

# RADIOCORRIERE



*A Trento, a Bolzano, l'Italia, maestra di civiltà e di sapere, ha schierato l'avanguardia illustre del pensiero e della scienza.*

# DALL'ALBO D'ORO DELLA ATWATER KENT

## MARCA DI GRAN CLASSE

### Nuovi prezzi stagione 1930.

**MOD. 66** - Super potente a 9 valvole delle quali 3 schermate e 4 di grande potenza. Altoparlante elettrodinamico completo, montato in elegante mobile . . . L. 5750.-

**MOD. 60** - Potente e superselettivo a 8 valvole delle quali 3 schermate e 2 di grande potenza. Altoparlante elettrodinamico compreso . . . L. 3750.-

**MOD. 55** - Simile al Mod. 60, ma con una valvola schermata in meno, completo di altoparlante elettrodinamico L. 3000.-

Tutti i ns/ modelli possono essere forniti in eleganti mobili con o senza combinazione fonografica. I prezzi variano in tal caso a secondo lo stile del mobile e il modello della radio

*Atwater Kent! Eh! benedetto sia!  
Per lui tutta la musica del mondo  
se ha l'appuntamento a casa mia.  
T. L. 11 -*

**SICDE** - Concessionaria esclusiva per l'Italia  
**MILANO** - Via S. Gregorio, 38 - Telef. 67-472



# RADIOCORRIERE

e RADIORARIO

## E.I.A.R.

SETTIMANALE

e RADIORARIO

ESCE IL SABATO

DIREZIONE, AMMINISTRAZIONE, PUBBLICITÀ: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO 55 - UN NUMERO SEPARATO L. 0.70  
 ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE: L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R.: L. 30 - ESTERO: L. 75 -

# MARCONI

Gli scienziati come i poeti sono dei veggenti: bisogna avere cieca fede negli uni come negli altri. Vedono gli uni nelle loro esperienze più a fondo che non vediamo noi; vedono gli altri più lontano perchè la loro anima sensibilissima vibra ad ogni segno ammonitore. Non vi è cosa che ai loro occhi indagatori resti misteriosa; nella materia inerte scoprono una forza che si agita, fremente, ribolle... Nei segreti dell'atomo l'armonia dell'universo.

Interrogato dal Sudhay Express, Guglielmo Marconi ha elencato una serie di fatti che ritiene costituiranno le realizzazioni della radiotecnica nel giro di un decennio. Fatti meravigliosi ma sui quali si può giurare perchè non rappresentano una semplice divinazione ma l'attuazione pratica di quanto già oggi è realizzato o sta per realizzarsi nelle esperienze di laboratorio. Possibilità di domani che hanno un addentellato nella odierna realtà.

«La radio, ha detto Marconi, che già ha trasformato la vita dell'umanità collegando oceani e continenti, annullando le distanze e dando luogo a una nuova fase, nel campo musicale e in quello dei divertimenti, come in quello della politica e dell'educazione, prepara al mondo ancora delle nuove sorprese. L'aver accelerato il ritmo del commercio in una maniera che i nostri padri avrebbero ritenuta magica, non le basta. Io sono lieto di avere in qualche modo contribuito a questi benefici cambiamenti; ma il mio lavoro non è ancora finito. Altri cambiamenti sono in vista, e sono certo che fra dieci anni si avranno molte cose nuove, specie per ciò che concerne la televisione e la radiotrasmissione delle immagini.

«Nei prossimi anni le attuali imperfezioni saranno eliminate e l'applicazione del sistema delle onde a fascio renderà possibile il segreto delle trasmissioni. Le comunicazioni

senza filo saranno avviate attraverso stretti canali nell'etere, così come l'acqua viene incanalata nelle tubature. Le spese di trasmissione saranno ridotte al minimo, l'uso del telefono senza fili sarà generalizzato, e mentre oggi sarebbe un lusso voler esprimere per radiotelegrafia degli auguri dall'Inghilterra in Australia, entro dieci anni queste comunicazioni potranno essere fatte con la stessa semplicità con cui oggi si spende uno scellino per inviare un telegramma.

«Nel mondo della radio tutto costerà meno. La trasmissione di documenti e di fotografie per mezzo della radio diventerà una cosa comune e due fidanzati lontani l'uno dall'altro migliaia di chilometri potranno scambiarsi le loro fotografie entro la stessa giornata spendendo appena qualche scellino e forse appena qualche penny.

«La televisione è ancora nello stadio sperimentale, ma sono convinto che nei prossimi dieci anni gli apparecchi di televisione saranno forse più diffusi di quanto non lo siano oggi quelli radiofonici. Così anche la vita degli individui subirà una trasformazione, e la gente potrà starsene in campagna pur rimanendo collegata con tutto l'orbe terraqueo.

«La radio ha accelerato la vita. Ma l'accelererà di più quando potremo diventare padroni assoluti dell'etere. Non siamo ancora giunti a tanto; ma entro dieci anni potremo dire di essere molto vicini a questo nostro ideale».

©

Nuove sorprese? In verità siamo abituati a non più stupirci di nulla. In pochi anni si sono avuti tali e tanti prodigi che, se non abbiamo ancora perduto del tutto il senso dello stupore, abbiamo fatto l'abito alla meraviglia. Ogni giorno la scienza strappa alla natura qualche nuovo segreto e sull'umanità lo riversa in forma di beneficio: tanto che

si rimane disorientati. E di sorientata appare l'arte a cui non riesce più, per il continuo fluire di materia incandescente, di formare con la realtà nuova, i nuovi miti, le nuove leggende, la nuova poesia.

Alle sorprese che la radiotecnica ci prepara e che Guglielmo Marconi preannuncia, abbiamo gli animi preparati; ma le menti faticano a seguire la scienza nei suoi voli tanto che quanti, fra poeti e prosatori, vanno fantasticando sulle trasformazioni che la radio porterà nelle abitudini e nei rapporti fra gli uomini, non sanno far altro che farneticare e non riescono che a materializzare e ad ampliare dei fenomeni di meccanicità che radicano sempre più l'uomo alla terra proprio nel momento in cui la scienza si studia di liberare l'uomo dai vincoli materiali e di dargli respiro ed ali per spaziare.

Tante cose che per secoli furono ritenute chimere, tanti problemi che per secoli, per non dire dei millenni, si giudicarono insolubili, abbiamo visto realizzarsi e risolversi che a priori noi siamo disposti a credere ciecamente a tutto quanto la scienza ci dà per certo.

La radio che ha annullato le distanze e uniti i continenti sta per collegare, dice Marconi, uomo a uomo, assicurando ad ogni colloquio il più geloso dei segreti. Meraviglia: la moltiplicazione all'infinito di quanto già oggi ci sembra un miracolo e cioè che delle onde dispongono del cielo seguendo una legge immutabile e nel cielo si inseguono, si intersecano, si sovrappongono, si superino, portando da orizzonte a orizzonte inalterati i suoni e le parole.

La più lieve tra le vibrazioni avrà nell'etere la sua strada inconfondibile come se fosse rinchiusa entro un tubo di piombo.

Le immagini potranno essere trasmesse, come il suono e come la parola, attraverso i continenti ed i lontani potran-

no sentirsi e vedersi come i vicini.

Ogni casa, anche la più umile e la più sperduta, rotto ogni isolamento, potrà vivere a contatto con le città, sentire e vedere quanto di bello e di interessante accade nel mondo.

Tale vastità e profondità acquista l'orizzonte che si apre dinanzi a noi che si è portati a ritenere non siano solo gli uomini che si preparino a mutare le loro abitudini ma che qualcosa stia mutando nel mondo.

In punta di piedi tendiamo le braccia verso l'infinito atterrendo che cada la nebbia che ancora ci avvolge.

©  
 Gli echi del discorso pronunciato da Guglielmo Marconi a Trento, davanti ad una eletissima accolta di scienziati, duravano ancora nella stampa e nei commenti dell'intera Nazione quando una notizia è giunta a soddisfare l'opinione pubblica, sensibilissima nel comprendere il significato di certe investiture ufficiali.

Il grande « esploratore dello spazio » che da oltre vent'anni, non sbigottito mai dall'immensità della sua audacia, si immerge con la potenza del pensiero nell'oceano delle onde sonore, è stato nominato presidente dell'Accademia d'Italia, solenne collegio dell'Ar-



te e della Scienza che rinnovella, in Regime Fascista, le gloriose tradizioni delle Camerate cinquecentesche.

Con la nomina di Marconi a suo presidente, l'Accademia d'Italia si completa e si avvalorata altamente; nulla di più nobile di un omaggio che uo-

mini di sommo intelletto e sapere rendono unanimi a chi attinge il vertice della genialità.

Marconi: un nome che varca gli oceani, un nome che è stato invocato e benedetto come quello di un miracoloso patrono, di un salvatore di

navi da equipaggi e passeggeri in pericolo, da popolazioni flagellate dalla furia delle acque e dallo sconvolgimento della terra; un nome caro all'Umanità.

L'Accademia d'Italia lo può iscriverne con ammirazione orgogliosa nel suo libro d'oro.

## DALLA CITTA' DEL VATICANO

Il "fenomeno miracoloso", di Guglielmo Marconi. — Una frase sublime delle Sacre Scritture. — La nuova stazione radiofonica del Vaticano è ad onde corte. — Un motto per la radio "Celi enarrant gloriam Dei...". — Un venerando "cacciatore di stelle". — "Astronomia e Radio, inquiline del cielo",

Si narra che un arguto e dotto prelato di Curia, vedendo un giorno Guglielmo Marconi, in manica di camicia — era un giorno di sole e luglio ardente... — lavorare con i suoi ingegneri e meccanici nella disposizione di certo macchinario, giunto allora allora da non so dove, credo da Londra, gli abbia domandato se avesse letto una vaga allusione alla sua scoperta, contenuta nelle Sacre Scritture.

— Veramente, Eccellenza, la cosa mi sfugge. Forse ne saprà qualcosa il collega Luca Beltrami, che indugia più di me sulle carte antiche, per fortuna della sua eletta mente, mentre lo ho adesso appena il tempo di tenermi a contatto con macchine, di cui ogni battito è spesso un mistero che, per grazia di Dio, ci si chiude.

— E' vero, è vero!  
— Un suono, una voce, continuo inferocendosi il grande inventore, afferrata dalle più lontane atmosfere e palpante nel suo timbro particolare, dinanzi a noi, vicino ai nostri sensi, non è forse un mistero che di continuo si chiude? Vede, Eccellenza, io, dopo tanti anni e tante esperienze...

— E tanta gloria!  
— Lasciamo andare, prego. Dovrei essere assuefatto al ripetere del fenomeno miracoloso: eppure ogni volta che la radio mi mette in comunicazione con le vibrazioni dell'infinito, ho sempre una mal contenuta commozione.

— Lo comprendo, caro senatore. E di queste voci che si innalzano dalla terra e che, per bontà divina e per merito della scienza e del consentito di poter sentire il fondersi come in un inno della povera umanità, ci è cenno in una immaginosa frase delle Sacre Scritture. Essa pare tanto più appropriata oggi — allora aveva forse anche significato di vaticinio — in cui ci è permesso fare ascoltare agli antipodi la lode a Dio, espressa oltre che dal canto e dalla preghiera anche dal fervore del lavoro umano e dallo splendore dell'arte nobilmente espressa: eccola la frase ariosa e sublime: oceli enarrant gloriam Dei. Non le sembra racchiuso in queste parole quel programma della radio? Elevazione dello spirito, lavoro, arte?...

— Certo, è un motto idealmente spirituale.

La conversazione si avviò poi verso i nuovi studi che sta compiendo a bordo della leggendaria « Elettra » il Nago italiano.

Ormai Guglielmo Marconi è popolare tra i funzionari e gli agenti della Città del Vaticano. Dopprima, però, quando entrava con la sua automobile per via delle Fondamenta o dal nuovo cancello regale fatto costruire da Pio XI all'ingresso di via Porta Angelica, qualche svizzero o qualche gendarme muoveva difficoltà d'indole, diciamo così procedurale, al libero ed immediato percorso della macchina marconiana lungo i viali ed i cortili. Adesso invece riceve omaggi, come un Ministro plenipotenziario; Ambasciatore della Scienza.

Un vecchio funzionario, romano puro sangue, redarguendo bonariamente il gendarme che aveva ostacolato per un attimo l'ingresso dell'auto di Marconi, gli diceva:

— Stai fresco, fijo mio, con quello. Gli è amico del Santo Padre e nun c'è più niente da di. Eppoi se non lo lasci passà per terra, tui è capace d'arrivacce, all'i giardini, per aria.

— Eché è? Na rondine che vola?

— Peggio, cocco mio bello. E' Marconi. Figurati che se ha aperto il cancello di ferro dell'Austria, nun è capace, se vuole, d'apri anche questi che sò più vicini. Nun ce scherzà co' quello... Ce rimetti la riputazione. Lassalo annà dove je pare.

Come già sapete, è stato compiuto il raccordo del fili tra la stazione radio della Città del Vaticano e la sede romana dell'Eiar per conto dello Stato italiano. Si è anche stampato, e noi l'abbiamo riferito a titolo di cronaca, che le trasmissioni radiofoniche della stazione vaticana saranno trasmesse in Italia per mezzo dell'Ente Italiano. E ci siamo affrettati ad aggiungere che nulla ancora era stato deciso, perché su tutta questa materia il Pontefice aveva avvocato a sé ogni decisione.

Il problema è delicato ed importante, perché necessita di una soluzione tecnica e, forse, non soltanto tecnica. Uno degli ingegneri più stimati nel mondo per questioni e problemi di radiofonia aveva occasione di fare osservare recentemente alla Santa Sede che il giorno, ovunque desiderato, in cui la stazione radiotelegrafica funzionerà, sia pure in via eccezionale come stazione radiofonica, si avrà in Italia l'amarissima sorpresa di non poter ascoltare la voce del Papa.

Spiegava infatti con la sua alta competenza che la nuova stazione eretta da Marconi, certamente in relazione agli scopi di trasmissione radiotelegrafica a grandi distanze, funzionerà ad onde corte: circa venti metri. In base alle numerose esperienze fatte con onde di tale lunghezza, si verifica che esiste una zona per un raggio che raggiunge i seicento chilometri dalla stazione trasmittente, entro la quale la trasmissione o è completamente nulla oppure è affetta da tali variazioni di intensità da renderla come nulla. Rebus sui stantibus, avverrà che la trasmissione della stazione vaticana se viene fatta soltanto con l'onda corta, cioè con la sua onda, la voce del Santo Padre non sarà udita in Italia e malamente sarà udita nei Paesi a noi vicini.

L'unico mezzo tecnico, come suggerivano anche gli ingegneri della Compagnia costruttrice, atto ad evitare un simile inconveniente consisterebbe o nell'erigere un'altra stazione ad onda lunga, spendendo ancora parecchi milioni, o, per evitare una tale enorme spesa, appoggiare la trasmissione sulle onde cosiddette medie (300-500) che sono quelle con le quali funzionano le perfette e moderne stazioni italiane.

Del problema che evidentemente necessita di una rapida soluzione si stanno occupando gli organi competenti della Santa Sede, che ne riferiranno alla Segreteria di Stato. Questa, esaminata la questione sotto ogni aspetto, ne farà una relazione al Pontefice. Tale la precisa situazione odierna.

Pochi Pontefici sono stati ammirati ed amati come Pio XI dagli italiani di ogni classe e di ogni tendenza religiosa. Lo splendore di quella ha saputo portare il Ponteficato è una gioia della Fede, ma è anche un orgoglio per gli italiani, che la Fede cattolica hanno saputo unire alle tradizioni fulgide della loro civiltà millenaria. Chiesa di Roma e città italiana, scriveva uno storico pro-

testante, sono due termini legati dai secoli. Questi due termini gloriosi si sono riuniti di nuovo nel momento storico del Pato lateranense, iniziato e voluto dalla volontà superiore e dalla visione di grande statista che ispira la mente di Benito Mussolini. Ebbene, in questo stato d'animo, che è di devozione e di ammirazione, il Padre dei fedeli lancia la sua santa parola al mondo e tutti i popoli la potranno udire eccettuato il popolo italiano.

Nulla di più assurdo e di più inverosimilmente doloroso, se avvenisse, avrebbe dichiarato il cardinale Pacelli, Segretario di Stato.

Per verità, nella sua autorevole risposta, si esprime il sentimento di un'intera Nazione cattolica. Attendiamo dunque con serena fiducia la soluzione che non potrà tardare, dato che i lavori della stazione radiotelegrafica sono vicini alla fine.

Nella bella età di 83 anni è volato al cielo il vegliardo del firmamento, il fenace cacciatore di stelle, come veniva chiamato dai colleghi d'ogni parte del mondo il dotissimo gesuita padre Hagen, direttore della Specola vaticana.

Tra me e voi — ci diceva un giorno — vi è una affinità elettiva, perché siamo entrambi inquilini del cielo, astronomia e radio lavorano, per strade diverse e con scopi diversissimi, nello stesso ambiente. Ma voi ci tagliate la strada, birbandi! In pochi anni avete fatto più progressi con la radio che noi con venti secoli di peripezie astrinmentali. E ne farete ancora: pensate che siete ai primi passi.

La sua scomparsa segna un lutto per la Chiesa e per la Scienza. Nato in Austria, quando Carlo Alberto non aveva ancora aperto la storia del nostro Risorgimento, otteneva giovanissimo il posto di collaboratore del più celebrati astronomi germanici. Nel 1888 fu nominato direttore dell'Osservatorio di Georgetown, presso Washington e cominciò laggiù il suo « Atlas stellarum invisibilium » che doveva colmare una lacuna della scienza astronomica. Le sue pubblicazioni non si contano. Per desiderio di Pio X e su proposta del cardinale Maffi, successe al padre Loris nella direzione dell'Osservatorio pontificio. A Roma, che amava di un amor filiale, sebbene nato in tedescheria, poté pubblicare dieci grossi volumi del suo studio per lo coordinare rettilineari di un numero sterminato di stelle, perfezionando così con i suoi lavori poderosi gli studi della Carta del cielo.

Sono nato in Austria, sono cresciuto in America, vivo a Roma. Aveva ragione Orazio — diceva sorridendo. — Il sole, ed anche gli altri astri, lo so ben io, non hanno mai visto nulla di più bello e di più grande di Roma.

Viveva modestissimamente, sempre assorto nei suoi studi: austero, silenzioso, signorile. Il prof. Pio Emanuelli, che è stato per vent'anni al suo fianco come il migliore dei collaboratori, gli manda questo commosso saluto: « La sua lunga carriera è tramontata. Ora egli è nel mondo dove i grandi misteri del Cosmos, che hanno affaticata la sua mente sulla terra, oppaiono non più avvolti nell'oscurità, ma nello splendore della Luce ».

— DON FERRANTE.

Quando il maestro Pietri fu scelto — aveva allora 16 anni — per far la parte di cherubino in un poema sinfonico di Galignani, cantato alla « Scala », chi sa se immaginava la bella via che avrebbe percorsa nel campo dell'operetta?

Magari egli forse rimpiange oggi i sedici anni e la figura di cherubino, benché in quell'occasione si fosse coperto d'ignominia, entrando fuori tempo all'attacco del maestro.

Oggi l'autore di Addio Giovinezza e di quell'altro gioiello che è Rompicollo, sta provando con Riccioli la sua ennesima operetta: Casa mia.

E proprio in casa sua ho assistito alla lettura e alla partenza dell'operetta. Pietri al pianoforte, Riccioli col copione. Nel raccolto silenzio, noi tre eravamo attenti alla musica e ai versi.

Siamo al primo atto: essenzialmente brillante, con una leggera venatura di sentimentalismo. Qui è il Pietri di Acqua cheta che scrive le note l'una dopo l'altra, ricamandovi sopra i deliziosi motivi in cui la musica è prettamente italiana. Ritorno, dunque, all'operetta nostra, tradizionale e logica, senza il seguirsì sconclusionato dei quadri e delle danze, senza la frenetica e strapalata musica esotica che non è stata accettata dalle nostre orecchie se non quando aveva il sapore della novità.



Nel secondo atto la commedia si fa intima, diventa triste ed è un poderoso motivo melanconico quello che le serve da fulcro.

E, nel terzo, è infine il trionfo della casa, della famiglia e dell'affetto, con il ritorno del figliuol prodigo.

L'operetta è bella; vi è la musica, soffusa di melancolia e guizzante di felicità; vi è il finale del secondo atto specialmente che suscita la sincera e semplice commozione in chi lo ascolta. In esso vi è una trovata originalissima di cui io non posso far menzione ma che servirà ad accrescere l'interesse che potrà tenere avanti coloro che presto ascolteranno Casa mia nella italianissima interpretazione di Nanda Primavera e di Guido Riccioli.

Non è eccessiva tutta la mestizia di cui è soffusa l'operetta? — ho chiesto a Pietri.

Non mi pare — mi ha risposto — in fondo tutto finisce bene e in ogni atto c'è qualche cosa che il pubblico potrà amare.

A Roma si sentiva un gran bisogno di giornali. Per le strade, nei caffè e nei teatri ognuno esprimeva all'amico o all'a-

mica la necessità impellente di un giornale.

Quelli che già esistono pare che non bastino; e le numerose riviste e riviste sono ancora insufficienti al fabbisogno di lettura che affligge i novecentomila abitanti dell'Urbe.

— Se facessimo un nuovo giornale? — si è chiesto qualcuno.

— Già: se lo facessimo? — ha risposto un altro.

Un pensiero tira un altro e tutte e due fanno scaturire un quotidiano del mattino.

— Il Corriere?  
— Il Corriere!



Se ne parlava da qualche tempo, del nuovo giornale.

— Sapete, uscirà alla fine di giugno.

A metà luglio si diceva che la prima copia avrebbe visto la luce alla fine del mese.

A metà agosto si mormorava che non uscisse più.

Finalmente domenica 30 agosto uscì il primo numero.

La festa dell'uva organizzata in tutt'Italia, a Roma ha avuto uno speciale sviluppo. S'è riservata nei Castelli romani una quantità enorme di gente.

E i paesi che negli anni scorsi han festeggiato sempre la vendemmia oggi han gareggiato nel dar prova di saper fare le cose meglio degli altri.

Se dell'urta il sangue amabile non rinfancia ognor le vene questa vita è troppo balla troppo breve e sempre in pena

Su, su, dunque, in questo sangue rinnoviam l'arteria e i muscoli e per chi s'inceppa e langue prepariam vetri balsami

Viva Bacco il nostro re  
Basta!  
Basta!



Bacco imperversa in tutte le manifestazioni; l'uva adorna i balconi e le finestre; grappoli d'oro e foglie ancora verdi; festoni d'uva esultanti da bottiglie di vino.

Non bisogna passarvi proprio sotto: c'è pericolo che qualcuno di quelle bottiglie caschi giù fornendo l'occasione per dire che il vino vi ha dato in testa. E' una vera bazza, il costo del vino: trentasei batocchi al litro.

La rinascita del baiocco è lo eccezionale buon mercato: viveva Bacco e la festa dell'uva.

ONORATO.



# RADIO - METROPOLIS

Il "Grattacielo della Radio", costerà 450 milioni di dollari - Progetti colossali - Teatri, cinema e sale di trasmissione - Radiospettacoli in un raggio da venti a trenta chilometri - Grandi speranze nei progressi della televisione.

New York, Settembre.

(Lettera del nostro corrispondente)

Il gigantesco piano di costruire nel cuore della City la «radio metropolis» sotto forma di un grattacielo, con una spesa di 450 milioni di dollari, o nove miliardi di lire, continua ad essere all'ordine del giorno. Nuovi particolari su questo avvenimento nazionale che mette a rumore tutta la Repubblica stellata emergono, si può dire, ogni giorno e si può star certi che fino al completamento (fra tre anni) di questa amusements City se ne parlerà con interesse e attesa ansiosa. Vi sono in America ben dodici milioni di famiglie che «ascoltano» la radio nelle loro case, cioè circa la metà della popolazione totale della Confederazione, e non stupisce quindi se l'interesse per il colossale piano di Rockefeller sia pressoché universale. Dapprima abbiamo assistito all'amalgama delle grandi Società elettriche, come la General Electric Corporation, la Westinghouse Electric, la Manufacturing Co. con la Radio Corporation of America allo scopo di unificare i diritti di fabbricazione e di vendita degli apparecchi radio da parte delle dette Società, e così addensare ad una riduzione dei prezzi; ed ora abbiamo l'accordo fra il miliardario John Rockefeller e il presidente della Radio Corporation, Owen Young, per l'erezione della «radio metropolis». Progetti colossali che possono uscire soltanto dal cervello degli americani! Il grattacielo della radio sarà iniziato il mese prossimo con la demolizione (si comincia sempre con una demolizione!) dei tre blocchi quadrati di pietra scura delle case, dei negozi e degli appartamenti che sono compresi fra la 5.a e la 6.a avenue e la 48.a e 56.a strada. Il grandioso centro sarà completato entro il 1933. Il piano presentato dagli architetti consiste innanzitutto nell'erezione nella 5.a avenue di un basso fabbricato ovale, il quale sarà occupato al primo piano da una serie di negozi, «last word» in fatto di lusso e ricchezza, al secondo piano da una grande banca e il tetto da un immenso ristorante, il quale sarà tutto circondato da una «passeggiata» esterna. Dietro questo fabbricato si estenderà una vasta piazza che ospiterà fontane iridescenti, sculture, giardini

e altri abbellimenti. All'estremità nordica della piazza si innalzerà il grattacielo di 60 piani dal quale si staccherà un corridoio di tre piani che congiungerà il grattacielo ai fabbricati laterali e ad altri fabbricati a nord e a sud della radio city. Il grattacielo dominante conterrà 27 studios di trasmissione, alcuni dei quali saranno alti due o tre piani, in altre parole 27 grandi sale da concerto, oltre quattro teatri, un hall per le sinfonie e un grandioso cine-

trasmissione. I radiospettacoli con la televisione potranno essere dati, in base alle pratiche possibilità odierne, entro il raggio di venti a trenta Km., ma è opinione generale che prima del 1933 anche la televisione, che è ancora nella sua incipienza avrà realizzato tali progressi da permettere radiospettacoli da uno Stato all'altro della Confederazione. Il grattacielo della radio a New York diventerà così una specie di monopolizzatore del-

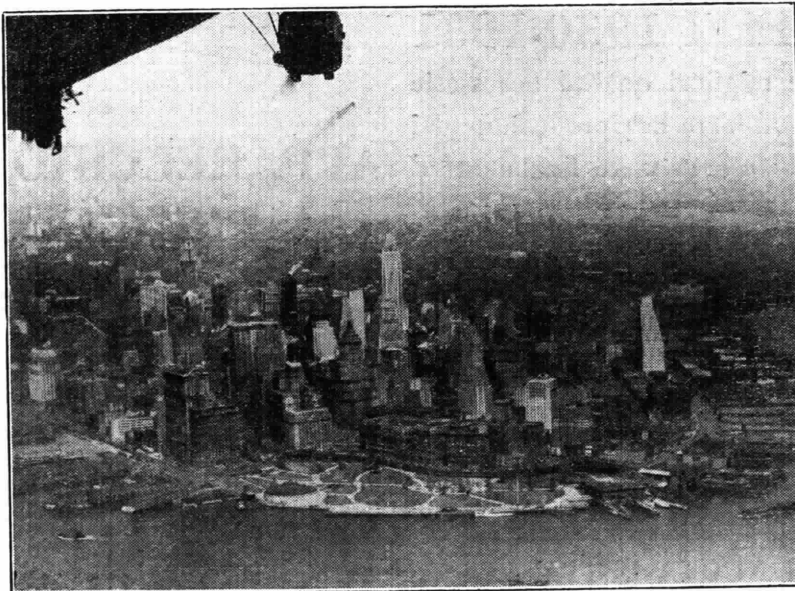
ni dall'Europa, ha annunciato di aver stipulato un accordo con la B. B. C. o Corporazione della radio britannica, per uno scambio dei programmi. L'Ambasciatore americano a Londra, gen. Dawes, avrebbe facilitato con la sua autorità e competenza la conclusione dell'accordo. Com'è noto, la B. B. C. inglese non è una organizzazione posta su basi commerciali come la sua grande sorella d'America, cioè non fa trasmissioni pubblicitarie, e pertanto si sarebbe sti-

dio la bontà dei loro prodotti, citeremo le parole del direttore generale della pubblicità della American National Broadcasting Co., James, il quale parlando in un club a New York ha detto in questi ultimi giorni che un'ora sola di radiodiffusione di tutte le stazioni d'America viene a costare 15.000 dollari e che le ditte commerciali vi contribuiscono con la loro pubblicità in misura di 3000 dollari. Ecco perché la radio sta diventando a poco a poco la prima industria d'America!

Un altro aspetto interessante della radio è la severità con la quale si colpiscono le illegalità perpetrate da Società o individui a danno della comunità. E' naturale che avendo la radio assunto un'importanza addirittura fenomenale nella vita del Paese, le autorità preposte al controllo del suo funzionamento esigano il rispetto della legge e delle particolari convenzioni stipulate fra i vari enti radiofonici nell'interesse del pubblico. La Commissione federale della Radio ha preso in questi ultimi giorni severi provvedimenti contro le stazioni radio che non ottemperano alle obbligazioni derivanti dai regolamenti generali. Si può dire in proposito che esista ormai una vera legislazione della radio. Trentuna stazioni alle quali era stata concessa una licenza temporanea con scadenza al 31 ottobre prossimo, saranno citate in giudizio per giustificare il loro operato; in caso diverso la licenza sarà revocata.

Una di esse, quella di Muscatine, nello Stato di Montana, deve rispondere di scarsa sensibilità pubblica per aver radiodiffuso pretese ed empiriche cure del cancro; un'altra, quella di Milford, nello Stato di Kansas, sarà chiamata a rispondere di una conferenza fatta da un medico per esaltare la bontà del metodo glandulare per il ringiovanimento umano. Altre cause di revocazione delle licenze si possono riassumere come segue: sospetta propaganda comunista, mancata ottemperanza all'obbligo di ottenere la licenza, di annunciare il nome della stazione trasmittente, eccetera. Le imputazioni ascritte a queste stazioni sono state oggetto di attive e segrete indagini degli ispettori della Commissione federale della Radio, ma quanto ai particolari non si saprà nulla fino in ottobre o novembre prossimo, quando i responsabili saranno chiamati a rispondere dei loro reati. Un altro episodio non meno caratteristico della severità delle autorità di controllo è il seguente: il suddito inglese George W. Fellows è stato condannato dal tribunale di Saint Louis a un anno di reclusione e all'espulsione dall'America per aver eretto una piccola stazione trasmittente senza regolare licenza.

P. W. DOUGLAS.



Il dirigibile «Los Angeles» sopra New York

matografo. Ciascun teatro sarà naturalmente munito di apparati per la trasmissione. La Radio Corporation e le sue Società sussidiarie prenderanno in affitto tutti i teatri, oltre trecentomila metri quadrati tra uffici e altre sale di

l'arte teatrale: dal dramma al concerto e dall'opera all'opera e alla commedia musicale. Gli audaci progettisti della radio city che sottoposero il piano a Rockefeller sono quattro magnati che in America sono diventati sinonimi di radio e di elettricità e cioè: Owen D. Young, presidente della General Electric, David Sarnoff, presidente della Radio Corporation of America; M. H. Aylesworth, presidente della National Broadcasting Co. e S. L. Rothafel, proprietario del Roxy Theatre, che è il più grande cinema di New York. I due geniali realizzatori della radio metropolis sono però Rockefeller e Young. Si dice che Young sia stato per la prima volta attratto dalla possibilità di creare questo colossale centro di divertimenti dal Rothafel, meglio conosciuto sotto il nomignolo di Roxy, il quale è in predicatione di diventare il direttore generale dell'impresa. Le sue abilissime qualità di impresario hanno saputo infatti crearci una fama di prim'ordine in tutta l'America.

La gigantesca amalgama delle Società elettriche con la Radio Corporation ha dato luogo però a una vivace opposizione da parte di alcune forze politiche, e il senatore democratico Dill di Washington non ha tardato a fare sentire la sua voce in Senato per intimare al Dipartimento di Giustizia di fare indagini sul nuovo trust della radio in relazione alla legge Sherman contro i trust. La Corporation della radio ha sborsato infatti 543 milioni di dollari per acquistare dalle Società elettriche le loro patenti e i brevetti. Tutto fa credere che i grandiosi trust radiofonici non vogliano limitare le loro attività alla sfera americana, ma ramificarle anche all'estero. Henry Bellows, della Columbia Co., tornato in questi gior-

polato che la Società americana pagherà una determinata somma per i programmi della B. B. C., mentre quest'ultima riceverà gratuitamente i programmi americani. Ciò per compensare la B. B. C. della minor varietà offerta dai programmi americani a cagione della numerosa pubblicità che non interesserebbe il pubblico britannico. Il Bellows spera di concludere nei prossimi mesi accordi similari con la nostra Eiar ed altri enti di audizioni radiofoniche tedeschi e francesi.

E' noto che la pubblicità è l'anima del commercio e la pubblicità sta ora diventando a poco a poco anche l'anima della radio in America. A dare un'idea dell'enorme somma di danaro che le ditte commerciali spendono negli Stati Uniti per diffondere per ra-



«Amos e Andy» due «divi» della Radio americana - Nel mezzo H. Aylesworth, presidente della «National Broadcasting»



L'ambasciatore americano al Messico, Morsow, esalta al microfono il regime «mudo», cioè antiproibizionista

Ontario and C Streets

**PHILCO**

Philadelphia, Pa.

Anche negli scorsi anni **PHILCO**  
ha mantenuto sul mercato americano degli  
Apparecchi Radio uno dei primissimi posti.

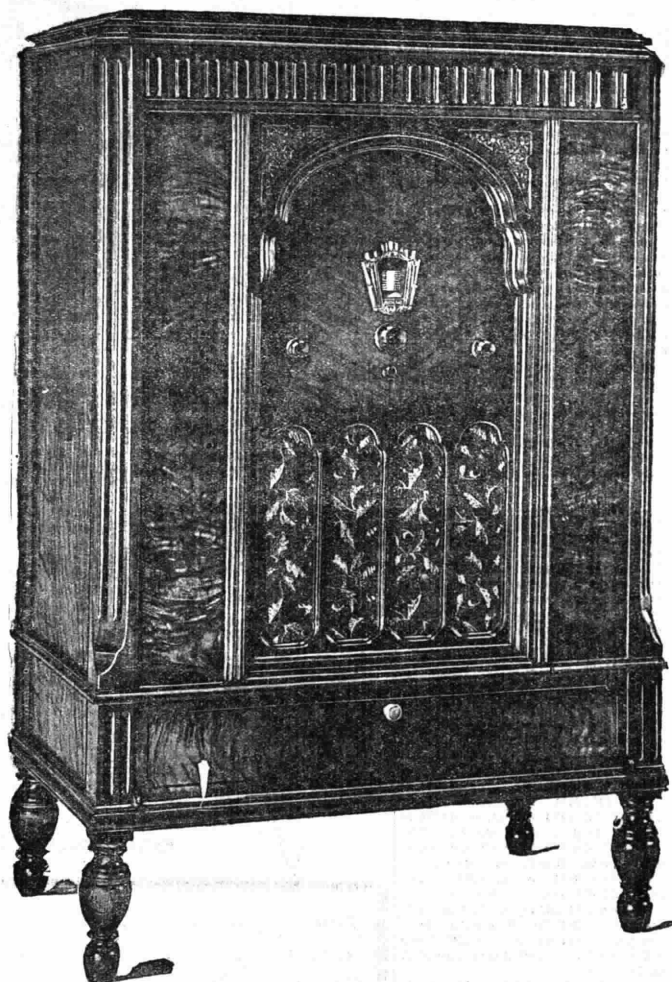
Ma con i

## NUOVI MODELLI 1930-1931

esso riunisce tutte le migliori qualità necessarie  
per ottenere la riproduzione dei  
suoni e costituisce finalmente l'

**APPARECCHIO PERFETTO**  
**- A PREZZO MODESTO -**

L'applicazione della NUOVA UNITA'  
BILANCIATA "PHILCO,, permette  
di ottenere riproduzioni fortissime  
senza alcuna distorsione



NUOVO RADIO-FONOGRAFO Mod. 296

**9 VALVOLE**  
**Tone - control**

Valvole schermate  
controllo automatico  
del volume

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA

*Società Anonima*  
**Industriale Commerciale Lombarda**  
**ALCIS**  
*200 Milano - Tel. 02/231111-231112-231113-231114-231115*



## LA VOCE CHE CONSOLA

LETTERA DI UN CONVALESCENTE

Dal Sanatorio alpino di Val Chisone che la filantropia di un gaudio, l'istituto dell'industria ha edificato tra gli abeti e i larici, ci giunge il messaggio di un convalescente. Scriviamo con gioia questa parola, piena di rinascita, rispettando doverosamente l'anonimo del collega, dell'amico, che, risanato e ringagliardito, scenderà presto dal provvidenziale ricovero dove la Speranza può e deve albergare.

VAL CHISONE, settembre.

Se non proprio eserciti una efficacia curativa, terapeutica, se proprio non si può dire « salute degli infermi », la Radio a quelli che tali sono è veramente consolatrice secondo quello che Paolo di Tarso scrisse nella sua lettera ai Romani. Non che allora si trattasse di radio, credo bene; ma le sue parole a noi « che speriamo ciò che non vediamo » e che aspettiamo con pazienza, la Radio è simile allo Spirito che ci aiuta nella nostra infermità; anche se un qualsiasi maglino possa aggiungere, con lo stesso S. Paolo, ch'essa « chida per noi con gemiti inenarrabili ».

A chi scrive, la Radio, quand'egli passeggiava liberamente per le vie cittadine o camminava per le aperte dolci nostre campagne, o quando era intento all'usato lavoro, pareva come uno dei tanti mezzi per passare una serata, per soddisfare a qualche impaziente curiosità, un modo insomma di svago e di legittimo piacere, avendo già da tempo soddisfatto all'obbligo della doverosa ammirazione per la meravigliosa conquista dello spirito umano.

Ma per intendere veramente come un dono divino, come indispensabile e insostituibile mezzo miracoloso di consolazione e di gaudio, bisogna che fossi tratto quassù a milleseicento metri d'altezza per ragioni di riparazione corporale.

Chi, specie dei piemontesi, ami le montagne e tutti i loro fiori, non conosce ormai Val Chisone, i precipitosi muraglioni, le cortine, le casematte del Forte di Fenestrelle, le vette dell'Albergo, del Pelvo, e i colli famosi, come dell'Assietta e dell'Orsiera? E allora anche avrà veduto, sfoltando da Prà Catinat, tra il Forte e l'erto canalone di Mentoulles, a solotto, con la folta abetaia all'intorno, i due miracoli della liberalità beneficente, le rivelazioni più luminose del gran cuore del senatore Giovanni Agnelli.

Sanatori, case di cura; due, l'uno per gli uomini, finito, abitato ormai dai candidati alla guarigione; l'altro per donne, quasi pronto, lì a due passi dal primo, ad accogliere le ospiti speranzose. Se ben popolari, nel senso che sono per tutti, d'ogni classe, d'ogni ceto, sia quegli che anelli salute, anzi perché popolari, il senatore Agnelli il volte è più bello, i più ben forniti d'Italia, e forse d'Europa. E, vado pensando, forse ispirato da quegli ch'è il suo grande alleato nella salutare battaglia cristiana, il dottor Italo Mathieu, volte che ad ognuno fosse dato di non sentirsi del tutto staccato dal mondo e in grado di udire ogni giorno le molte voci consolatrici.

Con la Radio. Non si bado a spese, molte; alle difficoltà tecniche, quasi tutte risolte; e così il presso ad ogni lettino di stiro, nelle ampie verande sbattute dal vento, o percosse dal sole, o contemplanti le stelle nelle notti serene, o picchietate di pioggia nelle giornate più nere, presso ciascuno di noi, dico, giacente in un suo ozio orizzontale alla grand'aria, si cacciano i due piumoletti d'ottone nel proprio jack, e dalle negre cuffie ascoltiamo, nelle ore prescritte, il rombo delle campane cittadine e le chiacchiere e i canti ed i suoni ammanniti così di lontano.

Quassù, fra speranze, attese e disprezzazioni alternanti, tutti gli istinti, anche i cattivi, i più torbidi, affiorano e galleggiano tristi sulle anime ansiose. Ci voglion rimedi: e son tali l'ora della chiesa che trema, nella preghiera o in breve inno palpitante e risper; l'ora della famiglia lontana, tormentata dolcezza e vivida preoccupazione quando anvolta; e poi, il miglior rimedio di tutti, le ore della Radio. E di questa poi ci sono anche per noi le grandi giornate; specie nelle do-

mentiche come quella di domenica scorsa: allora le notizie sportive, le vicende di una corsa d'automobili, di una partita di calcio, specie se internazionale, fanno obliare ogni male, anche d'essere quassù; e se poi il competitore italiano è vittorioso, non credo che nemmeno i tifosi di laggiù abbiano a strepiare più fortemente giocondi, e con tanto sacratissimo orgoglio. Se si sapeste, ad esempio, con quale impaziente passione s'attendessero qui, giorno per giorno, le notizie sull'esito delle tappe dell'ultimo Giro di Francia!, e Binda e Guerra e quel poco di buono di Pétissier nutrivano di sé lunghi discorsi.

E chi può comprendere come si ascolti l'altra notte, in divina pace spirituale, quella Favorita, con tanta arte eseguita a Roma?

A volte si legge o libro o giornale; ma ti cade di mano, e ti metti ad ascoltare, sempre col sentimento della miracolosa lontananza, anche una musica negra da ballo e ti senti cullare e svariare all'accidentato ritmo come le nuvole lassù sull'Albergo. Spesso chiudi gli occhi e allora non sei più qui: al mare? nelle sale vorticose? al caffè con gli amici? Dovunque, ma non qui. Sono danze e cose fragorose, pazzie, negre, ma anch'esse sviano e disperdono i veleni della tristezza.

E se non fosse la voce, spesso bella e perspicua, delle annunziatrici e degli annunziatori, forse godresti qualche illusione di più; perché sono costoro sì che ti fanno, con i nomi detti dei luoghi, presente il continuo miracolo della lontananza dell'emissione sonora, ma insieme ti dicono che tu sei qui, a Prà Catinat, in penitenza ed in afflizione.

Ma poi, quando ondate superbe di bella, di buona, di vera musica ci sommergono l'anima e ce la sgelano, anche gli innumerevoli eriti fronti patono ascoltare attenti, stupire con un lieve muover gioioso di vette. Talvolta mi vien di pensare che se ci fosse davvero il microbo della noia, la Radio ne sarebbe la vera sterilizzatrice.

Per noi, come per il mistico, la salvezza è nella evasione dal mondo; ma intanto è anche per la salvezza di chi l'abita che noi ci rifugiamo in questi luoghi d'aria viva,

di luce e di malinconia; e il mondo a sua volta c'insegue quassù, senza tentazioni, sebbene con la Radio mandandoci di sé cose scelte, passate al vaglio di selezioni più o meno intelligenti, sempre volenterose di

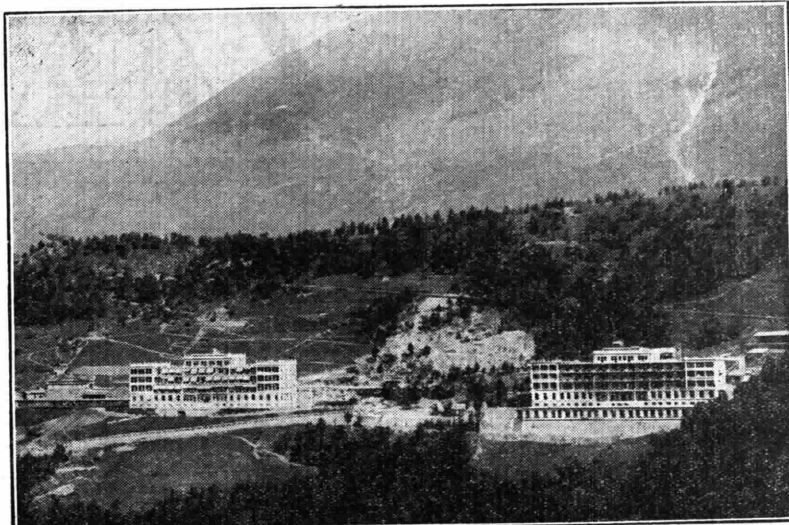
Ma ecco l'attraversa e ti giunge un canto di lontano: « O sole mio — sta in fronte a te »; o la vocetta virginea e chiara, come una di queste fonti montanine, della Marchionni, voce ch'è un riso schietto di mare napoletano, così bello quand'è bello. E allora pare che la nebbia, come pur dovrà accadere e quando non si sa, si disfi e si sciolga nei borri o su per i dossi o sulle creste fra valle e valle; e il sole o le stelle trionfano su di noi, consolati.

Sirano cosa la Radio quassù; e che gusti diversi nell'ascoltarne i

stessa gola del bimbo ai capezzoli materni, è pare poi ne succi il conforto.

Appunto per questo, ormai non sostituibile e indeclinabile conforto, credo che il Radiocorriere vorrà consentirci che a nome dei miei molti compagni, dirò così di convalescenza, esprima tutta la verace gratitudine al senatore Giovanni Agnelli per tanto benefico largito.

Ed un grazie anche all'Eiar, sicuro ch'essa penserà anche talvolta all'opera di bene che si compie con la Radio nei luoghi di dolore, e che



Il grandioso sanatorio Agnelli in Val Chisone

bene. So, ad esempio, per letture, che laggiù, per l'Italia quant'è lunga, nella repubblica delle lettere c'è bufera e discordia grande; ecco però la Radio, coi suoi annunci, a dirmi che è, meno male, bufera di lago; odor di polvere, sì, ma da scoppi di mortarelli. La Radio attenua e porta pace; tranne, si sa perché, nelle cose della politica internazionale.

Abbiamo poi quassù un nemico, corporale e morale: la nebbia; ed ora ad autunno iniziato sta per incomberci come non mai. La nebbia ovatta d'isolamento e di silenzio; caligine sempre uguale e boreale piena di vacui echi, fume sempre uguale e compatto di malinconia senza face di speranza.

molteplici suoni, e varietà di predilezioni nelle musiche, negli esecutori, nelle stazioni stesse trasmettrici; e che genuinità e che schiettezza di critiche, che, ad udire, farebbero buon prò anche ai direttori dell'Eiar. Ma questo è un altro discorso. Ci sono poi anche, come dovunque, gli snobs fra gli ascoltatori, anche di quelli ben definiti dal mio caro Michelotti. Qui però come c'è uno snobismo proprio d'ammalato o di convalescente, che si dà l'aria di saperla lunga o di passar medici e cura sottogamba, c'è ancora quello che in fatto di radio vuol saperla lunga o affetta di non se ne saper che fare. E' di chi per il primo, da solo a solo, s'attacca con le orecchie alla cuffia vibratile, con la

questo pensiero la saprà guidare anche nella scelta dei suoi futuri programmi.

IL PENITENTE

## Tre poeti

Nel recente libro *Fiordineve* Enrico Gerelli ha raggiunto la sua piena maturità. Anima ardente, piena di slanci, il poeta, che già aveva dato saggi pregevoli del suo ingegno, esprime in questo poema gli aneliti e le sofferenze di chi dalla sedate inquietudini è giunto alle dolcezze della contemplazione.

Poesia religiosa, dunque, che per certi atteggiamenti spirituali si accosta ai *Firmamenti terrestri* di Luigi Fallacara, dove lo spirito, liberandosi dalle condizioni che rendono schiavo l'individuo, tende a superare la stretta sfera della visuale e s'inalza verso l'incontaminata bellezza del mondo sovrano. Logica conseguenza: la nudità della forma, carattere comune ai due poeti, che alle menti alquanto superficiali può essere scambiata per freddezza o per povertà d'ispirazione, ma che a chi ben sappia guardare con profondo intuito nell'intima essenza, si rivela come una tensione dell'anima avida di spogliarsi della realtà contingente per spaziare più libera nei cieli puri dell'ascetismo. Di tale carattere è squisitamente compresa l'arte del Fallacara il quale mai vuole appagarsi di superstrutture formali, come spesso avviene in simile genere di poesia, ma riesce ad attingere, liberato, un suo mondo vagheggiato; mentre il Gerelli, che pure non è un degno compagno, ancora legato alle lusinghe della materia, troppo spesso si compiace di roborare, attraverso l'allegoria o il simbolo, apparire incarnazioni degli ideali che tormentano il poeta.

Minor dissidio quindi dobbiamo desiderare dal Gerelli tra questa volta inaderente realizzazione e lo slancio lirico del volo che a più alta sfera aspira, noi che rimaniamo più soddisfatti nel mitico mondo che ha saputo creare Calogero Bonavia, il quale nelle *Sette voci del ladrone*, nel *Colloquio con l'Angelo*, degno proseguimento dei *Sette*, ed ora in questa recente *Liturgia*, è riuscito a dare del suo temperamento quella precisa misura per cui, assieme col Fallacara, può essere oggi annoverato fra quei pochi poeti che il disagio tra misticismo e realtà hanno risolto con la rinuncia completa di ogni formale adescamento.

GINO ROYDA.

CALOGERO BONAVIA: *Liturgia* - Editore da Blychnis, Roma. — LUIGI FALLACARA: *I firmamenti terrestri* - Casa editrice Amatrix, Milano — ENRICO GERELLI: *Fiordineve* - Anonima Poligrafica, Reggio Emilia.

1931 ANNUARIO 1931  
E I A R

In corso di pubblicazione - 100.000 copie

Tutti i costruttori e rivenditori di apparecchi ed accessori Radio sono invitati a figurare nella rubrica per ordine di categorie inserito nell'annuario dell'EIAR

Spediteci riempito il tagliando unendo l'importo di **Lire 5** (per ogni inserzione semplice) **Lire 10** (per ogni inserzione in grassetto)

RIEMPIRE E SPEDIRE SUBITO AL:

RADIOCORRIERE - Torino - Via Barbaroux, 29

Nome \_\_\_\_\_ Città \_\_\_\_\_  
Indirizzo \_\_\_\_\_  
Categorie \_\_\_\_\_  
Indicazioni eventuali \_\_\_\_\_

FIRMA - TIMBRO DELLA DITTA

**CONSTRUTTORI E RIVENDITORI RADIO,  
SIATE PRESENTI! È IL "VOSTRO," ANNUARIO!**



**2<sup>a</sup>**  
**Mostra**  
**Nazionale**  
**della Radio**  
**Milano**

11-19 Ottobre 1930 - Anno VIII



PALAZZO DELLE BELLE ARTI  
ED ESPOSIZIONE PERMANENTE

VIA PRINCIPE UMBERTO, 32

promossa dal GRUPPO COSTRUTTORI APPARECCHI RADIO in seno all' A.N.I.M.A. e dalla  
ASSOCIAZIONE RADIOTECNICA ITALIANA - Direzione della Mostra: A.N.I.M.A. Foro Bonaparte, 16 - Milano

==== **RIDUZIONI FERROVIARIE** ====



# Attori sugli altari

**Un decreto di ser Niccolò Tiepolo. Sacilegia parodia che si trasforma in atto di fede. I sonetti dell'Andreini. Thais, la danzatrice. L'anima pura di un arlecchino. Attori con il cilicio.**

A qualcuno potrà sembrare strano che proprio sulle scene tante volte e in vario modo dalla Chiesa vituperate noi vogliamo ritrovare luminosi esempi di pietà e di virtù cristiana. Eppure, la nostra fatica è assai meno ardua di quanto possa supporre. Se è vero che molto disprezzo e non lievi condanne, soprattutto in tempi non lontanissimi da noi, i timorati di Dio e le autorità ecclesiastiche rovesciarono sul capo dei poveri comici (basterebbe ricordare la feroce ordinanza religiosa che per molto tempo negò agli attori la sepoltura in luogo sacro), non è men vero che il sentimento religioso abbia albergato nella gente di teatro, e che il teatro sia stato a volte vicino alla Chiesa forse più d'ogni altra istituzione, come lo attesta la storia dei Misteri e delle sacre rappresentazioni; e che, infine, dalle tavole del palcoscenico siano pervenuti più Santi sugli altari che da parecchie altre più suntuose professioni.

Proprio così. Per esempio, di fronte alla gente di legge, la quale può



vantarsi d'aver avuto nelle proprie file un unico Santo, Sant'Ivo, sapete quanti possono metterne in linea i bistrattati commedianti? Più di mezza dozzina; e non è detto che col tempo l'elenco non abbia a crescere ancora...

I comici hanno sempre avuto i loro severi censori, e talvolta certo non immeritati, e i loro feroci detrattori: questi ultimi, animati da preconcetti e da falsi pregiudizi. A Venezia, che pure fu la città più teatrale d'Italia, se non in un certo momento del mondo, ecco che cosa decretava, in bizzarro dialetto, Ser Niccolò Tiepolo, inquirente di Stato, il 31 maggio 1768: «Stasera se verze la porta al teatro, ma non se verze nisuna altra porta. Recordeve che vu altri Comici se persone in odio a Dio Benedetto, mal tolerai dal Prencipe per pascolo della zente che se compiace della vostra iniquità. Quel che non avé da far se sta leto dal Secretario. A vu altri co facilità ve se scalda la testa, ma el Magistrato sarà vigilante per castigarvi se fallér. Andé là e operé da cristiani con tutto che se comici ».

L'imbroncellissimo Ser Niccolò Tiepolo se fosse stato, oltre che pio uomo o timorato di Dio, un po' più erudito ed avesse sfogliato le Vite dei Santi illustri, probabilmente avrebbe finito col dimostrarsi meno severo ed aspro coi comici della sua bella e spensierata città.

Mutati i tempi, un po' della diffidente mentalità del colendissimo inquirente veneziano verso i comici si è conservata: non sarà quindi male dissipare qualche ombra, dimostrando, con alla mano quella vecchia maestra di umiliati spiriti siano potuti ascendere dalle umili tavole del palcoscenico, senza rinnegarle e villipenderle, ai fastigi degli altari, e come in genere gli attori non siano mai stati indifferenti in materia religiosa e tantomeno in-

creduli; e come, per ultimo, la maggior parte di essi abbia cercato di conciliare ognora la vita facile e l'arte profana della scena con pratiche religiose.

L'abbiamo detto: il teatro vanta più d'una mezza dozzina di Santi, vale a dire San Geseio martire, San Silvano, San Porfirio, Sant'Ardeione, San Cornelio, San Giovanni il Buono, Santa Pelagia e Santa Thais.

Il primo attore innalzato a gli onori dell'altare, e considerato ancora oggi quale patrono dei comici, San Geseio, visse circa trecento anni dopo Cristo. Era un attore romano, e il martirio fu l'epilogo tragico di una sua interpretazione teatrale. Ancora una volta, la finzione scenica si tramutò in realtà. L'anima dell'uomo attraverso un dramma spirituale improvvisò il sostituto a quella del personaggio, e così l'azione continuò e si completò fuori dell'arco scenico. Ecco come. Davanti all'imperatore Diocleziano si dava un giorno una rappresentazione nella quale erano messi in ridicolo i riti di quella religione cristiana che l'imperatore dalmata, dopo la grande vittoria sui persiani, non si stanò mai di perseguitare, imponendo con più editti la distruzione dei templi e dei libri della novella fede, lo scioglimento delle comunità cristiane, l'incarceramento dei loro vescovi, e poi l'imprigionamento dei vescovi e dei sacerdoti che non si erano sottomessi, ed infine le persecuzioni più feroci. L'attore Geseio doveva raffigurare, in quella rappresentazione, un catecumeno nell'atto di ricevere il battesimo; e stava, difatti, burlescamente ricevendo l'acqua lustrale sul capo, allorché la grazia divina lo percosse. Come San Paolo nel deserto, in quell'istante San Geseio ebbe la rivelazione celeste, e, preso da fanatico fervore, non esitò a proclamare la sua nuova fede davanti a Diocleziano; né valsero lusinghe e minacce a farlo tornare indietro e a rinnegare la fede di Cristo, e col nome di Lui sulle labbra affrontò gloriosamente il martirio.

San Geseio esiste un curioso sonetto scritto sui primi del XVII secolo dal quel Giovanni Battista Andreini, fiorentino, che fu attore valentissimo della commedia dell'arte, capocomico e molto stimato attore drammatico. Uomo veramente devoto, nella maturità l'Andreini scrisse, accanto a commedie arditissime e spregiudicate nel linguaggio, drammi ascetici come *«l'Adamo»* e la *«Maddalena tasciva e penitente»*, che poi raccolte in volume col titolo di *«Teatro Celeste»*, dedicandolo al cardinale Richelieu ed apponendovi, a guisa di proemio, cinque sonetti, ognuno esaltante un comico beatificato. Quello su San Geseio dice:

Mentre Ginepro sor'antica scena  
colla cetra d'or tempra gli accenti  
(de teatri l'Orfeo), gli homini istanti  
sembran di marmo e dorme ogni sirena.  
Ma quando sopra istante Anselmura  
contra il Battesimo avien che il moras avanti,  
l'alta dirloin, gli empj ardentissimi  
rinuozia Dio, e corror l'affrena.  
Pur di Tasso il Guerrier vago d'acquisto  
nel traboccar del suo destrier supino  
sorge compunto, e Croce vuol con Cristo.  
E gli contul al battezzar vicino  
verace eror delle finte Acque ha visto,  
se tutto era infernal, tutto è divino.

Questa prodigiosa conversione del comico di Roma ha più tardi ispirato anche un pregevole dramma allo scrittore francese Rotrou.

Attori furono pure San Silvano, che in un altro sonetto l'Andreini chiama «comico» che il «Trino scrittore» vuol togliere dai «teatri dell'Olimpo» perché «tra le selve del cielo Silvano sia»; e San Porfirio, del teatro di Adrianopoli, che si fece battezzare davanti a Giuliano l'Apostata, e fu più tardi condannato ad aver mozza la testa per aver confessato apertamente d'essere cristiano.

Di Sant'Ardeione, che l'Andreini chiama «comico idolatra», poi «co-

mico santo», sappiamo che recitò alla volta di Alessandria e venne toccato dalla grazia divina press'a poco come Geseio, durante una rappresentazione in cui beffeggiava i misteri del cristianesimo; e subì il martirio al tempo dell'imperatore Giustino.

Non precisamente attore, ma modesto salimbando, fin da fanciullo, fu invece San Cornelio. Era di Damasco, e pare che non abbandonasse mai il suo mestiere: ma tale vita di umiltà, di pietà e di carità condusse che la fama se ne diffuse per tutto il paese, e si racconta che un giorno una voce divina ammonì San Teodosio che quel povero comico era a lui superiore, sì che Teodosio volle conoscerlo e ne rimase ammirato. Dicono anche le antiche cronache che San Cornelio (la cui festa cade il 31 marzo) fu veramente un precursore di San Francesco, in quanto come quello volle chiamarsi «Giullare di Dio» e come lui servì il Signore in *laetitia*.

Ricorderemo per ultimo Giovanni il Buono, «comico cristiano e mantovano», che fu per quarant'anni l'istrone, fondò l'ordine degli eremiti di Sant'Agostino e compì parecchi miracoli così da morir Beato.

Ed eccoci arrivati alle uniche due attrici salite agli altari: Santa Pelagia e Santa Thais. Pelagia fu da giovane, nel quinto secolo, attrice reputatissima nella città di Antiochia. Entrata un giorno in chiesa, ebbe modo di ascoltare una predica di Nono, vescovo di Eliopoli, e rimase così commossa di quanto egli diceva sulla conversione del peccatore che, senz'altro, volle dedicarsi a Dio; e rinunciato al teatro ed alle sue pompe e ricevuto il battesimo, donò tutto quello che aveva ai poveri, e, indossati abiti maschili, col nome di Pelagio, si ritirò sul monte degli Ulivi, dove condusse fino alla morte la più austera vita in penitenza e preghiera.

Santa Thais fu danzatrice. La sua fama è più popolare perché la letteratura e la musica si sono impadronite della sua figura: Anatole France nel suo celebre romanzo e Massenet nella sua opera lirica. Thais è



veramente esistita, e fu, come era la presenta il France, cortigiana in Egittio, nel quarto secolo dopo Cristo. Era d'una bellezza fantastica e dava con la sua vita grande scandalo, quando, un giorno, un anacoreta della Tebaide concepì l'ardito proposito di presentarsi nella casa di lei come un peccatore qualsiasi e di tentarne la conversione. Vi riuscì; e Thais, per riparare alla vita peccaminosa che fino allora aveva condotto, bruciò sulla pubblica piazza gli indumenti e i gioielli preziosi e poi seguì l'anacoreta, che l'accompagnò in un monastero di donne, dove in una piccola cella la ravveduta visse per tre anni di sola pane ed acqua, e morì in fama di santità. La sua festa cade l'8 ottobre.

Anatole France, oltre ad aver narrato la romanzesca vita di Thais, racconta anche questa delicata leggenda: un giocoliere acrobata, toc-

cato da pietà religiosa, entrò in un convento ed indossò il saio. Vedendo poi come i fratelli di fede consacrarono il loro talento e le opere loro alla gloria della Madre di Dio volle imitarli, e poiché nulla di meglio sapeva fare, si chiuse nella cappella per offrire alla Vergine i suoi più difficili e faticosi esercizi, quelli che in teatro gli avevano procurato il maggiore successo. Ma un frate lo scorse da una finestra, tutto intento a quella fatica, e credendolo impazzito, si accingeva a por fine allo scandalo, quando vide la statua della Madonna muoversi e discendere dall'altare «per andare ad asciugare con un lembo del suo mantello turchino il sudore che discendeva dalla fronte del giocoliere». Il fraticello gridò al miracolo; e miracolo era quello capitato all'umile attore che a quel modo con foga ed ardore onorava Iddio.

Abbiamo detto dei Santi: ma non è da credere che il sentimento religioso non abbia sempre avuto altri innumerevoli, anche se non insigni, proseliti. In vecchie opere di teatro è fatto spesso cenno all'assiduità dei comici agli esercizi pii, e non mancano davvero esempi nella storia della scena francese ed italiana di devozione, di carità, di virtù domestiche di attori e di attrici.

Quelli che maggiormente si sono onorati distinti per devozione, sono i comici italiani, per quanto, e forse appunto perciò, sulle loro spalle abbia gravato per parecchio tempo la comunione.

Di attori più rimasti famosi per il loro spirito di religiosità potremmo citare un lunghissimo elenco. Isabella Andreini, che fu la più celebre attrice del XVI secolo, «bella di nome, bella di corpo e bellissima d'animo», come assicura un biografo del suo tempo, donna di alto intelletto e scrittrice drammatica di grido, che i poeti fecero a gara ad esaltare, dal Tasso al Cavalier Marino, dal Chiabrera al Borgogni, venne qualificata nell'epitaffio sulla tomba per «religiosa e pia», e di sette figli che ebbe, le quattro femmine, dice il Bartoli, «saceri vergini a Dio», e dei maschi uno avviò alla vita monacale ed ebbe poi «carichi ragguardevoli nella religione». E l'altro, pur seguendo la carriera materna, fu molto devoto alla fede e scrisse versi e drammi religiosi.

Anche Giuseppe Domenico Biancolilli, il più famoso arlecchino della Commedia dell'arte, noto in Francia col nomignolo di «Dominique», si confessava e comunicava assai spesso e non ammetteva che si potessero pronunciare parole irriverenti contro la Chiesa. Madame Riccoboni, moglie dell'autore della «Storia del Teatro Italiano» ed iniziatore ancor prima del Goldoni, della riforma del nostro teatro, dopo essersi separata dal marito, nel 1773, visse 39 anni nell'ombra e nelle pratiche religiose.

Racine assicura di aver conosciuto un attore ed un'attrice della Commedia Italiana che vivevano come Santi e non salivano sul palcoscenico senza prima essersi messi in disosso un cilicio.

Alle più severe pratiche religiose dedicò gli ultimi anni della sua vita il fiorentino Luigi Del Buono, l'inventore della maschera dello Stenterello. Ritiratosi dalle scene, carico di gloria, egli veramente tenne in disprezzo il teatro che per lungo tempo aveva amato sopra ogni cosa, e non volle sentinire più parlare, per quanto continuasse a portare il tradizionale codino e i calzoni dell'arguta e sboccata maschera. Né minor sentimento cristiano dimostrò un suo discendente, lo Stenterello Landini (il padre di Garibaldi Niccolò) che ogni sera prima di andare in scena, per quanto fosse un emérito moccolatore, si chiudevà nel suo camerino, s'inginocchiava e pregava lungamente Iddio. Si racconta che egli avesse stabilito una multa di cinquanta centesimi a chiunque sul palcoscenico si fosse lasciato sfuggire una bestemmia; ma poi

aveva dovuto rinunziare al provvedimento per le troppe ammende che egli stesso aveva dovuto sborsare!

Al giorni nostri il sentimento religioso non è esultato affatto dalle scene. Pochi giorni addietro i giornali hanno riportato la notizia della decisione presa dalla famosa attrice argentina Celia Gomez, molto ammirata e adulata e ancora nel fiore degli anni, di ritirarsi nel convento delle Bernardine di San Vincenzo da Paola. Da tempo con grande meraviglia dei suoi ammiratori che l'avevano applaudita su tutte le scene di Spagna e d'America del Sud, la



Tina Pini

Gomez aveva smesso di dipingersi e andava sempre vestita di nero. La decisione da lei ora presa sembra sia l'epilogo d'una lunga crisi spirituale e non, come c'era da credere, d'una dissoluzione d'amore.

E da noi, c'è forse bisogno di ricordare quale sincera credente sia stata negli ultimi anni Eleonora Duse, o come Tina Pini, dopo essere stata l'interprete delle più audaci ed indisciplinate *pochades* parigine, abbia, or sono quattro anni, cercato, giovane ancora, la pace in un chiostro? A chi frequenta i nostri palcoscenici non è certamente sfuggito qualche volta il segno della croce che parecchie nostre attrici, anche tra le migliori, si fanno prima di entrare in scena, rivolgendosi al Signore in una piccola mentale preghiera di ben riuscire nella loro parte. Ed è del pari risaputo che tra le eleganti attrici italiane ve ne siano di quelle che osservano i precetti della Chiesa, e qualcuna, l'indomani della propria serata d'onore, non dimentica di mandare i fiori rivolti alla Madonna d'una chiesa vicina.

I comici su gli altari vegliano senza dubbio sui comici della scena.

MARIO CORSI.

## UN ATTORE IN VACANZA



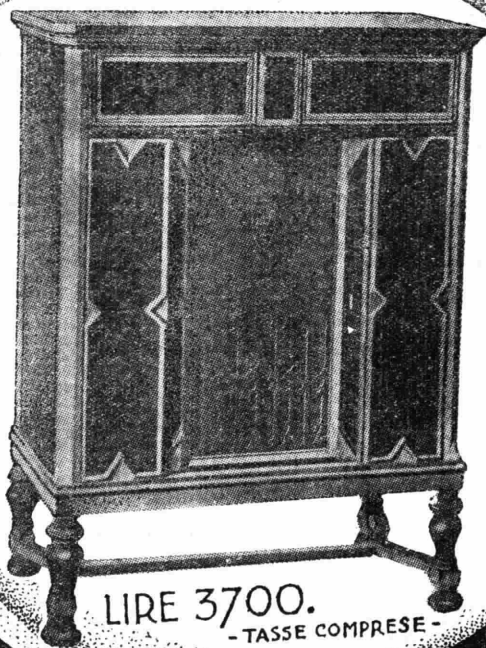
Maurizio Chevalier, il famoso «divo» del firmamento cinematografico, saluta Deauville, dove si è recato a trascorrere le ferie, con questa giocosità ed espressiva mimica



# IL CHILIOFONO

LO STRUMENTO DAI MILLE SUONI

IL RADIOFONO GRAFOMARELLI



LIRE 3700.  
- TASSE COMPRESSE -

# RADIO MARELLI





POLITEAMA CHIARELLA  
Milano-Torino-GenovaPOLITEAMA CHIARELLA  
Milano-Torino-Genova

# La grande stagione d'opera autunnale

L'apertura con "Tosca", - Il Cavaliere del cigno - La Principessa cinese e i suoi enigmi - Per il centenario dell' "Ernani", victorbughiano - L'amante del Cavaliere des Grieux e la redentrice di Faust - Il Moro geloso e la pallida Desdemona

Mentre la città sta riprendendo man mano, sotto le prime piogge autunnali, l'aspetto normale, un'Impresa alla quale soprintende l'avv. Mario Dupraz (ben noto per il contributo dell'opera sua agli spettacoli del « Regio » e a quelli del « Vittorio ») lavora attivamente per l'allestimento d'una grande stagione lirica, assai attesa dalla cittadinanza, dopo il frettoloso annunzio datone dai quotidiani qualche tempo fa. Attesa legittima, perchè nell'autunno è sempre vivo il desiderio d'ascoltare un po' di buona musica, fra tanto imperversare d'opere e di riviste, allorché i concerti e il « Regio » appaiono ancora remoti; e legittima quest'anno ancor più per la scelta delle opere (si esce, finalmente dal fritto e dal rifritto, pur procurando di soddisfare il gusto del popolo) e degli esecutori. Giustamente l'EIAR promise e darà all'annunziata stagione tutto il suo appoggio.

Vediamo brevemente il cartellone, sul quale promettiamo di ritornare in seguito, man mano che gli spartiti verranno alla luce della ribalta.

Invece che la sera del 18 ottobre, com'era stato annunziato, la stagione si aprirà una settimana prima, sabato 11, con uno spettacolo in soprannumero. Fu scelta la « Tosca » di G. Puccini, cara sempre al nostro pubblico, che da molti anni non l'ascolta se non in esecuzioni mediocri. Questa sarà invece molto curata, com'è delle opere d'apertura, sia sotto l'aspetto vocale, sia sotto quello scenico.

Alla cantante romana, che lotta infellicemente contro la perfidia di Scarpia, seguirà, sulle scene del « Chiarella » uno tra gli eroi più gentili usciti dalla litania fantasia del Wagner: il cavaliere rivestito d'argento, che viene per salvar Elsa dalle infami accuse di Teirmondo, chiedendo a lei solo il divieto d'una domanda, fatta, invece, troppo presto. Vivissimo è il desiderio di ascoltare un buon « Lohengrin »: l'opera più facile e melodica del colosso di Lipsia,



Il M.o De Vecchi.

e la prima che riusci, col fascino incantevole, a disarmare i più accaniti antiwagneriani. Protagonista sarà il tenore E. Parmegiani.

Carattere d'esumazione ha l'« Ernani », perchè il dramma victorbughiano fu dato esattamente cento anni fa, nel 1830, mentre lo spartito fu eseguito a « La Fenice » di Venezia nel marzo del 1844, ed aggiunse una nuova fronda alla corona di gloria di Giuseppe Verdi. Musica rude, piena d'impeto e di gagliardia; sarà ascoltata con piacere da quanti oggi non ne conoscono se non qualche pezzo per banda.

La « Turandot » non compare finora se non in una stagione del « Regio », sicchè non può esser ben conosciuta dai torinesi. E' importante perchè rivela in più d'una pagina un Puccini nuovo, colorista di grandi quadri, bizzarro e suggestivo soprattutto nello strumentale.

Frequentemente eseguita un tempo, la « Manon » del Massenet scomparve quasi dai cartelloni per la difficoltà di trovar tenori capaci di renderne le pagine delicatissime, le più care al pubblico. L'impresa trovò tal tenore in Cristy Solari, di cui i torinesi non possono aver dimenticato la recente interpretazione di Guglielmo Meister nella « Mignon ». L'aristocratica opera incontrerà certo anche questa volta il favore che sempre l'accompagnò.

Altra caratteristica opera francese, il « Faust » di Gounod piacque sempre per l'ampiezza dei quadri, per la bellezza d'alcune melodie famose e per la

poesia di cui il Maestro seppe circondare la figura di « Margherita ». Anche questo spartito, di cinque atti, che richiede ai cantanti, ai cori e agli scenografi sforzi notevolissimi, da molti anni non torna sulle scene torinesi.

Lo stesso non si potrebbe dire dell'« Otello », eseguito sul palcoscenico del « Vittorio » due anni fa. Ma appunto il successo riportato allora dal protagonista R. Zanelli, coadiuvato principalmente dalla Lattuada e dal Guicciardi, indusse l'Impresa a riprendere il penultimo spartito verdiano, che verrà cantato dai medesimi esecutori. L'occasione d'un buon « Otello » va sempre colta a volo, perchè gli interpreti del gelosissimo moro sono assai rari, e lo Zanelli ha lunghi e frequenti impegni con l'estero.

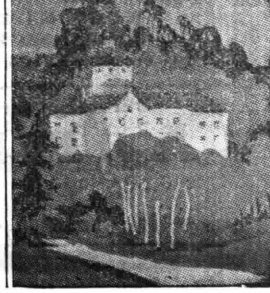
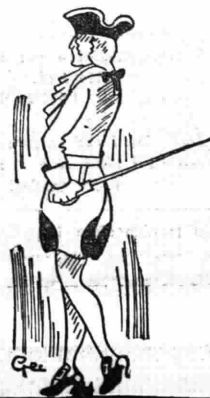
Ecco, dunque, il promettente cartellone: tre opere italiane, due francesi e una tedesca. Opere popolari nel senso che il popolo le gradisce e le ama, ma, nello stesso tempo, opere non eseguite con frequenza eccessiva: tali, insomma, che ogni amatore del melodramma le può sentire con piacere e con interesse.

L'elenco artistico (per ordine alfabetico) comprende le signore: M. Colombara, E. Da Forno, I. Escribano, E. Lattuada, M. Polla Fuecher, E. Porcinai, C. Rota, M. Tarditi, R. Valentini, R. Zamkova; e i signori: E. Contini, V. Guicciardi, G. Lulli, L. Lupato, A. Melandri, L. Milanese, A. Mongelli, E. Parmegiani, L. Sardi, C. Solari, A. Soley, U. Tofanetti, G. Traverso, R. Zanelli.

Concertatore e Direttore d'orchestra sarà il M.o Edmondo Devecchi, già noto per altre stagioni. Maestri sostituti: G. Mogliotti, N. Antonellini, G. Galdano. Mastro del coro: R. Zucchi. Maestro suggeritore: E. Deleide. Direttore della messa in scena: F. Dadò. Maestra coreografa: Giacinta Cellini.

Settanta professori d'orchestra; cinquanta coristi e coriste; dodici ragazzi cantori; sedici ballerine; bandisti, comparse, ecc.

CARLANDREA ROSSI.



Piazza Garibaldi, 3

# Il progetto dei ricevitori e degli amplificatori

Chi scrive ha dimestichezza con tutte le industrie che danno alla Nazione, con notevole abnegazione patriottica e non insensibile, rischio commerciale, una dignitosa organizzazione radio (che potrebbe anche servire — volendo — agli scopi della difesa nazionale).

Questi frequenti contatti hanno ispirato allo scrivente alcune note sulle norme usate nella determinazione dei dati di apparecchi, secondo uno scambio di idee avuto con i dirigenti tecnici di queste industrie.

Questi metodi coincidono con quelli usati dall'industria americana (e di qui questa si pavoneggia) senza peraltro esserne la imitazione servile; tanto più che da noi, a risul-

**Circuito di entrata:** Altezza effettiva dell'antenna - Tipo (interna od esterna).

**Dati speciali:** Pick-up, regolatore automatico di volume, ecc.

**Alimentatore:** Tensione continua massima (massima tensione anodica più tensione di griglia massima) - Corrente continua totale - Tipo di diodo.

Come si vede, i dati attraversano una trafila che in via di massima può essere stabilita con una matita ed un pezzo di carta. Anche qui allora c'è un'altra dimenticanza: la gomma da cancellare per il ritocone dei dati, a meno che essendo la gomma largamente usata per la confezione di quelle deliziose pal-

mettendosi l'impiego di accoppiamenti che abbiano le stesse ottime qualità per tutta la gamma d'onde prevista. E' fuori posto usare valvole ad altissima amplificazione per poi smorzare e frenare il rendimento dei circuiti. E' preferibile l'uso di valvole dal coefficiente di amplificazione medio, e richiedenti una polarizzazione di griglia non troppo critica.

e) Tensioni e correnti continue richieste con relative polarizzazioni di griglia. Si raccolgono i dati tabellari delle valvole e si calcola l'alimentatore. I costruttori europei hanno a disposizione un vasto assortimento di diodi dalla 40 mA e 200 V alla 150 mA e 2x500 V; senza contare il tipo 75 mA sino a 750 V (monoplacca). Gli americani hanno solo due raddrizzatrici: la '80 (125 mA e 2x300 V per placca) e la '81 a 75 mA con 750 V (monoplacca). Ecco perché spesso apparecchi costruiti all'americana, quando sono grandi o lo vorrebbero essere, sottopongono la raddrizzatrice a dannosissimi sovraccarichi.

Dalla '280 bisogna passare a 2 tipo '81 senza una grandezza intermedia, e con grande differenza di prezzo.

f) Calcolo preciso di tutte le resistenze in base alle varie disposizioni ed in vista dell'alimentazione.

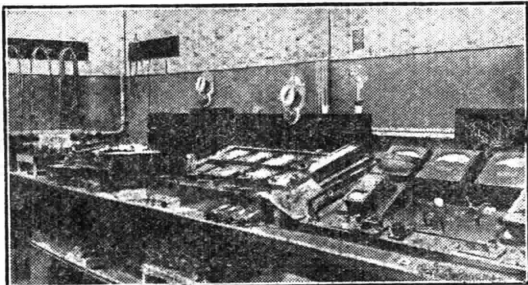
g) Collegamento definitivo degli elementi del ricevitore, ed eventuale ritocchi.

Questa breve esposizione (che va illustrata meglio per l'importanza che ha) dei dati e dei problemi costruttivi è un quadro generale dell'impastazione del progetto di un ricevitore.

Come s'è visto, man mano che si procede, oltre alla carta e alla matita, si sente sempre più la necessità di aggiungere... altri oggetti di cancelleria.

Il tavolo del progettista, temiamo, dovrà, alla fine, riempirsi prudentemente di altri «ferri» del mestiere, compreso il regolo calcolatore. Se non altro in vista del buon contingente di resistenze fisse e variabili che completa un ricevitore moderno a corrente alternata. Qualunque cosa si dica (e qualunque tentativo si faccia), un radiorecettore moderno è, anche — e specialmente — se costruito interamente in Italia, uno strumento di precisione realizzato secondo dati matematicamente accertabili, suggeriti e determinati dalla tecnica radioelettrica.

G. B. ANGELETTI.



Tavoli di controllo delle valvole termoioniche (Laboratorio Zenith di Monza).

tato finale, si cura la caratteristica della perfetta musicalità che, vista con dispositivi oscillografici dal lato tecnico, deve rispondere anche alle esigenze estetiche del nostro pubblico raffinato.

Il progetto di un apparecchio, o di un amplificatore, dicono gli americani, si effettua con un po' di carta ed una matita.

Prodigiosi anche nella memoria, i nostri colleghi d'oltre oceano hanno dimenticato dei dati tabellari sulle valvole termoioniche.

A questo punto il lettore può anche gridare al tradimento... poiché queste note, siccome gli articoli dei numeri 35, 36, 37 di *RadioCorriere*, hanno per comune denominatore la valvola termoionica.

Veramente gli americani hanno pochi tipi di triodi e schermate, e solo due tipi di diodi, che la memoria potrebbe sopprimere al catalogo delle valvole.

I nostri costruttori si trovano invece nella situazione, sotto alcuni aspetti, favorevole di disporre di una serie ben vasta di valvole per tutte le esigenze.

Il progetto dell'apparecchio va iniziato non dall'acero, ma da ciò che è l'ultimo anello della catena tra il microfono e l'altoparlante: l'altoparlante.

Da questo, logicamente, si deve risalire attraverso la bassa frequenza al sistema di captazione che può essere un aereo ed un telaio.

Ecco presso a poco uno schema di raccoglimento dei dati:

**Alimentazione:** Se a corrente alternata o continua.

**Altoparlante:** Rendimento - Impedenza - Massima potenza sopportata.

**Valvole di potenza:** Tipi, numero e schema usato - Potenza massima di uscita senza distorsione - Resistenza efficace di placca - Ampiezza di griglia richiesta al massimo di potenza.

**Amplificatore b.f.:** Massima ampiezza della tensione musicale in uscita - Idem per la corrente musicale in entrata e vantaggi richiesti - Schema usato (a trasformatori, resistenza od impedenza) - Tipo di valvole - Tensione di placca.

**Rivelazione:** Sensibilità - Massima tensione di uscita (entrata per l'amplificatore b.f.) - Ampiezza di griglia proveniente dall'alta frequenza - Tipo di valvole.

**Amplificatore ad alta frequenza:** Ampiezza di uscita in a.f. (entrata nella rivelatrice) - Sensibilità richiesta - Ampiezza in arrivo - Selettività richiesta.

litoline al frutto da masticare, non si preferisca consumare la carta per rifare la nota delle caratteristiche numeriche.

Il ricevitore (o l'amplificatore; basta per questo arrestarsi prima della rivelatrice) sarà senza dubbio a corrente alternata e provvisto di elettrodinamico eccitato dallo stesso apparecchio; avrà la presa per il pick-up e comporterà il comando unico. Sarà provvisto di schermate (v'è una tendenza ad usare la schermata come rivelatrice) ed avrà il push-pull di uscita.

In ogni modo ecco alcuni dettagli di vari problemi che scaturiscono dai dati:

a) Tipo e numero di valvole di potenza impiegate, cioè in rapporto alla potenza dell'altoparlante ed alla potenza di uscita senza distorsione dell'ultimo stadio.

In generale si calcola che la potenza in suono (energia delle vibrazioni della membrana dell'altoparlante) sia il 2% di quella di entrata nel trasformatore di accoppiamento.

Questa praticamente non supera i tre watts per ogni altoparlante adoperato.

b) Requisiti degli stadi ad audio frequenza, con la determinazione del numero di essi. Si calcola che vi sia accoppiamento tra detector e stadio di uscita senza intermediari quando la rivelatrice è una schermata, oppure la valvola di uscita è una schermata di potenza od anche un pentodo. Nel caso usuale del trasformatore si ha uno stadio a bassa frequenza intermedio, nel caso delle resistenze oppure delle impedenze occorrono due stadi intermedi, a meno che non si disponga di valvole ad alto coefficiente di amplificazione, cosa che da noi è possibile con i tipi europei (gli americani iniziano la costruzione di una valvola adatta).

c) Ampiezza della tensione fornita dal detector in audio frequenza in rapporto alla tensione di entrata in radio-frequenza. Ciò quanto amplifica la rivelatrice. A caratteristiche di placca sopportata più ampiezza in entrata, a caratteristiche di griglia ha una maggiore sensibilità. L'amplificazione dipende dal tipo di valvola.

d) I problemi relativi all'alta frequenza sono più complessi poiché si lega il progetto di questa parte alla selettività, alla sensibilità, ai mezzi di captazione ed al tipo di accoppiamento, nonché al tipo di detector usato. Si ha un minimo di tre circuiti accordati. L'uso di schermate va fatto giudiziosamente rior-

## Casa mia...

Nell'immobilità monumentale, statuarie, rigide e mute stanno le case degli uomini raggruppate, addossate le une alle altre, come in un concilio affollato di titani, e separate, delimitate da spazi fuggenti, da tagli netti e tortuosi, che s'altano, si intersecano, e da larghi spazzi, aperti, alberati, geometrici, dove una miriade di uomini brucia incesantemente, trascinato in una danza senza posa, che è come il risucchio di un eterno mare.

Nel corticare intenso della vita intorno le case degli uomini occhieggiano, sulle vie e le piazze assolate, dalle chiuse finestre e dai balconi, che le imposte impongono, come palme benigne, un benessere d'ombra per le stanze deserte, per la casa che attende l'ospite lontano. Ed è tutta una aspettazione in ogni cosa, in ogni oggetto, come una significazione di vita interrotta, ma tuttavia vitale ed attiva, sospesa da una battuta d'aspetto che non tarderà a svanire nell'imminente armoniosa ripresa.

Dalle chiuse imposte filtra la luce intensa del giorno lievemente, e nel tenuissimo chiarore penetrante le stanze si popolano di fantasmi, le cose rivivono la vita di ieri. Dalle pareti i quadri e gli oggetti raccontano la loro storia, ridicono la loro vicenda ed i personaggi guardano severi e pensosi dalle loro cornici, melanconici a sorridenti, a questa loro vacanza che è fatta di attesa e che darà loro il premio di uno sguardo giocondo e carezzevole. Nell'aria, nella semi-oscurità, è tutta un'attesa e la casa disubbidita ha alcune di solenne nella sua grande intimità. Nel silenzio raccolto, nell'immobilità assoluta tutte le cose, compagne care della vita dell'uomo, parlano di lui, parlano degli assenti con il loro muto linguaggio, fatto della loro stessa forma, della loro stessa posa, della loro intima essenza, significatrice di un atto, di un gesto, di un bisogno. E' tutto un concilio, un mormorio sommerso, intercalato da esclamazioni e da tagli, e da stanza a stanza gli oggetti, che sanno la carezza della mano amica, si confidano le loro pene, si struggono nell'attesa, nella forzata incertezza.

Nella penombra folta di una grande camera i letti ampi e lindi scricchiolano, sussultano e fra loro sospirano: «Solo fra le soffici nostre coltri, fra i nostri lini candidi alberga il riposo, il sonno riparatore alle diurne fatiche!... Le nostre lane, le nostre piume vi attendono fide per il sonno greve dopo la buona giornata!... Non v'è guanciale straniero o d'accatto che potrà darvi la carezza lieve, profumata, conciliante il pensiero e preludente all'oblio sopra le...». Un seggiolone antico e ricoperto di sdruscito velluto fa eco gemendo: «Pure qui v'attendo,

Nel mio grembo posare vorrete ancora. Son vecchio, sgangherato e tremolo, ma io solo so dare la gioia della composta quiete e fra le mie vecchie braccia sta la pace, sta l'ora più bella della giornata!...».

Dall'angolo di un salotto un vecchio pianoforte digiuna la sua lingua dentiera d'avorio verso lo snello altoparlante, che gli sta di fronte sopra un mobile, e tragendo dalle sue più basse e profonde latebre sfumature di note gravi, che in suo nuovo rivale suonano accorato lamento, dice: «Non l'illudere, p. novello accedo, io sono tuttora in re. Dalle mie viscere so esprimere le dolci musiche, suadenti e gioconde, io solo ho le carezze più tenere e fedeli, e nelle mie corde vibrano tutte le armonie del mondo!...».

Mentre le parole del vecchio strumento lasciano nell'aria una soave mestizia, l'apparecchio radia ha come un sussulto, e dal cavo misterioso dell'altoparlante una voce pacata lentamente si leva: «Piacidi, o amico, io vengo dal cielo e latore sono di pace. Nessuno oserà oltraggiare la tua gloria. Unisci la tua voce regale al gran coro che per i cieli danza!... Vieni, ti attende una nuova vita!...».

Allineati, ordinati nei loro scalfati, dietro i vetri, i libri hanno pur essi, nella penombra greve, strani luccicori dai loro dorati dorati, ed uno di essi interloquisce gravemente: «Non so quale spirito preclaro alberghi il tuo magico scrigno, o misterioso congegno, ma parole altamente sagge ben dicesti. La vita è un fatale andare e nulla può arrestarne il moto sempiterno. L'ieri ha generato l'oggi e questo prepara il domani, che si perderà a sua volta nella vita del tutto!... Ma silenzio, qualcuno parla di là, udite, è la voce dell'inconsapevole, beata innocenza!...».

Infatti da una stanzetta vicina il piccolo origliere di un candido letuccione geme solitario: «Dove sei, testina bionda?... amica dolce, perché non vieni?... la mia carezza ti attende, molti sogni rosati e d'oro ho ricamato?... lunghe, tette e decise sono le notti senza di te!...». E via via da stanza a stanza tutte le cose, che l'uomo ha raccolto con trepidità cura per il suo bisogno e per il suo diletto, parlano, mormorano, sospirano confando la loro storia, la loro utilità. Il dialogo incalza, si fa intenso di passione e d'amore. Favole, sedie, scranni, canterani, armadi, specchi, stipi si agitano e sono confidenze accorate e piccoli segreti svelati.

Ma ad un tratto l'incanto si rompe. Un tinnire metallico, chiavi che girano nella toppa, rumori di passi per le camere, finestre che si aprono e torrenti di aria e luce invadono la casa. E' la vita che torna.

DECEDE

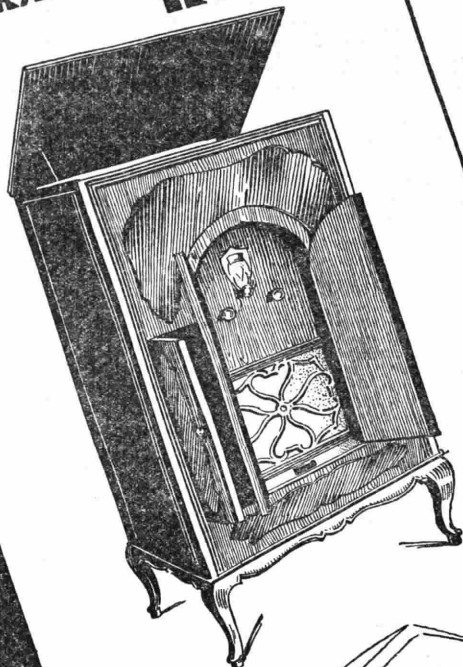
S  
S  
R  
A  
N  
N  
U  
N  
C  
I  
A  
U  
N  
A  
N  
O  
V  
I  
T  
À

???





## RADIOFONOGRACO RD 607



Due nuove perfette realizzazioni della  
**'RAM':**

alle inarrivabili doti tecniche uniscono massima  
semplicità di manovra e sobria eleganza di linee.

**RD 60** - Ricevitore elettrico a 7 valvole,  
di cui tre schermate - comando unico - alto-  
parlante elettrodinamico a cono grande.

**RD 607** - Radiofonografo elettrico simile,  
per la parte radio, all' RD 60. Riproduzione  
acustica insuperabile - costruzione perfetta e  
curata in ogni particolare.



**i ricevitori**

**Italiani creati per gli Italiani**

**DIREZIONE**

MILANO (109) - Foro Bonaparte, 65

Telefoni 16-406 - 16-864

**STABILIMENTO**

Via Rubens 15 - Tel. 41-247

**Filliali:** TORINO - Via S. Teresa, 13 - Tel. 44-755

GENOVA - Galleria Mazzini, 65 - Tel. 55-271

FIRENZE - Via Por Santa Maria (ang. Lamber-

tesco) - Tel. 22-365 - ROMA - Via del Traforo,

136-137-138 - Tel. 44-487 - NAPOLI - Via

Roma, 35 - Tel. 24-836.

Bologna - Viale Guidotti, 51 Export-Department

## RICEVITORE RD 60



**RADIO APPARECCHI MILANO**  
**ING. GIUSEPPE RAMAZZOTTI**



# RADIO ORARIO

## PROGRAMMA DELLA SETTIMANA

### Amici preziosi

Il direttore del Radiocorriere, in una sua prima amabile conversazione meridiana al microfono di 1 TO (e credo che nessuno avrà voglia di dolersi se quattro chiacchiere garbate e coriose vengano di quando in quando incastate nel consueto concorrente del mezzogiorno), ha accennato, lunedì scorso, a un « simpatico signore » di cui aveva avuto occasionalmente a compagno in un viaggio sul « treno radiofonico » da Milano a Torino. Vaghiava anch'io, quel giorno, in compagnia del direttore di questa Rivista; e di quel « simpatico signore » — veramente meritevole dell'aggettivo — ho potuto notare, non soltanto la soddisfazione che a tratti rompeva in esclamazioni ammirative, ma anche l'entusiasmo — e potrei dire persino la gioia — che il novissimo servizio aveva suscitato in lui. In quel momento, egli appariva un uomo felice. E si che per la sua età ormai non più giovanile, e per la sua condizione sociale evidentemente notevole, avrei trovato più naturale ch'egli si mostrasse grave, compassato e magari un tantino corrucciato. Invece, vedevo in lui un fanciullone — un fanciullone piuttosto... attempato, se volete — lieve come una pascua per questo nuovo dono della radio e voglioso di partecipare agli astanti la sua inconfondibile letizia.

Ma questa, a dir vero, si manifestava soltanto negli intervalli fra un pezzo e l'altro. Durante le esecuzioni, silenzio; rotto unicamente — se mai — da qualche approvazione a voce alta. E che aria assorta, che occhi intenti! E non lui soltanto, ma anche tutti gli altri che ho potuto osservare. Vecchi e giovani, ricchi e non ricchi, tutte le persone insomma — diverse tra loro per nascita, per gusti e per educazione — che possono gremire una vettura mista di prima e seconda classe, ascoltavano con eguale raccoglimento, esprimevano la stessa soddisfazione. Volti così intenti, di solito, non si vedono che nelle sale dei grandi concerti. Sinceramente, non avevo mai pensato che la mischiella di un concerto senza troppe pretese com'è quello del mezzogiorno, potesse estasiare tanto i propri ascoltatori.

Ma la radio aveva compiuto anche questo prodigio. La radio aveva ridotto — dirò così — a un mas-simo comune denominatore le condizioni spirituali dei miei compagni di viaggio. I suoni che carezzavano loro l'udito — questo portento di cui essi erano partecipi per la prima o per l'ennesima volta — altro non rappresentavano se non l'occasione propizia offerta alla fantasia per abbandonarsi a chissà quali sogni e a chissà quali scorribande nel regno delle chimere. Più che ascoltare, ormai fantasmi cavavano; e la mente correva più rapida del treno che li trasportava. Io stesso, che dalla lunga e tenace consuetudine mi consideravo già come corazzato contro le mille del radioconcerti, mi son sorpreso più di una volta, durante il breve viaggio, in flagrante reato di... estasi...

A questo fascino della radio nessuno si sottrae. Oserai dire che l'uomo è nato disposto alla radio così com'è nato disposto all'amore. Le risoluzioni più o meno ferme e gli atteggiamenti più o meno recisi crollano inevitabilmente dinanzi a un'opera di seduzione sottilmente compiuta. E' questione di un momento; anzi, per esser più precisi, è questione d'imbrogliare il momento buono. Quanti vecchi scapoli impennati non abbiamo visto cedere in grazia d'una assai men grave

## Supertrasmissioni

I programmi italiani sono depositati al Ministero delle Corporazioni, Ufficio proprietà intellettuale. E' vietata la riproduzione anche parziale senza speciale autorizzazione.

### DOMENICA 28 SETTEMBRE

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,30: « Acqua cheta », operetta di Pietri.  
ROMA-NAPOLI — Ore 20,35: « Mefistofele », opera di A. Boito.  
LANGENBERG-COLONIA — Ore 20,10: « Euriante », opera eroico-romantica di Weber.  
ZURIGO — Ore 20,50: Serata folkloristica svizzera.

### LUNEDI' 29 SETTEMBRE

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,40: « Ballo in maschera », opera di Verdi.  
ROMA-NAPOLI — Ore 17-18,30: Concerto di musica teatrale.  
MONACO DI BAVIERA — Ore 19,35: « Marta », opera romantica di Flotow.  
PRAGA — Ore 19,30: Trasmissione d'opera dal Teatro Nazionale.

### MARTEDI' 30 SETTEMBRE

MILANO-TORINO — Ore 21,5: Concerto vario; sinfonia.  
GENOVA — Ore 20,40: Serata folkloristica.  
ROMA-NAPOLI — Ore 20,35: Concerto variato col concorso del Quartetto di Roma.  
LONDRA II — Ore 21,30: « Cavalleria Cockniana », vaudeville di Reynold.  
RADIO-PARIGI — Ore 20,45: « Mefistofele », opera di Boito, con cantanti dell'Opéra e dell'Opéra Comique.  
VARSAVIA — Ore 19,50: Trasmissione di un'Opera da Poznam.

### MERCOLEDI' 1° OTTOBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 20,35: Concerto sinfonico.  
FRANCOFORTE — Ore 20: Concerto popolare di solisti.  
LIPSIA-DRESDA — Ore 20: « Don Pasquale », opera comica di Donizetti.  
PRAGA — Ore 20: Concerto sinfonico (Trasmissione dal Municipio di Praga).  
RADIO-PARIGI — Ore 20: « Orfeo », Radio-Concerto-Opera di Gluck (con cantanti dell'Opéra Comique).

### GIOVEDI' 2 OTTOBRE

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,40: « Ballo in maschera », opera di Verdi.  
ROMA-NAPOLI — Ore 20,35: « Linda di Chamounix », opera di Donizetti.  
LANGENBERG — Ore 20: « Le Stagioni », oratorio di Haydn.

### VENERDI' 3 OTTOBRE

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,40: Concerto sinfonico.  
ROMA-NAPOLI — Ore 20,35: « La bajadera », operetta di Kalman.  
MONACO DI BAVIERA — Ore 19,45: « L'Avvocato di Pappenhausen », commedia musicale di Joh. Hoffmann.  
RADIO-PARIGI — Ore 20,45: « Lohengrin », opera di Wagner (con cantanti dell'Opéra).  
VARSAVIA — Ore 20,15: Concerto sinfonico della Filarmonica di Varsavia.

### SABATO 4 OTTOBRE

BRESLAVIA — Ore 20,30: « I due ciechi », operetta di Offenbach.  
MONACO DI BAVIERA — Ore 20,20: Serata-Concerto dedicata al compositore Erik Meyer-Hehnund.

### DOMENICA 5 OTTOBRE

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,30: « Contessa Maritza », operetta di Kalman.  
ROMA-NAPOLI — Ore 20,35: « La fanciulla del West », opera di Puccini.

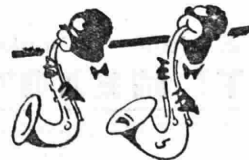
I più cocciuti cederanno. Cercheranno di cedere con l'onore delle armi, facendo le più ampie riserve; ma cederanno.

Da questo punto di vista il treno radiofonico è un magnifico strumento di propaganda. Esso può fare — e certamente farà — più di tutti gli opuscoli, più di tutti i discorsi, più d'ogni meglio studiato allettamento. Esso costituisce la prova provata, la verità che non si può oppugnare: una prova e una verità che non rimangono concluse in una cerchia più o meno ristretta, ma vengono praticamente messe alla portata di tutti. Oggi anche il profano può sapere che certi altoparlanti all'ingresso di certi negozi rappresentano innanzi tutto una dimostrazione se non anche una diffamazione. La radio non è quell'ordigno gracchiante e singhiozzante che strepita a tante cantonate: la radio è qualcosa di assai più bello e apprezzabile, e il treno radiofonico ne dà una prova. Una prova tuttavia — e questo sia messo chiaramente in luce — che va accolta con gran sollecitudine, vale a dire tenendo conto degli inevitabili disturbi che pesano su di essa: i disturbi in un treno in corsa; i disturbi che verrebbe voglia di considerare quasi come un'estrema vendetta della Natura contro l'uomo che le ha strappato uno dei suoi più gelosi segreti. Ma la misura convincente della musicalità che si può ottenere da un apparecchio radiofonico, la misura sua via di perfezione che si è riusciti a raggiungere nel delicatissimo campo dell'amplificazione in bassa frequenza, è data indiscutibilmente dalla trasmissione di dischi fonografici che vien fatta nella « vettura radiofonica » nelle ore in cui le stazioni diffronditrici funzionano. Col radiofonografo i parassiti atmosferici non fanno alcuna presa. Limpide, squillanti, argentine, le note si susseguono con una purezza stupefacente, con una schiettezza meravigliosa. Con musica: musica vera e genuina, musica che non si può non ammirare. E si noti che l'apparecchio usato sul treno non ha nulla di speciale, e tanto meno soprannaturale: esso è, semplicemente, un assai buon apparecchio, progettato con criteri moderni e costruito con materiali di classe: nient'altro. Un apparecchio, insomma, come potrebbero essere tutti quelli in uso nelle nostre case. La radio benigna va incontro ai suoi fedeli, e non richiede di troppi sacrifici per prodursi generosamente.

Io non so se il « simpatico signore » che, montato in treno alle ore 13 a Novara, ha viaggiato lunedì 15 settembre fino a Torino insieme col collega Michelotti e con me, e poi che ore dopo ha rifatto mezzo il viaggio in senso inverso, e alcuni giorni addietro mi ha rivisto e riconosciuto in Galleria qui in Milano, io non so se questo signore possedesse già un apparecchio o si accostasse allora per la prima volta alla radio. Questo so di certo: che della radio egli è un amico sicuro e può essere un propagandista prezioso. Perché la sua soddisfazione era convincente e la sua gioia comunicativa; e io non so immaginare propaganda più utile e più efficace di quella che a questa nostra ditteissima pellegrina dell'etere può esser fatta da un uomo ricco d'anni e d'esperienza, il quale, se una musica lontana gli giunga per tramite mirabile d'un ricevitore radiofonico, riesca a scordar per un momento le cure e le tristezze della vita quotidiana e tutto s'abbandona, con la freschezza d'un adolescente, alla carezza di quella voce che gli è ignota e gli è amica.

CAMILLO BOSCHI.

crisi spirituale — per quanto riguarda la radio. Essa ha, per vero, — e non soltanto nelle commedie e nei romanzi — dinanzi all'incanto di due occhi che han saputo sorridere dolcemente nell'istante in cui più amara pesava la solitudine ai loro cuori? Così avviene — sia perversarsi ancora molto numerosi. Interrogateli e vedrete che dureranno fatica a trovare un pretesto decente a questa loro avversione. I più ne getteranno la colpa al vec-



chi ricevitori e ai vecchi altoparlanti: come se in questi ultimi tempi non fossero stati compiuti progressi giganteschi. Ma nessuno, in fondo, saprà tirar fuori una ragione veramente attendibile. E non potrà trovarla: perché non esiste. Mettetela a contatto con la realtà radiofonica d'oggi, dimostrate loro con la prova dei fatti che la radio ormai può esser musica e musica per davvero: e la loro avversione non avrà più la possibilità di esistere. Anche

# Le buone valvole fanno i buoni affari

**La CeCo, la più grande impresa che produca esclusivamente valvole radio, è basata sulla qualità del prodotto.**

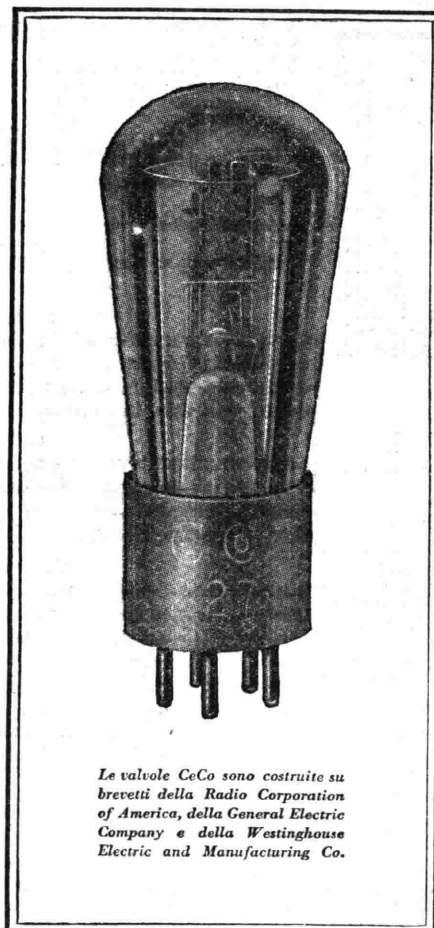
Vendendo valvole radio, aprite la via agli utili futuri. Il commercio delle valvole procura affari sempre crescenti ed è il più vantaggioso.

Non bisogna cercare l'incremento degli affari vendendo valvole che durano poco o non danno al cliente la massima soddisfazione. Solamente le valvole di buona durata e di funzionamento impeccabile vi assicureranno ripetute ordinazioni dalla clientela.

Gli apparecchi radio del giorno d'oggi debbono poter stare in ascolto ininterrottamente, essendo in grado di ricevere con chiarezza anche le stazioni lontane ed essere estremamente sensibili, per ottenere la migliore selettività. Le valvole radio CeCo sono state studiate per le necessità odierne ed hanno raggiunto lo scopo. Il cliente tornerà a rifornirsi da voi, se gli avrete venduto una buona valvola che lo abbia soddisfatto. Ne beneficerà la vostra reputazione, e i vostri utili au-

menteranno. Le valvole CeCo sono perfette e perciò richiamano e affezionano la clientela.

La politica commerciale della CeCo colpisce subito l'attenzione dei dettaglianti avveduti. Scrivete chiedendo i particolari di questo vantaggioso piano. Sono ancora libere alcune zone interessan-



*Le valvole CeCo sono costruite su brevetti della Radio Corporation of America, della General Electric Company e della Westinghouse Electric and Manufacturing Co.*

**CeCo MANUFACTURING COMPANY, INC.**  
1200 Eddy Street, Providence, R. I. (Stati Uniti).

## CeCo VALVOLE RADIO

Agente per la vendita della valvole CeCo in Italia:

**MILANO VIGNATI MENOTTI LAVENO**  
Via Sacchi, 9 Viale Porro, 1

28

DOMENICA



## ITALIA

**MILANO** TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,7 m. 274,2 - Kw. 8,7  
1 MI 1 TO

**GENOVA**  
m. 380,7 - Kw. 1,4  
1 GE

10,15-10,30: Giornale radio.  
10,30-10,45: Spiegazione del Vangelo. (MILANO): Padre Vittorino Facchinetti; (TORINO): Don Giordano Fino; (GENOVA): Padre Tedioso da Voltri.

10,45-11,15: Musica religiosa - Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

11,15-11,30: (TORINO): Rubrica agricola.

12,15-12,45: Musica leggera: 1. Saint-Saëns: *La principessa gialla*, sinfonia; 2. Cazabon: *Mattino di primavera*, intermezzo; 3. Scasola: *Adonis*, valzer; 4. Gilbert: *Cinema Star*, fantasia; 5. Bianco: *Manolescu*, tango; 6. Barbieri: *Rapsodia napoletana*; 7. Silvestri: *Silveria*, suite; 8. A soli di fisarmonica (prof. Ferrero); 9. Sante Colonna: *Montmartre*, valse; 10. Suco: *Fleur de Lys*, intermezzo; 11. Papanti: *Hong-Kong*, fox-trot; 12. Valdan: *Ginetta*, one-step.

13: Segnale orario.  
15,30-16,15 (TORINO): Radiogiorno giornalino.

16,15-16,30: Commedia.  
16,30-18,30: Musica varia e esecuzioni corali (300 coristi Società Fonditori e Corali Riunite Torinesi).

18,30: Notizie sportive.  
19,20-19,30: Dopolavoro.  
19,30-20,15: Musica varia: 1. Olsen: *L'adolescente*, two step; 2. Storaci: *Nina Petrouna*, valse; 3. Romanza (soprano Pajni); 4. Gounod: *Faust*, fantasia; 5. Romanza (soprano Pajni); 6. Carando: *Ochioni blu*, fox-trot.  
20,15-20,30: Giornale radio.  
20,30: Segnale orario.

20,30: Trasmissione dell'OPERETTA

## Acqua cheta

di Pietri

diretta dal M<sup>e</sup> Cesare Gallino e allestita dal cav. R. Massucci.  
Negli intervalli: Conversazione e notiziario cinematografico.  
23: Giornale radio.  
23,55: Ultime notizie: Dalla fine dell'operetta alle 24 - Musica trasmessa.

## RADIO-SERVICE

Revisione Gratuita  
apparecchi radiofonici

N. QUALITÀ

Via Amedei 9, MILANO, Tel. 84079

**BOLZANO (1 BZ) - m. 453 - Kw. 0,22.**

9,30-11: Radio-esercitazione a vanguardisti.

12,30: Segnale orario.  
12,30-13,45: Musica varia: 1. Scasola: *Piccola serenata*; 2. Planquet: *Le campane di corneville*, selezione; 3. Saint-Saëns: *Le deluge*, poema; 4. Cesi: *Serenata misteriosa*; 5. Simonetti: *Canto vagabondo*.

**ROMA** **NAPOLI**  
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7  
I RO I NA  
Stazione ROMA onde corte M. 80 - Kw. 15 - 2 RO

10,15 (ROMA): Lettura e spiegazione del Vangelo.

10,15-10,45 (ROMA): Musica religiosa eseguita con dischi grammofoni «La voce del padrone».

10,45-11 (ROMA): Annunci vari di sport e spettacoli.  
13-14: Radio-quintetto: 1. Mahl:



MILANO-TORINO-GENOVA — Domenica 28 settembre: «Il Boccaccio»

— Non vi pare che sarebbe più comodo per le nostre uole, trasmettere addirittura la serenata per radio?

13,45-14: *Le campane del convento di Gries*.

16,30: Musica riprodotta.

17: Quintetto dell'EIAR: 1. Gaudenzi: *Gavotte des grisettes*; 2. Boieldieu: *Il Califo di Bagdad*, ouverture; 3. Alfonso Del Bello: *Complimenti galanti*, habanera; 4. Flotow: *Maria*, fantasia; 5. Cul: *Romanza* (rapp. Sonzogno); 6. Mascagni: *Sl*, selezione (Sonzogno).

17,55: Notizie.

19,45: Musica varia: 1. Masserini: *Mogadiscio*; 2. Keler-Bela: *Ouverture ungherese*; 3. Siede: *Serenata cinese*; 4. Leopold: *Melodie russe*; 5. Pennati Malvezzi: *Danza negra*; 6. Lehar: *Frasquita*, selezione.

20,45: Notiziario sportivo - Giornale Enit - Dopolavoro - Notizie.  
21: Segnale orario.  
21:

## Concerto variato

Orchestra dell'EIAR

diretta dal M<sup>e</sup> Mario Sette.

1. O. Furlani: *Romanza*.
2. Beethoven: *Coriolano*, ouvert.
3. Rusconi: *Idillio di sirene*, intermezzo.
4. Puccini: *Le Willi*, fantasia (Ricordi).
5. Soprano G. Panisch Stainer: a) Mozart: *Ninnarella*; b) Donaudy: *Villanella*; c) Weber: *Cavatina di Agata dall'opera Il franco tiratore*.
6. Notizie cinematografiche.

Orchestra:

7. De Sena: *Barchetta solitaria*, serenatella.
8. Signorelli: *Gaudiosa*, fantasia.
9. Fall: *La rosa di Stambul*, selezione.

23,45: Un'ora di musica da ballo con dischi «La voce del padrone».

23,45: Notiziario sportivo - Notizie.

Greeting, ouverture; 2. Rosas: *Sogni di passione*, valzer; 3. Verdi: *Rigoletto*, selezione; 4. Meyer: *Danza caratteristica*; 5. Moszkowsky: *Danza spagnola e bolero*; 6. Wagner: *Lohengrin*, marcia nuziale; 7. Gounod: *Nazareth*, romanza; 8. Tobani: *Fair Vassar*, capriccio.

16,30-17 (NAPOLI): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Segnale orario.

17-18: Concerto variato: 1. Mascagni: *Amica*, selezione (Sestetto EIAR); 2. Santoliquido: *Erinni* (sopr. Giselda Bonitatibus); 3. Ravasenga: *Ninna-nanna* (sopr. Giselda Bonitatibus); 4. Granados: *Cassado*, interm. dell'opera *Goyescas* (violoncellista Walter Sommer); 5. Rossini a) *La gita in gondola*; b) *Balletto*, trascrizione di E. Albini (violoncellista Walter Sommer); 6. Lucio d'Ambrà: «La vita letteraria e artistica»; 7. Borodina: *Notturmo* (Sestetto EIAR); 8. Zandonai: *Canzone dell'usignolo*, dall'opera *Giuliano* (sopr. Giselda Bonitatibus); 9. De Falla: *Seguidilla murciana* (sopr. Giselda Bonitatibus).

18 (NAPOLI): Radiosport.  
18-19 (ROMA): Musica da ballo eseguita con dischi grammofoni «La voce del padrone».

19,45-20,29 (ROMA): Comunicati Sport (20) - Notizie - Sfolgiando i giornali.

20-20,30 (NAPOLI): Radiosport - Comunicati - Cronaca dell'Idropo - Segnale orario.

20,30 (ROMA): Segnale orario.  
20,35: Serata d'opera italiana. - Esecuzione dell'opera

## MEFISTOFELE

Poesia e musica di A. Bolto (prop. Ricordi).

- a) Prologo - b) Il giardino di Margherita - c) Il Saba infernale - d) La morte di Margherita - e) La notte del Saba classico - f) Epilogo: La morte di Faust.

Esecutori:  
Mefistofele . . . . A. Antonelli  
Faust . . . . . F. Caselli

Margherita . . . . O. Parisini  
Elena . . . . . O. Parisini  
Marta . . . . . L. Castellazzi  
Pantalis . . . . . L. Castellazzi  
Nereo . . . . . G. Salvatori  
Orchestra e coro dell'EIAR  
diretti dal M<sup>e</sup> Alberto Paoletti.  
Negli intervalli: Luigi Antonelli: «Moralità in scatola». - Rivista della femminilità di Madame Pompadour.  
22,55 (circa): Ultime notizie.

## ESTERO

## ALGERIA

ALGERI - m. 364 - Kw. 16.

21,30: Alcune danze. 21,45: Musica da camera: 1. Debussy: *Prima vera*; 2. Nin: *Saeta e Granadino*; 3. Beethoven: *Sonata in do minore*. 23: Jazz-band.



FABBRICA PILE "Z."  
corso moncalieri 21-TORINO

BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

16: Vedi Praga. 19,15: Racconti della nonna. 19,30: «L'evoluzione dell'insegnamento primario», conferenza. 20: Vedi Praga. 22,20: Programma di domani. 22,25: Vedi Bratislava.

KOSICE - m. 294 - Kw. 2,6.

16,15: Vedi Bratislava. 18,40: Emissione agricola. 19,20: Conferenza in rumeno. 19,40: Conferenza su Jack London. 20: Vedi Praga. 22,20: Notizie locali. 22,25: Vedi Bratislava.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 11.

16: Vedi Praga. 19,30: Vedi Brno. 20: Vedi Praga. 22,20: Programma di domani. 22,25: Vedi Bratislava.

PRAGA - m. 486 - Kw. 5,5.

13,55: Informazioni sociali - «La riforma della legge dell'assicurazione sugli accidenti», conferenza. 16: Concerto di un reggimento. 18: Per gli operai: «La teoria e la pratica del socialismo». 18,30: Per gli inglesi: *Art e canzoni* - Informazioni. 19,30: «Le scene della Passione ad Oberammergau», conferenza. 19,40: I. Vavrinek: *La Messa da S. Venceslao*, secondo la leggenda di I. Neruda. 20: Ritrasmmissione della Sala Smetana dal Municipio di Praga - Emissione da Zagabria, Lubiana e Belgrado - Concerto della Filarmonica ceca: Dvorak: *Dance slave*. 22: Temps - Notizie e Sports. 22,15: Corse dei cavalli a Chuchle. 22,30: Informazioni - Teatri - Programma dell'indomani. 22,25: Vedi Bratislava.

## FRANCIA

PARIGI, TORRE EIFFEL

m. 1446 - Kw. 15.

18,45: Giornale parlato (notizie, corse, l'ora esatta, sport, brevi conferenze, ecc). 20,10: Previsioni meteorologiche. 20,20: Radiocconcerto offerto da una ditta privata.

RADIO-PARIGI - metri 1724

Kw. 17.

16,30: Concerto orchestrale. 17: Notiziario agricolo. 19,15: Risultati di corse - Informazioni economiche e sociali. 19,30: Culturi della stazione col concorso di Bibloquet: Hellette: Mercante girovago - Negli intervalli: *Le chiacchiere di Pulcinella*. 20: Radiocconcerto: 1. Rameau: *Rigaudon*; dall'opera *Dardanus*; 2. Samazeuilh: *Due pezzi in stile antico*; 3. Ch. Silver - Delsaux: *Il giardino del Paradiso*, suite d'orchestra. 20,30: Notiziario sportivo. 20,45: 4. Ravel: *Mia madre l'oca*, suite n. 2; 5. R. Berton: *Intermezzo*; 6. G. Pierrel-Labiz: *Bottone d'oro*. 21,15: Ultime notizie - Informazioni e l'ora esatta. 21,30: J. Ibert-Mouton: *Storie*; 8. P. Paray-Mouton: *Notturmo*; 9. Id.: *La sera*; 10. Id. Migman: *Scene straniere*.

Il vostro Apparecchio manca di

SELETTIVITA'

non elimina la locale?

NON ESITATE A MUNIRVI DEL

FILTRO SCHERMATO

"POLAR,"

CHE ESCLUDE

ROMA NAPOLI MILANO

MILANO TORINO IN ROMA

CINQUE PREZZI GARANZIE REFERENZE

AGENZIA ITALIANA POLAR MILANO



## Domenica 28 Settembre

## TOLOSA - m. 385,5 - Kw. 8.

18: Concerto orchestrale eseguito dagli artisti del Teatro Capitole.   
 20: Informazioni di stampa.   
 20,15: Trasmissione d'immagini.   
 20,25: Melodie.   
 20,55: Cronaca della moda.   
 21: L'ora esata.   
 Dischi (brani di opere e musica d'acordeon).   
 22,15: Giornale parlato dell'Africa del Nord - Concerto di musica riprodotta.

## GERMANIA

## AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7.

16,40: Cori e baritone: Arie tedesche.   
 18,10: Concerto orchestrale.   
 18,50: Conferenza tecnica sportiva.   
 19: Concerto vocale e strumentale: 1) Weber: Ouverture dell'«Oberon». 2) Weber: Un'aria di Preciosa. 3) Bizet: Suite della Carmen. 4) Lortzing: «Atteato del braconiere». 5) Schubert: Danze tedesche. 6) Schubert: Marcia militare. 7) Mascagni: Intermezzo della Cavalleria rusticana. 8) Mascagni: Meditazione dalla Thais. 9) Flotow: Due arie di Maria. 10) Thomas: Ouverture della «Marmitta». 11) Verdi: Fantasia sul Trovatore. 12) Delibes: Intermezzo di Natta.   
 20: Notizie sportive, meteorologiche.   
 21: Scherzi musicali: 1) Nikol: The dram Major. 2) Ketelbey: Danza egiziana. 3) Ketelbey: L'orologio e la statua di porcellana Meissner. 4) Moultet: Pot-pourri di Lipsia. 5) Confrey: Kitten on the keys. 6) Schreiner: Illusioni musicali ecc.   
 22,30: Attualità.   
 23: Danze.

## BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

17,40: Musica brillante.   
 18,55: Lettura di lettere di F. von Kleist.   
 20: Notizie sportive.   
 20,10: Concerto orchestrale: 1. Dvorak: In primavera; 2. Handel: Concerto per organo N. 4; 3. Brahms: Due Danze ungheresi; 4. Ciaikovski: Ouverture 1812; 5. Suppe: Ouverture di Pappa e contadini; 6. Sarasate: Arie tzigane; 7. Chabrier: España, rapsodia. - In seguito: Meteorologia e sport. - Fino alle 0,30: Musica da ballo.

## BRESLAVIA - metri 325 - Kw. 1,7.

16,45: Per i fanciulli: Christa Mohr: «C'era una volta».   
 17,10: Per i giocatori di scacchi.   
 17,30: Conversazione tra compositori.   
 18: Gioie e dolori della massaia.   
 18,20: Meteorologia - Rassegna di libri.   
 18,40: Recitazione di opere inedite di autori slesiani.   
 19,10: Conferenza.   
 19,35: «Una visita a Mussolini», conferenza di Christa Niesel-Lessert.   
 20: Concerto militare (tra l'altro, musiche di Nicolai, Wagner, Reindell).   
 22: Segnale orario - Meteorologia - Notizie.   
 22,30: Vedi Berlino.

## FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.

16,40: Vedi Stoccarda.   
 18: Concerto religioso.   
 18,30: Conferenza geografica.   
 19: Notizie di stampa.   
 19,30: Musica da camera.   
 1. Schubert: Trio; 2. Beethoven: Trio N. 4.   
 20: Otto Reuter: conferenza.   
 20,45: Concerto orchestrale: J. Strauss: Valzer.   
 22: Notiziario.   
 22,30: Musica brillante.

## LANGENBERG - metri 472 - Kw. 1,7.

16,45: Concerto vocale e strumentale.   
 18,25: «Le mie avventure nelle fattorie del Dakota», conferenza.   
 18,50: Un'ora di svago.   
 19,30: Introduzione all'Eurante di Weber.   
 19,55: Cronaca sportiva.   
 20,10: Weber: Eurante, grande opera eroico-romantica in tre atti. - In seguito: Ultime notizie e fino alle 23: Concerto da un Caffè.   
 23: Concerto grammofonico (danze moderne).

## LIPSIA - m. 253,4 - Kw. 2,3.

16,40: Quartetto d'archi preceduto da parole illustrative: Beethoven: Quartetto N. 1.   
 17,40: Svezia dialettale.   
 18,10: Cori femminili: Composizioni di Beethoven, K. Kreutzer, Schubert, Frähe, Schreihold.   
 19: Andrea Zeitler: Europa, radio-poema.   
 20: Concerto vocale e strumentale da Amburgo: 1. Schubert: Marcia militare; 2. Mascagni: Intermezzo della Cavalleria rusticana; 3. Mascagni: Meditazione dalla Thais; 4. Flotow: Due arie di Maria.   
 21: Vedi Amburgo.   
 22,15: Segnale orario - Notizie; e fino alle 0,30 vedi Berlino.

## MONACO DI BAVIERA - m. 533 - Kw. 1,7.

16,15: Concerto orchestrale.   
 17,45: Conferenza sportiva.   
 18,15: Lieder accomp. sul liuto.   
 19:

Letture.   
 19,50: Meteorologia - Sport.   
 20: Concerto vocale e orchestrale: 1. Wagner: Ouverture di Rienzi; 2. Id. Un'aria del Tannhäuser; 3. Schumann: Romanza della Sinfonia in re minore; 4. Schubert: Balletto di Rosamunda; 5. Weber: Fantasia dell'Oberon; 6. Verdi: Un'aria del Ballo in maschera; 7. d'Albert: Intermezzo di Tieftand; 8. Smetana: La Moldavia.   
 22: Concerto orchestrale.   
 22,20: Segnale orario - Meteorologia - Notizie di stampa.

## STOCCARDA - metri 360 - Kw. 1,7.

15,30: Concerto della Radio-orchestra.   
 18: Conferenza.   
 18,30: Lettura.   
 19: Segnale orario.   
 Variazione di programma.   
 19,30: Vedi Francoforte.   
 20: Vedi Francoforte.   
 20,45: Vedi Francoforte.   
 22: Ultime notizie.

## INGHILTERRA

## DAVENTRY (5 GB) - m. 479 - Kw. 38.

17,10: Concerto orchestrale: Musiche di Beethoven, Lully, Ljadov.   
 18: Vedi Londra I.   
 21,45: La buona causa della settimana.   
 21,50: Notiziario.   
 22,5: Vedi Londra I.   
 23,30: Epilogo.

## LONDRA I - m. 356 - Kw. 45.

17,10: Concerto orchestrale.   
 18: Lettura del Vangelo.   
 21: Vedi Londra II.   
 21,50: Notizie varie.   
 22,5: Concerto vocale e strumentale: 1. Verdi: Ouverture del Vespro

stilianti; 2. Besly: Sesta; 3. Messager: La casa grigia; 4. Baisrow: Ramo di quercia, ecc.   
 23,30: Epilogo.

## LONDRA II - m. 261 - Kw. 45.

DAVENTRY (5 XX) - m. 1554,4 - Kw. 35.   
 17,15: Concerto vocale e strumentale.   
 18,15: Concerto orchestrale.   
 18,45: Conferenza.   
 21: Culto da una chiesa di Bourne-mouth.   
 21,45: La buona causa della settimana.   
 21,50: Notizie varie.   
 22,5: Concerto vocale e strumentale: 1. Handel: Concerto grosso n. 7; 2. Id.: Silent worship; 3. Haydn: Concerto in re maggiore; 4. Goosseus: Al laghetto; 5. Grieg: Pastorale.   
 23,30: Epilogo.

## JUGOSLAVIA

## BELGRADO - metri 431 - Kw. 2,8.

16: Musica tzigana e canto.   
 19,15: 100.º anniversario della nascita di Luka Botik.   
 1. Conferenza su Luka Botik.   
 2. Una scena del dramma Bjedna Mara.   
 20: Vedi Praga.   
 22: Segnale orario e notizie.   
 22,15: Passeggiata attraverso l'Europa.

## LUBIANA - m. 575 - Kw. 3,8.

16: Concerto popolare.   
 17: Musica brillante.   
 20: Canti popolari.   
 22: Meteorologia - Informazioni - Stampa.   
 22,15: Musica da ballo.

## LUSSEMBURGO

## LUSSEMBURGO - metri 223 - Kw. 3.

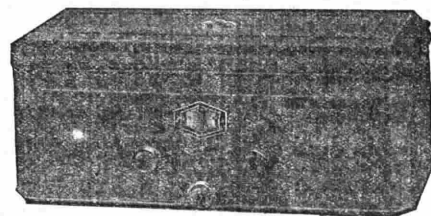
20: Musica religiosa.   
 20,10: Grande orchestra sinfonica.

20,45: Selezione di operette.   
 21: A soli diversi.   
 21,15: Canzonette.   
 21,30: Musica da ballo.

## NORVEGIA

## OSLO - m. 1071 - Kw. 10.

17: Concerto orchestrale.   
 17,50: 19,15: Meteorologia - Notizie di stampa.   
 19,30: «Il pianoforte ed i suoi maestri», conferenza II.   
 20: Segnale orario - Concerto dell'orchestra della stazione.   
 21,30: Meteorologia - Notizie.   
 21,50: Conversazione.   
 22,5: Recitazione.   
 23,35: Musica da ballo (dischi).   
 24: Fine dell'emissione.   
 Carillon - Servizio religioso.   
 O



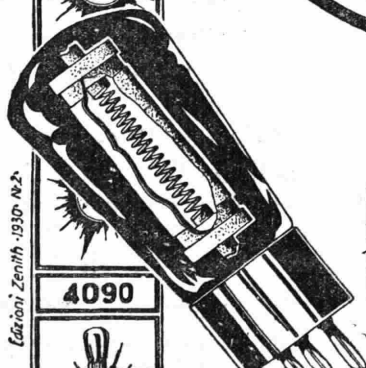
## Il nuovo O. S. R. 2.

4 valvole, tre schermate e raddrizzatrice, alimentazione alternata, attacco pick up, esclude la locale, riceve in forte altoparlante Europa

Costa L. 1530  
(tasse e valvole comprese)

Venduto a rate

O. S. R. Milano - Via Tre Albergoli, 28



Abbiamo chiesto ai nostri tecnici di creare una serie di valvole dalle caratteristiche perfette e dalla durata eccezionale

essi ci hanno risposto presentandoci la nuova serie

4090  
ZENITH

con catodi a filamento spiralizzato

S.A.  
ZENITH  
MONZA

Filiale di Milano:  
- Corso Buenos Ayres 3 - Tel. 21.155 -



## Domenica 28 Settembre

## OLANDA

HILVERSUM - metr. 1875 - Kw. 8,5.

16,10: Dischi - Notizie. 16,40: Numero 80, declamazione. 19,40: Segnale orario. Notizie di stampa. 19,50: Concerto dal « Concertgebouw ». 20,50: Concerto orchestrale (dallo studio): 1. Marschner: Ouverture di *Hans Heiling*; 2. Grieg: *Due danze norvegesi*; 3. Brivall: *Sonata* in sol magg. (violoncello); 4. L. Strauss: *Valzer nel Cavalliere dalla Rosa*; 5. a) Schumann: *Fantasia N. 1*; b) Rimski - Korsakov: *Serenata*; c) Schumann: *Canzone di sera*; d) Popper: *Forlatta* (violoncello); 6. I. Strauss: Ouverture dell'opera *Il principe Maximalen*; 7. Lehár: *Selezione di Federico*; 8. Godin: *Settembre, valzer*; 9. Kalman: *Marcia « degli usseri »* in *Memorie d'autunno*. 22,40: Dischi. 23,40: Fine dell'emissione.

HUIZEN - m. 298 - Kw. 8,5. (dopo le 17,40 m. 1071)

16,10: Per gli ammalati. 17,30: Servizio religioso da una chiesa. 17,40: Concerto. 18,40: Servizio religioso. 19,25: Conversazione. 19,50: Concerto orchestrale - Musica francese moderna: 1. Massenet: Ouverture di *Fedra*; 2. Debussy: *Petite Suite*; 3. Saint-Saëns: *Danza macabra*; 4. Musica popolare: 5. Brül: *La croce d'oro*; 6. Franck: *Panis Angelicus* (per violoncello); 7. Kreuzer: *Il bivacco di Granata*; 8. Schulloff: *Impromptu* per violoncello; 9. Fucik: *Sogno ideale*; 10. Dreyer: *In un hazar turco*; 11. Blaukenburg: *Allegria e libertà*. 22,30: Epilogo.

## POLONIA

KATOWICE - m. 408 - Kw. 16

17,5: Mezz'ora di scacchi. 17,25: Concerto da Varsavia. 18,45: Bollettini diversi. 19,5: Vede Varsavia. 19,25: Mezz'ora di allegria in dialetto slesiano. 20: Quarto d'ora letterario. 20,15: Concerto da Varsavia. 22: Letture. 22,15: Meteorologia - Programma di domani (in francese) - Ultime notizie. 20: Musica da ballo.

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.

16: Conferenza sulla piscicoltura. 16,20: Musica. 16,30: « Che specie di pecore dobbiamo allevare in Polonia », conferenza. 16,50: Musica. 17,10: « Così si leggeva cent'anni fa ». 17,25: Concerto della banda del 36° reggimento di fanteria. 18,45: Diversi. 19,5: Notizie utili e dilettevoli. 19,25: Dischi di grammofono. 20: Quarto d'ora letterario. 20,15: Concerto vocale ed orchestrale: 1. a) Saint-Saëns: *Preludio e marcia del 4° atto dell'opera Dejanice*; 2. Baccanale dell'opera *Sansone e Dalila*; b) Offenbach: *Intermezzo e barcarola dei Racconti d'Hoffmann*; 2. a) Bizet: *Arie per baritono di La Carmen*; b) Mascagni: *Aria di Santuzza nella Cavalleria rusticana*; 3. Leoncavallo: *Prologo - Tempo di minuetto e gavotta nel Pagliacci* (orchestra); 4. Id.: *Duetto di Nedda e Silvio dei Pagliacci*; 5. Moniuszko: Ouverture dell'opera *Halka*; 6. Id.: *Duetto di Halka e Janusz dell'opera Halka*; 7. Id.: *Danza dei montanari e mazurka dell'opera Halka*. 22: Lettura. 22,15: Comunicati diversi. 23: Musica da ballo.

## ROMANIA

BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.

16: Concerto orchestrale. 17: Quarto d'ora umoristico. 17,15: Concerto orchestrale. 18: Segnale orario. 18,15: Dischi. 19,40: Radio-università. 20: Concerto orchestrale. 20,30: Conferenza. 20,45: Concerto vocale. 21,15: Concerto orchestrale. 22: Comunicati.

## SPAGNA

BARCELLONA - m. 349 Kw. 8.

18,30: Trasmissione di musica riprodotta. 19: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Valze: *Algerias, marcia* - 2. Strauss: *Fische Golster, valzer* - 3. Delmon: *La Java del 29* - 4. Clanass: *Danza selvaggia* - 5. Jarque: *Come i buoni* - 19,30: Concerto vocale (Bartono) - 20: Conferenza agricola in catalano - 20,10: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Roselli: *Selezione di Cleopatra* - 2. Deveux: *Presso le stelle, sogno* - 3. Fernandez: *Fantasia numero due* - 4. Ro-

land: *Serenata* - 20,40: Concerto vocale (soprano) - 21,15: Concerto di musica da ballo - 21,50: Notiziario sportivo - 22: Fine della trasmissione.

MADRID - m. 424 - Kw. 2.

20: Campana - Musica da ballo. 21,25: Risultati di partite di foot-ball - 23: Campana - Segnale orario - Concerto strumentale - Selezione musicale di una Zarzuela - Concerto bandistico: 1. Breton: *La verbena de la Paloma*, preludio; 2. Granados: *Rondo aragonese*; 3. Mascagni: *Cavalleria rusticana*; 4. Guridi: *Amaya*; 5. Bizet: *Roma, allegro vivace*; 6. Luna: *Il fanciullo ebreo, canzone spagnuola*; Wagner: *« La cavalcata » dalla Valchiria*. 1: Campana - Musica da ballo. 1,30: Fine della trasmissione.

RADIO CATALANA (Barcellona) - m. 268 - Kw. 10.

22: Audizione di dischi scelti. 24: Fine della trasmissione.



## SVEZIA

STOCOLMA - metr. 435 - Kw. 75.

16: Per i fanciulli. 16,30: Concerto corale: Canzoni svedesi. 17: Dischi. 17,55: Carillon. 18: Vespro. 19,15: Conversazione letteraria. 19,45: Concerto orchestrale: 1. Reznicek: Ouverture di *Donna Diana*; 2. Lazar: *Divertissement*; 3. Glazunov: *Concerto in la minore*; 4. Sibelius: *Suite per orchestra di Cristiano II*; 5. Dvorak: *Carnevale*. 20,45: H. Bergman: *Il clown Jac*. 21,40: Concerto orchestrale: 1. Balfe: Ouverture della *Zingara*; 2. Nibbel: *Dal balletto I Racconti di Andersen*; 3. Casadessus: *La maga* (dallo *Scène russe*); 4. Ritter: *La zama-cucca, danza spagnuola*; 5. Kalman-Felgel: *Selezione de le Mietodie di Kalman*; 6. Chauvet: *Marcia zingana*.

## SVIZZERA

BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,25.

15: Risultati sportivi. 19: Vede Berna. 20,30: Vede Losanna.

BERNA - m. 403 - Kw. 1,1.

15,30: Concerto orchestrale. 19,50: Segnale orario - Meteorologia. 20: Conferenza. 20,30: Vede Losanna.

LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.

15-30,17,30: Vede Berna. 20: Segnale orario. 20,30: Notizie spor-

tive. 20,15: Aneddoti musicali. 20,30: Concerto di gala: 1. Schubert: *Sinfonia in si bemolle*; 2. Mozart: *Serenata*; 3. Beethoven: *Lieder*; 4. Schubert: *Cinque Danze tedesche*; 5. H. Wolf: *Serenata Italiana*; 6. J. Strauss: *Leggende della foresta viennese*. - Nell'intervallo: Giornale parlato.

ZURIGO - m. 459 - Kw. 0,65.

15: Concerto grammofonico. 16: Recitazione. 20: Trasmissione dall'Esposizione Radio di Saint-Gallen: Opere di Mendels-

sohn. 20,50: Serata caratteristica svizzera. 22: Ultime notizie.

## UNGHERIA

BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.

16: « Arie ungheresi », conferenza. 17,15: Concerto di doppio quartetto. 18: Concerto di orchestra militare. 19,15: Concerto vocale. 20,30: Azione teatrale. - In seguito Concerto del quartetto della stazione.

**Innumeri ricerche di laboratorio**  
proseguite per anni e comportanti spese enormi non furono risparmiate per raggiungere lo scopo prefisso di alleviare le sofferenze dell'umanità.

Lo scopo fu pienamente raggiunto: oggi le Compresse di ASPIRINA sono in prima linea fra i più preziosi rimedi.

Le Compresse di ASPIRINA sono uniche al mondo.

**30 anni di ASPIRINA**

**EUROPA-EMPFANG**  
**OHNE HOCHANTENNE**

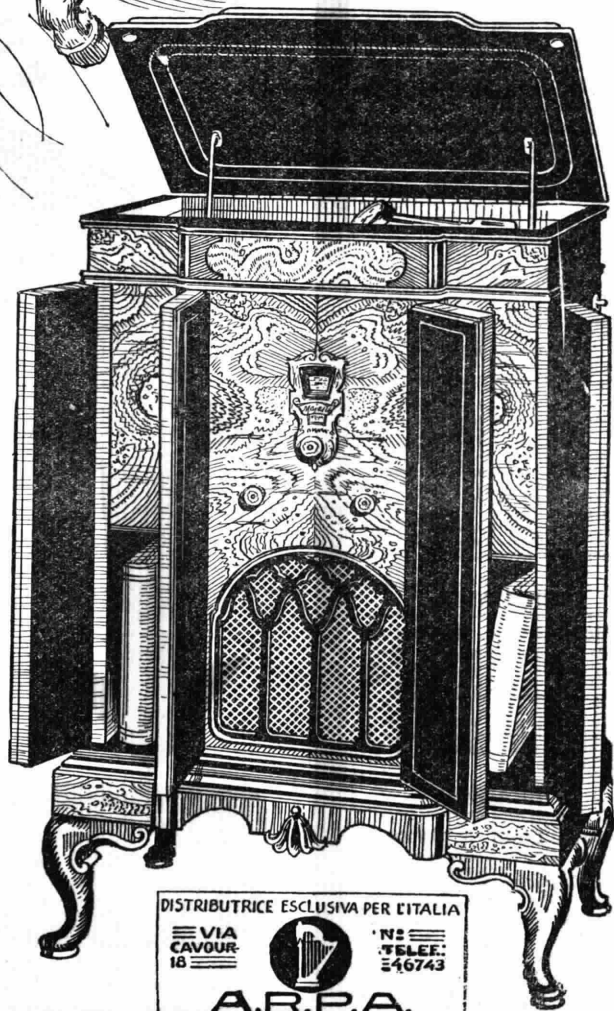
**di "POTENZA INAUDITA"**  
viene giudicato il nuovo  
**SEIBT 3**  
con valvole schermate della  
**SEIBT - RADIO DI BERLINO**

Chiedere listino dalla Rappr. Generale  
**APIS S.A.**  
Via Goldoni, 21 - MILANO (120) - Telef. 23-760  
Cercasi agenti regionali competenti e solvibili per concessione di esclusività - Non si concedono depositi

Riceve le principali stazioni europee senza antenna esterna



.....UN'ARMONIA PURISSIMA  
D'UMANITÀ DIVINA;  
UNA GRAZIA INCANTEVOLE  
DIVINAMENTE UMANA.



*Majestic*  
**RADIO**

DISTRIBUTRICE ESCLUSIVA PER L'ITALIA  
VIA CAVOUR 18  
N. 2  
TELEF. 246743  
**A.R.P.A.**  
TORINO

29

LUNEDÌ



## ITALIA

MILANO

TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,7  
1 MI 1 TO

GENOVA

m. 380,7 - Kw. 1,4  
1 GE

8,15-8,30: Giornale radio.  
11,15-12,15: Quotazioni di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

12,15-13,45: Musica leggera: 1. Schrock: *Berlino*, marcia; 2. Leonardi: *Languido risveglio*, valse; 3. Bettinelli: *Niniche*, fantasia; 4. Bolognesi: *Tête à tête*, intermezzo; 5. De Micheli: *In campagna*, suite; 6. Canzoni inglesi eseguite da: «The five boys U. Kubele band»; 7. Reissiger: *Yelva*, ouverture; 8. Gragnani: *Sui prati*; 9. Brunetti: *Alle capannelle*, marcia.

12,50-13: Giornale radio.  
13: Segnale orario.

13,45: Quotazioni di chiusura delle Borse.

16,25-16,35: Giornale radio.  
16,35-17: Cantuccio dei bambini - Mago blu - Rubrica del perche.

17,15-17,30: Musica riprodotta.  
17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati Consorzi agrari - Enit.  
19,20-19,30: Dopolavoro e comunicati della Reale Società Geografica.

19,30-20,15: Musica varia: 1. Rosini: *La convenzione*, sinfonia (Ricordi); 2. Verdi: *Ballo in maschera*, fantasia; 3. Romanza (soprano Pajni); 4. Mascagni: *Danza esotica* (Sonzogno).

20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Segnale orario.  
20,30-20,40: Dalle riviste.

20,40: TRASMISSIONE DELL'OPERA

## Un ballo in maschera

di Giuseppe Verdi (Ricordi).

Direttore M° Arrigo Pedrollo.

Esecutori: Gino Rindone, Giuseppe Noto, Della Samoiloff, Rossini Angela, Elena Benedetti, Nino Irato, Masini Perali.

Nel primo intervallo - Biancoli e Falconi: «Facciamo due chiacchiere».

Nel secondo intervallo - Bertarelli.

23: Giornale radio.

23,55: Bollettino economico - Dalla fine dell'opera alle 24: Musica ritrasmessa.

A RATE ed a contanti  
RADIOAPPARECCHI

di qualunque marca LUNGHE DILAZIONI DI PAGAMENTO - SCONTI ANCHE SULLE VENDITE RATEALI - Ratazioni da Lire QUARANTA mensili - ACCESSORI ALLE MEDESIME CONDIZIONI

Fiduciario Radiotecnica Italiana  
MUZZANA (PRIULI)

BOLZANO (1 BZ) - m. 453 -  
Kw. 0,22.

12,30-13,30: Musica varia: 1. Sgarbia: *Visione orientale*, intermezzo; 2. Puccini: *La fanciulla del West*, fantasia; 3. Penna: *Morenita*, tango; 4. Cuscina: *Fior di Siviglia*, selezione; 5. Ballig: *Colloquio d'amore*, intermezzo.

16,30: Musica riprodotta.  
17: Quintetto dell'Eiar: 1. Di Dio: *Castiglione*, ouverture (Ricordi); 2. Pedrotti: *Tutti in maschera*, ouverture (Ricordi); 3. Bonicelli: *Notti antillane*, canzone; 4. Verdi: *Traviata*, fantasia; 5. Tosti: *Ideale*, romanza (Ricordi); 6. Lehár: *Amor di zingaro*, selezione.

zone: *Minuetto* in do; 3. Penna: *Malvezzi*; *Tramonto*; 4. Billi: *Danza di Bébé*; 5. Marengo: *Ballo d'amore*, selezione.

13,15-13,30 (ROMA): Giornale radio - Borsa - Notizie (NAPOLI) - Borsa - Notizie.

13,30-14: Radio quintetto: 1. Bolando: *Vieni al mare*, barcarola; 2. De Nardis: *Serenata abruzzese*; 3. Frontini: *Colloquio di bambole*; 4. De Crescenzo: *Prima carzza*, melodia; 5. Tartarini: *Minuetto antico*; 6. Frontini: *Seguidilla*.

16,15-17 (ROMA): Cambi - Notizie - Giornale del fanciullo - Comunicazioni agricole - Segnale orario.

16,30-17 (NAPOLI): Bollett. meteorologico - Notizie - Radio-sport - Segnale orario.

20,35:

## Serata di musica leggera

«NUOVE CANZONI 1930» interpretate da Elvira Marchionni, Carla Spinelli, Maria Loris, Giovanni Barberini, Flavio Dorini e Vito Moreschi.

Orchestra dell'Eiar  
Orchestra chiara e mandolini  
Direttore M° Giuseppe Bonavolontà

1. D'Annibale: *Arietta militare*.  
2. Fonzo: *A Lucca... e tu*.  
3. Cosentino: *Lontan dagli occhi*.  
4. Tagliaferri: *Nun me sceta*.  
5. Mazzucchi: *Miss America*.  
6. Bonavolontà: *Rosa thé*.  
7. Falvo: *A ciardenera*.  
8. Valente: *Grazia Maestà*.

Toddi: *Il mondo per traverso* - *Buonumore a onde corte*.

10. Valente: *Torna*.  
11. Cioffi: *La venditrice di rose*.  
12. Staffelli: *Pusilleco te chiamma*.  
13. Martinelli: *Piccola cinese*.  
14. Tagliaferri: *A canzone d'a felicità*.

15. Nardella: *Tutti tifosi*.

16. «LA VOCE DELL'AL DI LA'»  
Novella dialogata radiofonica di Carlo Salsa

## AUSTRIA

GRAZ - m. 352 - Kw. 7.

LUNEDÌ 29 SETTEMBRE

Programma di Vienna.

VIENNA - m. 516 - Kw. 20.

15,20: Concerto pomeridiano. 17,30: Conferenza. 18: Per i giovani: «Poesia ed eterna giovinezza». 18,30: «Esposizioni d'arte viennese», conferenza. 19: «Cio che i viennesi ignorano di Schönbrunn». 19,30: «La caccia alla balena un tempo ed oggi», conferenza. 20,5: Introduzione al *Don Quixote* di R. Strauss. 20,20: Concerto orchestrale: R. Strauss: *Don Quixote*. In seguito: Parole introduttive alle *Variazioni su Hitler* di Reger ed esecuzione delle stesse. Più tardi: Concerto gramofonico.

## BELGIO

BRUXELLES - metri 503 - Kw. 1,2.

17: Concerto del trio della stazione (undici numeri di musica brillante). 18: Conferenza su Max Waller. 18,15: Corso di dizione. 19,30: Giornale parlato. 20,15: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Weber: *Overture d'Eurante*; 2. Canto; 3. Ciaikovski: *Lo shiacciato*; 4. Cronaca di attualità; 5. Ravel: *Mia madre l'oca*; 6. Canto; 7. Turina: *Giochi*; 8. Intermezzo di piano; 9. Rimski Korsakof: *Sheherazade*, frammenti. 22,15: Ultime notizie della sera.

LOVANIA - m. 338 - Kw. 12.

20: Concerto con dischi. 20,30: Concerto di carillon: 1. Weber: *Coro nel Franco Cacciatore*; 2. a) Fiesco: *La leggenda*; b) Gluck: *Ga-volta*; 3. a) Mozart: *Minuetto nel Don Giovanni*; b) Id.: *Aria di Cherubino nelle Nozze di Figaro*; 4. Nicolai: *Rondò della prima Sonata*; 5. Quattro lieder; 6. Haendel: *O Lord, correct me*; 7. Chopin: *Marcia funebre*.

## CECOSLOVACCHIA

BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 14.

17: Concerto orchestrale - Opere italiane. 18: Musica da camera - Sonate per violino. 19: Conferenza su Copengagen. 19,30: Vodi Praga. 22,15: Vodi Moraska Ostrava. 22,55: Programma di domani.

BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

16,30: Rassegna delle novità nella letteratura inglese. 17: Vodi Bratislava. 18: Conferenza sulla ginnastica. 18,30: Vodi Praga. 18,25: Dischi. 18,30: Informazioni e canzoni (in tedesco). 19,5: «La tragedia della spedizione del capitano Scott al Polo Sud», conferenza per i giovani. 19,30: Sport. 19,45: Conferenza su Jar. Puchmayer. 20: Radiocabaret. 21,40: Musica antica da ballo per violoncello e piano: 1. Haendel: *Sarabanda*; 2. Locatelli: *Siciliana*; 3. Due gavottes francesi di autore sconosciuto; 4. Mozart: *Minuetto*; 5. Beethoven: *Minuetto*. 22: Vodi Praga. 22,15: Vodi Moraska Ostrava. 22,55: Programma di domani.

KOSICE - m. 294 - Kw. 2,6.

17,10: Musica da jazz. 18,50: Conferenza sulla superazione. 19,30: Vodi Praga. 22,15: Vodi Moraska Ostrava. 22,55: Informazioni e programma di domani. MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 11.

17: Vodi Bratislava. 18: Conferenza in tedesco sulla meteorologia. 18,15: «Le macchine a vapore», conferenza. 18,25: «La bella Valacchia», conferenza. 19,30: Vodi Brno. 22: Vodi Praga. 22,55: Programma di domani.



la più completa ed elegante rassegna mensile di mondanità arte, teatro, moda, letteratura sport, ecc.

**ROMAN**

REGALA UNA MAGNIFICA PENNA STILOGRAFICA DI GRAN MARCA

a tutti coloro che le procurano 3 abbonamenti annui

Chiedere, senza alcun impegno, il carnet di prenotazione abbonamenti

- Via Cerva, 40 - MILANO -



MILANO-TORINO - Lunedì 29 settembre: «Un ballo in maschera».

19,45: Musica varia: 1. Amadei: *Serenata d'amore*; 2. Mozart: *Il ratto del serraglio*, ouverture; 3. Ago: *Zulata*, fantasia russa; 4. Oliva: *Ho trovato un bacio*, canzone; 5. Armandola: *Al circo*, suite.

20,45: Giornale Enit - Dopolavoro - Notizie.

21: Concerto sinfonico e musica da camera

Orchestra dell'Eiar  
diretta dal M.o Mario Sette

1. Haydn: *Sinfonia Oxford*, in quattro tempi: a) Adagio, allegro spiritoso; b) Adagio; c) Minuetto; d) Presto.

2. Schubert: *Rosamunda*, ouvert.

3. Pianista sig.na Margherita Mayer Baldessari: a) Chopin: *Notturmo in do diesis minore*; b) Schumann: *Romanza*; c) Liszt: *Canto d'amore*.

4. Radio-enciclopedia.

Orchestra: 5. Moussorgsky: a) *Scherzo*; b) *Intermezzo*; c) *Marcia turca*.

6. Debussy: *Notturmo in re bemolle*.

7. Cimarosa: *Il matrimonio segreto*, ouverture (Ricordi).

ROMA NAPOLI  
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7  
I RO I NA

Stazione ROMA onde corte  
M. 80 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (ROMA): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (ROMA): Giornale radio - Notizie.

12,45-13,15: Radio quintetto: 1. Billi: *Esulta Italia*, marcia; 2. Maz-

17-18,30:

## Concerto di musica teatrale

diretto dal M° Enrico Martucci

Prima parte:

1. Wagner: *Lohengrin*, preludio atto I° (orchestra).

2. Gounod: *Faust* - *Le parlate d'amor* (m. soprano: A. Testa, accomp. orchestra).

3. Verdi: *Un ballo in maschera* - *Di tu se fedele il flutto m'aspetta* (tenore: Cretella, accompagnamento orchestra).

4. Puccini: *Suor Angelica*, interludio (orchestra).

5. Bellini: *Norma* - *Va crudele*, duetto atto I° (mezzo-soprano: A. Testa; tenore: Cretella, accompagnamento orchestra).

6. Alfano: *Resurrezione*, selezione (orchestra).

7. Puccini: *La fanciulla del West* - *Ch'ella mi creda* (tenore: Cretella, accomp. orchestra).

8. De Ferrari: *Più che* - *Mi ricordo quando ero fanciulla* (m. soprano: A. Testa).

9. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, intermezzo atto II° (orchestra).

10. Verdi: *Il Traviata* - *Se m'ami ancor*, duetto (mezzo soprano: A. Testa e tenore Cretella, accompagnamento orchestra).

11. Mercadante: *Il Reggente*, sinfonia (orchestra).

20-20,30 (NAPOLI): Radio-sport - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Cronaca dell'Idroporto - Notizie - Segnale orario.

19,45-20,29 (ROMA): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Sport (20) - Cambi - Bollettino meteorologico - Notizie - Sfioglimento i giornali.

20,30 (ROMA): Segnale orario.

Interpreti:

G. Scotti ed E. Piergiorganni

17. Staffelli: *Mandolinata d'amore*.18. Valente: *E carre e gioco*.19. Frustaci: *Mandolinata a Napule*.20. Alfieri: *Negrità*.21. Alfieri: *Non fermarti per la via*.22. Alfieri: *Caro amico* (duetto).

23. Musica da ballo.

Ultime notizie (ore 22,55 circa).

## ESTERO

## ALGERIA

ALGERI - m. 364 - Kw. 16.

19: Dischi. 19,15: Segnale orario - Meteorologia. 19,30: Notizie di borsa. 19,30: Musica riprodotta. — 21,30: Canzoni d'opere. 21,45: Concerto della Radio-orchestra: *Salvato Terra d'Aragona*; *Waldeufel*; *Pioggia di diamanti*; *valzer*; Wagner: *Overture del Vasecio fantasma*; G. Thill: *Piccolo Trio*; Barbes: *Quattro parole d'Amor Khayyam*; Saint-Saëns: *Ronda di notte* e *Marcia di Etienne Marcel*, ecc. - Ultime notizie - Segnale orario, ecc.



## Lunedì 29 Settembre

## PRAGA - m. 486 - Kw. 5,5.

13,55: Borsa. 16,30: Per le donne. La scuola. 16,40: Per l'istruzione pubblica. Una giornata di vita dei miei bimbi. 17: Veda Bratislava. 18: Emissione agricola. 18,10: Per gli operai. Sui sistemi scolastici. 18,25: Emissione inglese. Notizie. La parola, la voce e l'udito. 1. Racconti del Nord e dell'Est della Boemia. 19,30: Veda Zagabria e Lubiana. Introduzione dell'opera. 19,30: Emissione dal teatro Nazionale di Praga. Opera. 22: Tempi. Notizie sports. 22,15: Veda Moraska. Ostrava. 22,55: Informazioni. Teatri. Programma dell'indomani. 23: L'ora - Campana.

## FRANCIA

## PARIGI, TORRE EIFFEL - m. 1446 - Kw. 15.

18,45: Giornale parlato (notizie, cose, critica teatrale, brevi conversazioni, ultime notizie, ecc.). 20,10: Previsioni meteorologiche. 20,20: Radio-concerto (musica campestre): 1. Gedy: *L'épreuve villageoise*, ouverture; 2. Landry: *Mitricci e falcidricci*; 3. Fourdrain: *La spogliatrice*; 4. Gillet: *a) La festa del borgo*, b) *Il mulino*; 5. Stock: *La fidanzata del villaggio*; a) *Opertura*, b) *Minuetto* di Nicolina; 6. Marc Delmas: *La zoccolata*; 7. Guy Repatz: *L'Angelus*; 8. Boieldieu: *Il nuovo signore del villaggio*; 9. Gillet: *Il pastore nel matrimonio*; 10. Flamant: *a) L'altare postigione*, b) *Matrimonio villereccio*; 11. Akimenko: *Ronda in un campo di papaveri*; 12. Rimski-Korsakoff: *La canzone del lupo*; 13. Alex Georges: *Inno al fante*; 14. R. Hahn: *Paesaggio*; 15. Casadesu: *Ducasse*.

## RADIO-PARIGI - metri 1724 - Kw. 17.

16,55: Informazioni e Borse diverse. 18,30: Borse americane. 18,35: Notiziario agricolo e risultati di cose. 19: Conversazione sull'Hotel Dorel. 19,30: Letture letterarie. Alta maniera di Colette. 19,45: Informazioni economiche e sociali. 20: Radio concerto. 1. Balzac: *Eugenio Grandet*, adattamento radiofonico di Irene Balzac. 20,30: Notiziario sportivo e cronaca del Sette. 21,15: Ultime notizie. Informazioni e l'ora esatta. 21,30: 2. Quattro pezzi per piano; 3. De Falla: *Suite popolare* per violino e piano; 4. Quattro arie per soprano; 5. Grieg: *Sonata* per violoncello e piano.

## TOLOSA - m. 385,5 - Kw. 8.

18: Musica da ballo. 18,15: Trasmissione d'immagini. 18,25: Canzoni russe. 18,50: Borsa di commercio di Parigi. 19: Orchestra argentina. 19,15: Informazioni. 19,30: Trasmissione d'immagini. 19,40: Fisarmoniche. 20:

20: Borse diverse. 20,15: Orchestra sinfonica. 20,55: Cronaca della moda. 21: L'ora esatta. Concerto di musica riprodotta (musica di opere, mandolini, musica militare). 22,15: Giornale parlato dell'Africa del Nord.

## GERMANIA

## AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7.

16,15: Per i giovani. 17: Concerto orchestrale. 18: A piedi asciutti dall'Europa all'Africa, conferenza. 18 (Kiel): Fari su Citerà, conferenza. 18,25: Concerto orchestrale. 18,30 (Brema) Concerto orchestrale. 19: Conferenza sulla messa in scena. 19,30: L'importanza sociale dell'opera, conferenza. 19,50: Borsa serale di Francoforte. 20: *Mercuriali* di A. Lortzing: *Undine* (1845) opera romantico-fabesca in 4 atti. 22,30: Attualità. 22,50: Concerto orchestrale.

## BERLINO I. - metri 419 - Kw. 1,7.

16,5: «Meraviglie del Nilo», conferenza. 16,30: Musica brillante. 17,30: Rassegna politico-sociale. 18,10: Ora musicale del giorno. «Il violino da Kayser a Paganini». 18,35: Conferenza musicale. 19: Concerto: Schumann: *Fantasia*, op. 17. 19,30: L'intervallo della settimana. 20: Concerto. In seguito: Orchestrale. 20,30: Poi: Concerto orchestrale. Musiche di Smetana, Fucik, Geisler, Zimmer, ecc.

## BRESLAVIA - metri 325 - Kw. 1,7.

15,45: Rassegna di libri di donne. 16: Concerto vocale. 16,30: Concerto orchestrale. 17,5: Questioni culturali dell'ora presente. 17,55: «Teste politiche oggi». 18,10: Poetica, scienza o arte? 19: Meteorologia. Concerto grammofonico (danze moderne). 20: Meteorologia. Conferenza politica. 20,30: Concerto di mandolini e liuti. 21: Recita. 22: Segnale orario. Meteorologia, ecc. 22,35: Comorre val di più che udire la musica!

## FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.

16: Concerto orchestrale. 18,35: «Una disgrazia non arriva mai sola», conferenza. 19,5: Lezione di inglese. 19,30: Verdi: *Un ballo in maschera*, opera in 5 atti. 22,15: Notiziario.

## LANCENBERG - metri 472 - Kw. 17.

16,10: Per le signore. 16,30: Lettura dalle opere di Bengt Bergs: «L'isola strana». 16,50: Per i giovani: lettura e musica. 17,30: Concerto orchestrale. 1. Paganini: *Biochemical*, marcia; 2. Lülz: *Onde*, valzer; 3. Ballo: *Essendo della Rochelle*, ecc. 18,30: Per i genitori. 19,15: Conferenza. 19,50: «Chiesa e parrochiani nel protestantesimo», conferenza. 20: Concerto popolare (orchestra di contadini, canto a musica dei barcaioli del Reno, orchestra di tamburini di fanciulli, musica di opera). 21: Concerto dedicato alle composizioni di J. S. Bach (canto e orchestra). 1. Dal «Tachino di Anna Magdalena Bach». 2. *Marcia Minuetto*. 3. *Rondo*. 4. *Aria di Giovanni*. *La canzone della pipa*. 5. *Capriccio sulla partenza del fratello diletto*. 6. *Concerto brandenburghese n. VI*. 4. *Canzoni profane del Caffè*. In seguito: Ultime notizie e fino alle 24: Concerto da un Caffè.

## LIPSIA - m. 253,4 - Kw. 2,3.

16,30: Quintetto di strumenti a fiato: Musica e segnali di caccia. Composizioni di Winkler, Ait, Weber. 17,55: Notiziario. 18,5: Conferenza. 18,30: Rassegna libraria. 19: Recita: *Die hohntüte*. 19,30: Arie e «lieder» popolari. 20: Concerto orchestrale. 1. Brahms: *Concerto* per piano in re minore; 2. Bruckner: 5. *Sinfonia*. 22: Segnale orario. Meteorologia; e fino alle 24: Dischi.

## MONACO DI BAVIERA - m. 533 - Kw. 1,7.

16,25: Musica da camera. J. S. Bach: a) *Dalle Invenzioni a tre voci*, b) *Sonata*, Trio in si minore. 17: Per i fanciulli. 17,30: Concerto vocale e strumentale. 1. Weber: *Fantasia sul «Draco tricolore»*. 2. Schmalstich: *Danza della festa musicale*. *Il viaggio nella luna di Pierino*; 3. *Lieder* per soprano. 18,45: Rassegna di libri. 19: «La-

voro», conferenza. 19,35: Fliotow: *Marta*, opera romantica in 4 atti. In seguito: Segnale orario, meteorologia, notizie di stampa, sport.

## STOCCARDA - metri 360 - Kw. 1,7.

16: Veda Francoforte. 19,45: Segnale orario. Meteorologia. 19,05: Conferenza. 19,35: Veda Francoforte. 19: Segnale orario. 19,5: Lezione d'inglese. 19,30: Veda Francoforte. 22,15: Ultime notizie.

## INGHILTERRA

## DAVENTRY (5 GB) - m. 479 - Kw. 38.

18,15: L'ora dei fanciulli. 19: Veda Londra I. 19,15: Notizie varie. 19,40: Concerto vocale e strumentale. 1. Rimmer: *Marcia australasica*; 2. Rossini: *Barbieri di Siviglia*; 3. Dobnany: *Rapsodia in sol minore*; 4. Moss: *The preffly*; 5. Dix: *Il trombettiere*; 6. Boven: *The menin gage*; 7. Halvay: Selezione delle sue composizioni. 8. Chopin: Tre studi; 9. Greenwood: *Giornata d'estate*, ecc. 21: Veda Londra I. 21,30: Musica da ballo. 22: Notizie varie. 22,20: Concerto vocale e strumentale. 1. Suppe: *Cavalleria leggiera*, ouverture; 2. Phillips: *Balletto N. 1*; 3. Tre canzoni; 4. Grieg: *Prima suite di Peer Gynt*; 5. Tre canzoni; 6. Strauss: *Il Danubio blu*; 7. Dubois: *La Farandole*, I suite. 23,30: Veda Londra I.

## LONDRA I - m. 356 - Kw. 45.

18,15: Orchestra di danze. 19,15: Notizie varie. 19,40: Concerto vocale e strumentale. 1. de Beriot: *Scena di balletto*; 2. Sverisen: *Romanza in sol*; 3. Squire: *Raggi di luna ed ombre*; 4. Liszt: *La Loreley*; 5. Labitzki: *Ricordi di gioventù*; 6. Squire: *Formica grottesca*; 7. Lar: *Ricordi su Ciaikovski*; 8. Tre canzoni. In seguito: Musiche di Grieg, Squire, Schubert, Godard, Conrad e altri. 22: Notizie varie. 22,10: Musica da camera e canto. 1. Mozart: *Quartetto per archi in mi bemolle*; 2. Grieg: *Sei canzoni*; 3. Hindemith: *Quartetto per archi* op. 22. 23,30: Musica da ballo.

## LONDRA II - m. 261 - Kw. 45.

## DAVENTRY (5 XX) - m. 1554,4 - Kw. 35.

17,15: Concerto vocale e strumentale. 18,15: Per i fanciulli. 19: «Poesie di oggi», conferenza. 19,15: Notizie varie. 19,40: Concerto: Bach: *Preludi* per organo. — 20: Rassegna libraria. 20,15: Conferenza. 20,45: Concerto di piano: 1. Albeniz: *Siviglia*; 2. F. Elbridge: *Idillio sul mare*. 3. Id.: *Il principe*. 21: Concerto vocale e strumentale. Composizioni di Wagner: Brani del *Tannhäuser*, di *Tristano e Isotta*, del *Crepuscolo degli dei*, del *Parsifal*. 20,40: Notizie. 21,20: Concerto vocale e strumentale. Musiche di Ciaikovski, Melvin, Schubert, Mendelssohn e altri. 24: Musica da ballo.

## JUGOSLAVIA

## BELGRADO - metri 431 - Kw. 2,8.

17: Lettura delle opere di Turgenjev. 17,30: Arie nazionali. 18: Conferenza. 19,30: Lezione di francese. 20: Veda Budapest. 21,30: Segnale orario e notizie. 21,45: Concerto del cantante Witling: 1. *No, fu un sogno*. 2. Pucelli: arie della *Turandot*. 3. Meyerbeer: *Un'aria degli Ugonotti*. 22,15: Concerto orchestrale.

## LUBIANA - m. 575 - Kw. 3,8.

18: Concerto della Radio Orchestra. 19: Lezione di polacco. 19,30: Conferenza igienica. 20: Trasmissione internazionale. 22: Meteorologia. Informazioni. Stampa.

## LUSSEMBURGO

## LUSSEMBURGO - metri 223 - Kw. 3.

20: Grande orchestra. 20,45: Frammenti di opere. 21,15: Fisarmonica. 21,30: Musica da ballo.

## NORVEGIA

## OSLO - m. 1071 - Kw. 10.

17,45: Musica da camera. 18,45: Recitazione in inglese. 19: Detato di stenografia. 19,15: Meteorologia. Notizie. 19,30: Lezione di tedesco. 20: Segnale orario. Concerto vocale con accompagnamento.

mento di piano. 20,30: Cronaca estera (da Ginevra). 21: Concerto violinistico. 21,30: Meteorologia. Notizie. 21,50: Conversazione. 22,5: Movimento giovanile tedesco. Conferenza in lingua tedesca. 22,35: Concerto orchestrale.

## OLANDA

## HILVERSUM - metri 1875 - Kw. 8,5.

16,10: Pei fanciulli. 17,10: Concerto da un teatro di Amsterdam. 18,25: Cronaca letteraria. 18,55: Dischi. 19,40: Segnale orario. 19,41: Concerto strumentale. 19,45: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Saint-Saëns: Ouverture della *Principessa gialla*; 2. Grieg: *Due Melodie* per orch. d'archi; 3. Ciaikovski: *Suite della Dama di Picche*. 21,25: Concerto pianistico. 21,40: Notizie di stampa. 21,50: Rassegna del concerto. 4. Strauss: *Vienna nuova*, valzer; 5. Id.: *Selezione del Pipistrello*; 6. Saint-Saëns: *Scherzo* (piano); 7. Blaukenburg: Selezione di *Deutsche Marschkerten*. 22,40: Dischi. 23,40: Fine dell'emissione.

## HUIZEN - m. 298 - Kw. 8,5. (dopo le 17,40 m. 1071)

16,40: Concerto vocale e strumentale. 18,10: Cambi. 18,30: Dischi. 18,25: Conversazione. 18,40: Chiacchierata. 19,40: Concerto vocale ed orchestrale. 21,40: Notizie di stampa. 22,25: Dischi.

## POLONIA

## KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.

16,35: Musica riprodotta. 17,35: «Il giardiniere slesiano», conversazione. 18: Concerto popolare. 19: Quarto d'ora letterario. 19,15: Bollettini diversi. 19,30: Notiziario sportivo. 20: Comunicati. 20,5: Intermezzo. Musica da camera. 20,15: Musica brillante da Varsavia. 22: Letture. 22,15: Meteorologia. Programma di domani (in francese). Ultime notizie. 23: Musica da ballo.

## VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.

16,15: Musica riprodotta. 17,10: Rassegna turistica. 17,30: Conferenza sul petrolio. 18: Musica leggera da un caffè. 19: Diversi. 19,20: Conversazione tecnica. 19,35: Musica riprodotta. 19,45: Notiziario agricolo. 20: Radioteatro. 20,15: Concerto vocale e strumentale. 1. a) Fucik: Ouverture di *Manuelita*; b) Monti: *Ciardi*; c) Grünfeld: *Serenata*; d) Moskouski: *Danza spagnuola*; 2. Canto: 3. *Pol-pourri di romanze tzigane*; 4. Kheikov: *Suite No. 7 di Natale* (orchestra); 5. Canto; 6. *Pol-pourri di arie popolari*; 7. a) Di Capua: *O sole mio*; b) Meyerbeer: *Fiaccolata*; c) Lindsay: *Matinata*; d) Godard: *Cantando*, valzer; e) Komzak: *Marcia gaia* (orchestra). 22: Lettura. 22,15: Bollettini. 23-24: Musica da ballo.

## ROMANIA

## BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.

17: Concerto della Radio-orchestra. 18,30: Conferenza. 18,45: Segnale orario. 19: Dischi. 19,40: Radio-università. 20: Musica da camera. 20,30: Conferenza. 20,45: Concerto di piano forte. 1. Scriabin: *Poema*. Due *Preludi*; 2. Prokofiev: *Gavotte*; 3. Chopin: *Notturno*; 4. Liszt: *Tarantella*. 21,15: Musica da camera. 21,4: Notiziario.

## SPAGNA

## BARCELONA - m. 349 Kw. 8.

18,30: Quotazioni di Borsa. Dischi e qualche pezzo per trio. 19: Concertino del trio Iberia. Notizie di stampa. 22: Campana. Previsioni meteorologiche. Quotazioni di Borsa. 22,5: Rassegna comica della settimana. 22,30: Concerto dell'orchestra alla stazione; 1. Casabella: *Torreschi*, marcia. 2. Worsley: *Il desiderio del mio cuore*, valzer. 3. Soler: *Gelosia*, mazurca. 4. Tiernery: *Rio Rita*, fox. 22,40: *Sardane* eseguite dalla Cobia Barcelona. 23: Notizie di stampa. 23,5: Concerto corale. 23,45: Concerto pianistico. 24: Musica riprodotta. Fine della trasmissione.

## MADRID - m. 424 - Kw. 2.

16,30: Cambi di valute estere. 20: Campana. Quotazioni di Borsa. Concerto orchestrale. I. La Spagna nell'interpretazione di compositori esteri. Chabrier: *Spagna*, rapsodia. 2. Michel: *Matinal del Gracioso*; 3. Rinaudo: *sakof*; 4. *Capriccio spagnuolo*; 4.

Frammenti di Zarzuela del Maestro Vives. 21,15: Notizie sulle corride. 21,25: Notizie di stampa. 21,30: Fine dell'emissione.

## RADIO CATALANA (Barcellona) - m. 268 - Kw. 10.

20: Quotazioni di borsa. Audizione di dischi scelti. Negl'intervalli: Notizie di stampa. 22: Fine della trasmissione.

## SVEZIA

## STOCCOLMA - metri 433 - Kw. 7,5.

16: Recitazione. 18,20: Concerto di fisarmonica. 18,40: Conferenza agricola. 19: Lezione di inglese. 19,30: Canzoni celtiche. 19,45: Conversazione. 20,15: Concerto religioso. 21: Dialogo. 21,40: Dialogo sportivo. 22: Musica brillante.

## SVIZZERA

## BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,25.

17: Concerto orchestrale. 20: Segnale orario. Meteorologia. 20,2: Conferenza. 20,15: Concerto d'organo e violino (opera di Purcell, Vitali, J. S. Bach. 21,30: Dischi. 22: Notiziario. 22,10: Concerto orchestrale.

## BERNA - m. 403 - Kw. 1,1.

16: Concerto orchestrale. 19,58: Segnale orario. Meteorologia. 20: Lezione d'inglese. 20,30: Concerto orchestrale. 21: Concerto di violoncello. 21,31: Concerto di orchestra italiana. 23: Ultime notizie.

## LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.

16,30: Dischi. 17: Mezz'ora di svago per i fanciulli. 19: Dischi. 19,28: Segnale orario. 19,30: Lezione di tedesco. 20: Concerto di violoncello. 21: Veda di Ginevra. 22: Giornale parlato. In seguito: Danze.

## ZURIGO - m. 459 - Kw. 0,65.

15: Concerto grammofonico. 16: Concerto dal Carlton Elite Hotel. 17,15: Canzoni del Lanzichenecchi e marcia (dischi). 19,30: Segnale orario. Meteorologia. 19,33: Conferenza sociale. 20: Concerto sinfonico. 20,30: Concerto corale ed orchestrale. 21,30: Concerto della Radio-orchestra a richiesta. 22: Meteorologia. Ultime notizie.

## UNGHERIA

## BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.

16: L'ora della signora. 17: Conferenza letteraria. 17,35: Concerto dell'orchestra tzigana Bura. 18,35: Lezione di lingua tedesca. 20: Serata mozartiana. 21,35: Conferenza in tedesco. Segue concerto orchestrale con canto.

# A TUTTI I POSSESSORI DI UN APPARECCHIO RADIO

Chi può garantirvi un'ottima riparazione del vostro Apparecchio?

## II "Laboratorio Radiofonico di precisione,"

del Cav. FRANCO ROSSETTI Via Cornaggia, 2 - Milano

TELEFONO 81-093

Riparazione garanzia apparecchi Radio di qualsiasi marca e tipo di circuito

## Riparazioni?

Rivolgetevi esclusivamente al

## PRIMO LABORATORIO RADIOTECNICO

specializzato per la riparazione di apparecchi radio ricevitori - altoparlanti - cuffie trasformatori ecc. Il solo che vi offre seriamente le più ampie garanzie

"Casa della Radio," MILANO (127) - Via Paolo Sarpi 15

Telef. 91-505

## TUTTO PER LA RADIO!

30

MARTEDI



## ITALIA

**MILANO** TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,7 m. 274,2 - Kw. 8,7  
1 MI 1 TO

**GENOVA**  
m. 380,7 - Kw. 1,4  
1 GE

8,15-8,30: Giornale radio.  
11,15-12,15: Quotazioni di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».  
12,15-13,45: Musica leggera: 1. Sousa: *King cotton*, marcia; 2. Brunetti: *En adulant*, valse; 3. Amadei: *Suite goliardica*; 4. Ranzato: *L'amore è un tango* (baritone Merlin); 5. Knümann: *Erotische*, suite; 6. a) Berlin-Kapper: *Sunshine*, b) Shay: *Get out and get under the moon*, fox-trot (due pianoforti); 7. Moletti: *E' vietato* (baritone Merlin); 8. Martinengo: *Dichiarazione a Rosauro*, serenata; 9. Schoder: *Gloria*, marcia.  
12,50-13: Giornale radio.  
13: Segnale orario.  
13,45: Quotazioni di chiusura delle Borse.  
16,25-16,35: Giornale radio.  
16,35-17: Cantuccio dei bambini - Signora Vanna Bianchi-Rizzi - Recitazione.  
17-17,30: Musica riprodotta.  
17,30-18,10: Giornale radio - Comunicati Consorzi agrari - Enit  
19,30-19,35: Dopolavoro.  
19,30-20,15: Musica varia: 1. Amadei: *Flori d'Italia*, marcia; 2. Gilbert: *Ain't it great to be home again?*, valse; 3. Mascaroni: *E suonava il saxofon* (baritone Bosio); 4. Cerri: *Rapsodia lombarda*; 5. Ravasio: *La Madonnina del mare*; 6. Frimi: *Rose-Marie*, fantasia; 7. Ansaldo: *Baby dear*.  
20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
20,30: Segnale orario.  
20,30-20,40 (MILANO - TORINO): Notizie letterarie.  
20,40-21,5: Concerto del pianista Marcello Boasso.  
21,5-22,30:

**Concerto vario e sinfonico**  
diretto dal M. G. C. Gedda.

1. Haydn: *L'ours*, sinfonia N. 82: vivace assai, allegretto; minuetto finale: vivace assai;  
2. V. d'Indy: *Fervante*, introduzione 1° atto;  
3. Continuazione del concerto del pianista Marcello Boasso;  
4. O. Ravanelli: *Visione*, per orchestra d'archi;  
5. Fino: *Impressione dantesca* n. 2;  
6. Mascagni: a) *L'amico Fritz*,

« Son pochi fior »; b) *Cavalleria rusticana*, aria per soprano e orchestra;  
7. Gretry: *Tandis que tout sommeille*, scena;  
8. Sinigaglia: *Danza piemontese*.  
20,40-23: (GENOVA)  
SERATA FOLKLORISTICA  
Prima parte:  
DUETTO GORI - CAPPELLO

## Baccin

quadratto genovese eseguito dai signori: Cappello, Gori e Bruni. G. B. Parodi: 6 parodie ed imitazioni.

Seconda parte:  
Squadra del bel canto  
« NUOVA STURIA »  
Mario Cappello: Le cinque canzoni premiate (Concorso della canzone genovese).  
23: Giornale radio.  
23,55: Bollettino economico. Dalla fine del concerto alle 24: Musica ritrasmessa.

17,55: Notizie.

19,45: Musica varia: 1. Altavilla: *Badinerie*, intermezzo; 2. Cherubini: *Medea*, ouverture; 3. Bonelli: *Aubade*; 4. Catalani: *Loreley*, fantasia (Ricordi); 5. Penna: *Rataplan*, selezione operetta.  
20,45: Giornale Enit - Dopolavoro - Notizie.  
21: Segnale orario.  
21:

## Concerto variato

Orchestra dell'EIAR  
diretta dal M. G. Mario Sette

1. Rubinstein: Introduzione del *Ballo costumé*.  
2. Adam: *Se io fossi re*, ouvert.  
3. Escobar: *Saturnale*.  
4. Puccini: *Edgar*, fantasia (Ricordi).  
5. Frontini: *Moresca*.  
6. Violinista prof.ssa Nives Fontana Luzzatto: a) *Spendiarow*; *Ninna nanna*; b) *Gluck-Kreisler*; *Melodia*; c) *Pugnani-Corti*: *Gavotta con variazione*.

gera: 1. Marcello: *Bambole Lenzi*, intermezzo; 2. Valente: *Foglie di autunno*, canzonetta; 3. Heuschel: *Valzer dei fiori*; 4. De Micheli: *Serenata di baci*; 5. Mario: *Santa Lucia lunata*, canzonetta; 6. Amadei: *Visione*, valzer.  
16,15-17 (ROMA): Cambi - Notizie - Giornale del fanciullo - Comunicazioni agricole - Segnale orario.

16,30-17 (NAPOLI): Bollettino meteorologico - Notizie - Radiosport - Segnale orario.

17-18,30: Concerto vocale e strumentale col concorso della violinista Nella Ranieri; del soprano Giulia Bèchi e del mezzo soprano Clara Fioravanti Cinci; (Duetti antichi e moderni) del tenore Alfredo Sernicoll (liriche di Giuseppe Mulè, Renzo Massarani, Virgilio Mortari e Gian Francesco Malipiero) - Notiziario letterario - Sestetto EIAR: Auber: *Haydée*, ouverture; Mendelssohn: *Canzone di primavera*; Mascagni: *I Ranzau* - Cicaleccio; Lalo: Selezione dell'opera: *Il Re d'Ys*.

18-18,30: Trasmissione dischi grammofonici « La voce del padrone ». (Dischi celebrità).

19,45-19,50 (ROMA): Segnali per il servizio radiotelegrafico.

20-20,30 (NAPOLI): Radiosport - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Cronaca dell'Idroporo - Notizie - Segnale orario.

19,45-20,29 (ROMA): Giornale ra-

ALLE DUE, commedia in un atto, di Teodoro Barriera.

Personaggi:  
Marcelly ... E. Piergiorganni  
Fernando ... G. Cecchini  
Gregoret ... M. F. Riddolfi  
Germano ... A. Durantini  
Camilla ... G. Scotto  
Angela S. Di Sangiorgio o Rizzo

Parte seconda:

8. Grieg: *Peer Gynt*, 2ª suite: a) Il lamento di Ingrid; b) Danza araba; c) Il ritorno di Peer Gynt in patria: la notte; d) Canzone di Solveig (orchestra).  
9. Ravel: *Pavane pour une infante défunte* (violoncellista Walter Sommer).  
10. Casadeo: *Il fauto, l'uccellino e lo scarabeo* (violoncellista Walter Sommer).  
11. Dukler: *La fleuse* (violoncellista Walter Sommer).  
12. Rossini: *Guglielmo Tell*, danze del 10 e del 3° atto (orchestra).  
22,55 (circa): Ultima notizia.

## ESTERO

## ALGERIA

ALGERI - m. 364 - Kw. 16.

19: Dischi - Meteorologia. 19,30: Notizie di borsa. 19,30: Concerto vocale e strumentale - Dischi. 21,30: Quarto d'ora di canzonette. 21,45: Concerto di musica orientale - Canti e danza arabe.

## AUSTRIA

GRAZ - m. 352 - Kw. 7.

Programma di Vienna.  
VIENNA - m. 516 - Kw. 20.

15,20: Concerto grammofonico. 17,30: Storie di scuola. 18,30: « Fotochimica », conferenza. 19: Conferenza. 19,30: « Estetica della lingua tedesca », conferenza. 20,5: Smetana: *Dalibor*, opera in tre atti. In seguito: Concerto di jazz-band (17 numeri).

## BELGIO

BRUXELLES - metri 508 - Kw. 1,2.

17: Concerto del trio della stazione (undici numeri di musica brillante). 18: Letture scelte. 18,15: Conferenza sulla grande guerra. 18,30: Musica riprodotta. 19,30: Giornale parlato. 20,15: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Nicolai: Ouverture delle *Allegre comari di Windsor*; 2. Nichols: *1920*, selezione; 3. Conferenza di ricordi bruxellesi; 4. Scherzinger: Fantasia sulla *Parata d'Amore*; 5. Caludi: *Serenata a Lisette* (violino); 6. Ganne: *Valzer delle blonde*; 7. Cronaca di attualità; 8. Massenet: Frammenti sinfonici di *Filomene e Banci*; 9. Canto: 10. Silvio Travaglia: *Venezia misteriosa*; 11. Godard: *Berceuse di Jocelin* (violoncello); 12. Saint-Saëns: *Allegro appassionato* (violoncello); 12. Massenet: *Prefluvio*; 13. Cani; 14. Luigini: *Balletto egiziano*; 22,15: Ultima notizia della sera.

LOVANO - m. 338 - Kw. 12.  
Non vi sono trasmissioni.

## CECOSLOVACCHIA

BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 14.

16,30: Dischi. 17: Veda Praga. 18: Canzoni cecoslovache. 18,30: Concerto pianistico. 18,40: Concerto orchestrale - Musica da ballo delle diverse nazioni. 19,30: Veda Praga. 19,35: Concerto orchestrale. 20: Veda Praga. 21: Veda Kosice. 22: Veda Praga. 22,15: Concerto da un caffè. Musica popolare. 22,55: Programma di domani.

BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

17: Veda Praga. 18: Rassegna della settimana. 18,10: « Tendenze moderne in economia ».



BOLZANO — Martedì 30 settembre - Supplé: « 10 donne senza marito » ... passa il celibe!!!

BOLZANO (1 BZ) - m. 453 - Kw. 0,22.

12,30: Notizie.  
12,30: Segnale orario.  
12,30-13,30: Musica varia: 1. Cavaria: *Serenata a Pupa*, intermezzo; 2. Urbach: *Mozartiana*, fantasia; 3. Ferruzzi: *Citerà*, tango; 4. Penna: *Farangio*, selezione; 5. Vallini: *Vogata*, barcarola.  
16,30: Mezz'ora di dischi « La voce del padrone »: 1. Kalman: *La Bajadera*, prima e seconda parte; 2. Mascagni: *Serenata*; 3. Leoncavallo: *Zazà*; 4. Rotoli: *Mia sposa sarà la mia bandiera*; 5. Tosti: *Marcechiaro*; 6. Cottrau: *Santa Lucia*; 7. Buzzi-Peccia: *Lolita*.  
17: Quintetto dell'EIAR: 1. De Micheli: *Marcechia umoristica*; 2. Supplé: *Dieci donne senza marito*, ouverture; 3. Orselli: *Nel procacci*, minuetto; 4. Mascagni: *Lodoletta*, fantasia (Sonzogno); 5. Malberto: *Al veglione*, ballabile; 6. Gnecco: *Giuseppina*, canzone.

## RADIO ARDUINO

12, Via S. Tomaso - ng. via Pietro Micca  
TORINO - Telefono 47-424  
Officina Specializzata Riparazioni Cuffie  
Altoparlanti - Calamitazione Cuffie  
GRANDE ASSORTIMENTO MINUTERIE  
E FURNITURE RADIO

7. Prof. A. Chiaruttini: Convezazione.  
Orchestra:  
8. Dvorak: *Suite*, op. 98.  
9. Leoncavallo: Intermezzo da *I pagliacci* (Sonzogno).  
10. Lehár: *La giacca gialla*, selezione operetta.  
11. Manno: *Berceuse* (Ricordi).  
23: Notizie.

ROMA NAPOLI  
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7  
I RO I NA  
Stazione ROMA onde corte  
M. 80 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (ROMA): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.  
11-11,15 (ROMA): Giornale radio - Notizie.  
12,45-13,15: Concerto di Musica leggera: 1. Vinter: *Al campo*, marcia; 2. Valente: *Nun aspettà dimane*, canzonetta; 3. Amadei: *Invano*, serenata; 4. Mazzucchi: *O libbre e l'ammore*, canzonetta; 5. Lehár: *Eva*, pot-pourri.  
13,15-13,30 (ROMA): Giornale radio - Borsa - Notizie (NAPOLI) - Borsa - Notizie.  
13,30,14: Concerto di musica leg-

gio - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Sport (20) - Cambi - Bollettino Meteorologico - Notizie - Sfogliando i giornali - 20,30 (ROMA): Segnale orario. 20,35:

## Concerto variato

col concorso del  
« QUARTETTO DI ROMA »  
e COMMEDIA.

Parte prima:

1. Mozart: *Quartetto per archi* in do maggiore, n. 17: a) Adagio, allegro; b) Andante cantabile; c) Minuetto; d) Molto allegro. Esecutori: Proff. Zuccarini, Montelli, Perini e Rosati.  
2. Donizetti: *Don Pasquale*, cavatina (sopr. Vella Capuano).  
3. Benedetti: *La capinera* (sopr. Vella Capuano).  
4. Gounod: *Romeo e Giulietta*, « Nella calma... » (sopr. Vella Capuano).  
5. Tschalkowski: *Andante cantabile*, op. 11.  
6. Boccherini: Minuetto, in rondò, dal *Quartetto in re maggiore*. Esecutori: Proff. Zuccarini, Montelli, Perini e Rosati (Quartetto di Roma).  
7. NON CERCATE MEZZOGIORNO

MILANO  
Via Privata Majella, 6 b  
Telefono 24-245

RADIO AG. L. S. LOEWE

MILANO  
Via Privata Majella, 6 b  
Telefono 24-245





## Martedì 30 Settembre

marf: Suite tzigana; 2. Due canzoni; 3. Albeniz: Iberia, serenata; 4. Debussy: Romanza; 5. Scott: Sullaby; 6. 21: La mente del fanciullo; conferenza; 21,30: Vauderville; E. Reynolds: Cavalleria Cockineta; 22,40: Notizie; 22,55: Conferenza; 23,25: Danze.

## JUGOSLAVIA

**BELGRADO - metri 431 - Kw. 2,8.**

17,5: Lettura di opere di Maturuj; 17,30: Musica di jazz-band; 19,30: Lezione di tedesco; 20: Conferenza scolastica; 20,30: Concerto da Zagabria; 22,30: Segnale orario e notizie; 22,45: Radiogrammetto; 1. Liszt: Sogno d'amore; 2. Glinka: Réverie interrompue; 3. Schumann: Sogno; 4. Ackermanns: Dolce sogno; 5. Dyck: Sogno in anteveale; 6. Linke: Era un sogno; 7. Tosti: Sogno; 8. O. Strauss: Valzer di Sogno di un valzer.

**LUBIANA - m. 575 - Kw. 3,8.**

18: Concerto della Radio Orchestra; 19: Conferenza fisica; 19,30: Ora di tedesco; 20: Conferenza; 20,30: Concerto trasmesso da Zagabria; 22: Meteorologia - Informazioni - Stampa.

## LUSSEMBURGO

**LUSSEMBURGO - metri 223 - Kw. 3.**

20: Orchestra viennese; 20,45: Frammenti di opere; 21: A soli diversi; 21,30: Musica da ballo.

## NORVEGIA

**OSLO - m. 1071 - Kw. 10.**

16,35: Concerto orchestrale; 18: Due brevi conferenze per la massa; 18,45: Concerto vocale (dischi); 19,15: Meteorologia; Notizie; 19,30: Conferenza su I. Sveden, in occasione del suo 70° compleanno; 20: Segnale orario - Gran concerto di gala in onore di Svendsen - Sue composizioni; 21,30: Meteorologia; Notizie; 21,50: Conversazione a recitazione svedese; 22,30: Sketch; 23: Fine dell'emissione.

## OLANDA

**HILVERSUM - metri 1875 - Kw. 8,5.**

16,10: Musica per piano; 16,40: Concerto di un coro di fanciulli; 17,10: Concerto orchestrale; 18,55: Conferenza; 19,40: Segnale orario; 19,41: Canzoni popolari; 20,25: Concerto strumentale; 21,10: Concerto orchestrale - Composizioni di Lortzing; 1. Il franco cacciatore; 2. Zar e carpentiere; 3. Ondina - Nell'intervallo: Notizie di stampa; 22,40: Dischi; 23,40: Fine dell'emissione.

**HUIZEN - m. 298 - Kw. 8,5.**  
(dopo le 17,40 m. 1071)

16,40: Dischi; 17,25: Conversazione sportiva; 17,40: Conversazione; 18,10: Concerto orchestrale; 19: Conferenza; 19,10: Radiorivista - Canto e musica; 20,40: Conferenza in flammengo; 20,50: Concerto orchestrale; 1. In avanti, marcia; 2. Lincke: Amina; 3. Brow: Cantando sulla spiaggia; 4. May: Ho un piccolo mandolino; 5. Lushenhouer: Marcia; 21,10: Notizie di stampa; 21,30: Conferenza - Concerto orchestrale di musica brillante; 22: Conferenza; 22,10: Concerto corale; 23,35: Conferenza.

## POLONIA

**KATOWICE - m. 408 - Kw. 16**

16,20: Emissione per i fanciulli; 16,35: Musica riprodotta; 17,35: Conferenza; 18: Concerto da Varsavia; 19: Quarto d'ora letterario; 19,15: Bollettini diversi; 19,25: Conferenza; 19,50: Trasmissione di un'opera da Poznan; - Dopo la trasmissione: Meteorologia - Programma di domani (in francese) - Ultime notizie.

**VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.**

16,15: Musica riprodotta; 17,10: Conferenza d'aviazione; 17,25: Conferenza alpistica; 18: Concerto orchestrale, Quattro numeri; 19: Diversi; 19,20: Notiziario agricolo; 19,35: Radio-giornale; 19,50: Trasmissione di un'opera da Poznan; - In seguito bollettini.

## ROMANIA

**BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.**

17: Concerto orchestrale: Musica brillante e musica rumena; 18,30: Conferenza; 18,45: Segnale orario; 19: Dischi; 19,40: Radio-università; 20,30: Conferenza; 20,45: Concerto vocale; 21,15: Concerto orchestrale; 21,45: Notizie.

## SPAGNA

**BARCELONA - m. 349 Kw. 8.**

18,30: Quotazioni di Borsa - Dischi e qualche pezzo per Trio; 19: Concerto del Trio Iberia - Notizie di stampa; 22: Campanone - Previsioni meteorologiche; Quotazioni di Borsa; 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Jacky Roy: Radio Barcellona, marcia; 2. Clemus: Barbarina scena di ballo; 3. Waldeufel: Omaggio alle dame; 4. D'Ambrosio: Aria da ballo; 5. Scaman: Chitaro di luna orientale; 22,45: Racconto; 23: Notizie di stampa; 23,5: Concerto di clarinetto; 23,30: Canzonette; 23,40: Musica da camera; 1. Haydn: Quartetto in re maggiore; 24: Dischi - Fine della trasmissione.

**MADRID - m. 424 - Kw. 2.**

16,25: Cambi di valute estere; - Notizie di stampa - Indici di conferenze; 20: Campanone - quotazioni di Borsa - Musica da ballo; 21,25: Notizie di stampa; 22: Campanone - Segnale orario - Ultime quotazioni di Borsa - Selezione della Tosca di Puccini - Cronaca del giorno - Ultime notizie; 1,30: Fine dell'emissione.

**RADIO CATALANA (Barcellona) - m. 268 - Kw. 10.**

20: Quotazioni di Borsa - Audizione di dischi scelti - Negli intervalli: Notizie di stampa; 22: Fine della trasmissione.

## SVEZIA

**STOCOLMA - metri 435 - Kw. 7,5.**

17: Musica brillante; 18: Per

i fanciulli; 18,30: Dischi; 19,30: Chiacchierata; 20: Concerto della Radio-orchestra; 1. Glinka: Ouverture della Rustan e Ladinella; 2. Saint-Saëns: Musica dal balletto di Enrico VIII; 3. Maguarre: Leggenda basca; 4. Moszkovski: Sercenata; 5. J. Strauss: La dinamite, valzer; 6. Coates: Quattro strade, suite; 7. Dourbriez: Melodia slava; 8. Grainger: Giardini; 9. Ilynski: Baccanale degli spiriti di Noire e Andira; 21,40: Dialogo sugli americani; 22,10: Concerto di violino e piano: Musiche di Handel, Bach, Chopin, Reger, Paganini, Wieniawski.

## SVIZZERA

**BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,25.**

17: Concerto grammofonico; 20: Segnale orario; 20,2: Dischi;

20,15: Serata di musica da camera (composizioni di Haydn, Beethoven e Dvorak); 21,40: H. Vischer van Gaasbeck legge delle umoresche di Fr. Gerstäcker; 22: Notiziario; 22,10: Concerto orchestrale.

**BERNA - m. 403 - Kw. 1,1.**

16: Concerto orchestrale; 16,45: presa del concerto; 19,58: Segnale orario - Meteorologia; Conferenza culinaria; 17: RI-20: 15 minuti di attualità; 20,15: Vedi Basilea; 21,30: Musica brillante; 22: Ultime notizie.

**LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.**

16,30: Concerto grammofonico; 17: Il quarto d'ora della signora; 17,15: Ripresa del concerto; 19: Dischi; 19,30: Lezione di inglese; 20: Concerto orchestrale; 21: Intermezzo letterario.

21,15: Ripresa del concerto; 22,4: Giornale parlato; - In seguito Danza.

**ZURIGO - m. 459 - Kw. 0,65.**

15: Concerto della Radio-orchestra; 16: Concerto del Carlton Elite Hôtel; 17,15: Per i giovani; 19,30: Segnale orario - Meteorologia; 20: Concerto orchestrale; 20,50: Ora nordica con Radio-orchestra.

## UNGHERIA

**BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.**

17: Conferenza sportiva; 17,30: Concerto orchestrale; 18,30: Lezione di francese; 19: Chiacchierata; 19,30: Trasmissione d'opera; Rimsky-Korsakov: Scherezade, ballo in 4 quadri; Poldini Ed. Il vagabondo e la figlia del re; - Segue concerto di orchestra tzigana.

MOTORINO

ad induzione

L. 450

completo di piatto

lusso ed accessori

paillard

MATERIALE DI QUALITA'

A PREZZI IMBATTIBILI

PICK-UP

SUPER

L. 280

nuovo tipo con

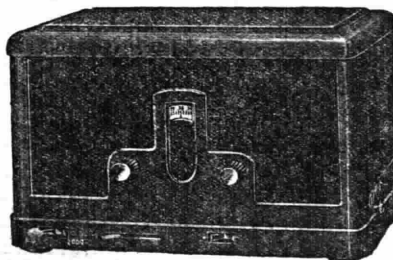
volume control

Sconto ai rivenditori e grossisti per quantitativi

DARLING  
RADIO

di ETTORE SENALDI - Via Tadino, 44

MILANO (118) - Telefono 25-001

L'ULTIMO CAPOLAVORO DELLA  
RADIO AGGLOMERATI SLOEWE

L'apparecchio  
in Alternata  
tipo R 533 V  
a prezzo po-  
polarissimo

Applicabile a  
qualsiasi rete  
stradale alterna-  
ta da 90 a 250  
Volta

Selettivo, semplice, elegante, potente. - Purezza insuperabile. Attacco radio grammofonico, voce potentissima. - Ricezione della stazione locale senza antenna esterna. - A condizioni normali si possono ricevere le maggiori trasmissioni europee.

LIRE 900 compreso le valvole e le tasse governative.

Specialmente adatto, l'impareggiabile altoparlante a 4 poli tipo E.B. 85 al prezzo di L. 260 compreso le tasse governative.

LOEWE RADIO SOC. AN. - MILANO

Via Privata della Majella, 6 b

# L'OSPITE GRADITO

Il nuovo radioricevitore

## TELEFUNKEN 100 WE

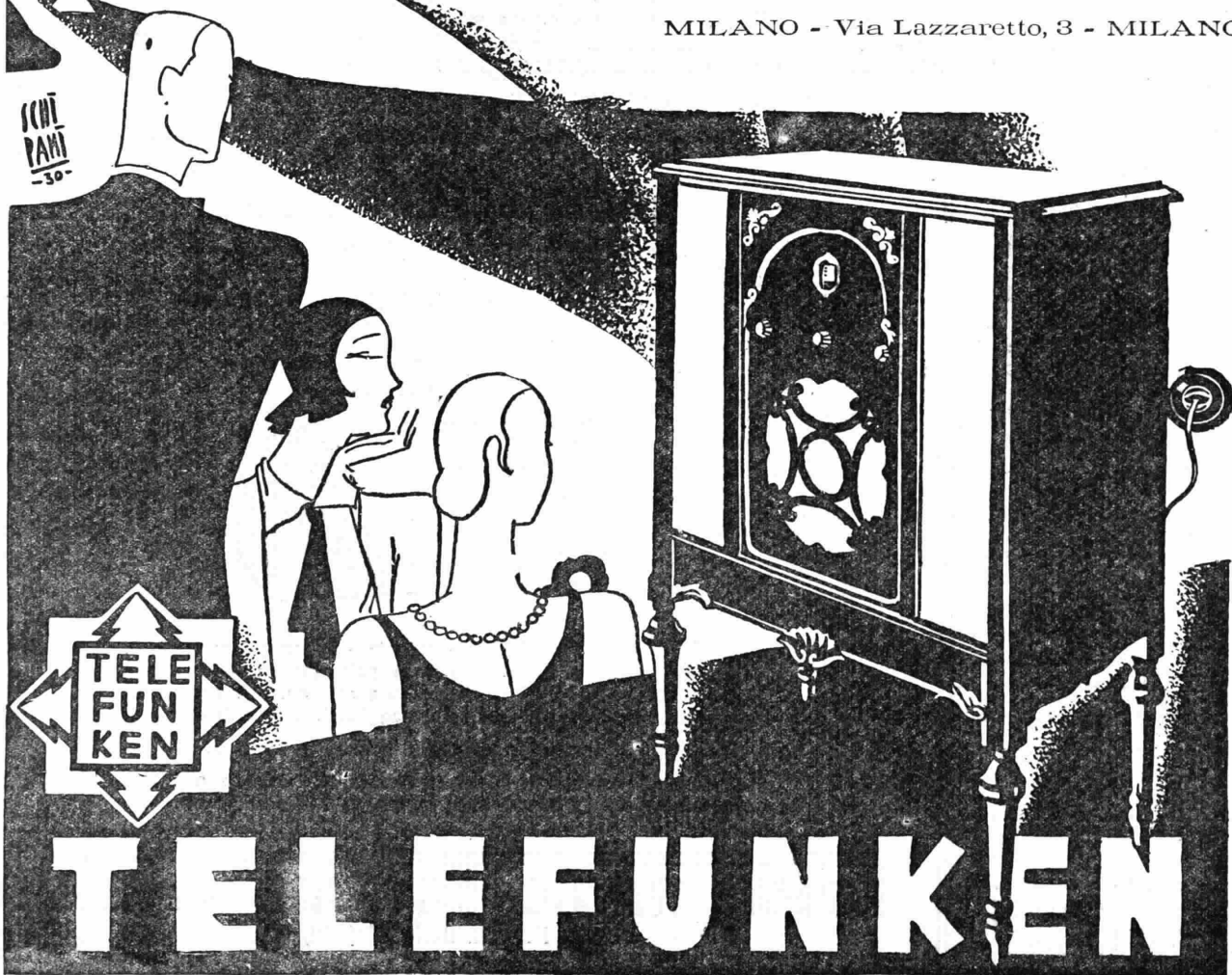
a 8 valvole di cui 5 schermate di alta frequenza e 2 finali di grande potenza in push-pull. - Potenza di uscita 6 Watt. - Altoparlante elettrodinamico. - Unico comando. - Mobile di gran lusso. - Trasformatore per tutte le tensioni. - Attacco per pick-up.

**in vendita in tutto il mondo**

**SIEMENS Soc. An.**

Reparto Vendita Radio Sistema TELEFUNKEN

MILANO - Via Lazzaretto, 3 - MILANO



1

MERCOLEDÌ



## ITALIA

## MILANO

m. 500,8 - Kw. 8,7  
 1 MI

## TORINO

m. 274,2 - Kw. 5,7  
 1 TO

## GENOVA

m. 380,7 - Kw. 1,4  
 1 GE

8,15-8,30: Giornale radio.  
 11,15-12,15: Quotazioni di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi «La voce del padrone».  
 12,15-13,45: Musica varia: 1. Donati: *Rosa di Spagna*; 2. Barlaam: *Balalaika*; 3. Giordano: *Andrea Chénier*, fantasia; 4. Sibelius: *Valzer triste*; 5. Ulfing: *Alcova rossa*; 6. Gal: *Peruana*; 7. Massenet: *Minuetto della Manon*; 8. Friml: *Rose-Marie*, fantasia; 9. Grit: *To you*.  
 12,50-13: Giornale radio.  
 13: Segnale orario.  
 13,45: Quotazioni di chiusura delle Borse.  
 16,25-16,35: Giornale radio.  
 16,35-17: Cantuccio dei bambini - Signora Vanna Bianchi-Rizzi - Letture.  
 17-17,50: Musica riprodotta.  
 17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati Consorzi agrari - Enit.  
 19,20-19,30: Dopolavoro.  
 19,30-20,15: Musica varia.  
 20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
 20,30-20,40 (MILANO): G. Ardau: «Organizzazione scientifica del lavoro»; (TORINO): Comunicazioni varie; (GENOVA): Conferenza.

20,40-21,40:  
**SELEZIONE D'OPERA**  
 1. Ziehrer: *Preludio dell'opera* 1 *vagabondi* (orchestra);  
 2. Lehár: *Federica*, romanza di Goethe (tenore Cardelli);  
 3. Lombardo: *Madame de Thèbe*, duetto comico (sig.ra Rossetti e Sacchetti);  
 4. Beltramo-De Micheli: *Amore fra i pampini*: a) Romanza della nostalgia (soprano Gabbi); b) Fox-trot della virtù (Gabbi, Gardelli e Sacchetti);  
 5. Kalman: *Bajadera*: a) Romanza del tenore (Cardelli); b) «Il picciol bar» (Rossetti e Sacchetti);  
 6. Audran: *La mascotte*, duetto Nina e Tonio (Gabbi e Sacchetti);  
 7. Fall: *Rosa di Stambul*, serenata (Cardelli);  
 8. Ziehrer: *I vagabondi*, marcia (artisti ed orchestra).  
 21,40-23:  
**MUSICA DI VARIETÀ**  
 e ritrasmessa.  
 Nel primo intervallo: Lucio Ridentil.  
 Nel secondo intervallo: conferenza.  
 23,55: Bollettino economico.

**BATTERIE  
 ACCUMULATORI  
 CARICATORI  
 PER TUTTE LE  
 APPLICAZIONI**

POLAR

**BOLZANO (1 BZ) - m. 553 - Kw. 0,22.**

12,30: Notizie.  
 12,30: Segnale orario.  
 12,30-13,30: Musica varia: 1. Cagnacci: *Serenatella*, intermezzo; 2. Donizetti: *La Favorita*, fantasia; 3. De Vita: *Mio sogno d'oro*.

9. Gilbert: *La casta Susanna*, selezione operetta.  
 10. Puccini: Intermezzo atto terzo dell'opera *Manon Lescaut* (Ricordi).  
 11. Pennati-Malvezzi: *Muchachas Hermosas*.  
 23: Notizie.



Soprano Maria Sammarco, figliuola del celebre Sammarco, che ha cantato nel Concerto di musica da camera svoltosi la sera del 20 nello Studio di 1-MI

Intermezzo; 4. Jones: Selezione dall'opera *La Geisha*; 5. De Serrà: *San Paolo*, tango brasiliano.

16,30: Musica riprodotta.  
 17: Quintetto dell'EIAR: 1. Orselli: *Ginestre in fiore*, int. mel.; 2. Ragni: *Il Giullare*, ouverture; 3. Siede: *Serenata in gondola*; 4. Mascagni: *Le maschere*, fantasia (Sonzogno); 5. Kalman: Selezione dall'opera: *La ragazza olandese*; 6. Teilman: *Malinconia*.  
 17,55: Notizie.

19,45: Musica varia: 1. Manoni: *Lilliput*, ronda caratteristica; 2. Verdi: *Giovanna d'Arco*, ouverture (Ricordi); 3. Fino: *Spleen*, momento musicale; 4. Gounod: *Faust*, fantasia; 5. Altavilla: *Carovana nel deserto*.  
 20,45: Giornale Enit - Dopolavoro - Notizie.  
 21: Segnale orario.

21:  
**Concerto variato**  
 Orchestra dell'EIAR  
 diretta dal M.o Mario Sette

1. Verdi: Marcia trionfale e ballette dell'opera *Aida* (Ricordi).  
 2. Rossini: *L'assedio di Corinto*, ouverture (Ricordi).  
 3. Translatore: *Berceuse*.  
 4. Meyerbeer: *Il profeta*, fant.  
 5. Rinaldi: *Il ritorno dai campi*, bozzetto (Ricordi).  
 6. Tenore Bruno Fassetta: a) *Sma-reglia*: *Preziosa*, «Ermerup»; b) *Catalani*: *Wally*, «M'hai salvato».

7. Mario Franchini: «Cerca, che trovi», conversazione.  
 Orchestra:  
 8. Wagner: Coro dei pellegrini, dall'opera *Tannhäuser*.

17-18,30

**Concerto variato  
 e musica da ballo**

Parte prima:

1. Auber: *Le philtre*, ouverture (orchestra).
2. De Curtis: *Lusinga* (tenore R. Rotondo).
3. Rotoli: *Il tuo pensiero* (tenore R. Rotondo).
4. Walton: *Danza antica su tema di Beethoven* (orchestra).
5. Puccini: *Tosca*, «Recondite armonie» (tenore R. Rotondo).
6. Wagner: *Tannhäuser*, canto del contadino e coro dei pellegrini (orchestra).
7. Donizetti: *L'elisir d'amore*, «Una furtiva lagrima» (tenore R. Rotondo, acc. orch.).
8. Mendelssohn: *Marche des pètres*, dall'oratorio *Atalia* (orchestra).

Parte seconda:

- Musica da ballo.
1. Jannons: *Mary*, fox-trot.
  2. Bruso: *Miss Flora*, valzer.
  3. Fancini: *Alma argentina*, tango.
  4. Amadei: *Maggiolata*, fox-trot.
  5. Panizzi: *Invocazione*, tango.
  6. Orselli: *Alcantara*, one-step.
- 20,20-20,30 (NAPOLI): Radio-sport - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Cronaca dell'Idroporto - Notizie - Segnale orario.  
 19,45-20,29 (ROMA): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Sport (20) - Comunicato dell'Istituto internazionale dell'agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola) - Cambi - Bollettino meteorologico - Notizie - Sfogliando i giornali.  
 20,30 (ROMA): Segnale orario.  
 20,35: Dott. Ursus: «I consigli del medico», conversazione offerta agli ascoltatori della Ditta comm. Marco Antonetto.  
 20,45:

## Concerto sinfonico

- diretto dal M.o Rito Selvaggi.
1. Geminiani: *Andante per archi e organo* (trascritto da G. Marinuzzi).
  2. Beethoven: *IIª sinfonia* in re maggiore: a) Adagio e allegro con brio; b) Larghetto; c) Scherzo, allegro; d) Finale, allegro molto (orchestra).
  3. Fausto Maria Martini: Novella originale.
  4. Haendel: *Il fabbro armonioso*, tema e variazioni (pianista Mario Coccarelli).
  5. Chopin: *Polacca* in la bemolle maggiore (pianista Mario Coccarelli).
  6. Pich-Mangiallari: *Notturmo e rondò fantastico* (orchestra).
  7. Wagner: *Idillio di Sigfrido* (orchestra).
  8. Notiziario di varietà.
  9. Rimski-Korsakoff: *La grande Pasqua russa* (orchestra).  
 22,55 (circa): Ultime notizie.



Il giovane concertista di pianoforte maestro Adolfo Cavanna.

**ROMA**  
 m. 441 - Kw. 75  
 1 RO  
**NAPOLI**  
 m. 331,4 - Kw. 1,7  
 1 NA  
 Stazione ROMA onde corte  
 M. 80 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (ROMA): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.  
 11-11,15 (ROMA): Giornale radio - Notizie.  
 12,45-13,15: Radio-quintetto: 1. Translatore: *Pezzo caratteristico*; 2. Franco: *Canzone campestre*; 3. Cerri: *Réverie*; 4. Manno: *Ronda bleu*; 5. Dall'Argine: *Ballio Brahma*, selezione.  
 13,15-13,30 (ROMA): Giornale radio - Borsa - Notizie - (NAPOLI): Borsa - Notizie.

13,30-14: Radio-quintetto: 1. Van Westerhout: *Canzone campestre*; 2. Gastaldon: *Musica proibita*, melodia; 3. De Nardis: *IIIª serenata abruzzese*; 4. Criscuolo: *Piccola czarda*; 5. Brancucci: *Canto elegiaco*; 6. Gagliano: *Minuetto e gavotta*.  
 16,15-17 (ROMA): Cambi - Notizie - Giornale del fanciullo - Comunicazioni agricole - Segnale orario.  
 16,30-17 (NAPOLI): Bollettino meteorologico - Notizie - Radio-sport - Segnale orario.

LA MUSICA TRASMESSA PER RADIO È IN VENDITA PRESSO

ARS NOVA

Via Arcivescovado, 1 - TORINO - Telefono 45-028  
 Telefonando recapito a domicilio - Spedizioni in assegno

## ESTERO

## ALGERIA

ALGERI - m. 364 - Kw. 16.

19: Rassegna cinematografica. O  
 19,15: Notizie di borsa - Meteorologia. O 19,30: Dischi. O 21,30: Cronaca letteraria - Ultime pubblicazioni. O 21,45: Concerto orchestrale classico.

## AUSTRIA

GRAZ - m. 352 - Kw. 7.

Programma di Vienna.

VIENNA - m. 516 - Kw. 20.

15,20: Concerto pomeridiano. O  
 17,5: «Nietzsche e la musica». O  
 17,30: «Consigli medici per l'educazione fisica e intellettuale dei fanciulli», conferenza. O 18: «Il movimento dei ghiacci», conferenza. O 18,30: Conferenza. O 19: Lezione di francese. O 19,35: Concerto orchestrale: 1. Nicolai: *Opere di Windor*; 2. Moskovski: *Serenata dell'op. 15*; 3. Ciaikovski: *Canto senza parole*; 4. Urbach: *Fantasia sulle Composizioni di Mendelssohn*; 5. Saint-Saëns: *Rondò capriccioso*; 6. J. Strauss: *Voci di primavera*, valzer; 7. Lehár: *Frammenti del Paese dei sorrisi*. O 20,30: F. Onno: *Oro*. O 21: Jan Gmelà: *Passione dell'oro*. - In seguito: Concerto orchestrale: Musica viennese.

## BELGIO

BRUXELLES - metri 508 - Kw. 1,2.

17: Concerto del trio della stazione (undici numeri di musica brillante da ballo). O 18: Letture scelte. O 18,15: «La vita e l'opera di Victor Hugo», conferenza. O 18,30: Musica riprodotta. O 19,30: Giornale parlato. O 20,15: Concerto d'organo da una chiesa. O 21: Concerto dedicato alle opere del gruppo dei Sintetisti (musica e canto): 1. Gaston Brenta: *Preludio e scherzo*; 2. Theo De Joncker: a) *Pensieri filosofici d'un suonatore d'organetto di Barberis*; b) *Id. Glas*; 3. Maurizio Schoemaker: *Reclutativo ad aria*; 4. Francis de Bourguignon: *Intermezzo e baccanale del balletto La morte d'Orfeo*; 5. Alcune arie; 6. Marcel Poot: *Rondò*; 7. Jules Suer: *Finale della Danza funambulesca*. O 22,15: Ultime notizie della sera.

LOVANO - m. 338 - Kw. 12.

Non vi sono trasmissioni.

## CECOSLOVACCHIA

BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 14.

16: Dischi. O 16,30: Concerto orchestrale - Musica ceca. O 17,30: Concerto vocale. O 17,55: «L'autunno nei villaggi slovacchi», conferenza. O 18,15: Concerto pianistico. O 18,40: Radio recita dallo studio. Stodola: *Chi sarà il padrone di casa mia*. O 18,55: Lezione d'esperanto. O 19,15: Veda Praga. O 22,15: Programma di domani.

BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

16,30: Veda Praga. O 17,30: Racconti. O 17,45: Due brevi conferenze per le signore. O 18,10: Veda Praga. O 18,55: Rassegna della settimana. Letteratura. O 19,15: Veda Praga. O 19,20: «L'arte di parlare», conferenza. O 19,50: Veda Praga. O 22,15: Notizie locali.

KOSICE - m. 294 - Kw. 2,6.

17: Pel fanciulli. O 18,50: Notiziario per gli adulti. O 19,15: Veda Praga. O 22,15: Notizie locali - Programma di domani.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 11.

16,30: Veda Praga. O 17,30: Racconti. O 17,40: Dischi. O 18: Letteratura. O 18,10: Veda Praga. O 18,20: Orchestra della stazione. O 19,15: Veda Praga. O 22,15: Programma di domani.

PRAGA - m. 486 - Kw. 5,5.

13,55: Borsa. O 16: Tendenze sui mercati dell'Europa Centrale. O 16,30: Per l'istruzione pubblica. Alcune materie della produzione industriale. O 16,30: Marionette: La evoluzione della tradizione delle marionette in Boemia - Kopecky: *Al tempo della rinascita ceca*, commedia in 3 atti. O 17,30: Gramofono: Haydn: *Sinfonia* «per i bimbi». O 17,40: Per l'istruzione pubblica: Karel: *I parenti e le scuole*. O 18: Emissione agricola. O 18,10: Per gli operai: La morte



## Mercoledì 1° Ottobre

di B. Pecka ed i clubs operai cecchi in America. 18.30: Emissione inglese: Informazioni. Per gli operai: Il socialismo in Svezia. 19.15: Informazioni. 19.30: Conferenza di un esploratore. 19.50: Informazioni. 20: Trasmissione dal Municipio di Praga: Concerto sinfonico. 1. Jermias: *Ouverture primavera* op. 9; 2. Foerster: *Cirano di Bergerac*, suite; 3. Jerez: *Concerto per pianoforte e orchestra*. Pausa; 4. Kalik: *Sinfonia della pace*. 22: Tempa. Notizie Teatri - Programma dell'indomani.

## FRANCIA

PARIGI, TORRE EIFFEL - m. 1446 - Kw. 15.

18.45: Giornale parlato (notizie brevi, corse, sport, la politica estera, l'ora esatta, per le signore, ecc.). 20.10: Previsioni meteorologiche. 20.20: Radio-concerto sinfonico: 1. Mendelssohn: *La grotta di Fingal*, ouverture; 2. Haydn: *Sinfonia d'Orford*; 3. Wood: *Mondo d'amore*; 4. Lohr: *Piccola casa grigia*; 5. Silésu: *Stella della mia vita*; 6. Lange Müller: *Canto dell'op. 57*, n. 2 (canto); 7. P. Heise: *Canzone di Solveig dal Peer Gynt* (canto); 8. Meyerbeer: *Fantasia sugli Ugonotti*; 9. Joyce: *Sognando*, valzer; 10. Glinka: *Komarinskaja*; 11. Ed. Elament: *Fra i citisti notturni*; 12. Messager: *La Basoche*; 13. Lehar: *Oro ed argento*.

RADIO-PARIGI - metri 1724

Kw. 17.

16.55: Informazioni e Borse di verso. 18.30: Borse americane. 18.35: Notiziario agricolo e risultati di corse. 19: Conferenza. 19.30: Letture letterarie. 19.45: Informazioni economiche e sociali. 20: Radio concerto: Gluck: *Orfeo*, con cantanti dell'Opéra Comique. 20.30: Notiziario sportivo e cronaca del Sette. 21.15: Ultima notizie - Informazioni e l'ora esatta.

TOLOSA - m. 385,5 - Kw. 8.

17: Jazz-concerto - Dizione. 18: Trasmissione d'immagini. 18.15: Borse. 18.30: Musica da ballo. 18.45: Borsa di commercio di Parigi. 18.55: Canzonette. 19.30: Notizie di stampa. 19.45: Chitarre havajane. 20: Orchestra sinfonica. 20.30: Selezione di operette. 20.55: Cronaca della moda. 21: L'ora esatta - Trasmissione del concerto del Grand Café des Américains: 1. Scassola: *Saluto alla Francia*; 2. Mozart: *Le nozze di Figaro*; 3. Van Parys: *Lulu*; 4. Ganne: *Valzer delle bruno*; 5. Adam: *Se fossi re*. Nell'intervallo: Giornale parlato dell'Africa del Nord - 6. Planquette: *Surcouf*; 7. Serrano-Martra: *Alma de Dios*; 8. Yellen: *Song of the dance*. 23: A soli diversi. 23.30: Orchestra viennese. 24: Ultima notizie - Fine dell'emissione.

## GERMANIA

AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7.

16: (Amburgo) Concerto wagneriano: 1. Fantasia sul *Lohengrin*; 2. Coro delle filatrici del *Vascello fantasma*; 3. Ouverture del *Tannhäuser*; 4. *Pagina d'album*; 5. Corale al Duomo del *Lohengrin*; 6. Canto di Siegmund della *Valchiria*; 7. Aria del premio dei *Maestri cantori*; 8. Canto all'astro del *Tannhäuser*; 9. Preludio del terzo atto dei *Maestri cantori*. 17.30: Conferenza. 17.55: «Tre marchi al mese per la tua cultura», dia-logo. 18.25: (Brema) Concerto orchestrale. 19: (Kiel) Conferenza linguistica. 19.50: Borsa serale di Francoforte. 20: Concerto orchestrale: Composizioni di Petras: 1. *Marchia*; 2. *Finia*, valzer; 3. *La pastorella*; 4. *Danza pastorale francese*; 5. *Sangue tzigano*, marcia, ecc., ecc. 21: Conferenza. 22: Attualità. 22.20: Danzo. 0.30: Concerto vocale e orchestrale: 1. Auber: *Ouvert. dei Diamanti della Corona*; 2. Kann: *Prima Suite*; 3. Sibelius: *Valse ti-rigue*; 4. Rimski-Korsakof: *Canto indi di Sadko*, ecc.

BERLINO I. - metri 419 - Kw. 1,7.

16.5: «Le nuove leggi sulla rivalutazione». 16.30: Concerto di piano e di violino: 1. Tartini: *Sonata del Trillo del diavolo*; 2. Brahms: *Sonata in re minore*. 17.20: L'ora dei libri. 17.40: Per i giovani. 18: Musica nordica: 1. Sinding: *Mormorio di primavera*; 2. Sveden: *Romanza*; 3. Fredrikson: *Suite scandinava*; 4. Sibelius: *Valzer triste*; 5. Schytte;

za. 18.30: Segnale orario, ecc. 18.35: Vedi Stoccarda. 19.15: Vedi Stoccarda. 19.30: Conferenza politica sul Congresso dei Soviet a Mosca. 20: Concerto popolare di solisti. 21: Vedi Stoccarda. 22: Notiziario.

LANGENBERG - metri 472 - Kw. 17.

16.5: Per le signore. 16.25: «Giornate nel Caucaso», conferenza. 17.5: Conferenza geografica. 17.30: Concerto orchestrale. 18.30: Conferenza. 19.15: «La flotta del Reno», conferenza. 19.40: «Gioventù spagnuola», conferenza. 20: Musica brillante (*lieder* e arie accompagnate sul liuto). In seguito: Ultima notizie e fino alle 24: Concerto.

LIPSIA - m. 253,4 - Kw. 2,3.

16: Conferenza. 16.30: Concerto militare. 17.55: Notizie economiche. 18.25: Lezione di italiano. 19.5: «I presupposti economici del Panuropa», conferenza. 19.30: Congresso sovietico a Mosca (da Francoforte). 20: Donizetti: *Don Pasquale*, opera comica in 3 atti. 22.15: Segnale orario; e fino alle 24: Danzo.

MONACO DI BAVIERA -

m. 533 - Kw. 1,7.

16.25: Concerto orchestrale. 17.15: Per i fanciulli. 18.45: Rassegna di libri. 19: Clemens Brentano, conferenza. 19.15: Conferenza. 20.5: Concerto orchestrale. 1. Busoni: Ouverture di una commedia; 2. Bombock:

Danze drammatiche; 3. Bleyle: Leggenda; 4. Gade: «Domenica in campagna»; 5. Bizet: Suite in la minore; 6. Langey: *Serenata araba*; 7. Berlioz: *Marchia troiana*. 21.35: Rassegna politica. 22.5: Concerto di musica varia. 23.20: Segnale orario - Meteorologia.

STOCCARDA - metri 360 -

Kw. 1,7.

16: Concerto della Radio-orchestra: 1. Kóler Béla: *Ouverture per una commedia ungherese*; 2. Schu-

yer: *Serenata*; 3. Halevy: Balletto dall'opera *Lebre*; 4. Grossmann: *Czarda dall'op. Lo spirito di Wojoden*; 5. Smetana: Balletto da *Le due vedove*; 6. J. Strauss: Ouverture da *Una notte a Venezia*; 7. Fall: *Valzer da Il buon Agostino*; 8. a) O. Strauss: *Brindisi da: Attorno all'amore*; b) Lehar: *Aria da Il paese dei sorrisi*; 9. Kalman: *Pot-pourri di due operette*; 10. a) Krauss: Duetto da *Frau von Format*; b) Granichstaden: Duetto da *L'Orlo*; 11. O. Strauss: *Marchia Niki dal Sogno*.

OFFICINA RADIOFONICA SCIENTIFICA

AURIEMMA

63 - Corso Garibaldi - NAPOLI - Telefono 51-809



Apparecchi elettrici per tutti i voltaggi

Escludono la locale L. 700

Più grandi L. 900 senza altoparlante

Schemi costruttivi a 2 e a 3 valvole L. 5

Trasformatori per qualunque uso. Equipaggi completi in alternata.

Alimentatori - Raddrizzatori - Riduttori Self

# ARCTURUS

LA VALVOLA AZZURRA



AGENZIA GENERALE PER L'ITALIA E COLONIE

## COMPAGNIA GENERALE RADIOFONICA

Via Amedei, 8 - MILANO - Telefono 81-808

## Mercoledì 1° Ottobre

d'un valzer. • 17.45: Segnale orario - Meteorologia. • 18.55: Conferenza. • 19.35: Conferenza giuridica. • 19.55: • Cattolico e cultura moderna. • Conferenza. • 20.15: • Vedi Francoforte. • 21: Radio-serie. • 22: Ultime notizie.

## INGHILTERRA

DAVENTRY (5 GB) - m. 479 Kw. 38.

18.15: L'ora dei fanciulli. • 19: Vedi Londra I. • 19.15: Notizie varie. • 19.40: Concerto vocale e strumentale. 1. Offenbach: *Capriccio all'Inferno*, ouverture; 2. Di Capua: *O Sole mio*; 3. Brahms: *La fucina*; 4. Händel: *Ombra mai fu dal*; 5. Selezione di canzoni italiane; 6. Jones: *Un'ora di*; 7. Straton: *Imprudent*; 8. Russell: *Prima*; 9. Schubert: *La giovane suora*; 10. Del Riego: *Riconciliazione*; 11. Gounod: *Inno a S. Cecilia*, ecc. • 21: Vedi Londra I. • 21.30: Concerto di violino: 1. Bach: *Sonata N. 6*; 2. Schumann: *Il nocce*; 3. Dvorak: *Danza slava N. 6*; 4. Nini: *Suite spagnuola*. • 20: Notiziario. • 20.20: Vedi Londra I.

LONDRA I - m. 386 - Kw. 45.

18.15: Musica da ballo. • 19.15: Notizie varie. • 19.40: Concerto vocale e strumentale. 1. Chaminade: *L'anelito d'argento*; 2. Head: *Canto d'un mar*; 3. Gibbs: *Cinque occhi*; 4. Grainger: *Canzone delle colonie*; 5. Tre canzoni; 6. de Falla: *Brano dell'Amore stregone*; 7. Id.: *Danza spagnuola di La vita è breve*, ecc. • 21: Conversazione in tedesco. • 21.30: Danze. • 22: Notiziario. • 22.30: Radioscena. • 23.55: Danze. • 23.30: Concerto da Manchester.

LONDRA II - m. 261 - Kw. 45.

DAVENTRY (5 XX) - m. 1554.4 - Kw. 35.

16.30: Concerto vocale e strumentale. • 18.15: L'ora dei fanciulli. • 19.15: Notizie. • 19.40: Concerto: Bach: *Preliudi* (organo). • 20 e 20.25: Conferenze. • 20.45: Concerto vocale (baritono). • 21: Concerto vocale e strumentale. 1. Brahms: *Due minuetti*; 2. Id.: *Concerto in la minore*; 3. Id.: *Serenata op. 106*; 4. Id.: *op. 57*; 5. Id.: *op. 32*; 6. Id.: *Sinfonia N. 1*. • 22.40: Notizie. • 23.10: Borsa, valori e cambi. • 23.10: Concerto vocale e strumentale - Composizioni di Mozart, Strauss, Bat, Stanford, Ciaikovski e altri. • 24: Danze.

## JUGOSLAVIA

BELGRADO - metri 431 - Kw. 28.

17.55: Per i fanciulli: Fiabe • 17.30: Concerto del Radio-quartetto: 1. Kalman: *Fantasia sulla Principessa del Circo* - 2. Offenbach: *Musette* - 3. Novak: *Notte lunare* - 4. Smetana: *Falci*. • 19.30: Conferenza • 20: Vedi Praga • 22: Segnale orario e notizie • 22.15: Concerto grammofonico.

LUBIANA - m. 575 - Kw. 3,8.

18: Concerto della Radio-orchestra. • 19: Lezione di russo. • 19.30: Ora letteraria. • 20: Concerto al piano della Radio-orchestra. • 21: Concerto al piano della Radio-orchestra. • 22: Meteorologia - Informazioni - Stampa.

## LUSSEMBURGO

LUSSEMBURGO - metri 223 - Kw. 3.

20: Orchestra sinfonica. • 20.30: Gran concerto di gala degli artisti del Conservatorio del Lussemburgo. • 21.30: Musica da ballo.

## NORVEGIA

OSLO - m. 1071 - Kw. 10.

17: Concerto orchestrale. • 18: Per le ragazze. • 18.40: Lezione di francese. • 19.15: Meteorologia. • 19.30: • Il diritto e la società, conferenza. • 20: Segnale orario - Concerto dell'orchestra della stazione. • 21: Recitazione di brani d'un nuovo libro di Knut Hamsun. • 21.30: Meteorologia - Notizie. • 21.50: Conversazione. • 22.55: Concerto vocale - Cani antichi inglesi del 18° secolo e rielaborati da Lane Wilson. • 22.35: Musica da ballo (dischi).

## SVEZIA

STOCOLMA - metri 435 - Kw. 75.

17: Melodie campestri. • 17.10: Recitazione. • 17.40: Musica riprodotta. • 18.40: Conferenza agricola. • 19: Canzoni accompagnate sul liuto. • 19.30: Lettura. • 20: Concerto orchestrale: 1. Wagner: *Ouverture dei Maestri cantori*; 2. Brahms: *Variaz. su un tema di Haydn*; 3. Beethoven: *Sinfonia N. 5*. • 21.20: Meteorologia. • 21.25: Ultime notizie. • 21.45: Dialogo. • 22.55: Danze.

## SVIZZERA

BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,25.

17: Per i fanciulli. • 17.30: Concerto grammofonico. • 20: Segnale orario - Meteorologia. • 20.35: Dottor Em. Stuckelberger legge dal suo nuovo romanzo: *Il vescovo grigio*. • 20.45: Vedi Berna. • 22: Notiziario. • 22.10: Concerto orchestrale.

BERNA - m. 403 - Kw. 1,1.

16: Concerto orchestrale. • 19.30: Per i fanciulli. • 17: Ripresa del Concerto. • 18.15: Concerto grammofonico. • 19: Conferenza sociale. • 19.20: Segnale orario - Meteorologia. • 19.30: Concerto grammofonico. • 19.50: Conferenza. • 20: Concerto orchestrale. • 21: Musica brillante. • 21.40: Concerto orchestrale. • 22: Ultime notizie.

LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.

16.30: L'ora dei fanciulli. • 19: Dischi. • 19.30: Chiacchierata. • 20: Concerto popolare. • 21.30:

Danze antiche. • 22: Giornale parlato. - In seguito: Danze.

ZURIGO - m. 459 - Kw. 0,65.

15: Concerto grammofonico. • 16: Concerto dal Carlton Elite Hotel. • 19: Lettura da Oskari Wilde. • 20: Concerto della Radio-orchestra. • 20.45: Nel X anniversario della morte di Max Bruch: *Concerto di violino in sol minore*, con Radio-orchestra. • 21.20: Concerto di musica francese

varia. • 22: Meteorologia - Ultime notizie.

## UNGHERIA

BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.

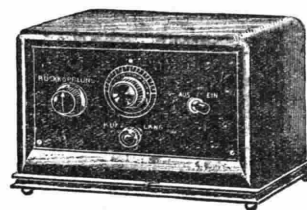
16: Conferenza. • 17: Lettura. • 17.30: Concerto di chitarra. • 18.10: Lezione d'italiano. • 18.45: Concerto di canto e piano. • 20: Azione teatrale. - Segue concerto di orchestra tzigana.

TUTTI

ormai possono avere un apparecchio Radio ricevente completamente alimentato dalla corrente fucel

I forti impegni da noi assunti ci permettono di offrire l'apparecchio

"INSUPERABLE"



3 valvole (delle quali una raddrizzatrice) per la ricezione in forte allontanamento della stazione locale o vicina, al prezzo incredibile di

L. 550

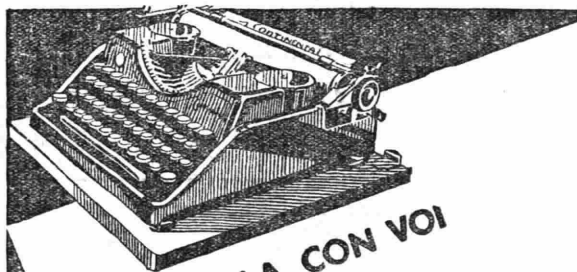
(valvole, tasse, cordone con spine comprese).

Richiedere listino speciale

CASA DELLA RADIO

VIA PAOLO SARPI, 15 - MILANO (127) - TELEFONO N. 01-803

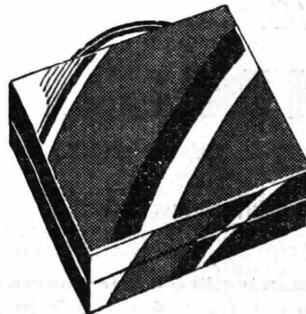
Tutto per la Radio!



PORTATELA CON VOI

Le lettere vi rappresentano: presentatevi bene. Scrivete sempre a macchina, portate sempre con voi la Continental Portable, leggera come una piuma e veloce come una folgore. Potete scrivere dei giorni senza mai stancarvi, e avere sempre lettere di chiara lettura e di impeccabile presentazione.

CONTINENTAL PORTABLE



La Continental Portable vi serve tanto bene in ufficio quanto in casa, e costa una sola parte di ciò che vale. Chiedeteci le nostre speciali condizioni di vendita.

E. LEVI & C. - MILANO  
VIA MONTENAPOLEONE N. 23

## OLANDA

HILVERSUM - metri 298 - Kw. 8,5.

(dopo le 17.40 m. 1071)

16.10: Per i fanciulli. • 16.55: Concerto d'organo. • 18.30: Dischi. • 19: Lezione. • 19.40: Concerto. • 21.55: Notizie di stampa. • 22.55: Dischi.

HUIZEN - m. 1875 - Kw. 8,5.

16.40: Per i fanciulli - Canto e musica. • 17.40: Conferenza per contadini. • 18.25: Chiacchierata. • 18.55: Lezione di tecnica. • 19.40: Concerto orchestrale.

## POLONIA

KATOWICE - m. 408 - Kw. 16

16.50: Musica riprodotta. • 17.35: Conferenza. • 18: Concerto da Varsavia. • 19: Quarto d'ora letterario. • 19.15: Bollettini diversi. • 19.30: Conferenza sulla « Massai slesiana ». • 20: Bollettino sportivo. • 20.10: Concerto vocale ed orchestrale. • 21.20: Audizione letteraria. - Dopo la trasmissione: Bollettino meteorologico. Programma di domani (in francese) - Ultime notizie. • 23: Lettura di opere letterarie polacche - Risposte alle lettere degli ascoltatori esteri dell'Europa, Asia, Africa, ecc.

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.

16.55: Per i fanciulli. • 16.35: Musica riprodotta. • 17.35: Radiocronaca. • 18: Concerto di musica polacca. Nove numeri. • 19: Diversi. • 19.20: Musica riprodotta. • 19.45: Notiziario agricolo. • 20: Radio-giornale. • 20.15: Concerto orchestrale: 1. Siede: *Suite di Caravale*; 2. a) Trichter (85); *Aria di danza del secolo XVI*; b) Kochler: *Notturmo*; c) Verroust: *Secondo a solo di concerto* (oboe ed orchestra); 3. a) Lullig: *Suite indiana*; b) Bucalossi: *Pagliacci*, valzer; c) Halvorsen: *Marcia dei boiardi*. • 21.30: Emissione da stabilire. - In seguito conferenza: « Considerazioni su due secoli » e quindi bollettini diversi. • 23.25: Musica da ballo.

## ROMANIA

BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.

16: Concerto orchestrale. • 17: Conferenza. • 17.15: Segnale orario. • 17.30: Concerto orchestrale. • 18: Radio-università (conferenza sociale-politica). • 19: Dischi. • 20: Arie religiose e arie popolari rumene. • 20.30: Conferenza. • 20.45: Coro. • 21.15: A solo di violoncello. • 21.45: Notiziario.

## SPAGNA

BARCELLONA - m. 349 Kw. 8.

18.30: Quotazioni di Borsa - Dischi e qualche pezzo per Trio • 19: Concertino del Trio Iberico - Musica brillante • 21.30: Inaugurazione del corso di lingua francese • 22: Campanie - previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa - Bollettino sanitario • 22.55: Concerto orchestrale: 1. Ancliff: *I liberatori*, marcia - 2. D'Ambrosio: *Fin de la trasmissione*. • 23: Notizie di stampa • 23.55: Recitazione e dizione • 23.20: Concerto vocale ed orchestrale: 1. Ciaikovski: *Ouverture in miniatura* - 2. Due arie per soprano - 3. Weber: *Invito alla danza* - 4. Delmas: *Aria di ballo* - 5. Due arie per soprano - 6. Turina: *Sfilata dei soldatini di piuma* • 24: Dischi. • 1: Fine della Trasmissione.

MADRID - m. 424 - Kw. 2.

16.25: Cambi di valute estere - Ultime notizie - Musica da ballo. • 20: Campanie - Quotazioni di Borsa - Musica da ballo. • 21.25: Notizie di stampa. • 23: Campanie - Segnale orario - Ultime quotazioni di Borsa - Concerto del setto della stazione - Concerto vocale - Concerto violinistico (dischi). • 1: Campanie - Cronaca del giorno - Ultime notizie - Musica da ballo. • 1.30: Fine dell'emissione.

RADIO CATALANA (Barcellona) - m. 268 - Kw. 10.

20: Quotazioni di Borsa - Audizione di dischi scelti - Negli intervalli: Notizie di stampa. • 23: Fine della trasmissione.

Rettificatori a contatti metallici

# HELKON

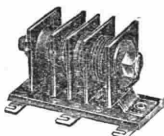
Carica di accumulatori per radio

Automobili

Eccitazione elettrodinamica 6 = 12 V.

**Tipo X 63**

volt. 6 amper 3



**Tipo X 610**

volt. 6 amper 10

*Acquistate l'elettrodinamico senza eccitazione e montateci l'elemento X 63  
Risparmierete molto denaro*

RAPPRESENTANTE:

Ing. A FEDI - Via Quadronno, 4 - MILANO

..... Siate esigenti nella scelta di  
Apparecchi e materiale Radiol  
Richiedete sempre la marca:



**E' USCITO IL  
LISTINO N° 20**

APPARECCHI NUOVI

PREZZI NUOVI

fatene richiesta al Rappresentante generale per l'Italia:

**TH. MOHWINKEL - MILANO (112)**

Via Fatebenefratelli, 7

# UNA RIVOLUZIONE

NEL MODO D'IMPARARE PRATICAMENTE LE

## LINGUE:

**IERI:**

Lunghi mesi persi a studiare teorie grammaticali e nomenclature di contestabile utilità.

Impossibilità quasi assoluta di conversare con uno straniero.  
Impossibilità di comprendere un testo e di scrivere due righe correttamente.

Lunghi e ripetuti soggiorni all'estero, con relativi inconvenienti materiali e finanziari, ecc., ecc.

**OGGI:**

Linguaphone insegna la lingua viva in modo razionale e piacevole mettendovi in grado di parlare, capire, leggere e scrivere una lingua come se l'aveste imparata sul luogo. Linguaphone vi procura con la massima nitidezza la voce stessa di noti professori del paese.

Linguaphone impartisce le lezioni a casa vostra a qualunque ora del giorno e della notte.

Linguaphone elimina lo sforzo intellettuale e procura uno svago tanto dilettevole quanto proficuo.

# LINGUAPHONE

costa meno di qualsiasi metodo perchè può servire contemporaneamente a una o più persone senza aumento di spesa.

Numerosi allievi di ben 18 Nazioni attestano la superiorità indiscutibile del metodo Linguaphone su qualsiasi altro.

Se veramente lo studio delle lingue vi interessa, chiedeteci il nostro album illustrato, che viene spedito gratis a chiunque, mediante invio del tagliando qui sotto e di L. 0,50 in francobolli per le spese di spedizione.

Se potete venire alla nostra Sede Vi daremo una dimostrazione del metodo Linguaphone.

**LINGUAPHONE INSTITUTE (U. T. O.)**  
MILAN - Via Cavallotti, 4 (Duomo)

**BUONO** per un opuscolo gratuito  
per una dimostrazione gratuita alla nostra sede

Nome, cognome \_\_\_\_\_

Indirizzo (chiaro) \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_



2

GIOVEDÌ



## ITALIA

MILANO TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,7 m. 274,2 - Kw. 8,7  
1 MI 1 TO

GENOVA

m. 380,7 - Kw. 1,4  
1 GE

8,15-8,30: Giornale radio.  
11,15-12,15: Quotazioni di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi «La voce del padrone».  
12,15-13,45: Musica varia: 1. Franceschi: *Toscanina*; 2. Barbieri: *Stornellata*; 3. Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*; 4. Waldeufel: *Dolores*, valzer; 5. Bianco: *Plegaria*; 6. Kalman: *Principin*, fox; 7. Amadei: *Serenata marinara*; 8. Gilbert: *La casta Susanna*, fantasia; 9. Papanti: *My black Carotina*.  
12,50-13: Giornale radio.  
13: Segnale orario.  
13,45: Quotazioni di chiusura delle Borse.

16,25-16,35: Giornale radio.  
16,35-17: (MILANO): Cantuccio dei bambini; (TORINO): Radio gaio giornalino; (GENOVA): Palestra dei piccoli.  
17-17,30: Musica riprodotta.  
17,30-18,10: Giornale radio - Comunicati Consorzi agrari - Enit (in lingua tedesca).  
19,20-19,30: Dopolavoro - Comunicati della Reale Società Geografica.

19,30-20,15: Musica varia.  
20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
20,30: Segnale orario.  
20,30-20,40: G. M. Ciampelli: Convezione musicale.  
20,40:

## TRASMISSIONE DELL'OPERA

**Un ballo in maschera**  
di Giuseppe Verdi (proprio. Ricordi) direttore M<sup>o</sup> Arrigo Pedrollo.

Esecutori: Giorò Rindone, Giuseppe Noto, Della Samoiloff, Rossini Angela, Elena Benedetti, Nino Irato, Masini Pieralli.  
Nel primo intervallo: «Libri nuovi».  
Nel secondo intervallo: Convezione.

23: Giornale radio.  
23,55: Bollettino economico - Dalla fine dell'Opera alle 24: Musica ritrasmessa.

**BOLZANO (1 BZ) - m. 453 - Kw. 0,22.**

12,30: Segnale orario.  
12,30-13,30: Musica riprodotta.  
16,30: Un quarto d'ora di dischi «La voce del padrone»: 1. Fambré-Bianchini: *Ninna nanna*; 2. G. e B. Bianchini: *Redentor in fiamme* (in veneziano); 3. Kreisler: *Capriccio tzigano*; 4. Id.: *Madrigale del pastore*; 5. Kalman: *Contessa Maritzka*; 6. Schubert: *Serenata*; 7. Lehar: *Zarevic*, prima e seconda parte.  
17,30: Le novelle di zia Marziù.

17,45: Il quarto d'ora di musica per i bambini con dischi «La voce del padrone»: 1. *Una lezione di canto*, con accomp. di piano; 2. *Troppa grazia*, S. Antonio, scena comica; 3. *Canto del canarino*; 4. *Canto dell'usignolo*, merlo e capinera; 5. *Imitazione dei versi di animali*.  
19,45: Musica riprodotta.

12,45-13,15 (ROMA): Trasmissione di dischi grammofonici «La voce del padrone» (dischi di varietà e canzoni).

13,15-13,30 (ROMA): Giornale radio - Borsa - Notizie - (NAPOLI): Borsa - Notizie.

13,30-14 (NAPOLI): Concerto di musica leggera: 1. Cortopassi: *Passa la serenata*; 2. De Curtis:



Echi del Festival musicale di Venezia: L'orchestra dell'Eiar nel centro: il M. Riccardi Santarelli

20,45: Giornale Enit - Dopolavoro - Notizie.

## Concerto di musica varia

1. Quartetto a plettro del Dopolavoro Ferroviario: a) Rostagno: *Moncenisio*, marcia; b) Sartori: *Gelsomino*, valzer; c) Zecchi: *Tempo di minuetto*.



Riva Ginsburg, pianista, executrix del Concerto in re maggiore di Mozart.

2. Massimo Sparer, concertista di cetra: a) *Fantasia di Frank*; b) *Canzoni popolari*.  
3. Quartetto a plettro: a) Carosio: *Le capricce des Mercedes*, mazurka; b) Liprandi: *Overture*; c) Turati: *Anna*, valzer.  
22: Un'ora di musica da ballo con dischi «La voce del padrone».  
23: Notizie.

ROMA

m. 441 - Kw. 75  
1 RO

NAPOLI

m. 331,4 - Kw. 1,7  
1 NA

Stazione ROMA onde corte  
M. 80 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (ROMA): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.  
11-11,15 (ROMA): Giornale radio - Notizie.  
12,45-13,15 (NAPOLI): Concerto di musica leggera: 1. Schrok: *Berlino*, marcia; 2. Lama: *Silenio incantatore*, canzonetta; 3. A. letter: *Ritorno degli gnomi*, intermezzo caratteristico; 4. Tagliatelli: *Canzone d'e stelle*, canzonetta; 5. Randegger: *Il ragno azzurro*, pot-pourri.

*A pecciolotta*, canzonetta; 3. Amadei: *Delusione*, valzer; 4. De Michel: *Baci al buio*, serenata; 5. Fassone: *A tazza e caffè*, canzonetta; 6. Amadei: *Capricci di bimba*, idillio.  
13,30-14 (ROMA): Trasmissione di dischi grammofonici «La voce del padrone» (varietà e canzoni).

19,30-20,15: Musica riprodotta.

19,30-20,15: Musica riprodotta.

19,30-20,15: Musica riprodotta.

19,30-20,15: Musica riprodotta.

19,30-20,15: Musica riprodotta.

19,30-20,15: Musica riprodotta.

19,30-20,15: Musica riprodotta.

19,30-20,15: Musica riprodotta.

19,30-20,15: Musica riprodotta.

19,30-20,15: Musica riprodotta.

19,30-20,15: Musica riprodotta.

19,30-20,15: Musica riprodotta.

19,30-20,15: Musica riprodotta.

19,30-20,15: Musica riprodotta.



Il M. Enrico Bornioli di cui è stata eseguita nel Concerto sinfonico di 1-MI un'interessantissima *Rapsodia Spagnola* per grande orchestra.

20,35: SERATA D'OPERA ITALIANA. Esecuzione del melodramma in 3 atti:

## Linda di Chamounix

musica di Gaetano Donizetti.

## Personaggi:

Linda ..... E. Di Veroli  
Il visconte di Stral V. Tanlongo  
Il marchese di Boisfleury  
A. Pellegrino  
Antonio, padre di Linda  
G. Castello  
Pierrotto ..... B. Bianchi  
Il Prefetto ..... A. De Petris

Orchestra e coro dell'Eiar, diretti dal M. Riccardo Santarelli.

Negli intervalli: Mario Corsi: «L'umorismo di Ferravilla» - Notiziario teatrale e cinematografico. 22,55 (circa): Ultime notizie.

## ESTERO

## ALGERIA

ALGERI - m. 364 - Kw. 16.

19: Meteorologia. 19,10: Borsa. 19,15: Canzonette. 19,30: Soli d'istrumento. 21,30: Serata di musica, monologhi e canzoni allegre.

## AUSTRIA

CRAZ - m. 352 - Kw. 7.

VIENNA - m. 516 - Kw. 20.

17: Leggende austriache. 17,30: «Noi, giovani». 18: Per le signore. 18,30: Lezione di inglese. 19: «Sull'assicurazione sulla vecchiaia e malattia», conferenza. 19,30: Segnale orario - Meteorologia. 19,35: Concerto orchestrale: 1. Rossini: *Overture della Gizza ladra*; 2. Giordano: *Fantasia sull'Andrea Chénier*; 3. Racmaninov: *Preludio*; 4. Delibes: *Intermezzo di Nalio*; 5. Offenbach: *Valzer chatoupe*. 20,30: In memoria di Anton Bruckner. 21: Arie e lieder di Handel, Brahms, Giordano, Marcello, Rossini, Strauss, Bizet, Meyerbeer. 22: Sonate per corno e piano: 1. Beethoven: *Sonata*, op. 17; 2. Lambert: *Sonata in do maggiore*; 3. Rheinberger: *Sonata*, opera 178. In seguito: Concerto di jazz-band.

## BELGIO

BRUXELLES - metri 508 - Kw. 1,2.

17: Concerto del trio della stazione (undici numeri di musica brillante). 18: Lezione di lingua fiamminga. 18,30: Musica riprodotta. 20,15: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Adam: *Overture di Se fossi re*; 2. Suppé: *Fantasia di Fatinitza*; 3. Conferenza su ricordi bruxellesi; 4. Massenet: *Scene alsaziane*; 5. Arditi: *Il bacio*; 6. Canto: 7. Schubert: *Marcia militare*; 8. Gossec: *Gaudeamus*; 9. Rubinstein: *Melodia*; 10. Canto; 11. Kettelbey: *Suite di Cok-*

ney; 12. Intermezzo; 13. Ciaikovski: *La bella addormentata nel bosco*. 22,15: Ultime notizie della sera.

LOVANO - m. 338 - Kw. 12.

20: Serata in onore della piccola Teresa del Fanciullo Gesù - 1. Wallput: *Omaggio ad Hans Mendling*; 2. Grieg: a) *Mattutino*, b) *La morte d'Asa*; 3. Tre canti religiosi eseguiti da un coro femminile con accompagnamento di piano; 4. Chubert: *Ave Maria*; 5. Brants: *Andante religioso*; 6. Conferenza: *La piccola Teresa, esempio di santità*; 7. Kettelbey: *Nel giardino di un monastero*; 8. Luigini: *Innozione*; 9. Canti per coro femminile e piano; 10. Luigini: *La voce delle campane*; 11. Haendel: *Largo*; 12. Id.: *Giubilo* (coro e coro misto).

## CECOSLOVACCHIA

BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 14.

16: Dischi. 16,30: Veda Brno. 17,35: Concerto vocale con accompagnamento di piano. 18: Serata popolare - Musica strumentale. 18,55: *Il romanzo della guerra*, conferenza. 19,15: Veda Brno. 20: Veda Moravia - Ostrava. 20,15: Veda Brno. 21: Serata popolare - Orchestra della Stazione. 22: Veda Brno. 22,15: Programma di domani. 22,20: Veda Brno.

BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

16,30: Concerto orchestrale. 17,30: Lettura. 17,40: Lezione di francese. 18: Turismo. 18,10: «La vita delle fabbriche una volta ed ai nostri giorni», conferenza. 18,20: Informazioni e breve conferenza (in tedesco). 18,55: Rassegna della settimana. 19,15: Veda Brno. 19,20: Concerto orchestrale. 20,20: Recitazione di un poema di Pietro Bezzuc. 20,50: Radio-recita dallo Studio: *L'imperatore Jones*. 21,40: Concerto pianistico. 22: Veda Brno. 22,15: Notizie locali. 22,20: Veda Brno.

KOSICE - m. 294 - Kw. 2,6.

17,10: Dischi. 19,15: Veda Brno. 20: Segnal orario - Campagna. 20,5: Radio-recita. Jaroslav Kvapil: *Le nuvole*, commedia in tre atti. 22: Veda Brno. 22,15: Notizie locali - Programma di domani. 22,20: Veda Brno.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 11.

16,30: Veda Brno. 17,30: Racconti. 17,40: Veda Brno. 18: Dischi. 18,10: «La capitale dell'Europa», conferenza. 18,20: «L'evoluzione della Vetraria», conferenza in tedesco. 18,35: Serata popolare. 19,15: Veda Brno. 20: «L'importanza della navigazione fluviale per l'industria cecoslovacca», conferenza. 20,30: Veda Brno. 21,40: Veda Bratislava. 22: Veda Brno. 22,15: Programma di domani. 22,20: Veda Brno.

PRAGA - m. 486 - Kw. 5,5.

13,55: Borse. 16: Borsa: tendenze sui mercati dell'Europa Centrale. 16,30: Per l'istruzione pubblica: «L'industria e la materia prima al servizio della grande guerra», conferenza. 16,30: Concerto orchestrale. 17,30: Per i bimbi: Ricordi delle vacanze. 17,40: Veda Brno. 18: Emissione agricola: Il giardinaggio. 18,10: Per gli operai: I corsi per gli adulti. 18,20: Emissione inglese: Informazioni. Conferenza. 19,15: Informazioni. 19,20: «Passeggiata nella vecchia Praga», conferenza. 19,35: Canzoni (8 numeri). 20: Veda Moravska-Ostrava. 20,15: Concerto orchestrale: 1. Gnezdil: *Casandra*, ouverture; 2. Verdi: *Rigoletto*, fantasia; 3. Rossini: *Guglielmo Tell*, fantasia; 4. Paradies: *Tema con variazioni*; 5. Bossi: *Corteo di nozze*. 21: Mandolini e banjos. 21,35: Concerto di pianoforte: 1. Bach: *Toccata in re maggiore*, 6 tempi; 2. Haydn: *Variazioni in fa minore*; 3. Scarlatti: *Sonata in la maggiore*; 4. Beethoven: *Polacca* op. 89. 22: Tempi. Notizie - Sport. 22,15: Informazioni - Teatri - Programma dell'indomani. 22,30: Concerto da un cinema. 23: L'ora - Campane.

## MARIO ALZIATI - MILANO

Via Broletto, 39 - Telefono 88-308

Radio - Grammofoni - Dischi - Motorini elettrici ed a molla - Pick-Up, bracci e diaframmi - Tutti gli accessori - Riparazioni

PIANOFORTI - RADIO KRIEBEL

# Giovedì 2 Ottobre

## FRANCIA

**PARIGI, TORRE EIFFEL - m. 1446 - Kw. 15.**

18,45: Giornale parlato (avvenimenti della giornata, corse, la politica estera, brevi conversazioni, la vita dei famosi, ultime notizie, ecc.). 20,10: Previsioni meteorologiche. 20,20: Radio-concerto offerto da una ditta privata.

**RADIO-PARIGI - metri 1724 - Kw. 17.**

15,55: Informazioni e Borse diverse. 18,30: Borse americane. 18,35: Notiziario agricolo e risultati di corse. 19: Conversazione. 19,30: Letture letterarie. 19,45: Informazioni economiche e sociali. 20: Radio concerto: 1. J. Rictus: *Poemi* (recitati dall'autore). 20,30: Notiziario sportivo e cronaca del Sette. 20,45: 2. René Fauchon: *La lezione di Talma*. 21,15: Ultime notizie. 21,30: Tre pezzi per violoncello. 4. Quattro canzoni. 5. Continuazione dell'audizione integrale del diciassettesimo quartetto di Beethoven: *L'ottavo quartetto*.

**TOLOSA - m. 385,5 - Kw. 8.**

17: A soli di violino - Dizione. 18: Trasmissione d'immagini. 18,15: Borse. 18,30: Musica da ballo. 18,45: Borsa di commercio di Parigi. 18,55: Fisarmonica. 19,30: Informazioni di stampa. 19,40: Musica militare. 20: Concerto corale. 20,55: Cronaca della media. 21: L'ora esatta. 21,15: Ritrasmisione della musica militare del 14° Reggimento di fanteria. 22: Giornale parlato dell'Africa del Nord. 22,15: Gran concerto di musica riprodotta (selezione di opere, orchestra sinfonica moderna, melodia, a soli diversi, orchestra viennese). 24: Ultime notizie - Fine dell'emissione.

## GERMANIA

**AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7.**

16,15: Conferenza. 16,40: Heinz Liepmann legge dalle sue opere. 17: Concerto orchestrale (vecchi compositori). 1. J. F. Pasche: *Concerto in re minore*. 2. J. S. Bach: *Suite in re maggiore*. 18,55: (Brema): Concerto orchestrale. 19: Nuove professioni femminili: la maestra di cosmetica. 19,25: Conferenza medico-dentistica. 19,50: Borsa di Francoforte. 20: Varietà grammofonica. 21: Ernst Schnackenberg: *De Büdner*, dramma dialettale in 4 atti. 22,40: Attualità. 23: Concerto da un Caffè.

**BERLINO I. - metri 419 - Kw. 1,7.**

16,30: Concerto da Königsberg. 17,30: Per i giovani. 17,50: *Le Tragedie nel ghiaccio polare*. 18,15: Conferenza. 18,40: Concerto corale. Canzoni francesi, russe, tedesche. 19,30: Rassegna letteraria. 20: Verdi: *Rigoletto*, opera in 4 atti. Durante le pause: Meteorologia - Notizie. 22,15: Meteorologia, ecc.; e fino alle 0,30: Musica da ballo.

**BRESLAVIA - metri 325 - Kw. 1,7.**

16: Concerto grammofonico: composizioni di Haydn. 16,30: *«Denaro e politica»*, conferenza. 16,45: Ripresa del concerto Haydniano. 17,15: *«Teste politiche del momento»*, confer. 17,45: *«Politica e stampa»*, conferenza. 18,10: Conferenza. 18,35: Conferenza. 19: Meteorologia - Concerto orchestrale di musica brillante. 20,30: Concerto orchestrale: 1. Kieslich: *Canzoni per bimbi*; 2. Kauf: *Variations su una canzone popolare tedesca in parodie stilistiche musicali*. 21,10: Parla Alfred Beierle. 21,45: *«Halali»*, reportage da una caccia al cervo. 22,20: Segnale orario - Meteorologia - Notizie. 22,40: Concerto orchestrale - Durante una pausa (23,10 circa): Danza autunnale delle foglie.

**FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.**

16: Concerto wagneriano: 1. Ouverture del *Rienzi*; 2. Brani del *Lohengrin*; 3. Brani dei *Maestri cantori*; 4. Brani del *Sigfrido*; 5. Frammenti del *Crepuscolo degli Dei*; 6. Ingresso degli Dei nel Walhalla dall'*Oro del Reno*. 17,45: Notizie economiche. 18,55: Questioni delle peca. 18,55: Conferenza. 19,50: Lezioni di francese. 20: Dalle 19,50 alle 22,15: Vedi Stoccarda. 22,15: Notiziario.

**LANCENBERG - metri 472 - Kw. 17.**

16: W. Matthessen: *La rabbia per il soldino perduto - Il Requiem*, flabe musicali. 16,25: Rassegna libraria. 16,50: Conferenza pedagogica. 17,30: Concerto grammofonico (dalle opere di Mozart e Rossini). 18,30: Conferenza. 19,15: Conferenza. 19,40: *«Il commercio della Germania occidentale coi paesi occidentali»*, conferenza. 20: Joseph Haydn: *Le stagioni*, oratorio - In seguito: Ultime notizie e fino alle 24: Concerto e danze.

**LIPSIA - m. 253,4 - Kw. 2,3.**

16,30: Concerto vocale e strumentale: Composizioni di Max Bruch: 1. Ouverture della *Lorelei*; 2. Un'aria di *Ulisse*; 3. *«Nel profumo del dolore»*, scena di *Andromaca*; 4. *Concerto in sol minore*. 17,30: Ritrasmisione dall'assemblea nazionale dei compositori e insegnanti di musica. 18,30: Lezione di spagnolo. 19,30: Conferenza. 19,35: Concerto orchestrale. 20,40: Reportage. 21,10: Paul Graener: *La morte del Tintagiles*, dramma di Maeterlinck. 22,25: Segnale orario - Meteorologia.

**MONACO DI BAVIERA - m. 533 - Kw. 1,7.**

16,25: Concerto di organo: 1. Reger: *Introduzione e passacaglia*; 2. Liszt: *Fantasia e fuga*. 17,25: Concerto orchestrale. 18,45: Conferenza. 19: Conferenza. 19,15: Concerto di cetra. 19,45: Conferenza su S. Agostino. 20,15: Concerto vocale e strumentale: 1. Haydn: *Sinfonia in re minore*; 2. Mozart: Due arie di concerto; 3. Beethoven: Concerto op. 56. 21,45: Ora di lettura. 22,30: Segnale orario - Meteorologia.

**STOCCARDA - metri 360 - Kw. 1,7.**

16: Vedi Francoforte. 17,45: Segnale orario - Meteorologia. 18,55: Conferenza. 18,35: Id. 19,55: Lezione di francese. 19,30: Vecchie danze. 21: Melodramma. 21,15: Concerto sinfonico: 1. C. Franck: *Sinfonia in re min.*; 2. Reger: *Variations e fuga su un tema di Mozart*. 22,30: Ultime notizie.

## INGHILTERRA

**DAVENTRY (5 GB) - m. 479 - Kw. 38.**

18,15: Per i fanciulli. 19: Vedi Londra I. 19,15: Notiziario. 19,40: Vedi Londra I. 20: Concerto militare: 1. Thomas: *Mignon*, ouverture; 2. Sullivan: *Selezione di Pagine*; 3. Due strambotti; 4. Clarke: *Mimi*, intermezzo; 5) Borodin: *Principe Igor*, balletto, ecc. 21: Vedi Londra I. 21,40: Notiziario. 23: Vedi Londra I.

**LONDRA I - m. 356 - Kw. 45.**

18,15: Danze. 19,15: Notizie varie. 20: Selezione di commedia musicali. 21: Concerto orchestrale: 1. Purcell: *Trumpet voluntary*;

2. Goossens: *Concerto di oboe*; 3. Due canzoni; 4. Ireland: *Concerto per piano*; 5. Elgar: *Sinfonia n. 2*. 22,40: Notiziario. 23: Concerto di piano: 1. Bach: *Toccata in sol minore*; 2. Scarlatti: *Sonata in do*; 3. Schumann: *Scene infantili*; 4. Dale: *Visconti*; 5. Palmgren: *In cammino*.

**LONDRA II - m. 261 - Kw. 45.**

**DAVENTRY (5 XX) - m. 1554,4 - Kw. 35.**

17,30: Concerto orchestrale. 18,15: Per i fanciulli. 19: Lettura. 19,15: Notizia. 19,40: Concerto: Bach: *Preludi* (organo). 20,25: *«Il mondo e noi»*, conferenza. 20,55: Vaudeville. 21,55: Radioscena. 22,40: Notizie. 22,55: Conferenza. 23,15: Borse valori e cambi. 23,25: Danze.

## JUGOSLAVIA

**BELGRADO - metri 431 - Kw. 2,8.**

17,5: Lettura. 17,30: Duo di fisarmonica e clarinetto. 19,30: Lezione di francese. 20: Canzoni marinarie. 20,30: Vedi Lubiana. 22,30: Segnale orario e notizie. 22,45: Radio-quartetto: 1. Travaglia: *Venezia*, suite. 2. Suk: *Eleghia*. 3. Bach: *Risveglio di primavera*. 4. Tosti: *Vorrei morir*. 5. Moscovski: *Bolero*.

**LUBIANA - m. 575 - Kw. 3,8.**

17: Per i fanciulli. 19: Concerto della Radio-orchestra. 19,30: Conferenza diplomatica. 19,30: Conferenze serbo-croate. 20,30: Concerto vocale. 21,30: Vedi Zagabria. 22,30: Meteorologia. Informazioni - Stampa.

## LUSSEMBURGO

**LUSSEMBURGO - metri 223 - Kw. 3.**

20: Orchestra sinfonica. 20,45: Frammenti di opere. 21,15: Melodie. 21,30: Musica da ballo.

## NORVEGIA

**OSLO - m. 1071 - Kw. 10.**

17: La storia delle danze popolari, conferenza con esempi musicali. 17,45: Concerto dell'orchestra della stazione. 18,45: Servizio divino dallo studio. 19,15: Meteorologia - Notizie. 19,30: Lezione di tedesco. 20: Segnale orario - Mezz'ora di agricoltura. 20,30: Musica da camera. 21,30: Met. orologia - Notizie. 21,50: Conferenza. 22,55: La storia del film. 23,35: Fine dell'emissione.

## OLANDA

**HILVERSUM - metri 298 - Kw. 8,5.**

(dopo le 17,40 m. 1071)  
16,10: Dischi. 16,40: Concerto dell'orchestra della stazione. 17,40: Segnale orario. 18,25: Notiziario sportivo. 18,55: Conferenza. 19,40: Segnale orario. 19,55: Concerto da Amsterdam. Nell'intervallo concerto di musica cosacca. 21,55: Notizie di stampa. 22,10: Musica cosacca. 22,20: Musica cosacca.

22,25: Dischi. 23,40: Fine dell'emissione.

**HUIZEN - m. 1876 - Kw. 8,5.**

16,40: Concerto vocale e strumentale. 18,10: Lezione di taglio. 18,35: Conferenza. 18,55: Lezioni. 19,40: Concerto corale ed orchestrale - Musica religiosa. 22,5: Dischi.

## POLONIA

**KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.**

16,35: Musica riprodotta. 17,35: Conferenza. 18: Concerto da Varsavia. 19: Quarto d'ora letteraria. 19,15: Bollettini diversi. 19,30: Risposte agli ascoltatori polacchi. 20: Letture. 20,15: Concerto da Varsavia. 22: Meteorologia - Programma di domani (in francese) - Ultime notizie. 23: Musica da ballo.

**VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.**

16,15: Musica riprodotta. 17,35: Rassegna di libri di nuova edizione. 18: Concerto di musica da camera. 19: Diversi. 19,25: Musica riprodotta. 19,45: Notiziario agricolo. 20: Radio-giornale. 20,15: Concerto di musica strumentale: 1. Beethoven: *Sonata in mi bemolle maggiore*; 2. J. Witkowski: *«Ircus»* in si maggiore; 3. R. Volkman: *Concerto per violoncello in la minore*; 4. Schumann: *Farfalle*; Chopin: *a) Nocturne in mi maggiore*; *b) Scherzo in si minore* (piano); 5. J. S. Bach: *«Il preludio»* in si maggiore; 6. Medius: *«Aria»*; 7. Popper: *Rapsodia ungherese* (violoncello). - In seguito programma di domani. 22: Bollettini. 23-24: Musica da ballo.

## ROMANIA

**BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.**

16: Concerto orchestrale: Musica brillante e musica regionale. 17: Conferenza. 17,15: Segnale orario. 17,30: Concerto orchestrale. 18: Conferenza. Sull'arte, la musica e il folklore musicale. 19: Dischi. 20: Concerto orchestrale. 20,30: Conferenza. 20,45: Concerto vocale. 21,15: Ripresa del concerto orchestrale. 21,45: Notiziario.

## SPAGNA

**BARCELONA - m. 349 Kw. 8.**

18,30: Quotazioni di Borsa. Dischi e qualche pezzo per Trio. 19: Emissioni per i fanciulli. 19,30: Concerto del Trio Iberia. Musica brillante. 21,30: Inaugurazione del corso di lingua inglese. 22: Campane - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa. 22,55: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Fink: *Marcia cerimoniale*. 2. Sylva, Brown e Henderson: *Insieme, valzer*. 3. Soler: *Argento*. 4. Shapiro e Campbell: *Ballabile*. 22,30: Canzoni diverse. 23: Notizie di stampa. 23,55: Recitazione di un poema originale in catalano. 24,15: Concerto vocale e strumentale: 1. Weber: Ouverture di *Preciosa*. 2. Due arie per soprano. 3. Marie: *Domenica di maggio*. 4. Turina: *Cordova in festa*. 5. Due arie per soprano. 6. Ketyberg: *Campane in campagna*. 24: Trasmissione di dischi. 1: Fine della trasmissione.

**MADRID - m. 424 - Kw. 2.**

16,25: Cambi di valuta estera. Ultime notizie - Indice di conferenze. 20: Campane. Quotazioni di Borsa. Concerto pianistico: Chopin: *1. 24 preludi*. - Intermezzo: Conferenza sull'orientazione professionale - Frammenti di Zarzuela del maestro Alonso. 21,25: Notizie di stampa. 22: Campane. Segnale orario. - Ultime quotazioni di Borsa. Concerto del sestetto della Nazione. Selezione musicale della Zarzuela dei maestri Soutullo e Vert: *L'ultimo romantico* - Concerto di musica spagnuola. 1. Turina: *Due danze fantastiche*; 2. Id.: *La preghiera del torero*; 3. Id.: *La Processione del Rocío*; 4. De Falla: *Danza della Vita breve*; 5. Id.: *Danza del mugugno nel Tricorno*. 01: Campane - Cronaca del giorno - Ultime notizie - Musica da ballo. 1,30: Fine dell'emissione.

**RADIO CATALANA (Barcellona) - m. 268 - Kw. 10.**

20: Quotazioni di borsa - Audizione di dischi scelti - Negl'intervallo: Notizie di stampa. 22: Fine della trasmissione.

## SVEZIA

**STOCCOLMA - metri 435 - Kw. 7,5.**

17,30: Per i fanciulli. 18: Dischi. 19: Lezione di tedesco. 19,30: Recita teatrale. 20,5: Segnale orario e flauto: 1. Canzoni di Grieg; 2. Doppler: *Capriccio ungherese*; 3. Saint-Saëns: *Balletto*; 4. Canzoni di Grieg. 20,45: Chiacchierata. 21,40: Rassegna politica. 22: Musica brillante.

## SVIZZERA

**BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,25.**

17: L'ora della signora. 17,30: Concerto grammofonico. 20: Segnale orario - Meteorologia. 20,30: Vedi Zurigo. 21: Vedi Berna. 22: Notiziario. 22,10: Concerto dal Métropole.

**BERNA - m. 403 - Kw. 1,1.**

16: Concerto orchestrale. 16,30: Per i fanciulli. 17: Ripresa del concerto. 18,15: Dischi. 19: Lezione d'inglese. 19,30: Vedi Zurigo. 20: Ora letteraria. 20,30: Concerto. 21: Mozart: *Bastien e Bastienne*, opera in un atto. 22: Ultime notizie. 22,15: Concerto.

**ZURIGO - m. 459 - Kw. 0,65.**

15: Concerto Radio-orchestra. 16: Concerto dal Carlton Elite Hotel. 17,15: Per i bambini. 19,30: Segnale orario - meteorologia. 19,35: Squarcio attraverso il movimento meteorologico svizzero. 20: Serata varia. 21,20: Meteorologia - Ultime notizie.

## UNGHERIA

**BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.**

16: *«Arie ungheresi»*, conferenza. 17,10: L'ora dell'agricoltore. 18: Musica riprodotta. 18,40: Corso di stenografia. 19,25: Lezione d'inglese. 20: Serata di musica ungherese. 20,45: Concerto e cori. 21,35: Lettura. 22,15: Concerto di orchestra militare. 23,30: Orchestra di jazz-band.

Volete ricevere la televisione che viene trasmessa regolarmente da Londra e da Berlino?

Realizzate voi stessi il più semplice ricevitore televisivo da applicare al vostro apparecchio radiofonico.

elegante pubblicazione - 100 pagine  
franco nel Regno L. 10 - vaglia a:

**Radio 1BW - F.lli FRACCARO**

Castelfranco Veneto

Radio 1 BW

LA

**TELEVISIONE**

PER TUTTI

Come ogni radioamatore possa realizzare facilmente e con pochissima spesa un ricevitore per televisione.



3

VENERDI



## ITALIA

**MILANO** TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,7 m. 274,2 - Kw. 8,7  
1 MI 1 TO

**GENOVA**  
m. 380,7 - Kw. 1,4  
1 GE

8,15-8,30: Giornale radio.  
11,15-12,15: Quotazioni di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi «La voce del padrone».  
12,15-13,45: Jazz Montagnini di Mirabello - Musiche di Montagnini, Leo Pant, Valente.  
12,50-13: Giornale radio.  
13: Segnale orario.  
13,45: Quotazioni di chiusura delle Borse.  
16,25-16,35: Giornale radio.  
16,35-17: Cantuccio del bambino - C. A. Blanche: «Allegria e buon umore».  
17-17,50: Musica riprodotta.  
17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati Consorzi agrari - Enit.  
19,30-19,35: Dopolavoro.  
19,30-20,15: Musica varia.  
20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
20,30: Segnale orario.  
20,30-20,40: Notiziario teatrale.  
20,40:

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>e</sup> Arrigo Pedrollo.

## Parte prima:

1. Sinding: *Sinfonia* in re minore: a) Allegro, moderato; b) Andante; c) Vivace; d) Maestoso.
2. Francesco Martinotti: *Concerto in un sol tempo* per pianoforte ed orchestra (nuovissimo).

Mario Ferrigini: «Da vicino e da lontano».

## Parte seconda:

In commemorazione dell'anniversario della nascita di G. Sverdrup.

- a) *Rapsodia norvegese*;
- b) *Zorzhayda*: *Leggenda*.

Conferenza.

## Parte terza:

1. Bossi: *Intermezzi goldoniani*: a) *Prologo e Minuetto*; b) *Gagliarda*; c) *Copri fuoco*; d) *Burlesca*.
2. Weber: *Freischütz*, ouverture.
- 23: Giornale radio.
- 23,55: Bollettino economico - Dalla fine del concerto alle 24: Musica ritrasmessa.

**BOLZANO (1 BZ) - m. 453 - Kw. 0,22.**

12,20: Notizie.  
12,30: Segnale orario.  
12,30-13,30: Musica varia: 1. Cor-topassi: *Ombre che passano*, intermezzo; 3. Lehár: *Selezione dell'operetta Federica*; 3. Ballig: *Armonie notturne*, notturno; 4. Schreiner: *Da Gluck a Wagner*, fantasia; 5. Lattuada: *Fantasia boema*, danza.

16,30: Musica riprodotta.  
17: Quintetto dell'EIAR: 1. Cerri: *Zingara*, canzone; 2. Verdi: *Nabucco*, ouverture (Ricordi); 3. Dvorak: *Mazurka*, op. 49; 4. Catalani: *La Wally*, fantasia (Ricordi); 5. Ceccacci: *Al tempio di Vissù* (violino e piano); 6. Pietri: *Selezione dell'operetta Acqua cheta* (Sonzogno).

ceuse; 4. Tartarini: *Intermezzo*, valzer; 5. Fall: *La principessa dei dollari*, pot-pourri.  
13,15-13,30 (ROMA): Giornale radio - Borsa - Notizie - (NAPOLI): Borsa - Notizie.  
13,30-14: Radio-quintetto: 1. Siede: *Sylvia*, intermezzo; 2. Senesi: *I pupazzetti*; 3. Fresco: *Serenata*; 4. Lincke: *La bambola di porcel-*



ROMA - NAPOLI - Venerdì 3 ottobre - «La Bajadera».

— La piccola è talmente nazionalista che quando è malata si rifiuta persino di prendere il «sale inglese»...

17,55: Notizie.  
19,45: Musica varia: 1. Travaglia: *Festa campestre*; 2. Offenbach: *Orfeo all'inferno*, ouverture; 3. Fornasari: *Aegyptus*, balletto egiziano; 4. Puccini: *Bohème*, fantasia (Ricordi); 5. Bonelli: *Mattinata inutile*.  
20,45: Giornale Enit - Dopolavoro - Notizie.  
21: Segnale orario.  
21:

## Concerto variato

Orchestra dell'EIAR  
diretta dal M<sup>e</sup> Mario Sette

1. Berlioz: *Marchia ungherese*, dalla *Dannazione di Faust*.
2. Beethoven: *La benedizione della casa*, ouverture.
3. Bloch: *Corteo del nani*.
4. Pich-Mangialardi: *Sarabanda* (Ricordi).
5. Alfano: *Il principe Zilah*, fantasia (Ricordi).
6. Soprano sign. M. Beckee, mezzo-soprano sign. M. Fogaroli: a) Mendelssohn: *Saluto* (duetto); b) Id.: *Canto d'addio dell'augello emigrante* (duetto); c) Id.: *La campanella d'aprile e i fiorellini* (duetto).
7. Radio-variété.
8. Ackermans: *Au jardin silencieux*, suite.
9. Cerri: *Sagra al villaggio*.
10. Hrubý: *Melodie di Lehár*.
11. Linke: *Era un sogno*.
- 23: Notizie.

## ROMA

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7  
1 RO 1 NA  
Stazione ROMA onde corte  
M. 80 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (ROMA): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.  
11-11,15 (ROMA): Giornale radio - Notizie.  
12,45-13,15: Radio-quintetto: 1. Cattedra: *Tempo di marcia*; 2. Ranzato: *Il tamburino arabo*, intermezzo; 3. Van Westerhout: Ber-

lana; 5. Longo: *Da una canzone di Petrarca*, pezzo caratteristico.  
16,15-17 (ROMA): Cambi - Notizie - Giornale del fanciullo - Comunicazioni agricole - Segnale orario.  
16,30-17 (NAPOLI): Conversazione con le signore - Bollettino meteorologico - Notizie - Radio-sport - Segnale orario.  
17-18,30:

## Concerto orchestrale

diretto dal M<sup>e</sup> Enrico Martucci.

## Parte prima:

1. Foulds: *Celtique*, suite (orch.).
2. Rachmaninov: *Elegia* (orch.).
3. Mozart: *Celebre minuetto in re maggiore* (orch.).
4. Moszkowsky: *Danze spagnole*, 1<sup>a</sup>, 3<sup>a</sup>, 4<sup>a</sup> (orch.).
5. Weber: *Il franco cacciatore* (orchestra).

## Parte seconda:

Musica da ballo.

1. Gnecco: *Kiki-Kiko-Kikù*, fox-trot.
2. Rauls: *Rosanna*, valzer.
3. Panizzi: *Alma mia*, tango.
4. Amadei: *Nel Madagascar*, fox-trot.
5. Pepino: *Eucelise*, tango.
6. De Micheli: *Lolastep*, one-step.
- 20-20,30 (NAPOLI): Radio-sport - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Notizie - Cronaca dell'Idroporto - Segnale orario.
- 19,45-20,29 (ROMA): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Sport (20) - Cambi - Bollettino meteorologico - Notizie - Sfolgiando i giornali - Segnale orario.
- 20,30 (ROMA): Segnale orario.
- 20,35: Serata d'operetta italiana. Esecuzione dell'operetta in 3 atti

## La Bajadera

musica del M<sup>e</sup> Emmerich Kalman.  
Orchestra e coro dell'EIAR, diretti dal M<sup>e</sup> Alberto Paolletti.  
Negli intervalli: «Il Radio-travaso» - Rivista delle riviste.  
22,55 (circa): Ultime notizie.

## ESTERO

## ALGERIA

ALGERI - m. 364 - Kw. 16.

19: Meteorologia. 19,10: Borsa.  
19,15: Alcuni valzer e tango. 19,30: Saxofon e fisarmonica. 21,30: Concerto orchestrale e vocale.

## AUSTRIA

GRAZ - m. 352 - Kw. 7.

Sino alle 18: Programma di Vienna. 18: «Il Grabnerhof, 800 anni di storia di un casinale della Stiria. Dalle 18,30: Vedei Vienna.

BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

16,30: Vedei Praga. 17,30: Racconti. 17,45: Emissione per i fanciulli. 18,10 e 19,15: Vedei Praga. 21: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica popolare: 1. Rossini: *Sinfonia del Guglielmo Tell*; 2. Ponchielli: *Danza della ore*; 3. Leoncavallo: *Burattini viventi*; 4. Silvio Travaglia: *Leggenda drammatica*; 5. Puccini: *Fantasia su Madama Butterfly*; 6. Ettore ed Achille Schinelli: *Le voci della jungla*. 22: Vedei Praga. 22,15: Notizie locali. 22,30: Vedei Moravska Ostrava.

KOSICE - m. 294 - Kw. 2,6.

17,10: Concerto vocale - Arie e canzoni slovacche. 19,15: Vedei Praga. 19,20: Conferenza. 19,35: Informazioni - Sports autunnali. 19,45: Itinerari turistici. 20: Segnale orario - Campanello. 20,5: Mandolini e tabarin. 21,5: Musica da ballo. 22: Vedei Praga. 22,15: Notizie locali - Programma di domani.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 11.

16,30: Vedei Praga. 17,30: Racconti. 17,40: Vedei Praga. 18: Dischi. 18,10: «La radio per gli operai», conferenza. 18,20: Sporo e turismo. 18,35: Dischi. 19,15: Vedei Praga. 22,15: Programma di domani. 22: Musica popolare.

PRAGA - m. 486 - Kw. 5,5.

16: Borsa: tendenze sui mercati dell'Europa Centrale. 16,20: Per l'istruzione pubblica: «I programmi del teatro di Praga nel mese di settembre», conferenza. 16,30: Musica da camera (2 numeri). 17,30: Per i bimbi: Gli uccelli s'involano. 17,40: Corso di ceco. 18: Emissione agricola. 18,10: Per gli operai: Storia della birra. 18,20: Emissione inglese. 18,25: Programma delle emissioni inglesi al mese di ottobre - Schmidt: Conferenza sui legumi. 19,15: Informazioni. 19,20: Trasmissione dallo studio. 20: Temp. - Notizie - Sport. 21: Musica di strumenti a fiato. 22: Programma - Teatri. 22,20: Vedei Moravska-Ostrava.

## FRANCIA

PARIGI, TORRE EIFFEL - m. 1446 - Kw. 15.

18,45: Giornale parlato (notizie del giorno, cose, l'ora esatta, notizie letterarie, brevi conversazioni, ultime notizie, ecc.). 20,10: Previsioni meteorologiche. 20,20: Radio-concerto sinfonico (programma allegro): 1. D. Scarlatti: *Sonata La fuga del gatto*; 2. Berger: *Minuetto racocò*; 3. Casade-

VIENNA - m. 516 - Kw. 20.

17: Per le signore: Saffo, Matilde di Magdeburgo, Hroswitha. 17,30: Ora musicale del giovanile. 18: Bollettino turistico. 18,15: Cronaca sportiva. 18,30: Conferenza. 19: Lezione di italiano. 19,30: Segnale orario. 19,35: Concerto dei Cosacchi del Don. 1. *Pot-pourri zingaresco*; 2. *I ragazzi*, canzone popolare; 3. *Gli ussari neri*, canzone dei soldati; 4. *Nostalgia*; 5. *Canto dei barcaioli del Volga*; 6. *Brilla la luna*; ecc. 20: Concerto dedicato alle composizioni di Bruno Granichshtädten: 1. *Pot-pourri di Per ordine della duchessa*; 2. *Lolotte*, valzer; 3. *Due arie di Sua Maestà Mimì*; 4. *Notti indiane*; 5. *Quattro arie di Notte di bacco*; 6. *Quattro arie di Ragazzo o ragazza*; 7. *Lieder viennese*; 8. *Alcune arie dell'Orlow*; ecc.

## BELGIO

BRUXELLES - metri 508 - Kw. 1,2.

17: Concerto di musica da camera. 18: Letture scelte. 18,15: Corso di contabilità generale e di principi di diritto commerciale usuale. 18,30: Dischi in flammigolo. 19,30: Giornale radio. 20,15: Musica riprodotta. 20,20: Conferenza su ricordi bruxellesi. 20,30: Concerto orchestrale dal Conservatorio di Liegi. 21: Cronaca di attualità. 21,5: Ripresa del concerto. 22,15: Ultime notizie della sera.

LOVANO - m. 338 - Kw. 12.  
Non vi sono trasmissioni.

## CECOSLOVACCHIA

BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 14.

16: Dischi. 16,30: Vedei Praga. 17,30: Emissione in ungherese. Brevi conversazioni - Canzoni e musica. 18,30: Per i fanciulli. 18,55: Lezione di slovacco. 19,15: Vedei Praga. 19,20: Conferenza su Masaryk. 19,35: Concerto pianistico. 20: Vedei Kosice. 22: Vedei Praga. 22,15: Programma di domani. 22,20: Vedei Moravska Ostrava.



## RAPPRESENTANTI:

Per il Piemonte  
SIMONE BALL - Torino  
Via Villarfecchiardo, 4 - Tel. 70-845

Per la Venezia Giulia  
S. V. E. M. - Trieste  
Via Corence, 31 - Telefono 63-05

Per l'Emilia, Veneto, Marche  
A. DORSATTI - Bologna  
Via Milazzo, 4 - Telefono 35-48



## Venerdì 3 Ottobre

sus: Sketches di Londra: a) Il poliziano al Giardino Zoologico; b) Idillio a Trafalgar Square; c) Hyde Park; d. V. d'Indy: Pagliacci napoletani, pezzo umoristico; 5. Intermezzo: «Un giro alla Fiera» (reportage da una Fiera con discorsi da baracconi, parate festose, ecc.); 6. Léonard: Scene umoristiche; 7. de Séverac: Il vecchio organetto; 8. Casadesus: L'agente della Porta; St-Denis; 9. Noletty: Tres vnaigre.

RADIO-PARIGI - metri 1724  
Kw. 17.

16.55: Informazioni e Borse di verso. 18.30: Borse Americane. 18.55: Notiziario agricolo e risultati di corse. 19: Conferenza. 19.30: Letture letterarie. 19.45: Informazioni economiche e sociali. 20: «La natura e gli elementi: l'acqua ed il fuoco nel ciclo del Nibelungo» di Wagner, conferenza con audizione di dischi. 20.30: Notiziario sportivo e cronaca del Sette. 20.45: Radio concerto: Wagner: *Lohengrin*; con cantanti dell'Opera. 21.15: Ultime notizie della sera. Informazioni e l'ora esatta.

## TOLOSA - m. 385,5 - Kw. 8.

17: A soli di saxofono - Canti russi. 18: Trasmissione d'immagini. 18.15: Borse. 18.30: Musica da ballo. 18.45: Borsa di commercio di Parigi. 18.55: Orchestra sinfonica. 19.30: Informazioni di stampa. 19.45: Melodie. 20: Orchestra argentina. 20.30: Canzonette. 20.55: Cronaca della moda. 21: L'ora esatta - Concerto dal Grand Café des Américains - Nell'intervallo: Giornale parlato dell'Africa. 23: Orchestra viennese - Canzoni di operette. Musica militare. 24: Ultime notizie - Fine dell'emissione.

## GERMANIA

## AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7.

16.15 (Hannover): Concerto di piano (musiche di: Scarlatti, Haydn, Gluck - Brahms, Mozart, Henselt, Brahms, Debussy, Niemann. 17: Lettura. 17.55 (Brema): Concerto orchestrale. 18.35: Conferenza medica. 19: Lezione d'inglese. 19.35 (Amburgo): Conferenza sulla Lineburger Heide. 19.35 (Kiel): Conferenza geografica. 19.45: Borsa di Francoforte - Mercuriali. 20: Concerto orchestrale (composizioni di Mendelssohn): 1. Brano del *Sogno d'una notte d'estate*; 2. Concerto op. 64; 3. Tre lieder; 4. III Sinfonia. 22: Attualità. 23.30: Concerto.

## BERLINO I. - metri 419 - Kw. 1,7.

16.5: Chiachierata medico-igienica. 16.30: Vedei Lipsia. 17.35: Per i giovani: «L'aspetto sociale dei nostri tempi». 18.10: Hans Tasiemka, lettura dalle sue opere. 18.40: Conferenza. 19.10: Rassegna di libri nuovi. 19.30: Musica brillante. 21: Notizie del giorno. 21.10: In memoria di Stresemann. 21.30: Concerto: Max Reger: *Quartetto* in re minore op. 74. 23.20: Meteorologia. Notizie varie; fino alle 0.30: Musica da ballo.

## BRESLAVIA - metri 325 - Kw. 1,7.

16: Musica da camera: Buchal: *Un amore, 4 canti*, op. 51. 16.30: «Realtà e utopia», rassegna libraria. 16.45: Musica da camera: Beethoven: *Quartetto* op. 18. 17.15: Comunicati vari. 17.45: Conferenza. 18.10: In memoria di Stresemann. 18.35: Conferenza. 19: Meteorologia - Concerto orchestrale: 1. Delibes - Khode: *Fantasia su Sylva*; 2. Jos. Strauss: *Echi del cuore*; 3. Weill: *Bilbao-song* (Alabama-song); 4. Gross: *Sette piccole Tiller girls*, *Mississippi-song*, *Haboken-song*. 20: Vicki Baum: *Genie all'Hotel*, radio-scena. 21.15: Rudolph Watzke canta lieder di Brahms, H. Wolf, R. Strauss. 21.55: Uno sguardo all'epoca. 23.30: Segnale orario - Meteorologia - Stampa.

## FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.

16: Concerto orchestrale. 17.45: Notizie economiche. 18.35: Poeti cecoslovacchi di oggi. 18.55: Vedei Stoccarda. 19: Segnale orario - Meteorologia - Notizie economiche. 21.15: Dalle 19.5 alle 22.30: Vedei Stoccarda. 23.30: Notiziario. 23: Vedei Stoccarda.

## LANGENBERG - metri 472 - Kw. 17.

16.5: Rassegna libraria. 16.35: F. Dietrich: «La conversazione», racconto. 16.50: Per i giovani. 17.30: Concerto orchestrale: 1. Blumenfeld: *Sarabanda*; 2. D'Osten-Sacken: *Berceuse*; 3. Sokolow: *Polka*; 4. Greclaninov: *Lieder*; 5. Gliere: *Otello* op. 5. 19.15: Conferenza. 19.40: Conferenza. 20: Concerto orchestrale: 1. Wagner: *Marche dell'Imperatore*; 2. Clemens: *Amare, racconto di un avventuriero*; 3. Goldmark: *Overture di Salomè*; 4. Schillings: *Intermezzo dell'opera Mona Lisa*, ecc. - In seguito: Ultime notizie e fino alle 24: Concerto da Aquisgrana.

## LIPSIA - m. 253,4 - Kw. 2,3.

16.30: Concerto orchestrale: 1. Ambrosino: *Musica per orchestra*; 2. Maass: *Suite* per orchestra; 3. Blumer: *Op. 63*. 17.55: Ultime notizie - Meteorologia. 18.5: El letteratura kaj movado (esperanto). 18.25: Lezione d'inglese. 18.50: Conferenza. 19.40: Concerto orchestrale: 1. Bennett: *Le Najadi*, *Suite su opere di Mozart*; 3. Blech: *Suite di canzoni infantili*; 4. Tor Aulin: *Tre danze dalla Jotlandia*, ecc. 21: Destini d'amore e storielle. 21.30: Concerto di jazz-band cantato - Musica americana. 22.35: Segnale orario - Meteorologia; e fino alle 24: 1. Wallace: *Overture di Maritana*; 2. Lehar:

Valtzer; 3. Humphries: *Idillio della sera - Luna magica*; 4. Mezzacapo: *Rapsodia italiana*; 5. Chamade: *Serenata spagnuola*, ecc.

## MONACO DI BAVIERA - m. 533 - Kw. 1,7.

16.25: Lieder e danze popolari. 16.55: Conferenza pedagogica. 17.25: Concerto di piano: 1. Dobnany: *Variazioni e fuga* su un tema della op. 4; 2. Geiser: *Impromptu*; 3. Chopin: *Scherzo*, op. 39. 17.55: Conferenza musicale. 18.45: Arte rappresentativa. 19.15: «L'uomo e l'animale», conferenza. 19.45: Joh. Hoffmann: *L'avvocato di Pappenhausen*, commedia musicale in 3 atti. In seguito: *Caterina dell'Oktobersfest*, commedia popolare in due atti. 21.15: Per il commerciante. 21.30: Musica da camera: 1. Bartok: *Quartetto* per archi; 2. Debussy: *Quartetto* per archi. 21.10: Segnale orario - Meteorologia.

## STOCCARDA - metri 360 - Kw. 1,7.

16: Vedei Francoforte. 17.45: Segnale orario - Meteorologia. 18.5: «Ferro e acciaio», conferenza. 18.35: Conferenza medica. 19.5: Conferenza sociale. 19.30: Concerto di cetra e chitarra. 20: «Le mani», conversazione a tre e lettura di opere di celebri scrittori. 21: Concerto orchestrale: 1. Musica sinfonica: 1. Beethoven:

## O. R. M.

1931 - PRODUZIONE - 1931

“ASSO”  
RADIO-GRAMMOFONO  
Il trionfatore della Stagione  
4 valvole schermate - Potenza  
uscita 3 watts Lire 2950

“514”  
Il ricevitore per tutti - 4 valvole schermate L. 990

“509”  
Ricevitore 3 valvole per audizioni della locale L. 390

“509” lusso  
Per grandi audizioni della locale . . . . L. 700

Amplificatori 3 watts L. 950  
Amplificatori 6 watts L. 1600  
Amplificatori 15 watts L. 2800  
Motori ad induzione L. 350

.. Valvole e Lasse governative comprese ..

## VENDITA RATEALE

Vasto  
assortimento di apparecchi:  
**Philips**  
**Atwater-Kent**  
**Metrodyne**, ecc.  
Officina specializzata per riparazioni di apparecchi ed accessori radio

CATALOGHI GRATIS A RICHIESTA

## O. R. M.

Ing. A. GIAMBROCONO  
MILANO - Corso Italia, 33 - MILANO  
GENOVA - Via XX Settembre, 127-B

Si prega di valersi  
di questo tagliando  
in caso di cambiamento d'indirizzo

Il Signor \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_ (Prov. di \_\_\_\_\_)

abbonato al Radiocorriere col N. \_\_\_\_\_

e con scadenza al \_\_\_\_\_

chiede che la rivista gli sia inviata provvisoriamente invece che al stabilmente

suindicato indirizzo a: \_\_\_\_\_

all'uopo allega L. 1 in francobolli per la nuova targhetta di spedizione.

Le richieste di cambiamento di indirizzo che pervengono all'Amministrazione della Rivista entro il martedì hanno corso con la spedizione del Radiocorriere che viene spedito nella settimana stessa; le altre hanno corso con la spedizione successiva.

È pronta la nuova edizione aggiornata con 71 nomi del:

«Dispositivo per **IDENTIFICARE** le stazioni radio»  
(BREVETTO F.lli FRACCARO)

Se avete già identificato 3 o 4 stazioni (come ad esempio le principali italiane) quest'apparecchio, adatto per qualsiasi tipo di radiorecettore, vi consentirà di sapere DIRETTAMENTE i nomi delle altre stazioni che sentite e DIRETTAMENTE le graduazioni delle vostre manopole per le stazioni che desiderate ricercare.

Osservate quanto ci scrive il Dott. Scaini della S.A.

Accumulatori Scaini - Milano

Lo riceverete immediatamente franco di spese inviando L. 12 a:

RADIO 1BW - F.lli FRACCARO - Castelfr. Veneto (Treviso)

NB. Un v. biglietto da visita con le lettere c.a. ci farà intendere che desiderate la spedizione contro assegno (L. 13)

In vendita  
nei migliori  
negozi radioOPUSCOLO GRATIS  
a richiestaRivenditori  
chiedeteci  
offerta speciale

Milano 24 - 8 - 990

Egredi Sigg. F.lli Fracarro

Vi ringrazio vivamente dell'invio del vostro  
«Dispositivo per la ricerca delle stazioni radio».  
L'ho subito passato a mio figlio (il radiodilettante di tutta la famiglia) il quale lo ha subito provato.

Ne è rimasto entusiasta.

Complimenti a voi che l'avete ideato e cordiali saluti

Dott. Carlo Scaini

BREMER TULLY  
RADIOLA  
PHILIPS

Fada - Silver - Bosch  
- Atwaterkent -  
Crosley ed altri  
apparecchi di marca  
**LIQUIDIAMO**

## VENTURADIO

Viale Abruzzi, 34  
MILANO

Radiofonografo L. 3.700  
Amplificatori da „ 600  
Diffusori elettro-di-  
namici da „ 375  
Pick-up da „ 150  
Valvole:  
UX 201-A „ 25  
UV 224 „ 72  
UX 226 „ 34  
UX 227 „ 48  
Z 281 „ 75  
Z 250 „ 150  
Accessori radio - 20 %  
sconto sul prezzo corrente

Materiale modernissimo  
— garantito perfetto —  
**QUANTITA' LIMITATA**

## Venerdì 3 Ottobre

Ouv. del *Fidelio*; 2. Haydn: *Sinfonia* in do maggiore (N. 104). - II. Arie popolari: 1. Martucci: *Notturno*; 2. Rayner: *Tre lieder* per canto, oboe, clarinetto, corno, fagotto, due violini, triangolo e piano; 2. Ladow: *Tre lieder*; 4. Ciaikovski: *Marcia dello Schiaccianoci*. - 22,30: Comunicati. - 23: Concerto orchestrale.

## INGHILTERRA

DAVENTRY (5 GB) - m. 479

Kw. 38.

18,15: Per i fanciulli. - 19: Vedi Londra I. - 19,15: Notiziario. - 19,40: «Un ciuffetto di gallone», radiosecca musicale di V. Ramblet. - 20,30: Concerto vocale e strumentale: 1. Mozart: *Flauto magico*, ouverture; 2. Waldtensel: *Tesoro d'amore*, valzer; 3. Friml: *Amore eterno*; 4. Rimski-Korsakov: *Inno al sole* di «Salko». - 5. Hubay: *Hejre Kati*, ecc. - 21,30: Vedi Londra I. - 20: Notiziario. - 20,30: Vedi Londra I.

LONDRA I - m. 356 - Kw. 45.

18,15: Danze. - 19,15: Notizie varie. - 19,40: Vedi Daventry. - 20,30: Concerto vocale e strumentale (musica di Lehar, Chopin, Rubinstein, Pugnani, Kreisler e altri). - 21,30: Conferenza. - 22: Notizie varie. - 22,20: Concerto vocale e strumentale: 1. Ciaikovski: *Opertura e due danze*; 2. Id.: *Pomane della III Suite*; 3. Tre. - 23: Conferenza sull'Africa. - 20,45: Concerto per pianoforte: Arensky: *Intermezzo N. 12*; *Il ruscello nella foresta*; *Intermezzo N. 2*. - 21: Concerto vocale e strumentale: Beethoven: a) *Opertura*; b) *Due romanze*; c) *Sinfonia N. 9*. - 22,40: Notizie varie. - 22,55: Conferenza. - 23,10: Borsa valori e cambi. - 23,30: Concerto vocale e strumentale. Composizioni di Weber, Verdi, Mascagni, Ponchielli, Beethoven. - 24: Musica da ballo. - 24,15: Concerto.

LONDRA II - m. 261 - Kw. 45.

DAVENTRY (5 XX) - m. 1554,4

18,15: L'ora dei fanciulli. - 19,15: Notizie. - 19,40: Concerto: Bach: *Preludi*. - 20: Conferenza. - 20,25: Conferenza sull'Africa. - 20,45: Concerto per pianoforte: Arensky: *Intermezzo N. 12*; *Il ruscello nella foresta*; *Intermezzo N. 2*. - 21: Concerto vocale e strumentale: Beethoven: a) *Opertura*; b) *Due romanze*; c) *Sinfonia N. 9*. - 22,40: Notizie varie. - 22,55: Conferenza. - 23,10: Borsa valori e cambi. - 23,30: Concerto vocale e strumentale. Composizioni di Weber, Verdi, Mascagni, Ponchielli, Beethoven. - 24: Musica da ballo. - 24,15: Concerto.

## JUGOSLAVIA

BELGRADO - metri 431 -

Kw. 28.

17,30: Dischi. - 19,30: Lezione di tedesco. - 20: Dischi. - 20,30: Musica da camera: Beethoven: *Trio*, Mozart: *Quartetto*; 21,30: Segnale orario e notizie. - 21,45: Commemorazione virgiliana. - 22,45: Radio-quartetto: Lehar: *Fantasia su Frasquita*. - 2. Kalman: *Fantasia sulla Bajadera*. - 3. Fall: *Valzer della Principessa del dollari*.

LUBIANA - m. 575 - Kw. 3,8.

18: Concerto della Radio-orchestra. - 19: Lezione di francese. - 19,30: Per la signora. - 20: Lettera umoristica. - 20,30: Vedi Belgrado. - 21,30: Concerto militare. - 22: Meteorologia. - Informazioni - Stampa.

## LUSSEMBURGO

LUSSEMBURGO - metri 223 -

Kw. 3.

20: Grande orchestra. - 21,30: Frammenti di opere. - 21: A soli diversi. - 21,30: Canzonette e musica da ballo.

OSLO - m. 1071 - Kw. 10.

17: Concerto orchestrale. - 18: Concerto vocale e strumentale. - 18,40: Lezione di francese. - 19,15: Meteorologia. - Notizie. - 19,30: Lezione d'inglese. - 20: Segnale orario. - Concerto sinfonico. - 21,30: Meteorologia. - Notizie. - 21,45: Conferenza. - 22,5: Conferenza su Christian Michelsen.

## OLANDA

HILVERSUM - metri 298 -

Kw. 8,5.

16,25: Per i fanciulli. - 17,25: Concerto orchestrale. - 18,30: Conversazione. - 18,50: Ripresa del concerto. - 22,40: Dischi.

## POLONIA

KATOWICE - m. 408 - Kw. 16

16,30: Programma per i giovani. - 16,35: Musica riprodotta. - 17,35: Conferenza. - 18: Concerto popolare (10 numeri di musica brillante e da ballo). - 19: Quarto d'ora letterario. - 19,15: Bollettini diversi. - 19,30: «Nel regno della natura», conferenza. - 20,5: Bollettino sportivo. - 20,15: Concerto sinfonico da Varsavia. - Dopo la trasmissione: Letture. - 22,15: Bollettino meteorologico. - Programma di domani (in francese). - Ultime notizie. - 23: Risposte in francese alle lettere degli ascoltatori stranieri.

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.

16,30: Musica riprodotta. - 17,10: Comunicazioni della Società degli Amici delle onde corte. - 17,35: Conferenza sulle volpi azzurre. - 18: Concerto mandolinistico. Sette numeri di musica brillante. - 19,20: Il quarto d'ora del contabile. - 19,35: Musica riprodotta. - 19,45: Notiziario agricolo. - 20: Radiogiornale. - 20,15: Concerto sinfonico della Filarmonica di Varsavia: 1. Statkovski: *Opertura del Pop. Maria* (orchestra); 2. Chopin: *Concerto per piano in fa minore*; 3. Simanovski: *Seconda sinfonia* (orchestra); 4. Paderewski: *Fantasia polacca* (piano ed orchestra). - In seguito: Conferenza. - 22,15: Bollettini.

## ROMANIA

BUGAREST - m. 394 - Kw. 16.

16: Concerto orchestrale. - 17: Conferenza. - 17,15: Segnale orario. - 17,30: Concerto orchestrale. - 18: Conferenza filosofica e religiosa. - 19: Dischi. - 20: A solo di arpa. - 20,30: Conferenza. - 20,45: Concerto vocale. - 21,15: A solo di violino. - 21,45: Comunicati.

## SPAGNA

BARCELLONA - m. 349 Kw. 8.

18,30: Quotazioni di Borsa. - Dischi e qualche pezzo per Trio. - 19: Emissione del numero tredici di *Radiofemina*, rivista settimanale.

le per le signore. - 19,40: Concertino del Trio Iberia (musica brillante). - Notizie di stampa. - 21,30: Lezione elementare di francese. - 22: Campana della cattedrale. - Previsioni meteorologiche. - Quotazioni di Borsa. - 22,5: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. De Bozi: *Mytho*, fox. - 2. Lehar: selezione di *Federica*. - 3. Delibes: *arioso*. - 4. Coto: *Grattitudine*, valzer. - 5. Mashov: *Castizo*. - 6. Elgar: *La corona dell'India*, marcia. - 23: Notizie di stampa. - 23,5: Radio Teatro - Fratelli Alvarez Quinto: *Passionera*, commedia drammatica. - 0,30: Dischi scelti. - 1: Fine della trasmissione.

MADRID - m. 424 - Kw. 2.

16,25: Cambi di valute estere. - Ultime notizie. - Indice di conferenze. - 20: Campana. - Quotazioni di Borsa. - Musica da ballo. - 21,25: Notizie di stampa. - 22: Campana. - Segnale orario. - Concerto sinfonico. - Grande orchestra (dischi). - 1. Corelli: *Suite*; 2. Haydn: *Sinfonia n. 4* (dell'orologio); 3. Chopin: *Secondo concerto* (in fa minore) per piano ed orchestra; 4. R. Strauss: *Vita d'eroe*, poema sinfonico. - 1. Campana. - Cronaca del giorno. - Ultime notizie. - Musica da ballo. - 1,30: Fine.

RADIO CATALANA (Barcellona) - m. 268 - Kw. 10.

20: Quotazioni di borsa. - Audizione di dischi scelti. - Negli intervalli: Notizie di stampa. - 22: Fine della trasmissione.

## SVEZIA

STOCKHOLM - metri 435 -

Kw. 75.

17: Musica brillante. - 18: Dialogo. - 18,10: Musica riprodotta. - 19,30: Radio-orchestra: 1. Corelli: *Concerto grosso*; 2. Handel: *Sky-lark*; 3. Purcell: *Opertura di Didone ed Enea*; 4. Handel: *Aria dell'Allegro*; 5. Denisty: *Il trionfo della morte*; 6. Debussy: *Balletto*; 7. Ravel: *Tre pezzi di Scherzando*; 8. Messager: *Suite del balletto I due colombi*. - 20,45: Chiacchierata. - 21,45: Lezione di francese. - 22,15: Concerto per piano: Schumann: *Trio*, op. 63.

## SVIZZERA

BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,25.

17: Concerto grammofonico. - 20: Segnale orario. - Meteorologia. - 20,2: Conferenza legale. - 20,30: Concerto di piano e violino. - 20,50: A. Schmidt: *Radio-scena*. - 21,40: Ripresa del concerto. - 22,10: Concerto a richiesta.

BERNA - m. 403 - Kw. 1,1.

16: Concerto orchest. - 18,15: Concerto grammofonico. - 19: Attualità. - 19,24: Bollettino turistico dell'Automobil Club. - 19,30: Chiacchierata vinicola. - 20: Canzoni di brindisi. - 20,30: Concerto orchestrale. - 21: Concerto di xilofono. - 21,20: Concerto orchestrale. - 22: Notiziario. - 22,15: Meteorologia. - 23: Cinque minuti di esperimento.

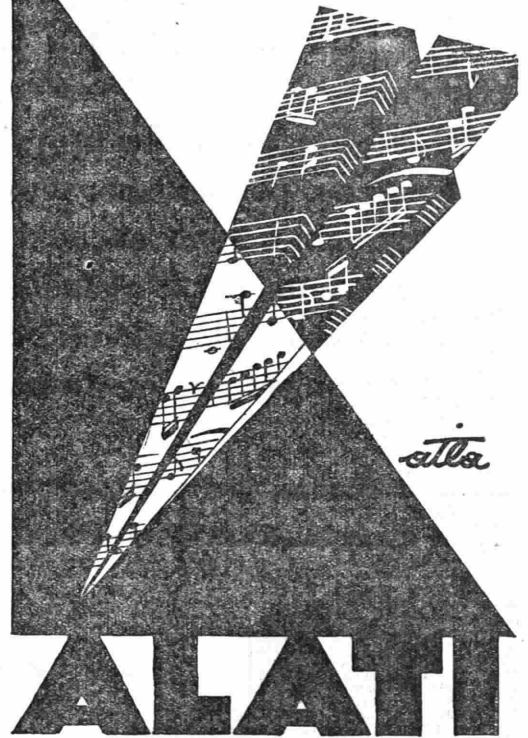
## UNGHERIA

BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.

17: Lezione di slovacco. - 17,40: Concerto orchestrale: 1. Offenbach: *Barbabele*; 2. Jones: *Geisha*; 3. Lehar: *Il paese del sorriso*; 4. Jambor: *Ricordi della puscha*, schizzo musicale in 4 parti. - 18,50: Conferenza. - 19,30: Trasmissione dall'Opera Reale: Kodaly: *Hary Janos*. - Segue concerto di musica tzigana.

# questo nome

è una garanzia per Voi



ROMA - Via Tre Cannelle, 16

## DISCHI - RADIO GRAFONOLE COLUMBIA

l'aristocrazia degli apparecchi riproduttori dei suoni e della voce

Il più grande assortimento di

Apparecchi Radio e Radio-fonografo

Grafonole Columbia

Dischi di tutte le fabbriche

Cataloghi gratis - Vendita anche a rate

PER LA PUBBLICITÀ NEL  
**RADIOCORRIERE**  
100.000 COPIE

RIVOLGERSI ALLE AGENZIE DELLA S.E.A.T.

« S. E. A. T. » — TORINO  
— Via Barbaroux, 29 —

« S. E. A. T. » — MILANO  
— Via Monforte, 17 —

« S. E. A. T. » — BOLOGNA  
— Via Goltio, 13 —

« S. E. A. T. » — NAPOLI  
Via Marchese Campodisola, 4

GENOVA - Ag. R. Lavagetto

« S. A. P. E. » — ROMA  
- Via Francesco Crispi, 20

Per le altre città scrivere S.E.A.T. Casella Post. 194 - Torino



**SAFAR**  
MILANO  
SOC. AN. FABBRICAZIONE APPARECCHI RADIOFONICI

SOCIETA' ANONIMA FABBRICAZIONE APPARECCHI RADIOFONICI

VIALE MAINO, 20

MILANO

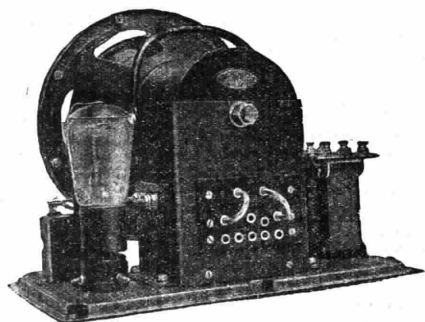
VIALE MAINO, 20

## La SAFAR, a differenza di ogni altra Ditta, italiana od estera, è la sola fabbrica che garantisce

il funzionamento dei propri apparecchi, che, oltre a superare per qualità tecniche, per potenza purezza e sensibilità tutti quelli attualmente in commercio, sono anche i più convenienti di prezzo. L'affermazione non è fatta per "rèclame,, ma per difendere, con la produzione nazionale, gli interessi della Clientela che deve pretendere, all'atto dell'acquisto, di confrontare gli apparecchi **SAFAR** con quelli di altre marche.

TUTTI GLI APPARECCHI "SAFAR,, SONO ESPORTATI LARGAMENTE NEI PRINCIPALI MERCATI MONDIALI

A RICHIESTA SI SPEDISCE IL NUOVO LISTINO



**ELETTRODINAMICO medio tipo R. 211**

Prese multiple che consentono l'accoppiamento ai vari tipi di valvola, compreso il pentodo, e permette di praticare il « push-pull » con grandi valvole. E' dotato di raddrizzatore a valvola a doppia placca che elimina, meglio del sistema raddrizzatore ad ossido, il fastidioso ronzio dell'alternata. E' garantito superiore a quelli di fama mondiale e si adatta al collegamento nei diversi voltaggi: 120-150-220 con tolleranza in più od in meno.

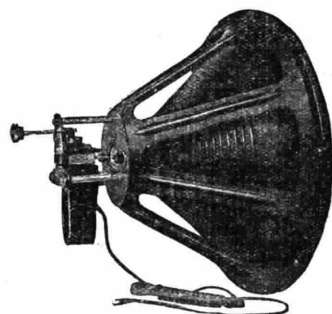
**Prezzo L. 690**



**Diffusore "BILANCIATO,, tipo 500**

Il più elegante, perfetto, economico riproduttore di suoni oggi in commercio.

**Prezzo L. 260**

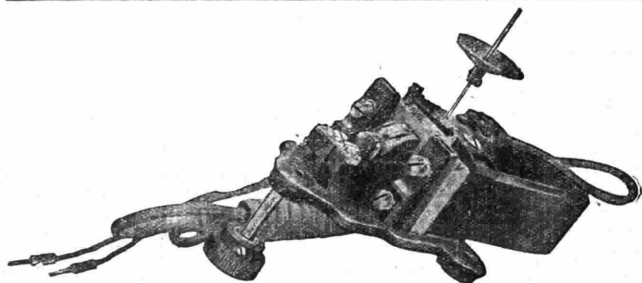


**CHASSIS completo di MOTORE**

« TIPO BILANCIATO 599 »

di grande potenza, purezza e dolcezza di suono adatto per apparecchi R. T.

**Prezzo L. 200**



**MOTORE "BILANCIATO,, 330**

Completo di grande calamita, cordone e pomolo regolatore identico al tipo applicato allo chassis 599. - Non ha competitori.

**Prezzo L. 125**



**RIPRODUTTORE GRAMMOFONICO (Pick-up)**

Completo di braccio snodato variatore di volume, filtro elettrico. E' quanto di meglio sia oggi prodotto nel genere. Per la sua speciale sospensione ad autocontrappeso conserva i dischi e riproduce potenti e purissimi i suoni.

**Prezzo L. 125**



4

SABATO



## ITALIA

MILANO TORINO

m. 500.8 - Kw. 8,7 m. 274,2 - Kw. 8,7  
1 MI 1 TO

GENOVA

m. 380,7 - Kw. 1,4  
1 GE

8,15-8,30: Giornale radio.  
11,15-12,15: Quotazioni di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi «La voce del padrone».  
12,15-13,45: Musica varia: 1. Ackermans: *Marcia havaniana*; 2. Grothe: *Fiabe dorate*; 3. Verdi: *Falstaff*, fantasia; 4. Strauss: *Danubio blu*; 5. Barbieri: *Schizzo campestre*; 6. Mascagni: *Sogno di Rutilio*; 7. Ganne: *I saltimbanchi*, fantasia; 8. Grieg: *Danza norvegese*; 9. Gomes: *Guarany*, ouverture.

12,50-13: Giornale radio.  
13: Segnale orario.  
16,25-16,35: Giornale radio.  
16,35-16,45: Cantuccio dei bambini - C. A. Blanche «Enciclopedia dei ragazzi».

16,45-17,50: (MILANO-TORINO): Angolo della donna - Musica riprodotta. (GENOVA): Il salotto della signora - Musica riprodotta.

17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati Consorzi agrari - Enit «Attraverso l'Italia».  
19,20-19,30: Dopolavoro.  
19,30-20,15: Musica varia.  
20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
20,30: Segnale orario.  
20,30-20,40: Dalle riviste.  
20,40-21,15: Commedia.  
21,15-23:

## Concerto di musica da camera

- F. P. Tosti: Dai «Canti abruzzesi»: a) *Se dirti una parola*, b) *Tu mi vuoi tanto bene*, c) *Dammi un ricciolo dei tuoi capelli*, d) *Napoli* (soprano Anita Ilva, contralto A. M. Sibilla).
- Vivaldi: Bach: *Concerto per pianoforte in sol magg.* (pianista Dante Coerezza).
- D'Ambrosio: *Romanza per violino e pianoforte* (violinista V. Brun).
- a) Mascagni: *Serenata*; b) Zanella: *Enigma*, c) *Serenata friulana*, d) Breschi: *Il segno della croce* (soprano Clelia Zotti).
- a) Denza: *Essa dorme*, b) Rossini: *La regata* (soprano A. Riva, contralto A. M. Sibilla).
- Ravel: *Alborada del Gracioso* (pianista M<sup>o</sup> Dante Coerezza).

## RADIO-SERVICE

Revisione Gratuita  
apparecchi radiofonici

N. QUALITÀ

Via Amedeo 9, MILANO, Telef. 84079

- a) Sammartini: *Canto amoroso*, b) Couperin-Kreisler: *Canzone e Pavana* (viol. V. Brun);
  - a) Recl: *Il pastore canta*, b) Tosti: *Due liriche romantiche* (soprano Clelia Zotti);
  - a) Liszt: *Ronde des Lutins*, b) Moszkowsky: *Schintille* (pianista Dante Coerezza).
- Dopo il n. 3: Blanche: «Sui margini della Storia».  
22,55: Bollettino economico - Dalla fine del concerto alle 24: Musica ritrasmessa.

BOLZANO (1 BZ) - m. 453 - Kw. 0,22.

SABATO 4 OTTOBRE

12,30: Notizie.  
12,30-13,30: Musica varia: 1. *Canto delle Alpi*, valzer di Cortopassi; 2. Ponchielli: *Gioconda*, fantasia dall'opera; 3. *Il tango dell'addio* di Fragna; 4. *I Granatieri*, selezione dalla operetta di Valente; 5. *Ouy*, serenata tzigana di Rauls.  
16,50: Mezz'ora di dischi «La voce del padrone». 1. Reinmann:

- operetta.  
3. Parelli: *Tango delle campane* (Ricordi).  
4. Allegra: *La fiera dell'imprudente*, selezione dell'operetta.  
5. Siede: *La bella giapponese*, intermezzo.  
6. Spoglio delle riviste.  
7. Morasca: *Canzone d'altri tempi*.  
8. Leopold: *Melodie russe*.  
9. Translature: *Prima ballerina*, gran valzer.  
10. Mascheroni: *Mascheronide*.  
21,45: Un'ora di musica da ballo riprodotta.  
22,45: Notizie.

## La stagione d'opera a Bolzano

I principali interpreti in caricatura



L'Impresario: Cav. E. Barbacini.

ROMA NAPOLI  
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7  
I RO I NA  
Stazione ROMA onde corte  
M. 80 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (ROMA): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

Il M.<sup>o</sup> Giovanni Frattini  
Direttore di orchestra.

Requidilla; 2. Padilla: *La Violetta*; 3. Chopin: *Notturmo in re bemolle*; 4. Chopin: *Notturmo in mi bemolle*; 5. Lehár: *Il conte di Luxemburgo*, valzer; 6. Lehár: *Perché m'hai tu baciato allora?* 7. Tosti: *Ultima canzone*; 8. Puccini:



Basso del Trovatore: Tisci Rubini.

ni: *Bohème* «Vecchia zimarra».  
17: Quintetto dell'Elar: 1. Speciale: *Affanno d'amore*, intermezzo; 2. Rossini: *L'italiana in Algeri*, ouverture (Ric.); 3. Brahms: *Andante della sonata in fa minore*; 4. Verdi: *La forza del destino*, fantasia (Ricordi); 5. Wagner: *Marcia nuziale del Lohengrin* (Ricordi); 6. Brogi: *Bacco in Toscana*, selezione dell'operetta (Sonzogno).

17,55: Notizie.  
19,45: Musica varia: 1. Nardo: *Strimpellata a Capri*; 2. Keler-Bella: *Ouverture comica*; 3. Murgli: *Nichette Litas*, fantasia (Ricordi); 4. Mascagni: *Si, fantasia* (Sonzogno); 5. Ricciardi: *Festa in montagna* (Ricordi).  
20,45: Giornale Enit - Dopolavoro - Notizie.  
21:

Concerto di musica leggera  
Orchestra dell'EIAI  
diretta dal M<sup>o</sup> Mario Sette

- Cortopassi: *Serenata senza*.
- Lehár: *La Zarevic*, selezione

masca: a) Preludio, b) Minuetto, c) Passepied; 3. Turina: *Habanera*; 4. Pictow: *Maria*, ouverture.  
19,45-19,50: (ROMA): Segnali per il servizio radio-atmosferico.  
19,50-20,30 (ROMA): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Sport (20) - Cambi - Bollettino meteorologico - Sfolgiando i giornali - Segnale orario.  
20,30 (NAPOLI): Radio-sport - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Cronaca dell'idroporto - Segnale orario.  
20,35:

## Gran concerto variato

Parte prima:

- Pennati-Malvezzi: *Ragazze belle, danza spagnola* (orch.).
- Franco Esposito: *Gioventù*, can-

## ESTERO

## ALGERIA

ALGERI - m. 364 - Kw. 16.

19: Meteorologia. 19,10: Borsa. 19,30: Canzoni d'operette. 21,30: Violino e clarinetto. 21,30: Alcune danze. 21,45: Concerto.

## AUSTRIA

GRAZ - m. 352 - Kw. 7.

Sino alle 18,30: Vedi Vienna. 18,30: Le bellezze della natura di Leoben. 19: Vedi Vienna.



Tenore Taccani, Trovatore.

VIENNA - m. 516 - Kw. 20.

16,40: Concerto grammofonico. 16,40: Alcune storielle allegre di Roda Roda e di altri. 17: Concerto vocale: *Lieder*. 17,30: Concerto: Haydn: *Sonata in mi minore* (andante, variato). 18:



Saggitore: Vito Di Gesù.

«Fra diavolo e gli altri allegri briganti». 18,30: Relazione scientifica. 19: Attualità. 19,35: Concerto orchestrale: Musiche di Leococ, J. Strauss, Humperdinck, Langer, Komzak. 20,30: H. M. Netto: *Avventura nel Pirenei*, commedia in tre atti. In seguito: Concerto orchestrale: Musica brillante e danze.

## BELGIO

BRUXELLES - metri 508 - Kw. 1,2.

17: Musica riprodotta. 17,45: Lezione d'inglese. 18,10: Corso di perfezionamento d'inglese. 18,30: Musica riprodotta. 19,30: Giornale parlato. 20,15: Concerto orchestrale offerto da una ditta privata. 21: Cronaca dell'attualità. 21,5: Ripresa del concerto. 22,15: Ultimo notizia della sera - Comunicato esperantista.

LOVANO - m. 388 - Kw. 12.

Non vi sono trasmissioni.

## CECOSLOVACCHIA

BRATISLAVA - metri 279 - Kw. 14.

16: Dischi. 16,30: Vedi Brno. 17,30: Concerto orchestrale. 17,55: Marionette. 18,55: Lezione di esperanto. 19,15: Vedi Praga. 19,30: Introduzione alla trasmissione dal Teatro Nazionale di Bratislava. 22: Vedi Praga. 22,25: Programma di domani. 22,30: Vedi Moravská Ostrava.

BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

16,30: Concerto orchestrale (7 numeri di musica brillante). 17,30: Per i fanciulli. 17,45: «I giocatori di scacchi», conferenza. 18,10: Vedi Praga. 18,30: Informazioni, arie, canzoni (in tedesco). 18,55: Programma di domani. 19,15: Vedi Praga. 19,20: Dischi. 19,45: «L'arte moderna», conferenza. 20: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica popolare (8 numeri). 21: Storielle slovacche. 21,15: Concerto orchestrale. 22,20: Notizie locali. 22,25: Vedi Moravská Ostrava.

KOSICE - m. 294 - Kw. 2,6.

16,30: Vedi Moravská Ostrava. 18: Dischi. 18,40: Conferenza. 18,55: Conferenza sulle miniere di sale di Wieliczka. 19,15: Vedi Praga. 19,20: Vedi Bratislava. 22: Vedi Praga. 22,25: Notizie locali - Programma di domani. 22,30: Vedi Moravská Ostrava.

MORAVSKA-OSTRAVA - metri 263 - Kw. 11.

16,30: Jazz-orchestra. 17,30: Racconti. 17,40: Lettura. 18: Musica. 18,10: Vedi Praga. 18,20: Musica popolare. 19,15: Vedi Praga. 19,45: Vedi Brno. 22: Vedi Praga. 22,25: Programma di domani. 22,30: Serata popolare: Canzoni - Musica da ballo.

PRAGA - m. 486 - Kw. 5,5.

13,55: Borsa. 16,20: Per l'istruzione pubblica: S. Francesco d'Assisi. 16,30: Vedi Moravská Ostrava. 17,30: Trasmissione grammofonica. 17,40: Per l'istruzione pubblica: «La musica da camera», conferenza. 18: Emissione agricola. 18,10: Per gli operai: Per proteggere la salute dei giovani. 18,20: Emissione inglese: Informazioni - L'ultimo discorso di Stresemann all'Assemblea della Società delle Nazioni a Ginevra - Narrazione - Grammofono recita. 19,15: Informazioni. 19,30: Vedi Bratislava. 20: Temps - Notizie - Sport. 22,20: Corse dei cavalli a Chuchel. 22,25: Informazioni - Teatri - Programma dell'indomani. 22,30: Vedi Moravská Ostrava.

## FRANCIA

PARIGI, TORRE EIFFEL

m. 1446 - Kw. 15.

18,45: Giornale parlato (notizie, corse, la politica estera, l'ora esatta, brevi conversazioni, ultime notizie, ecc.). 20,10: Previsioni meteorologiche. 20,20: Serata radio-teatrale: A. Dumas (figlio): *La moglie di Claudio*, commedia in tre atti.

RADIO-PARIGI - metri 1724 Kw. 17.

16,55: Notizie di stampa. 18,30: Borsa americana. 18,35: Notiziario agricolo e risultati di corse. 19: Conversazione. 19,10: Conversazione. 19,30: Letture letterarie. 19,45: Informazioni economiche e sociali. 20: Lettura letteraria. 20,30: Notiziario sportivo e cronaca del Sette. 20,45: Raddio concerto: 1. Poesie con adattazione musicale; 2. Due pezzi per arpa. 21,15: Ultimo notizia della sera. 21,30: Notizie di stampa. 21,30: Tre pezzi per violino. 4. Goossens: *Suite per flauto, violino ed arpa*.

TOLOSA - m. 385,5 - Kw. 8.

17: Musica da jazz e dizione. 18: Trasmissione d'immagini. 18,15: Borse. 18,30: Musica da ballo. 18,45: Borse di commercio di Parigi. 18,55: Orchestre diverse. 19,30: Notizie di stampa. 19,45: Melodie e canzonette. 20,30: Musica di fisarmonica. 20,55: Cronaca della moda. 21: L'ora esatta - Concerto offerto da un giornale (selezione di opere varie). 22,15: Giornale parlato dell'Africa del Nord. 22,30: Musica brillante. 23,15: Corni di caccia. 23,30: Musica militare. 24: Ultimo notizie - Fine dell'emissione.



## Sabato 4 Ottobre

## GERMANIA

## AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7.

16: Concerto vocale e orchestrale (composizioni di Grieg e Lieder. 17:30: Conferenza. 18:30: Concerto orchestrale. 19: Concerto vocale e strumentale (varie canzoni interpretate ciascuna dal suo compositore): 1. Gilbert: 20 anni Gilbert; 2. Segis Lu-vann: Aloha-Oe, canzone dell'Ha-wai; 3. Wilton: Hamburger Bitter; 20: Serata di opere (musiche di J. Strauss, Millocker, Suppé, Jones, Lehár, Fall, Kalman, Gilbert, Künneke, Kalman. 22:30: Attualità. 22:50: Danze.

## BERLINO I. - metri 419 - Kw. 1,7.

16:50: Confer. sportiva. 16:30: Concerto da Königsberg. 18:10: Lettura delle tesi che verranno discusse alle 18,35. 18:25: Discussione della tesi: «Formazione del carattere e cultura». 19:05: Concerto orchestrale. 1. Delmas: Un giorno a Versailles; 2. Friml-Artok: Crepuscolo; 3. Artok: Serenata delle rose; 4. Chalkowski: La bella addormentata nel bosco, balletto; 5. Scassola: Foglie d'autunno; 6. Pesse: Après l'ondée. 20:30: Attualità. 21: Notiziario. 21:10: Varietà. 22:15: Meteorologia - Notizie varie. Fino alle 0,30: Danze.

## BRESLAVIA - metri 325 - Kw. 1,7.

16: Concerto violinistico (dischi) composizioni di Bach, Couperin, Schubert, Kreisler, Brahms, Huby, Sarasate. 16:30: Rassegna di libri. 16:45: Ripresa del concerto violinistico. 17:40: Dieci minuti di esordio. 18:30: Discussione tessile della Slesia. 17:50: «Tese politiche del momento». 18:10: In memoria di J. Offenbach. 18:30: Meteorologia - Nuova musica italiana: 1. Milanesi: Ouverture op. 11; 2. Travagli: Scene nuziali, suite. 19:30: Meteorologia - Ripresa del concerto italiano: 3. Pedrollo: Danza dell'Assuria, ronzante; 4. Signorelli: Preludio di Ermenricio; 5. Schinelli: Voci della giungla; 6. Ostali: Danze dell'Amante nuova. 20:30: Jacques Offenbach: I due ciechi, operetta in un atto. 21:10: Vedi Berlino. 22:30: Segnale orario - Meteorologia - Stampa - Sport. 23: Vedi Berlino.

## FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.

15:30: Vedi Stoccarda. 17:25: Vedi Stoccarda. 17:45: Notizie economiche. 18:5: Conferenza. 18:35: «Hindenburg visto da un inglese», conferenza. 18:50: Lezione di spagnolo. 19:30: «Clarinetto, corno e clarinetto basso», conferenza. 20: Serata umoristica musicale: Nord e Sud: Berlino e Monaco. In seguito: Ludwig Thoma: In prima classe, farsa v. lerecia. 22: Notiziario. 22:30: Danze antiche (dischi). 0:30: Concerto d'organo, viola e piano: 1. Scheidt: Fuga contraria; 2. Froberger: Ricercare; 3. Praetorius: O lux beata trinitas, inno; 4. Handel: Un'aria del Fedora; 5. Id.: Un'aria del Sansone; 6. Buxtehude: Ciaccona in do minore; 7. Hanff: Abbi misericordia di me, o Signore.

## LANKENBERG - metri 472 - Kw. 1,7.

16:5: Rassegna politico-economica. 16:25: Concerto grammofonico. 16:50: Per le signore. 17:10: Conferenza. 17:30: Concerto pomeridiano. 18:30: «Al Reno», conferenza. 18:50: Conferenza. 20: Serata gala. In seguito: Ultime notizie e fino alle 24 Concerto e danze. 0:24: Jazz-band (danze moderne).

## LIPSIA - m. 253,4 - Kw. 2,3.

16: Per i giovani. 16:30: Concerto orchestrale. 17:30: Consulenza tecnica. 18:25: Conferenza linguistica. 18:45: Storielle di Wilf Fische. 19:30: Farsa autonobile. 19:50: Conferenza. 20:30: Dischi. 20:40: A. Brenner: La zampa di lepre, tragicommedia. 21:10: Serata gala. 22:30: Segnale orario - Notizie; e fino alle 0:30: Vedi Berlino.

## MONACO DI BAVIERA - m. 533 - Kw. 1,7.

16:30: Concerto orchestrale. 17:50: Per i giovani. 18:45: Ora di Lieder. 19:45: Concerto orchestrale dalla Fesca di ottone. 20:30: Concerto. 20:20: Serata - concerto dedicata al compositore Erik-Meyer-Helmut; 1. Ouverture dell'opera burlesca Lucullus; 2. La mia regina; 3. Serenata Rocco; 4.

In sogno vidi l'amata; 5. Pattuglia notturna; 6. Nostalgia; 7. Una sera a Pietroburgo; 8. Sotto gli aranci in fiore, ecc. In seguito: Concerto di musica varia. 22: Segnale orario - meteorologia - Segnale orario - Meteorologia - Notizie.

## STOCCARDA - metri 360 - Kw. 1,7.

15:30: Concerto della Radio-orchestra (da opere dimenticate): 1. Weigl: Ouverture della Famiglia svizzera; 2. Meyerbeer: «Roberto, o tu ch'io adoro», dal Roberto, il diavolo, romanza; 3. Id.: Danza delle ombre in Dinorah; 4. Donizetti: Aria di Lucrezia in Lucrezia Borgia; 5. Bellini: Ouverture della Sonnambula; 6. Rossini: Romanza di Matilde nel Guglielmo Tell. - Musica di opere dimenticate: 1. Müller: Polka del Buffone di Corte; 2. Dellinger: Valzer di Don Cesare; 3. Andraut: Un'aria della Bombola; 4. Reinhardt: Un'aria della Dolce fanciulla, ecc. 17:25: Musica da camera. 1. Haydn: Trio N. 5; 2. Beethoven: Larghetto del Trio N. 2. 17:45: Segnale orario e notizie. 18:5: Tra le macchine di un transatlantico. 18:30: Conferenza. Dalle 18,35 alle 22: Vedi Francoforte. 22: Notizie e comunicati. 22:30: Vedi Francoforte.

## INGHILTERRA

## DAVENTRY (5 GB) - m. 479 Kw. 3,3.

18:15: Per i fanciulli. 19: Vedi Londra I. 19:15: Notizie varie. 19:45: S. Ready: Che nervi sketch-farsa. 20:15: Concerto vocale e strumentale. 21: Vedi Londra I. 22:15: Notizie varie. 22:30: Vedi Londra I.

## LONDRA I - m. 356 - Kw. 4,5.

18:15: Musica da ballo. 19:15: Notizie varie. 19:45: Concerto vocale e strumentale. 1. Friml: Suite di Mignonette; 2. Donizetti: Romanza della Favorita; 3. Benedit: Un'aria del Figlio di Killarney; 4. Grieg: Danze norvegesi, ecc. 21: Danze. 21:30: Conferenza. 22: Notiziario. 22:30: Vaudeville. 23:30: Musica da ballo.

## LONDRA II - m. 261 - Kw. 4,5.

## DAVENTRY (5 XX) - m. 1554,4 - Kw. 3,5.

16:30: Concerto vocale e strumentale. 18:15: Per i fanciulli. 19:15: Notizie. 19:45: Concerto di organo. 1. Bach: Preludio. 20: Conferenza. 20:30: Canzoni studentesche. 20:45: «Un maestro in India», conferenza. 21: Concerto vocale e strumentale: 1. Bach: Toccata e fuga in re minore; 2. Raccmaninov: Preludio; 3. I barcaioli del Volga, canzone russa; 4. Massenet: Cid, aria; 5. Puccini: Suite per orchestra; 6. Saint-Saëns: Concerto per violoncello; 7. Rossini: Guglielmo Tell, ouverture; 8. Weber: Euriante, brani. 22:40: Notizie varie. 22:55: Concerto vocale e strumentale. 23:55: Danze.

## JUGOSLAVIA

## BELGRADO - metri 431 - Kw. 2,8.

17:5: Per i fanciulli. 17:30: Canzoni nazionali. 18: Conferenza igienica. 19:30: Auditi: Canzone triste, pezzo teatrale. 20: Vedi Belgrado. In seguito: Concerto da un Caffè.

## LUBIANA - m. 575 - Kw. 3,8.

18: Concerto della Radio-orchestra. 19: Lezione d'inglese. 20: Trasmissione d'opera da Zagabria. 22: Meteorologia - Informazioni - Stampa.

## LUSSEMBURGO

## LUSSEMBURGO - metri 223 - Kw. 3.

20: Grande orchestra sinfonica. 20:45: Frammenti di opere. 21:15: A soli diversi. 21:30: Musica da ballo.

## NORVEGIA

## OSLO - m. 1071 - Kw. 10.

16:30: Concerto orchestrale. 17:30: Per i fanciulli. 18:30: Concerto e recitazione. 19: Conferenza e aneddoti su uomini celebri. 19:15: Meteorologia - Notizie. 19:30: Conferenza tecnica. 20: Segnale orario - Concerto dell'orchestra della stazione. 21:30:

Meteorologia - Notizie. 21:50: Chiacchierata. 22:5: Notizie cinematografiche. 22:35: Conferenza economica. 22:45: Musica da ballo (dischi). 24: Fine dell'emissione.

## OLANDA

## HILVERSUM - metri 1071 - Kw. 8,5.

16:10: Lezione di tedesco. 16:40: Conferenza. 17:10: Conferenza letteraria. 17:55: Per i fanciulli. 18:55: Conferenza fotografica. 19:40: Chiacchierata satirica. 19:55: Concerto. 21:40: Notizie di stampa. 22:40: Dischi.

## HUIZEN - m. 1875 - Kw. 8,5.

16:40: Dischi. 17:40: Conferenza sportiva. 17:55: Dischi. 18:35: Chiacchierata giornalistica. 18:55: Conferenza. 19:40: Concerto popolare (dieci numeri di musica brillante). 21:10: Notizie di stampa - Canzoni. 22:40: Dischi.

## POLONIA

## KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.

16:30: Musica riprodotta. 17: Programma per i fanciulli ed i giovani. 17:30: Risposte per i più piccoli. 18: Trasmissione di un servizio religioso da Vilna. 19: Quarto d'ora letterario. 19:15: Bollettini diversi. 19:30: Conferenza. 20: Intermezzo musicale. 20:15: Musica brillante da Varsavia. 22: Letture. 22:15: Meteorologia - Programma di domani (in francese). Ultime notizie. 23: Musica da ballo.

## VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.

16:30: Musica riprodotta. 16:35: Consulenza tecnica. 17: Emissione per i fanciulli. 18: Servizio religioso da Vilna. 19: Diversi. 19:20: Musica riprodotta. 19:30: Letture. 19:45: Notiziario agricolo. 20: Radio-giornale. 20:15: Concerto di musica leggera (soprano, armonica da bocca ed orchestra): 1. Meyerbeer: Marcia dell'incoronazione dell'op. 11. Pro-feta; 2. Godard: Vienne; 3. Dazze; 4. Lehár: Pot-pourri dell'opera Zarevic; 5. Kalman: Due arie per soprano; 6. Drida: Poema; 7. Blon: Danza delle pescatrici; 8.

Frederikson: Piazza del Popolo, scena di balletti; 9. Caryll: Ora di felicità; 10. Due arie per soprano; 11. Keler Bela: Il figlio della foresta; 12. Tili: Il tenente reale; 13. Waldteufel: Piovra d'oro, valzer; 14. Elgar: Saluto d'amore. 15. Le-vandovski: Mazurka. - Nell'intervallo programma di domani. 22: Lettura. 22:15: Bollettini. 23:24: Musica da ballo.

## ROMANIA

## BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.

16: Concerto orchestrale: Musica brillante. 17: Conferenza. 17:15: Segnale orario e comunicati. 17:30: Concerto orchestrale. 18: Conferenza. 19: Dischi. 20: Serata d'opera.

## SPAGNA

## BARCELONA - m. 349 Kw. 8.

18:30: Quotazioni di Borsa - Dischi e qualche pezzo per Trio. 19: Concertino del Trio Iberia (musica brillante) - Notizie di stampa. 21:30: Inaugurazione del corso elementare di lingua tedesca. 22: Campana della cattedrale - Previsioni meteorologiche. 23: Quotazioni di Borsa - Notiziario agricolo. 22:5: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Demare: Dolce Carolina, fox. 2. Vives: Selezione della Ballata della Luce. 3. Tavan: Ronda pastorella. 4. Gode: Ricorda valzer. 5. Alonso: Le corone. 6. Dalecroze: La Piccarda, marcia militare. 23: Notizie di stampa. 0:30: Danze.

## MADRID - m. 424 - Kw. 2.

16:25: Cambi di valute estere. Ultime notizie - Indice di conferenze. 20: Campana - Quotazioni di Borsa - Selezione musicale di una Zárzuela. - Nell'intermezzo: Conferenza; Canzonette. 21:25: Notizie di stampa. 23: Campana - Segnale orario - Ultime quotazioni di Borsa - Selezione musicale di due Zarzuela. 0:1: Campana - Cronaca del giorno. Ultime notizie - Musica da ballo. 1:30: Fine dell'emissione.

## RADIO CATALANA (Barcellona) - m. 268 - Kw. 10.

20: Quotazioni di Borsa - Audizione di dischi scelti - Negli intervalli: Notizie di stampa. 22: Fine della trasmissione.

## SVEZIA

## STOCCOLMA - metri 435 - Kw. 7,5.

16: Musica brillante. 17: Per i fanciulli. 18:15: Dischi. 19:15: Canzoni. 19:45: Conversazione. 20:15: Musica militare. 21:40: Musica da ballo.

## SVIZZERA

## BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,25.

17: L'ora della gioventù. 17:30: Concerto grammofonico. 20: Ri-trasmissione dalla Radio-Espostione di Basilea. 20:2: Conferenza. 20:30: Serata popolare.

## BERNA - m. 403 - Kw. 1,1.

16: Concerto orchest. 16:30: Per i giovani. 17: Ripresa del Concerto. 18:15: L'ora sportiva. 18:45: Concerto grammofonico. 19:58: Segnale orario - Meteorologia. 19:30: Conferenza sull'origine del nome Schweiz (Svizzera). 20: Concerto di musica popolare. 20:35: R. Schwarzmann: Chi è più ricco? Commedia dialettale in 3 atti (2° e 3° atto), e fino alle 22: Concerto orchestrale. 22:10: Notiziario. 22:15: Concerto orchestrale. 22:45: Radio - Dancing.

## ZURIGO - m. 459 - Kw. 0,65.

19: Concerto grammofonico. 16: Trio. 16:45: Concerto di musica italiana. 17:15: Concerto di fisarmonica. 17:45: Concerto di grammofono. 18:30: Conferenza sul centenario dell'indipendenza belga. 18:45: Esperanto. 19: Campana. 19:16: Segnale orario - Meteorologia. 19:18: Lettura italiana. 19:30: Conferenza astrinonmica. 20: Concerto grammofonico. 20:30: Concerto quintetto radio-orchestra. 21:10: Concerto delle associazioni. 22: Segnale orario - Meteorologia. 22:2: Concerto grammofonico.

## UNGHERIA

## BUDAPEST - m. 550 - Kw. 2,3.

16: Lettura. 17: Corriere dei missionari. 17:30: Concerto di orchestra russa. 19:30: Serata umoristica. 21:30: Musica allegra: Concerto orchestrale. - Segue concerto di orchestra tzigana.

# CADIGIA JEDO FLOR

Sono tre nuovi prodotti della  
**UNICA** che daranno il titolo a  
tre nuovi ballabili

## CADIGIA

"bonbon", delizioso diventerà un fango

## JEDO

caramella finissima diventerà un valzer

## FLOR

"loffee", Inglese diventerà un fox-trot

### NORME PER IL CONCORSO

#### 24.000 lire di premi

1° - Al concorso può prendere parte chiunque con una o più composizioni e purché inedite.

2° - I manoscritti dovranno essere inviati all'Eiar, via Arsenale, 21, Torino. Ufficio Concorso Cadigia Jedo Flor, esclusivamente per posta raccomandata, e contrassegnati soltanto con un motto composto di non più di quattro parole. In una busta chiusa e sigillata saranno indicati il nome e l'indirizzo corrispondenti al motto adottato dal compositore.

3° - Il termine di invio è fissato improrogabilmente a tutto il 15 ottobre 1930.

4° - Dopo tale data si procederà alla scelta di trenta composizioni al massimo a giudizio iniducabile di una Commissione nominata dalle Direzioni generali dell'Eiar e dell'Eiar.

5° - Le composizioni dovranno essere strumentate per il seguente complesso: pianoforte conduttore; 1° e 2° violino - violoncello - contrabbasso - flauto - clarinetto - tromba - batteria.

6° - Non è obbligatorio inviare il testo poetico.

7° - Le composizioni prescelte saranno numerate progressivamente e trasmesse dal giorno 18 ottobre al 30 novembre 1930, in numero di sei per sera, da tutte le stazioni dell'Eiar con preavviso dell'ora di trasmissione.

8° - Tutti i radioascoltatori saranno chiamati a dare il loro giudizio per classificare quale sia il miglior tempo, il miglior valzer e il miglior fox-trot inviando all'Eiar via Arsenale, 21, Torino, Ufficio Concorso Cadigia Jedo Flor, una cartolina contenente l'indicazione del numero preferito di ogni singolo ballabile, del proprio indirizzo e del numero d'abbonamento alle radioindagini.

9° - Ogni abbonato che avrà dato il suo voto entro il 20 dicembre 1930 riceverà un grazioso omaggio dall'Eiar.

10° - Il 25 dicembre del corrente anno sarà comunicato l'esito del Concorso.

11° - I compositori che risulteranno vincitori del tre ballabili riceveranno per ognuno un premio di lire CINQUEMILA e i loro diritti d'autore passeranno senz'altro di proprietà esclusiva dell'Eiar.

12° - I ballabili non premiati restano di proprietà dell'Autore saranno restituiti su richiesta ed a spese dell'interessato.

13° - Gli altri concorrenti che raccoglieranno la migliore votazione avranno un premio di lire 300 ed a richiesta sarà comunicato per radio al pubblico il loro nome.

14° - Lo spoglio delle cartoline di votazione sarà eseguito sotto la vigilanza di un regio Notale.



5

DOMENICA



## ITALIA

**MILANO TORINO**  
m. 500,8 - Kw. 8,7 m. 274,2 - Kw. 8,7  
1 MI 1 TO

**GENOVA**  
m. 380,7 - Kw. 1,4  
1 GE

10,15-10,30: Giornale radio.  
10,30-10,45: Spiegazione del Vangelo. (MILANO): Padre Vittorino Facchinetti. (TORINO): Don Giacomino Fino. (GENOVA): Padre Teodosio da Voltri.  
10,45-11,15: Musica religiosa - Trasmissione di dischi «La voce del padrone».  
11,15-11,30: (TORINO): Rubrica agricola.  
12,15-13,45: Musica varia: 1. P. Malvezzi: *Patrizia*; 2. Durante: *Chacone*; 3. Verdi: *Otello*, fantasia; 4. Lanzetta: *Marionette d'amore* (tenore A. Cardelli); 5. Barbieri: *Rapsodia napoletana*; 6. Grieg: *Danza araba*; 7. Lecocq: *Il piccolo Duca*; 8. Mascheroni: *L'ultimo saluto* (tenore A. Cardelli); 9. Pedrotti: *Tutti in maschera*, sinf.  
13: Segnale orario.  
15,50-16,15 (TORINO): Radio-gaio giornalino.  
16,15-16,30: Commedia.  
16,30-18,30: Musica varia.  
18,30: Notizie sportive.  
19,20-19,30: Dopolavoro.  
19,30-20,15: Musica varia.  
20,15-20,30: Giornale radio.  
20,30: Segnale orario.  
20,30:

## Contessa Maritza

operetta in 3 atti di Kalman  
concertata e diretta  
dal M° Nicola Ricci.

Negli intervalli - Conversazione e notiziario cinematografico.  
23: Giornale radio.  
23,55: Ultime notizie. - Dalla fine dell'operetta alle 24: Musica ritrasmessa.

**BOLZANO (1 BZ) - m. 453 - Kw. 0,22.**

10,30-11: Musica sacra (dischi)  
«La voce del padrone».  
12,30: Segnale orario.  
12,35: Araldo sportivo.  
12,45-13,45: Musica varia: 1. Sassoli: *Dichiarazione*, intermezzo; 2. Gounod: *Faust*, fantasia; 3. Mirò: *Catalogna*, canzone tango; 4. Urbach: Fantasia su melodie di Beethoven; 5. Carabelli *Watteau*, impressione.  
13,45: Le campane del Convento di Gries.  
16,30: Musica riprodotta.  
17: Quintetto dell'EIAR: 1. Di Giacomo: *Il tango dei fiori*; 2. Suppé: *Isabella*, ouverture; 3. Hensel: *La gondola*; 4. Vittadini: *Vecchia Milano*, fantasia (Ricordi); 5. Schinelli: *Hygis*, selezione operetta; 6. Jerna: *Giuliana*, canzone.  
17,35: Notizie.  
19,45: Musica varia: 1. Tarditi: *Birichineide*, serenata (Ricordi);

2. Petrella: *Jone*, ouverture (Ricordi); 3. Fornasari: *Sognando amore*, intermezzo; 4. Verdi: *Trovatore*, fantasia; 5. Waldteufel: *Sirene*, valzer.  
20,45: Notiziario sportivo - Giornale Enit - Dopolavoro - Notizie.  
21: Segnale orario.

## Concerto variato

Orchestra dell'EIAR  
diretta dal M° Mario Sette.

del tramonto, impressione; 8. Ricordi: *Feste in montagna*.  
16,30-17 (NAPOLI): *Bambinopoli* - Bollettino meteorologico - Segnale orario.  
17-18: CONCERTO VARIATO: 1. Respighi: *La campana sommersa*, selezione (Sestetto EIAR); 2. Monteforte: *Occhi bruni*; 3. Leoncavallo: *L'organetto*; 4. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, aria del 1° atto (soprano Marcella Luci); 5. Franck: *Aria e variazioni* (Sest-



ROMA-NAPOLI - Domenica 5 ottobre: «La fanciulla del West».

1. Lulli: *Celebre gavotta* (Ric.).  
2. Mercadante: *Il reggente*, ouverture (Ricordi).  
3. M. Mascagni: *Sognando*;  
4. Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*, fantasia.  
5. Ranzato: *Serenata capriciosa* (Sonzogno).  
6. Sig.ra Gherda Panisch Stainer: a) Stradella: *Sei i miei sospiri*; b) Mozart: *Porgi amore* dall'operetta: *Le nozze di Figaro*; c) Respighi: *Nebbie*.  
7. Notizie cinematografiche.  
8. Malévy: Balletto dall'opera: *E-bra*.  
9. Rizzoli: *Leggenda*.  
10. Samara: *Mademoiselle de Bel-le Isle*, fantasia (Sonzogno).  
11. Schubert: *Minuetto*.  
22,45: Un'ora di musica da ballo con dischi «La voce del padrone».  
23,45: Notiziario sportivo - Notizie.

**ROMA NAPOLI**  
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7  
I RO I NA  
Stazione ROMA onde corte  
M. 80 - Kw. 15 - 2 RO

10-10,15 (ROMA): Lettura e spiegazione del Vangelo.  
10,15-10,45 (ROMA): Musica religiosa eseguita con dischi grammofonici «La voce del padrone».  
10,45-11 (ROMA): Annunci vari di sport e spettacoli.  
11-11,15: Radio quintetto: 1. Offenbach: *Orfeo all'inferno*, ouverture; 2. Waldteufel: *Estudiantina*, valzer; 3. Bizet: *Carmen*, selezione; 4. Riccardi: *Serenata portoghese*; 5. Lualdi: *Nostalgie del Nord*, intermezzo; 6. Avitabile: *Nel Marocco*; 7. Lualdi: *Matinconia*

to EIAR); 8. Mozart: *Don Giovanni* «Deh vieni alla finestra»; 7. Verdi: *I due foscari* «O vecchio cor che batti»; 8. Thomas: *Amleto*, «Brindisi» (baritono G. Castello); 9. Pedrotti: *Florina*, sinf. (Sestetto EIAR).  
Lucio d'Ambrà: *La vita letteraria ed artistica*.  
18 (NAPOLI): Radio-sport.  
18-19 (ROMA): Musica da ballo eseguita con dischi grammofonici «La voce del padrone».  
20-20,30 (NAPOLI): Radio-sport Comunicati - Cronaca dell'Idropor-t - Segnale orario.  
19,45-20,29 (ROMA): Comunicati - Sport (20) - Notizie - Sfogliando i giornali.  
20,30 (ROMA): Segnale orario.  
20,35:  
SERATA DI OPERA ITALIANA  
Esecuzione del dramma lirico in 3 atti:

## La fanciulla del West

Musica di G. Puccini (Ricordi).

## Esecutori:

Minnie ..... O. Parisini  
Jack Rance, sceriffo ..... L. Bernardi  
Dick Johnson ..... Franco Caselli  
Nick ..... Giovanni Salvatori  
Ashby ..... Giovanni Avanzini  
Sonora ..... Arturo Pellegrino  
Trin ..... Lucio Armani  
Harry ..... Amedeo Rossi  
Sid ..... A. Galli  
Billy Jackrabbit ..... A. Galli  
Joe ..... Italo Bergesi  
Larkens ..... C. Di Cola  
Jose Castro ..... C. Di Cola  
Wowlke ..... Luisa Castellazzi  
Jake Wallace ..... C. Terni

Orchestra e coro EIAR

diretti dal M° Riccardo Santarelli.

Negli intervalli:  
Luigi Antonelli: *Moralità in scatola*.  
Rivista della femminilità di *Madama Pompadour*.  
22,55 (circa): Ultime notizie, zone (cantante Sivoli).  
3. Mancini: *Tu nun si cchiù Maria*, canzone (cantante Sivoli).  
4. Lualdi: *Amore di bambola*.  
5. C. A. Franco: *Serenata campestre* (orchestra).  
6. Offenbach: *Orfeo all'inferno*, duetto comico (soprano Mattioli e basso Schottler).  
7. Audizioni di alcune canzoni nuove - «Piedigrotta 1930».  
8. Vestuti: *Piccola fioraia* (cantante Sivoli).  
9. Lualdi: a) *Cinesina*, b) *Giglio rosso* (cantante Sivoli).  
10. Fasano: *Onne 'e Pusilleco* (cantante Sivoli).  
11. Quagliero: *Serenata 'e femmena* (cantante Sivoli).



## Trasmissioni in esperanto

DOMENICA, 28 SETTEMBRE  
8,30: Langenberg: Lezione cenni sul programma della settimana.  
20,40: Odesa: Bollettino esperantista n. 11.  
LUNEDÌ 29 SETTEMBRE  
19,45: Lilla: P.T.T. Nord: Racconti, storielle, ecc.  
20: Tallinn: Notizie sull'Estonia.  
23,55: Leningrado: Cronaca ed informazioni sulla Russia.  
23,15: Alžir: «La città di Orano», conferenza.  
MERCOLEDÌ 1 OTTOBRE  
18,55: Bratislava: Lezione elementare.  
GIOVEDÌ 2 OTTOBRE  
17,30: Parigi P.T.T.: Lezione di lettere.  
18: Parigi P.T.T.: Lezione per insegnanti.  
22,10: Kovno: Conferenza.  
VENERDÌ 3 OTTOBRE  
18,55: Lipsia: El literaturo Kaj movado.  
19: Stoccarda: Cenni sul programma della settimana ventura.  
20-22: Lubiana: Annunci del programma in esperanto.  
22: Berna: Cenni sul programma della settimana ventura.  
SABATO 4 OTTOBRE  
17,40: Bratislava: «L'industria tessile nella Slesia», conferenza.  
18,45: Zurigo: Corso ripetitorio.  
18,45: Koenigsberg: Cenni sul programma della settimana ventura.  
18,55: Bratislava: Lezione elementare.  
20,15: Lyon-la-Doua: Notizie cronaca.  
21,15: Charkov: Movimento giovanile - Cronaca.  
22,15: Bruxelles: Comunicato.

Multaj legantoj demandas al ni konsilon pri la akceto de esperantaj libroj. Jen malgranda listo. Ĉiuj verkoj estas haveblaj ke la librerio A. Paolot San Vito al Tagliamento (Udine).

## ORIGINALE VERKITAJ.

FOR RECENZOI! - R. R. C. Sturmer.  
Le aŭtoro, dum pluraj jaroj recenziintaj la verkojn de aliaj Esperantistaj verkistoj, nun sentis mem la verkeman jukon kaj la deziro legi recenzojn pri si. La rezulto estas escepte interesa de multaj vidpunktoj.  
JUNEO KAJ AMO - E. S. Payson.  
Simpla rakonto, kies fono estas la antikva Venecio, kies temo estas de ĉiu tempo. Verkita de bone konata Usona sanĉiano, ĝi pliaĉos al legantoj el ĉiu lando.

## TRADUKOJ.

LUNO DE ISRAEL - Sir H. Rider Haggard. Trad. E. S. Payson kaj M. G. Butler.  
Interessa rakonto pri antikva Egiptujo, de fame konata Angla romanisto. Parte historia, parte mistera, ĝi indas legadon de ĉiu.  
LA DORMANTO VERKIGAS. - H. G. Wells. Trad. A. Frank Milward.  
Ĉu tiu ĉi verko la mondkonata verkisto metis kelkajn el siaj plej interkajtoj ideoj. Oni legu por la rakonto kaj por la filozofio de la aŭtoro.  
PINOKJO. C. Collioli. Trad. Mirza Marchesi.  
Traduko de fama Itala porinfana romano, ĝi taŭgas ne nur por knaboj, sed por ĉiu kun juna gaja koro. La volumo enhavas bonegajn ilustraĵojn de W. H. Matthews.

## PILE E BATTERIE

Galvanophor  
per tutte le applicazioni

MEZZANZANICA & WIRTH

MILANO 11

Via Marco d'Oggiono

Tele. on. 30-930

## Le osservazioni astronomiche e la RADIO

L'Ingegnere Eugenio Gnesulla ci scrive.

«Illustrissimo Direttore di Radiocorriere,

«leggo sul N. 33 di Radiocorriere (pag. 41) l'articolo «Le osservazioni astronomiche e la radio». Mi permetto di far rilevare che lo speciale relais microfonico, di cui si fa menzione, adoperato per la registrazione dei segnali è stato da me ideato, costruito e descritto su Radiogiornale dell'agosto 1924 (N. 8).



# Programma di Vendita della

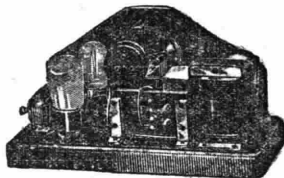
# Lumophon

# Stagione 1930 - 31

2 W



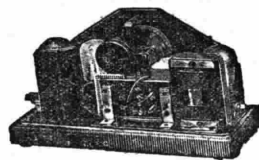
Interno 2 W



3 W



Interno 3 W



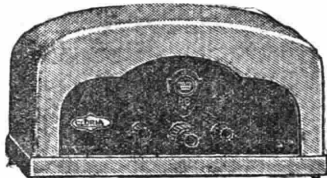
## RICEVITORE

a 2 valvole oltre la valvola raddrizzatrice per la ricezione della stazione locale o vicina in altoparlante ..... L. 670.—

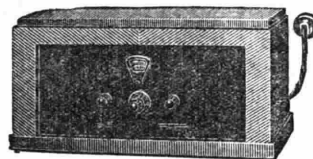
## RICEVITORE

a tre valvole oltre la raddrizzatrice per la ricezione delle stazioni Europee in altoparlante ..... L. 950.—

1 W (Gloria)



4 W



## RICEVITORE

a 3 valvole oltre la raddrizzatrice, valvola schermata in A. F. Ricezione delle stazioni Europee in altoparlante senza antenna con esclusione della locale ..... L. 1180.—

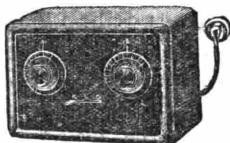
## RICEVITORE

a 4 valvole oltre la raddrizzatrice.

1 valvola rivelatrice schermata di potenza  
2 valvole in alta frequenza schermate  
1 valvola finale di potenza

Ricezione di tutte le stazioni Europee in altoparlante.  
MASSIMA SENSIBILITA' — SELETTIVITA' — POTENZA  
L. 2000.—

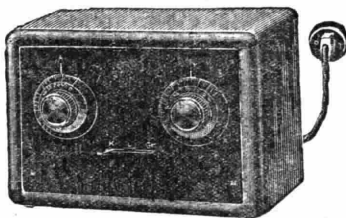
52 W



## RICEVITORE

a 2 valvole oltre la raddrizzatrice per la ricezione della stazione locale o vicina in altoparlante ..... L. 600.—

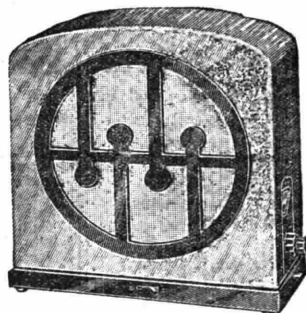
53 W



## RICEVITORE

a tre valvole oltre la raddrizzatrice per la ricezione delle stazioni Europee in altoparlante ..... L. 800.—

63 W. L.



E' il RICEVITORE 53 W montato in elegante mobiletto in legno con incluso un diffusore a 4 poli.

Con valvole normali L. 1130.—  
" " Arcotron L. 1090.—

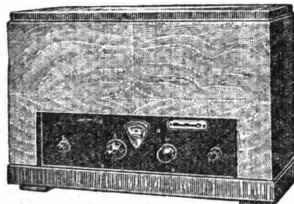
R. K. 4.

AMPLIFICATORE grammofonico di potenza di circa 2 Watt combinato con un apparecchio ricevente. Possiede:

- 1 valvola rivelatrice
- 1 " schermata in A. F.
- 2 " in push pull
- 1 " raddrizzatrice

L. 2600.

Nei prezzi sono comprese  
le tasse governative!!!!



I tipi R. K. 4 e R. K. 6 sono montati in elegante cassetta di legno e sono particolarmente studiati per l'uso in Circoli, grandi sale, caffè, alberghi, ecc.

R. K. 6

Come il tipo R. K. 4  
ma con 2 valvole RE 604 finali.  
Emissione 4 Watt

L. 2800.

## Tutti i ricevitori LUMOPHON

sono per corrente alternata  
con prese a 125-155-220 volta  
con una tolleranza del 10%  
in più o in meno !!!

Esclusivisti per  
l'Italia e Colonie:

# CONTINENTAL RADIO

MILANO — Via Amedei N. 6  
NAPOLI — Via Verdi „ 18

# Radioindiscrezioni



Il generale Ferrié e il suo collaboratore Jouvault hanno realizzato il pendolo al « millesimo di secondo » che è basato sull'utilizzazione della cellula fotoelettrica; il pendolo è munito di uno specchio che, ad un dato punto della sua corsa, trasmette un raggio di luce sulla cellula fotoelettrica, la quale ha una vibrazione subito inviata amplificata da un amplificatore alle « stazioni trasmettenti radio » che la comunicano ai diversi osservatori.

Forse con la scoperta del « millesimo di secondo » il tempo ci sembrerà un po' più lento nella sua corsa vorticosa? Ho i miei dubbi...

Le società radiofoniche di Bâle, Berna, Zurigo, d'accordo con la Società degli scrittori svizzeri, lanciano un concorso per lavori radioteatrali. I lavori debbono durare una mezz'ora o un'ora al massimo e possono anche risultare da un adattamento. I premi sono di L. 1.200, 800 e 500 franchi svizzeri. Gli stranieri residenti in Svizzera da oltre cinque anni possono partecipare al concorso.

La radio-Lione prepara ad Iri-ny una nuova stazione di 25 kw.

La radio danese ha stampato un francobollo speciale i cui utili saranno consacrati per dare ai malati e agli indigenti la possibilità di approfittare della radio.



Il « Paris Soir » spesso una lancia per la creazione della scuola radio.

La scuola dovrebbe comprendere — secondo il giornale parigino — una sezione tecnica, una sezione professionale, una sezione psicologica ed infine una sezione ricreativa; tale scuola dovrebbe riunire l'ultima agli specialisti del microfono così come il Conservatorio è utile agli artisti teatrali. Indubbiamente esistono artisti che riescono brillantemente senza aver visto il Conservatorio, ma non ve ne sono — sempre secondo lo scrittore — che abbiano acquistato qualche notorietà senza aver precedentemente seguito i corsi di qualche maestro reputato. In ogni ramo vi è scuola ed insegnamento. Perché non dovrebbe esser così anche per la radio?

E così vedremo i radio-conferenzieri con il titolo sul biglietto da visita!

Alabama è lo stato americano più radiofilo. In ogni tribunale vi è un apparecchio ricevente e il Governo si è impegnato di concorre con un terzo alle installazioni della radio nelle scuole.

All'inizio del dicembre in Polonia sarà inaugurata una nuova stazione trasmittente a Bąszyn, a 30 chilometri da Varsavia.

L'Unione Sovietica ha presentato il risultato del suo primo anno di insegnamento per radio. In tutte l'U.R.S.S. si sono contati 60.000

allievi regolarmente iscritti: soltanto Mosca ne aveva 28 mila.

Tra i lavoratori, 6.000 hanno seguito il corso-radio « Operai e contadini », 8.200 il corso tecnico per metalurgici, 1.000 il corso di agronomia e 6.500 quello di pedagogia. Il 25 % dei soldati dell'armata rossa hanno seguito corso-radio di istruzione superiore.

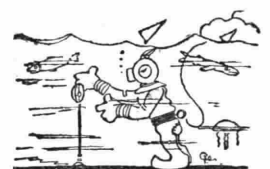
In soli tre mesi i radio-abbonati svizzeri sono aumentati di ben quattromila.

Le stazioni situate a 150 chilometri dalle coste americane debbono cessare le loro trasmissioni quando qualche nave lancia gli « S.O.S. ».

A Melbourne funziona una nuova stazione ad onde corte su 32 metri con l'indicativo VK-3U2.

Nella nuova biblioteca di Burnley in Inghilterra vi sarà anche una sala d'audizione radiofonica... Ecco dove si è finalmente capito il compito istruttivo e culturale della radio...

Questi giorni vien celebrato in Inghilterra il decimo anniversario della prima radio-diffusione. E' stato infatti nel settembre del 1920 che la voce di Nellie-Melba si fece sentire per la prima volta da un gruppo di sanfilisti che avevano regolato i loro apparecchi su Chelmsford.



La radio subacquea.

Una società americana ha avuto l'idea di far partecipare i suoi auditi alle scene vissute a bordo di un battello da pesca; un piccolo apparecchio trasmettente fu installato a bordo e le sue emissioni venivano ritrasmesse dalla più vicina stazione costiera.

La prima parte del programma era riservata alle manovre effettuate sia all'interno del battello, sia sul ponte; nella seconda parte del programma si « riceveva » la vita di bordo dopo compiuto il lavoro. La trasmissione ottenne un ottimo successo.

I tedeschi sono stati ancora più audaci: un radio-reporter vestito di scafandro, è sceso nel Wannee — uno dei più grandi laghi di Berlino, frequentato da una numerosa colonia di bagnanti. — Lo scafandro era munito, all'interno, di un microfono attraverso il quale il coraggioso giornalista narrava agli uditori le sue impressioni sottomarine. Non si sa in proposito l'impressione dei pesci poiché si è dimenticato di intervistarli.

Il 4, 5 e 6 novembre prossimo sarà tenuto a Parigi il Congresso cattolico della Cinematografia così come il Congresso cattolico della Radio sotto la presidenza del cardinale Verdier.



La Jugoslavia fa sul serio nella lotta contro i radio-parassiti.

Il paragrafo 213 del nuovo codice penale jugoslavo infatti dice: « Chiunque avrà volontariamente o per negligenza impedito o in-

terferito il funzionamento di un apparecchio radiofonico, chiunque per mezzo di apparecchi elettrici si appropri della corrente necessaria al funzionamento di detti apparecchi, sarà passibile, nel caso in cui la perturbazione o l'interruzione siano debitamente constatate, di una pena di un anno di reclusione o di una ammenda di 10 mila dinari ».

Il che farebbe come un trentacinque mila lire! Costa caro il mestiere del radio-parassiti in Jugoslavia! Ma forse l'unico sistema per vincerli è proprio colpirli nelle saccoccie!!!

La stazione di Nizza-Juan-les-Pins trasmetterà a scopo turistico di propaganda i programmi del Palais de la Méditerranée e dell'Opéra di Nizza. Anche il celebre carnevale e la battaglia di fiori saranno a suo tempo, offerti ai radio-ascoltatori.

La radio occuperà un primissimo posto come mezzo di efficace propaganda turistica.



Una grande rivista alberghiera tedesca, « L'Alberghatore », schizza in pochi tratti quale dovrebbe essere il grande hotel moderno con orchestre e altoparlanti e con una innovazione geniale: cuffie-radio in tutte le stanze perché gli ospiti possano a loro piacimento potersi un po' di musica proveniente da tutte le parti del mondo.

L'irlandese dottor Drumm ha condotto a termine un nuovo tipo di accumulatore: è una batteria alcalina a debole resistenza con una tensione superiore di quasi la metà a quella degli accumulatori ordinari. Di tali accumulatori sarebbe stato provvisto un treno elettrico moderno di 65 tonnellate e soltanto la locomotiva sarebbe costata due milioni.

La nuova stazione di Chi-Hoa, vicino a Saigon, della potenza di 100 kw, trasmette su una lunghezza d'onda di 49 metri.

Nel cantone di Vaud in Svizzera le autorità hanno proibito l'uso degli altoparlanti dopo le 22 nei pubblici ritrovi e presso i dilettanti.

A Chaumont sono ancora più severi.

E' proibito l'uso della radio nel caffè dopo le 13.30.

Inesplicabile! Che vadano a letto a quell'ora nell'Alta Marna?

La casa americana Cadillac, della General Motors, sta compiendo per tutta l'Europa un giro di propaganda con cinque vetture modernissime munite di radio.



In America si lavora febbrilmente al telecinema.

Secondo M. J. Smitmar, presidente della « Radio Pictures », l'apparecchio di ricezione dovrebbe essere dato in affitto ai privati in ragione di un dollaro per settimana; l'apparecchio di trasmissione può essere installato in qualsiasi sala ordinaria e lo spettacolo trasmesso nel mondo intero a tutti i

cinema possessori di un apparecchio ricevente. Il numero di tali apparecchi raggiungerà presto le parecchie migliaia e così un'enorme cifra di affari potrà venire realizzata.

E' ancora un bel sogno, ma certo che avremo ben presto il telecinema sonoro e parlato... Charlat a domicilio... Greta Garbo in casa... Non è una cosa che possa far dispiacere!

Due valvole gigantesche misuranti ciascuna due metri di altezza e richiedenti 5 tini d'acqua fredda all'ora per raffreddarsi, costituiscono il « centro nervoso » del nuovo posto KDKA de la Westinghouse C.ie di Saxonburg (Stati Uniti).

Tali valvole sono alimentate da 200 kw, ciascuna.



Vienna si è accorta d'aver oltre 2000 altoparlanti nelle vie, viali, piazze, caffè e siccome un'idea chiama l'altra, come le ciliegie, il governo ha avuto la geniale trovata di metterli a frutto scovandone una nuova tassa. Con quale intimo gaudio del radio-amatore vi lascio immaginare!



Si cerca bene o male di gettar le basi ad un solido galateo del radio-amatore... o, se non altro, un tipo di radio-educazione...

Il problema più interessante è il problema estivo, dato che l'estate è la stagione delle finestre aperte. Giulio Casades dice nel « Carnet de la Semaine »:

« Sappiate usare la più gran discezione. Ricordatevi che la radio non deve uscire dalla vostra intimità. Quando comincia a strillare i suoi segreti sui tetti, oltre che dar la prova di una disinvoltura poco raccomandabile, avviene che la sua voce che può essere affascinante, evocatrice, commovente, istruttiva in un piccolo cerchio di persone diventa rauca, noiosa e antipatica assordando inutilmente tutto un quartiere... ».

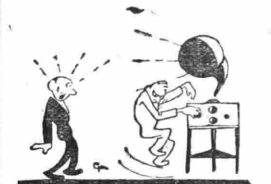
Quindi, sempre secondo lo scrittore parigino, il consiglio base da rivolgersi ai possessori di fonografo e di apparecchi radio è: « Impara a chiudere le finestre e mostrati molto egoista nelle tue liberalità sonore! ».

Giustissimo! Ma come fare a star tappati quando fa un caldo infernale? Semplicissimo... Non è necessario che un consiglio sussidiario: « Impara a ridurre la potenza del tuo altoparlante! ».

Ecco alcuni dati che dimostrano l'imponente sviluppo che assume la radio in Germania: Durante gli ultimi quattro anni, il numero dei radio-amatori è aumentato di mezzo milione portando il numero totale a 3.200.000. Le stazioni trasmettenti fanno sforzi considerevoli per contenere questo enorme pubblico: nel 1929, 1555 artisti e conferenzieri avevano una scrittura fissa e nello stesso anno furono spesi 5 milioni e mezzo di marchi come onorari ad artisti occasionali. Annualmente in 28 posti di emissione consumano 125 milioni di kw. che rappresentano un valore di 31 milioni di marchi. In Germania esistono, inoltre, 61 giornali radio con una tiratura complessiva di 2 milioni e mezzo di copie.

Di modo che la radio, con i suoi

annessi e connessi, è diventata una delle più formidabili imprese attuali sia per l'impiego di capitali, sia per l'impiego di uomini. E non siamo che ai primissimi passi.



Esistono... gli acrobati della radio... Sono i radiofilii appassionati, morbosi, che non appena hanno un apparecchio tra le mani, non fanno che sfiorare le diverse trasmissioni saltando agilmente da l'una a l'altra, per dare al prescinto un saggio della loro maestria... Ma non è detto che... ai presenti questo migolito sfumato debba proprio andare a genio...

Paul Reboux su « Gringoire » dà qualche consiglio in proposito:

« Cosa volete che interessi al prossimo che voi siate capace di copiare la tale o la tal'altra stazione? E' la trasmissione che interessa. Organizzate una vostra programma orario ed attenervi alla lista che vi siete potuta preparare. L'auditorio, seduto a semicerchio attorno al vostro apparecchio, vuol sentire un buon concerto. Ama la buona musica. Un valzer o una sinfonia eseguiti a centinaia o a migliaia di chilometri, ecco ciò che desidera ».

Paul Reboux ha ragione. Tutte le altre acrobazie che non diletano o « preparano », il sanfilista se le dovrebbe eseguire lui come « prova generale » nella sua intimità e presentare quindi al « colto ed all'inculto » il programma perfetto.

E così anche la radio ne guadagnerebbe in propaganda.

Che il problema della pace universale lo debba risolvere proprio la radio?

Certo che la radio ha contribuito e contribuisce molto al ravvicinamento dei popoli. Einstein ha dichiarato: « La radio contribuirà alla eliminazione di quel sentimento che rende ancora i popoli stranieri l'un all'altro ».

In parole povere sarebbe la Pa-neuropa armonica attraverso le onde eteriche o meglio, il panmundo... scusate se è poco!



Sentimentali... ma non troppo. Il giornalista argentino Oscar Olsen nota:

« Gran parte della nostra tendenza nella produzione musicale nazionale si avvia verso la china angustiosa della tristezza. Sono i riverberi di un'anima tormentata che piange sul suo amore, alcuni ricordano la donna che li ha abbandonati, altri il dolore della vecchietta per le sue sciagure famigliari, altri ancora le nostalgiche pene del carcerato... e i rimasugli musicano l'oblio, la incostanza, la miseria... ».

« Questa musica sarà molto attraente, molto intimo il ricordo di tutte quelle sciagure... ma un po' più di allegria, signori! ».

Aveva ragione quel giornalista brasiliano che notava:

« Gli argentini si divertono pianeggiando ».

Oscar Olsen non ha che un torto in questo suo discorso: l'aver ristretto all'Argentina un male che, forse che si forse che no, è un male universale. Siamo, in fatto di canzonette, al periodo... geologico del salice piangente!

Meno male che Piedigrotta ci ricrea di tanto in tanto con qualche sprazzo di sana allegria partenopea!

# PHILIPS-RADIO

## VALVOLE PHILIPS 'MINIWATT'

**Tra gli apparecchi che montano le Valvole  
PHILIPS 'MINIWATT':**

### ALCIS (Milano)

Apparecchio Bosch 48 A - 3 F 242 - F 209 A (o F 209) -  
2 F 203 (push-pull) - 1560  
Stromberg Carlson 635 A - 3 F 209 A 2 F 209 A (o F 209)  
- C 603 - 1560  
Stromberg Carlson 652 A - 3 F 242 - F 209 A (o F 209) -  
F 203 - 1560  
Zenith 52 - 3 F 242 - 2 F 209 A (o F 209) - 2 F 203 (push-  
pull) - 1560

### ALLOCCHIO, BACCHINI e C. (Milano)

Apparecchio 3 CA - F 209 - F 109 - C 603 - 1201  
Apparecchio 7 CA - 4 F 109 - F 209 A - 2 C 603 in push-  
pull - 1560  
Apparecchio 72 CA - 3 F 242 - 2 F 209 A - 2 F 203 (push-  
pull) - 1560

### ALTERADIO (Migliardi - Torino)

Apparecchio unico - E 442 - E 424 - B 443 - 506 K

### ANSALDO LORENZ (Genova)

Apparecchio RIA 44 - E 442 - E 415 - B 443 - 1560

### Ing. NICK. ELTZ (rapp. Ing. Fischer - Trieste)

Apparecchio 3 R - 2 E 438 - 2 B 409  
Apparecchio 4 R - A 409 - A 415 - 2 B 406  
Apparecchio 6 R - 4 A 442 - B 405 - B 443

### FONOCRON (Roma)

Apparecchio unico - 506 - E 442 - B 443 - E 438

### Ing. A. GIAMBROCONO (Milano)

Apparecchio 514 - E 442 - E 415 - C 443 - 506  
Apparecchio « Asso » - 4 F 242 - 2 F 203 - 1560  
Apparecchio 509 - E 415 - F 203 - 1560

### RADIOPERFECTA (Chiappo - Torino)

Valigia Radioperfecta - B 443 - 2 A 415 - A 441  
Apparecchio Super - 3 A 410 N - A 415 - A 425 - B 405  
- A 441  
Apparecchio Record - A 425 - A 441 - C 443 - 2 A 425

### RAMAZZOTTI (Milano)

Apparecchio RD 80 - 2 E 442 - E 415 - E 435 - 2 E 409  
- 2 C 603 - 1560

### D. E. RAVALICO (Trieste)

Apparecchio R 85 - 4 E 442 - E 438 - 2 F 203 (o E 406)  
- 1560 - 506  
Apparecchio R 75 - 4 E 442 - E 438 - C 443 (o E 443)  
- 1560 - 506

### S.A.C.A.R.E. (San Remo)

Apparecchio « Rose IV » - E 442 - E 438 - B 443 - 1201

### SALMOIRAGHI (Milano)

Apparecchio Pentaphon - 4 A 425 - B 405  
Apparecchio Triphon - 2 A 425 - B 405  
Apparecchio Ortophon A - 2 E 408 - 2 505  
Apparecchio Ortophon B - 2 E 438 - 2 E 408 - 2 505  
Apparecchio Aedo - E 442 - E 409 - 506  
Apparecchio Aristophon - 5 A 409 - A 425 - 2 B 405

### S.I.T.I. (Milano)

Apparecchio 40 A - E 442 - E 415 - E 438 - B 409  
Apparecchio 60 A - 3 E 442 - E 424 - 2 D 404 in push-pull

**ecc. ecc.**

**il giudizio è uno solo:**

**Le valvole PHILIPS 'MINIWATT' sono ineguagliabili**

# PHILIPS RADIO



# Dizionario di Radiofonico di Umberto Tucci

(Segue Puntata N. 23)

Altri apparecchi, invece, sono fatti in modo che in corrispondenza del polo negativo si ha una colorazione rossa nell'interno dell'apparecchio, dato che questo è (vedi fig. 2) costituito da un tu-



Fig. 2

detto al cui estremo vi sono due elettrodi e nel cui interno vi è una soluzione analoga a quella che serve per la fabbricazione della carta polare (vedere alla voce relativa).

Ad ogni modo un mezzo semplicissimo per determinare la polarità di una corrente continua è quello di immergere le due estremità del circuito in esame in una soluzione di solfato di rame. Se in questo circuito si inserisce una lampadina così come è consigliato alla voce «carta polare» si evita il pericolo di un corto circuito. Dopo poco tempo si noterà facilmente la corrosione di uno dei due conduttori (il polo positivo) mentre che si avrà un trasporto di rame sull'altro conduttore, che corrisponde al polo negativo.

Ma ancora più semplicemente possiamo immergere in un estremo del circuito in esame in un bicchiere d'acqua contenente, sciolta, una manciata di sale comune. Il polo negativo sarà quello attorno al quale si svilupperanno vigorosamente delle bollicine gassose.

## C.G.S. (CENTIMETRO-GRAMMO-SECONDO).

Nato dal bisogno di armonizzare e coordinare le diverse espressioni e i valori riferimenti all'elettricità e, in generale, per qualsiasi branca delle scienze, è un sistema di misura internazionale che fu proposto nel 1862 dall'Associazione britannica per l'avanzamento delle scienze ed adottato, poi, in un Congresso di elettricisti nel 1881, a Parigi.

Le basi fondamentali di questo sistema sono il centimetro, unità di misura delle lunghezze (quarantamilionesima parte della lunghezza del meridiano terrestre, con l'abbreviazione di *cm.*); il grammo, unità di misura della massa (corrispondente al peso di 1 cm<sup>3</sup> di acqua distillata, alla temperatura di 4° c., con l'abbreviazione di *gr.*); il secondo, unità di tempo (durata di una oscillazione di un pendolo che compie 81.648,09 oscillazioni in un giorno siderale e, praticamente, tempo corrispondente ad  $\frac{1}{86.400}$  del giorno medio solare, con l'abbreviazione di *sec.*).

Basti affermare che, dalle suddette unità, derivano tutte le altre unità usate nei calcoli e nelle misurazioni, siano esse geometriche, magnetiche, elettriche. Dalle stesse se ne ricavarono le unità pratiche di misura e quelle internazionali. Generalmente queste ultime sono dei multipli delle unità fondamentali e sono indicate coi prefissi di *Mega* oppure *G.*, chilo oppure *k.*, etto, deca, corrispondenti, rispettivamente, ad 1 milione, mille, cento e dieci volte l'unità stessa. I sottomultipli, invece, sono indicati coi prefissi *deci*, *centi*, *milli*, *micro* oppure  $\mu$ , che corrispondono, rispettivamente, ad un decimo, centesimo, millesimo, milionesimo dell'unità stessa.

## CERCATORE.

Spiralina di metallo, di acciaio nichelato o, comunque, inossidabile, con cui, in un rivelatore a cristallo, si va ricercando il punto più sensibile del cristallo stesso. Nota più comunemente col nome di *baffo di gatto* (vedere alla voce relativa), il quale ultimo si è reso ancora più diffuso da quando è stato adottato come modesto pseudonimo da parte dell'oramai noto ed illustre scrittore che, nel *RadioCorriere*, fa sfoggio, settimanalmente, del suo spirito e della sua fantasia per imbastire concorsi, rompicapi ed indovinelli ad uso esclusivo dei più piccoli fra i rampolli dei lettori della detta Rivista.

Per quanto oramai questo semplicissimo accessorio sia assai noto e comune, tanto comune che possiamo ben affermare sia più facile trovare un radiofilo che, per

distrazione, non ha ancora pensato di munirsi della obbligatoria licenza-abbonamento che non, uno che non conosca e non possenga un detector a cristallo, pure con la

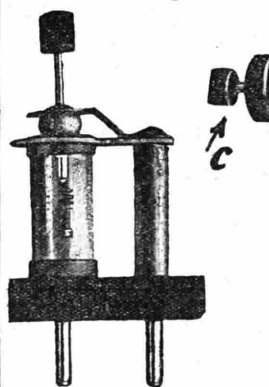


Fig. 1

figura 1 presentiamo un detector a galena, completo, cioè montato nel suo astuccio di vetro e con la spirulina o cercatore avente, al-

## CHATTERTON.

Chiamasi così, dal nome del suo inventore, una miscela isolante composta di tre parti uguali (in peso) di guttaperca, resina e catrame. Viene prodotta liquida e, quindi, la si spalma come una vernice per isolare conduttori, avvolgimenti, bobine. Ma la si prepara anche a forma di bastoni o barrette e la si scioglie a caldo, come la cera, facendola colare in quei punti in cui occorre costituire un blocco isolante attorno a delle giunture di conduttori, ecc. Infine, della miscela liquida, di cui più sopra abbiamo detto, si impregna della tela sottile che, indi, si prepara asciugandola in maniera che diventa un ottimo isolante. La tela alla *chatterton* viene usata comunemente anche in radio oltre che, in generale, in elettrotecnica.

## CICALINA.

Piccolo apparecchio accessorio usato sia in telegrafia che nelle radiocomunicazioni, in generale. Per il primo uso esso va inserito in un circuito comprendente una coppia di pile (od anche di accumulatori) ed un comune tasto telegrafico quando occorre fare esercitazioni di ricezione sonora del codice Morse. Per il secondo uso, va montato in maniera adatta in un circuito di un *ondametro* (vedi), col quale è possibile misurare la lunghezza d'onda di un circuito oscillante.

Alla voce relativa è detto più specificamente dell'uso di questo apparecchio; qui ci limitiamo ad accennare che la cicalina (il nome deriva appunto dal suono o ronzio caratteristico che produce quando è eccitata) non è che un semplice apparecchio elettrico che differisce di poco da una ordinaria suoneria elettrica, e questa differenza sta solo nella mancanza della campanella squillante e del per-

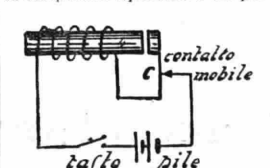


Fig. 1

cuotitoio. Cosicché trattasi, in sostanza, di un nucleo di ferro su cui è innestata una piccola bobina a filo sottile ed isolato, guinteso. Di contro al nucleo vi è l'estremità di una molletta d'acciaio munita di un dischetto di ferro dolce, il quale è attratto dal nucleo quando si chiude il circuito di cui a fig. 1, chiusura di circuito effettuata a

l'estremità, una piccola punta di argento.

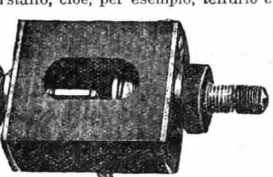


Fig. 2

zincite, zincite e pirite, galena e carborundum. La figura 2 mostra un detector di quest'ultimo tipo, in cui lo stesso nome di *cercatore* è dato a un piccolo frammento di carborundum (vedi) che ha appunto la stessa funzione della spirulina metallica. Questo pezzetto di carborundum è innestato a forza in una piccola coppa metallica, in prolungamento di una asticciola di ottone, di rame nichelata (lettera C della figura) e, con migliori risultati della spirulina metallica, serve a stabilire un contatto duraturo e la conseguente chiusura di circuito per il funzionamento di un apparecchio a cristallo.

mezzo di un comune tasto telegrafico. Ma, appunto come avviene in una comune suoneria, la chiusura di circuito provoca la interruzione del contatto mobile in C, il ritorno della molletta alla sua precedente posizione, una nuova chiusura di



Fig. 2

circuito e così di seguito. Cosicché, per tutto il tempo in cui si mantiene abbassato il tasto, si avrà la vibrazione della molletta, la quale darà luogo ad un suono in sordina.

Una cicalina economica e pratica (tipo R.A.M.) è quella rappresentata con la fig. 2 ed è adatta per entrambi gli usi a cui abbiamo accennato precedentemente. Essa si innesta come una ordinaria spina per presa di corrente e richiede una tensione di 4 V. L'attacco a spine ne rende facilissima l'installazione.

## CICLO.

Come definizione generica: una successione di fatti naturali, o comunque di fenomeni che si ripetono in maniera ed in tempi identici nelle loro diverse variazioni. Più comunemente ci riferisce a fatti e fenomeni meccanici qualunque essi siano.

Evitando di diffonderci diciamo, conclusivamente, che nel campo della elettrotecnica e più particolarmente in quello della radio, questa parola viene usata in luogo di «periodo» e riferendosi, logicamente, ad una corrente alternata od oscillante (vedi).

Più ordinariamente viene usata la parola «kilociclo», cioè *migliaia di cicli o periodi* (l'abbreviazione relativa è *kc.*), e logicamente la si ricava dalla lunghezza d'onda di una corrente alternata, ossia oscillante.

E' noto che la velocità di una corrente elettrica è di 300 mila km. al secondo, cioè 300 milioni di metri. Così, ad una lunghezza d'onda di, per esempio, m. 1935 corrisponde un numero di cicli dati dal quoziente di:  $\frac{300.000.000 \text{ m.}}{1.935 \text{ m.}} = 155.000$ , dividendo ancora per 1.000, si avranno i *kc.* che, nel nostro caso, sono 155.

E' evidente che se la prima divisione si fa esegue direttamente col

300.000 km. (in luogo del corrispondenti 300 milioni di metri) il quoziente ci darà direttamente il numero di *kc.* senza bisogno di eseguire la divisione successiva.

Cosicché, riassumendo, dire che una stazione trasmittente ha una lunghezza d'onda di 1935 m. circa, oppure che essa trasmette a 155 *kc.* è perfettamente la stessa cosa.

## CIRCUITO ELETTRICO

Dovendo trasmettere dell'energia elettrica, dell'elettricità da un punto all'altro, ovvero da un organo all'altro di un complesso formante un apparecchio, occorre che questi diversi organi siano collegati fra di loro a mezzo di una conduttura che unisce i reofori, o serrafili, od elettrodi di cui i singoli organi sono muniti.

Esaminando i casi generici riguardanti più particolarmente la elettrotecnica in generale diciamo che, sempre ed in ogni caso, ci troviamo di fronte alla necessità di collegare fra di loro (nel caso più semplice) un apparecchio che genera, sviluppa, comunque è rappresentativo dell'energia elettrica sotto una data forma con un altro apparecchio che utilizza questa energia.

## Figura 1

In entrambi i casi della fig. 1 si presenta ugualmente una sorgente di energia (pila o dinamo) collegata a mezzo di due capi di conduttura ad un apparecchio che utilizza questa energia, cioè la lampadina. E' noto, poi, che una pila, od anche una dinamo, presentano due poli (l'uno positivo e l'altro negativo - vedi *corrente*) ed altrettanti ne presenta un portalamadina comune. Eseguendo i

collegamenti come è indicato dalla figura si avrà la possibilità di far passare la corrente, secondo la convenzione arbitraria tuttora in uso (vedi *corrente*) dal polo positivo a quello negativo, attraverso l'esterno, cioè secondo le frecce della figura. Quindi, per circuito elettrico, intendiamo anche il percorso che fa la corrente.

Un circuito elettrico, nella sua più semplice espressione, è costituito da un conduttore chiuso su se stesso, cioè chiuso ad anello. Ma si intende che, in questo caso, non essendo in esso inserito alcun apparecchio che produce energia elettrica non vi sarà alcun passaggio di corrente. Esso, però, può essere sede di una energia elettrica indotta (vedi *induzione*) se è accoppiato induttivamente con un altro circuito in cui ha luogo il passaggio di una corrente elettrica.

## Figura 2

Più correttamente possiamo immaginare che un circuito elettrico sia costituito da un conduttore rappresentato sia con la parte in A che con quella in B della fig. 2, in cui si vede che è sufficiente collegare i rispettivi punti 1 e 2 al poli di una sorgente di energia per avere nel conduttore il passaggio di una corrente elettrica.

Pur restando nel campo generico (che è più facilmente accessibile a chiunque) le stesse cose hanno la loro importanza anche per la radio. Così diciamo che la fig. 3 rappresenta un circuito principale

Ing. Prof. U. TUCCI.

(Continua).

# Curiosità scientifiche

## Una macchina elettrica per i decoratori.

Veramente la nuova macchina elettrica per preparare i rotoli di carta da parato da attaccare al muro, senza che occorrono pentolini di colla, pennelli e tavolo, potrebbe anche essere usata dai privati, oltre che dai decoratori di mestiere. Attaccando la spina del cordone della macchina ad una presa di corrente elettrica per l'illuminazione, tutte le operazioni preliminari vengono effettuate dal meccanismo e la carta esce pronta per essere attaccata alla parete. Il rotolo di carta che si pone nella macchina, in un piccolo cilindro girevole, passa attraverso un serbatoio che contiene la colla di farina, in modo che un lato venga ricoperto di colla. Man mano che il foglio emerge all'altra estremità è tagliato ai lati nei punti precedentemente stabiliti, secondo la grandezza che si desidera. Oltre al risparmio del tempo si ha il vantaggio della pulizia, poiché con detta macchina non occorre nemmeno ricoprire i pavimenti per evitare che si sporchino.

## Per ridurre la risonanza delle ruote metalliche.

Presso i laboratori della General Electric di Schenectady sono state costruite ruote speciali per vetture tranviarie, che eliminano il rumore prodotto dalla risonanza. E' stato accertato che il cinquanta per cento del rumore provocato da una vettura che corre sulle rotaie si debba attribuire alla risonanza delle ruote metalliche, quindi se si riuscirà ad escludere l'altro cinquanta per cento, dovuto a cause diverse, i cittadini non sarebbero più disturbati dalle vetture in corsa perché esse diventerebbero completamente silenziose. Il segreto consiste in un anello di acciaio collocato nell'interno della ruota, che assorbe e smorza la risonanza che si verifica nell'interno della ruota. La trovata è accolta favorevolmente in America da tutti coloro che si interessano o devono prestare orecchio all'intensa campagna contro i rumori, e quindi si attende una sollecita sostituzione delle ruote delle vetture tranviarie. Il medesimo sistema dell'anello di acciaio può essere adottato nella fabbricazione di ruote di ingranaggio di qualsiasi macchina, quando si vuole evitare una parte del rumore. Se è vero che i rumori danneggiano i nervi, auguriamoci che i competenti facciano tesoro della superiore notizia.

## Per piegare bene i tubi.

Per piegare i tubi di piombo, nonché tubi di altri metalli o di sostanze speciali, senza che la parete del tubo si schiacci da un lato, è stato fabbricato un nuovo utensile che rende possibile tale operazione. Trattasi di alcune molle a spirale di filo di acciaio riunite assieme, in modo da formare una superficie rotazionale continua, per la quale normalmente si richiedono sei spirali, che si pongono dentro il tubo prima di iniziare la piegatura. Esse evitano le ammaccature, appunto perché le varie spirali fanno pressione contro la parete interna del tubo. La grossezza delle molle dell'utensile varia da un minimo ad un massimo, in conformità alle esigenze del lavoro. Si assicura che con l'uso di esse si possano fare ottime piegature di tubi anche oltre i quaranta, cinque gradi. In base alla superiore spiegazione, i meccanici che hanno interesse di munirsi di un simile utensile, potrebbero facilmente fabbricarselo da sé.

## Il ghiaccio dipinto in nero.

Vi sono delle località in cui il ghiaccio formatosi alla superficie delle acque rende impossibile la navigazione per un lungo periodo dell'anno e, quando non si dispone di una nave rompighiaccio o questa non si può adoperare per circostanze diverse, allora le imbarcazioni rimangono prigioniere in mezzo al ghiaccio finché i raggi solari non lo sciolgono. Sul lago La Barge, nei pressi della confluenza del fiume Yukon, un battello è stato quest'anno liberato dal ghiaccio un mese prima per essere stata dipinta in nero la superficie ghiacciata. Usando oli di rifiuto ed altre sostanze, fu annerita una lunghissima striscia del lago ghiacciato, di circa cinquanta chilometri per quaranta metri, e dopo un mese il ghiaccio colorato diminuì di trenta centimetri di spessore, come se fosse stato tagliato dal rimane, e la liquefazione continuò con maggiore rapidità finché l'acqua fu libera ed il piroscalo poté continuare la sua rotta. Il risultato desiderato è stato ottenuto per il fatto che il colore nero assorbe i raggi del sole e mantiene il calore. Infatti se si pinguano due pezzi di ghiaccio uguali e si espongono ai raggi solari, ricoprendoli con: con un panno nero e l'altro con un panno bianco, il pezzo ricoperto col panno nero si scioglierà prima per il maggiore assorbimento del calore irradiato dai raggi solari.

# LA PRODUZIONE RADIO DEL 1931 - IX

La Società "SARA", presenta la nuovissima creazione Radio di una delle più famose Marche Americane la "STEINITE LABORATORIES C.o.", a prezzo incredibilmente basso.

L'apparecchio offerto rappresenta quanto di più perfetto abbia fino ad oggi creato il genio umano, il prezzo bassissimo lo pone alla portata di tutte le borse ed è dato dalla formidabile produzione giornaliera del Trust Steinite. - 5 grandi fabbriche costruiscono giornalmente in serie tali apparecchi.

I primi campioni sono giunti in Italia, migliaia di esemplari stanno per varcare l'oceano.

## Steinite 105-B

**Superschermato**

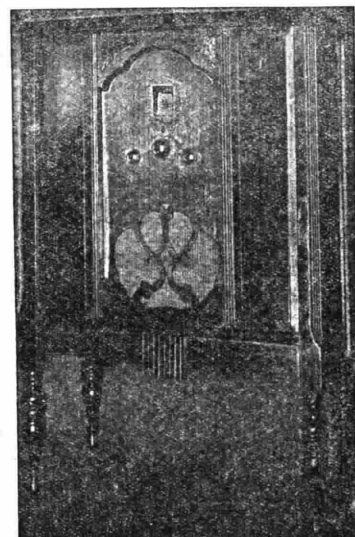
**PREZZO SPECIALE**

Montato su mobile di lusso.

Completo di Diffusore Super-elettrodinamico nuovo sistema "MUTER,, - (Valvole escluse).

(Le valvole originali americane vengono fornite ai nostri clienti con lo sconto del 35 per cento sul prezzo di listino).

# Lire 2400



Dimensioni cm. 110 x 68 x 30

**INSUPERABILE PER  
POTENZA - PUREZZA ASSOLUTA - SELETTIVITA' - DISTANZA DI RICEZIONE**

La "STEINITE LABORATORIES C.o.", presenta in questo ricevitore "Superschermato,, il più alto e sviluppato progresso di lunghi anni di fabbricazione e di studi. - Il circuito è brevettato ed è il più più perfetto fra quanti finora costruiti - La riproduzione dei suoni è meravigliosa per potenza e precisione di tonalità. La distanza di ricezione è enorme.

La presentazione è elegantissima in mobile stile inglese con pannelli satinati. - Il diffusore Super-elettrodinamico nuovo sistema "MUTER" è particolarmente adatto alla riproduzione impeccabile dei suoni emessi dal modernissimo Radio-ricevitore.

L'apparecchio è munito di unico comando e di Sinchro-tone modulatore per la perfetta messa a punto dei suoni. - Riceve senza antenna.

Prenotatevi in tempo. - Scrivendo oggi stesso alla Agenzia Generale per l'Italia e Colonie:

## Soc. SARA - Anonima Radio Audizioni

Direzione ed Uffici: NAPOLI - Via Agostino Depretis, 89-91-93 - Telef. 28-406

Telegrammi: "UMBRUNELLI,"



# CRONACHE RADIOFONICHE

## BOLZANO

L'EIAR-1Bz, sentinella avanzata in Alto Adige del Gruppo S.I.P., ha provveduto con senso di cameratismo e di ospitalità a rendere onore ai graditi ospiti che in numero di trecentosessanta sono giunti in queste regioni ricche di bellezze naturali e particolarmente care agli italiani.

Come era stato annunciato sul «RadioCorriere» una serata di musica teatrale dedicata ai dopopolavoristi del Gruppo S.I.P. ha raccolto in fraterna armonia tutti i giganti, che nella giornata hanno visitato i grandiosi impianti della Centrale elettrica di Cardano, la nostra stazione radiofonica, e avevano portato nella cittadina la nota gaia e caratteristica dei Dassinis.

All'inizio della serata che ha avuto luogo nei locali signorili gentilmente concessi dalla Direzione del «Circolo Savoia», è stato letto un nobile telegramma inviato dall'on. prof. G. G. Ponti, Consigliere Delegato e Direttore Generale del Gruppo S.I.P.

Va notato che nello stesso salone del Circolo Savoia alle ore 21 veniva allacciata la trasmissione radiofonica che aveva il compito di far vibrare nell'etere non solo onde di armonici suoni e canti, ma anche la «divina armonia» che fraternamente regnava nell'ambiente gremito dai nostri dopopolavoristi. Cosicché appena entrato accompagnato da calorosissimi applausi S. E. il Prefetto Marziali che sensibile all'invito rivoltagli ha voluto aderire alla manifestazione dopopolavoristica portando maggior significato alla stessa, il reggente dott. Mori Renato ha rivolto agli ospiti un breve saluto.

Si è svolto poi il programma annunciato. L'orchestra che ha dato una superba esecuzione della «ouverture» del *Guglielmo Tell* sotto la guida impeccabile del maestro Sette, ha poi accompagnato in scelti pezzi di opera le cantanti Fogaroli e Becke ed il tenore Bruno Fassetta che hanno raccolto ripetutamente applausi e che spesso hanno dovuto ripetere per accondiscendere alle richieste dell'auditorium Dassinio.

S. E. il Prefetto Marziali si è compiaciuto per l'ottima riuscita della manifestazione Dopopolavoristica, che ha dimostrato la perfetta organizzazione raggiunta per la volontà dei dirigenti il Gruppo S.I.P. e per la comprensione disciplinata ed intelligente di tutti. Il rappresentante del Governo ha poi voluto intrattenersi con molti dei Dassinis, interessandosi vivamente della loro attività in seno alla «famiglia elettrica», ed infine non ha neppure disdegnato di farsi sorprendere dall'obiettivo fotografico «cameristicamente» circondato dai Dassinis che in poche ore hanno imparato come S. E. Marziali sa farsi amare.

Questa riuscita serata della *Eiar*, si è conclusa al suono degli Inni nazionali, tra gli applausi dei convenuti e la più schietta cordialità.

Un programma ben combinato in ordine di tempo è quello del concerto sinfonico di lunedì: Attraverso Haydn (Sinfonia Oxford), Schubert, Moussorgsky e Debussy udremo il progressivo sviluppo della musica sinfonica dalle più pure fonti classiche al moderno impressionismo.

Un avvenimento teatrale di speciale attrazione, seguito da altre due serate di singolare interesse, hanno dato una impronta alla scorsa settimana radiofonica.

La superba esecuzione del Me-

*Asiofele* (trasmesso) dal Teatro Civico), impeccabilmente diretto dal maestro G. Frattini, e interpretato dal basso Mongelli, dal tenore Rota, e dalle signore Eserbano e Pavan, che hanno tutti cantato stupendamente, ha destato ancora un'ondata di ammirazione per il vasto suo contenuto melodico e per la grandiosa e ben ponderata sua mole.

Nella serata Belga vennero eseguite musiche di Tinel, Brusemans, Frank, Vieuxtemps, de Beriot, e Gilson, e tanto l'orchestra dell'Eiar come i valenti solisti (signore Bonvicini, Fogaroli, Pavan, e tenore Fassetta) riuscirono ottimamente nell'impegno di mettere in giusta luce il valore dei Maestri Belgi.



La serata dedicata al Belgio ha avuto tutto il rilievo e tutta la dignità che si desideravano. Il programma era stato composto in guida da offrire un quadro brillante dell'attività dei compositori musicali belgi, dal Grétry (sec. xviii) a César Franck, Edgar Tinel e Paul Gilson; si era evitato di includere nell'audizione i lavori di carattere eccessivamente pensoso e di struttura massiccia, per non stancare i radioamatori, cui l'aria dell'autore di *Redemption* e quella dell'autore del *Franciscus* è certamente poco famigliare.

Grande interesse e, possiamo aggiungere, vero diletto hanno recato *Le chasseur maudit* e *Psyché* di César Franck; l'uno romantico, stralzo di colore e di significazione drammatica evidentissima, per la vigorosa alternanza di accenti mistici, di solenni rintocchi di campana invitanti alla preghiera e di aspri squilli di corni da caccia, di ghigni beffardi, di fragori diabolici; il secondo brano assai nobilmente melodico, pieno di armonie insolite, dense, voluttuose, e animato da uno straordinario lirismo; a conti fatti, due capolavori. Il Franck era anche rappresentato, nel memorabile concerto del quale parliamo, dalla *Quarta beatitudine*, col trionfale «arioso» del tenore (interpretato con raro prestigio di voce e di stile da Vincenzo Tanlongo) e dai due deliziosi duetti per soprano e mezzo soprano: *La Vierge* à la Crèche e *Les danses de Lormont*, cantati a perfezione da Virginia Brunetti e da Maria Soccori.

Di Paul Gilson si è eseguito il *Carmen festum*, brano di vivo effetto se non originale e successo; del Tinel la potente *Marchia funebre* tratta dall'Oratorio *Franciscus*. L'amabile Grétry ha fatto ottima figura con le sue danze dell'opera *Cefalo e Procris*, limpide e divertenti oltre ogni dire (la *Giga* è una pagina che non invecchia mai!).

Tutte oode musiche orchestrali hanno avuto un'accentuazione appropriata ed una coloritura doviziosa per merito del direttore maestro Riccardo Santarelli. La serata si è chiusa con la *Ballade et polonaise* per violino e orchestra, di Henry Vieuxtemps, eseguita con scintillante virtuosismo dalla violinista Lina Spera. Giova notare che il Vieuxtemps è comunemente ritenuto francese, mentre egli è di puro sangue belga e la città di Verviers (presso Liegi) si onora di avergli dato i natali.

Altro concerto di particolare interesse è risultato quello diretto dal maestro columbiano Guillermo Espinosa. Questo giovane musicista, nato a Cartagena 25 anni or sono, ha compiuto ottimi studi al Conservatorio di Milano con i professori Paribeni e Bossi, perfezionandosi poi in Germania alla scuola di Robert Rottke, allievo di Antonio Dvorak. Egli possiede un'energia poco comune e una fine sensibilità musicale; la sua interpretazione delle musiche di Cherubini, Haydn, Mozart, Borodin e Rossini, che figu-

ravano nel programma, è parsa chiara, convincente e piacevole. All'audizione ha preso parte la pianista Riva Ginsburg, allieva dei maestri Kreutzer e Schnabel, la quale ha rivelato superiori qualità di tocco, di grazia agile e di precisione ritmica, destando consensi entusiastici.

Durante la settimana sono state eseguite due opere predilette dal pubblico radiofonico: *La Traviata*, protagonista insigne, per magistero di canto e per geniale vena di passione, la signora Lea Tumbarello Mulè, egregiamente assecondata dal tenore Vincenzo Tanlongo e dal barlone Guglielmo Castello, e la *Favorita*, che, nella bellissima interpretazione di Tosca Ferroni, del tenore Facchini, del Castello e del basso Belli, aveva già precedentemente ottenuto un invidiabile successo. La Compagnia di operette ha, ripreso, con felice esito, *L'Addio, giovinezza*, del maestro Pietro. La serata di musica leggera è stata tutta occupata dall'esecuzione delle nuove canzoni di Piedigrotta che il tenore Giovanni Barberini, la signorina Elvira Marchionni e i loro abili e animosi compagni, sotto la vigile direzione del maestro Giuseppe Bonnavolontà, hanno saputo fare apprezzare a giusto segno.

E' imminente l'esecuzione della *Linda di Chamounix*, di Donizetti, protagonista Elida Di Veroli, e quanto prima sarà allestita la leggendaria *Cendrillon*, di Massenet, insistentemente richiesta da moltissimi radioamatori.

Si preparano intanto altre produzioni di segnalata importanza, tra le quali il dramma lirico di ambiente siciliano, *Al lupi*, del maestro Giuseppe Mulè. Nella prima quindicina di ottobre si avranno due concerti sinfonici diretti dal maestro Rito Selvaggi.



Il buon complesso della nostra orchestra costituita da provetti professori consente spesso alla nostra stazione trasmissioni di concerti di «a solo» di pregevole esecuzione artistica.

E così, oltre ai molti già avvenuti di «a solo» per violino nei quali il prof. Calveri, già per circa un trentennio violino di spalla del «San Carlo», ha ben confermato la meritata rinomanza di eccellente violinista, del prof. Gamberini, uno dei migliori controbassisti d'Italia, attuale insegnante di tale strumento al Conservatorio di San Pietro a Maiella, del professor Valenza, pregiato concertista d'arpa, vi è da parlare di uno, tenuto nel nostro Auditorio, dal giovane e già ben conosciuto fra i più egregi violoncellisti d'oggi, prof. Martorana, il quale recentemente è stato primo violoncello dell'orchestra diretta dal m° Serafini e del quintetto che al Festival Musicale di Venezia hanno eseguito le composizioni inedite di autori italiani e stranieri.

Il prof. Martorana ha suonato con la sua tecnica perfetta e la sua anima d'artista due pagine musicali squisitamente belle ed originali: una *Serenata medievale* di Zandonai, scritta per grande orchestra e dallo stesso autore ridotta per violoncello e pianoforte; composizione improntata a fine ed elevato sentimentalismo, ed un *Capriccio* di Nettek, di stile brioso e brillante; pezzo di virtuosismo per la difficile tecnica ed ha eseguito insieme al professore Valenza la famosa melodia per arpa e violoncello *Il Cigno* di Saint-Saëns; nel quale l'uno e l'altro i professori hanno suonato in modo del tutto degno d'elogio.

Fra le composizioni trasmes-

se dall'orchestra e dirette con passione dal maestro Enrico Martucci, ricordiamo: un intermezzo *Notte del Sud*, del vivente celebre violinista e concertista ungherese Veesey; due giocose e vivaci *ouvertures* di Suppi; *La serva padrona* e di Adam; *Il birraio di Preston*; un'elegia soffusa di lieve malinconia del russo Rachamannoff; la gaia e fine «ouverture» del *Matrimonio segreto* di Cimarosa; un bellissimo *Notturmo del celebre Liszt*; un pezzo sinfonico di squisita fattura e di fresca ispirazione del norvegese Sinding (1850-1922): *Gauroissement de Printemps*; e due brani sinfonici *Meditazione* e *Serenata spagnola* di spiccata personalità nei due diversi stili, del russo Glazunoff, allievo di Rimsky Korsakov e fecondo scrittore di musica orchestrale, da camera, di balletti e di musica per strumenti diversi (ha composto fra l'altro musica per il celebre dramma di Oscar Wilde: *Salomé*); e la fantasia dell'opera *Eugenio Onegin*, di grande linea e di smagliante tavolozza orchestrale del russo Tchaikowsky.

Il radio quintetto ha eseguito nei diversi concerti fra la musica più rimarchevole: una danza spagnola ed un bolero di Moszkowsky, una romanza di Gounod ed un simpatico intermezzo di Puligheddu, canzone romantica.

Gli artisti di canto impegnando ogni loro buona dote di voce e di scuola, hanno eseguito in questa settimana in modo lodevole ed è doveroso quindi ricordare il baritone Roberto Aulicino per il prologo dei *Pagliacci* di Leoncavallo; la soprano Pina Bruno per la romanza *Ombra leggera della Dinorah* di Meyerbeer; il basso comico Giorgio Schottler per la romanza delle *Nozze di Figaro* di Mozart; non più andrai farfallon e gli artisti soprano Mattioli e cantanti Pacifico, Campi, Sivoli, Augugliaro, per i duetti e le romanze di operette e per le canzoni e canzonette di Piedigrotta 1930.

Il poeta Ernesto Murolo, inesauribile con la sua vena di fine umorismo nelle sue dizioni, la nomina con le sue conversazioni ben appropriate alle menti dei piccoli di Bambino-poli e i numerosissimi tango, fox-trot, valzer, one-step suonati dall'orchestra e dal jazz-band dell'Eiar, hanno completato la varietà dei programmi con i quali la nostra Stazione si studia d'accontentare i desideri degli abbonati.

E sicuramente vi è riuscita trasmettendo il discorso di Sua Ecc. Turati pronunciato al «Politeama», e permettendo a quanti non potevano ascoltarlo di persona, di seguirlo attraverso il nostro collegamento radiofonico.

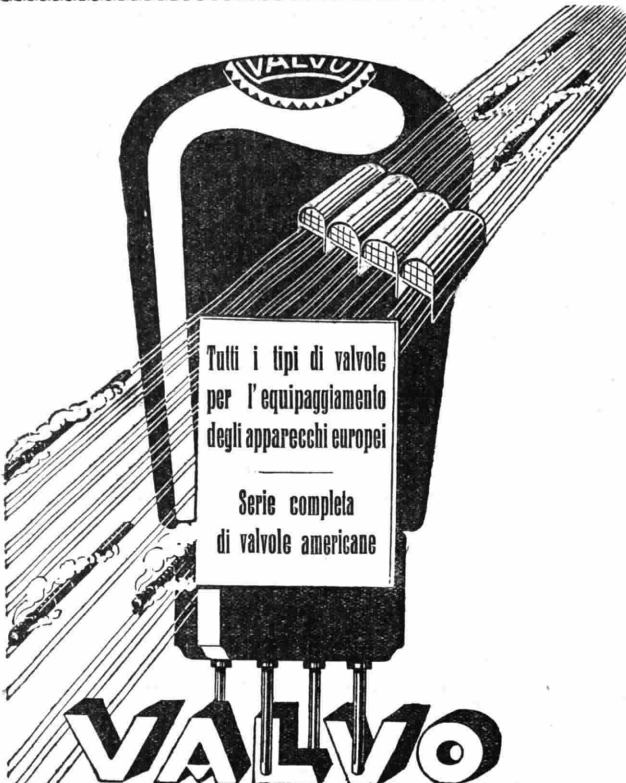
Del programma della prossima settimana segnaliamo al lettore la selezione dell'opera *Ressurrezione* del maestro Franco Alfano; la sinfonia di Mendelssohn *Marche des Pretres* dall'Oratorio *Atalia*, e del giorno 3 ottobre, le danze spagnole 1, 2, 3 di Moszkowsky, oltre ad una danza antica di Walton (su motivo di Beethoven), al celebre minuetto in re minore di Mozart, alla bellissima *suite Celtique* di Foulas l'ouverture del *Fraischautz* di Weber, al preludio del primo atto del *Lohengrin* ed al canto e coro dei pellegrini del *Tannhauser* di Wagner.



Settimana d'importanza prevalentemente musicale quella scorsa: due serate d'opera *Tabarro* e *Gianni Schicchi*; il concerto per la Notte nazionale belga, «Sinfonia» in re minore di Cesar Franck la «Suite-ballet» di Gretry *Motel e Carnival de Princesse d'Auberge* di Block, e un fascio di musiche per grande orchestra di musicisti viventi, venerdì sera. Autori: Wolf Ferrarri, Alfano, Mulè, Respighi, Pirelli, Bormioli, Agostini, Sinigaglia. Musiche, l'ha loro gran parte, già note e giudicate, ma sempre attraentissime come le due *ouvertures* del *Segreto di Susanna* e delle *Baruffe chiozzotte*, che rispettivamente aprirono e chiusero la serata; come le sempre squisite *Deità Silvana* del Respighi, cantate con accompagnamento della grande orchestra, dalla signora Chiarina Fino Savio; come le danze della *Sakuntala* dell'Alfano, l'*Interludio* del Daffori, l'opera che i nostri ascoltatori hanno sentito per intero diretta dal suo autore, il Mulè, ecc. *La Rapsodia spagnola* del Bormioli che eseguivasi per la seconda volta ha rappresentato forse in tutto il concerto la nota d'avanguardia. Il Bormioli che è un musicista di acuta sensibilità (come è noto, egli è anche un personalissimo concertista di pianoforte) il cui valore è stato riconosciuto nei più grandi centri artistici d'Europa, ed è apparso nei tre episodi della sua originale composizione, piuttosto un pittore dai colori densi che sanno talvolta spingersi o attenuarsi nel felice gioco delle luci e delle ombre. Dei tre episodi piacque soprattutto il secondo, *La serenata* ricco di suggestività e di grazie che fa perdonare all'autore quella spavalda aria di spregiudicato che egli tenta in tutto il suo lavoro salvando qualche riserva, e indubbiamente interessante. L'aggettivo «a involontariamente sfuggito dalla penna. Ma è la parola di moda. Lo ha detto testé anche Adriano Lualdi. Quando si parla di musica d'oggi non si possono usare che aggettivi: è interessante o, viceversa. Ma evghenamente siamo in basso. Perché una volta esisteva la musica divina. Pensate alla *Casto diva*, al terzetto del *Guglielmo Tell*, al delirio della *Lucia*. Poi, abbandonato l'Olimpo, ci siamo, appagati della musica, semplicemente bella. Oggi non abbiamo che della musica interessante o, viceversa. Un bene? un male? Ma da vecchi codini impennitici ci auguriamo che si possa risalire ancora nelle alte sfere abbandonate. Mentre scriviamo, dal nostro auditorio si trasmette in un'ottima edizione — protagonista il Tacconi e soprano la Maroli — il Werther di Massenet. Direttore d'orchestra il maestro Pirelli.

E' alle prove *Un ballo in maschera* che avrà ad interpreti principali la Smailoff, il tenore Rambone e il baritone Noto: un terzo, come si vede, assai rispettabile. *Al ballo in maschera* seguirà *l'Elisir d'amore*, il gioiello donizettiano che costituirà una festa per i nostri ascoltatori. Tornando alla cronaca retrospettiva, dobbiamo ricordare, oltre la consueta serata di musica da camera del sabato, *L'Inno degli excursionisti* del M. Azari su versi dell'Abbate che, nelle serate di lunedì e di giovedì, è stato eseguito, fra le due opere pucciniane, sotto la direzione del maestro Tansini qui è pure dovuta la concertazione amorosa e l'appassionata direzione del *Tabarro* e dello *Schicchi*.





Tutti i tipi di valvole  
per l'equipaggiamento  
degli apparecchi europei

Serie completa  
di valvole americane

# VALVO

Rappresentanza della

**VALVO** Radioröhrenfabrik G. M. B. H. Hamburg

Per Lombardia e Veneto: **RICCARDO BEYERLE & C.** - Via Goite, 9 - MILANO (112)

Per Piemonte: **Ingg. GIULIETTI, NIZZA e BONAMICO** - Via Montecuccoli, 9 - TORINO



**Non fate rumore  
camminando!**

usate :  
**TACCHI E SUOLE DI GOMMA**  
MARCA STELLA

SOC. IT. **PIRELLI** MILANO

**NUOVO SISTEMA A 4 POLI DOPPIO**

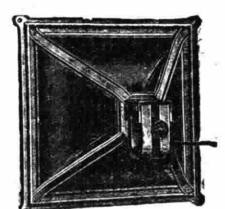
# GRAWOR

con due Magneti Giganti e bottone di regolazione accoppiato allo speciale chassis a membrana a settori. Rappresenta la miglior sostituzione dell'altoparlante elettrodinamico, non solo accoppiato ad apparecchi radio, ma anche ad amplificatori di potenza garantendo il carico fino a 5 Watt.



**DOPPIO 4 POLI  
regolabile**

**L. 280 (con tassa)**



**DOPPIO 4 POLI REGOLABILE  
con chassis a settori**

**L. 410 (con tassa)**

È eliminato il ronzio dell'alimentazione; si evita la noiosa e costosa alimentazione dei dinamici; si ha una riproduzione delle più perfette con un costo sensibilmente più basso

**R.C.A. VICTOR COMP. INC.**






**RADIOLA 44**  
a valvole schermate  
L. 2060.  
**ALTOPARLANTE 106 L. 950.**  
**ALTOPARLANTE 103 " L. 430.**

NUOVI

PREZZI

**"S.I.R.A.C.",**  
SOCIETÀ ITALIANA  
PER  
RADIO-AUDIZIONE CIRCOLARE  
Piazza L.V. Bortolotti-1 - MILANO - Telef. 82-106 - 85-928



## La penitenza che più vi spiace...

Un'osservazione devo fare agli amici concorrenti. Ed è precisamente quella di evitare, nelle risposte, ciò che mi torna caro leggere nelle lettere, perché mi prova il bene che mi volete. Ma devono capire, questi affezionati amici, che certe parole e frasi non posso ripeterle, perché arrasserei fin sulla punta delle scarpe, solitamente ridotti! Tanto meno poi, potrei premiarle.

Invece mi tornano graditissime e pubblicabilissime le risposte burlesche, che mi pigliano in giro ed anche me ne dicono di cotte e di crude. A farmi complimenti, basto io, che mi conosco a fondo, anzi a doppio fondo in tutti i miei meriti e nell'immensa vanità del mio genio. A dir le mie doti non basta tutto il « dizionario » che mi precede e l'ingegnere Umberto Tucci dovrebbe darsi vanto anche prima di giungere alla lettera V. E questo avverrà nel numero 26 del *RadioCorriere* dell'anno 2024-CXII.

Quindi, non provatevi voi! Per esempio, in questo concorso, molti si valgono della « penitenza che più vi spiacebbe » a mio onore e gloria. Grazie, ma non pubblico.

Però un'eccezione la faccio per un bravo piccino. *Silvano Barnabò* di Avronza del Gadore, il quale risponde alla domanda con dei cari paroloni alla mezza spanna: *Dover dire male di Baffo di gatto*. Non solo la pubblico ma anche la premio... per evitare il rischio che il bimbo m'abbia a cambiare idea.

Volete leggere una risposta che mi piace?

E' di un'amichetta briosa, *Pia Romel*, una nuovissima arrivata, la quale fa subito centro, con questa risposta premiatissima: *Obbligarmi a conoscere Baffo di gatto: preferisco rimanere con le mie illusioni*. Ho riletto tutte le risposte ricevute e sono più di quattrocento. Eliminate quelle che alludono a me, al *RadioCorriere* ed alla privazione della radio, ne rimane ancora una quantità tale da rendere impossibile la pubblicazione. Un paio di dozzine di assidui parlano di caramelle, una decina di andare in collegio durante le vacanze e quando una risposta è ripetuta da vari concorrenti, vuol dire che non è troppo originale. Ora com'ho detto altre volte, nel rispondere a concorsi di questo genere, è necessario darsi: « Sarò io solo a pensarla così? ». Quegli ottanta che scrivono: « Vedermi tolta la radio » non immaginano che questa risposta potesse essere data da altri?

*Maghino Blu* si, sa essere originale. La sua risposta mi giunse durante il Giro aereo d'Italia. Sono una concorrente al Giro d'Italia e mi spiacebbe: in un contratto di compravendita di aeroplani essere... senza.

*Vitale Franco*: « E' quando vedo mio padre con truci intenzioni d'ingrignare lo stanzino dove ha residenza il mio spauracchio: il batti, panni!... ».

*Arsène Lupin, Genova*: « La penitenza peggiore sarebbe dare un bacio alla mia ex-professoressa di inglese la quale ha, purtroppo, passato i 18 anni da qualche secolo ». Ti dirò che nella tua stessa Genova, v'è chi ti batte le mani e ti dice: bravo! Non illuderti però che sia la tua stessa ex-professoressa!

*Calicanto* di Bergamo mi dice: « La penitenza che più mi spiacebbe sarebbe questa: Fare un viaggio attraverso l'Italia, visitando le più belle città; poi viaggiare attraverso l'Europa, l'Asia, l'Africa, l'America, l'Australia e infine andare al Polo Nord e al Polo Sud. Tu che vuoi cacciare il Baffo dappertutto insegnami il modo, senza spendere

denaro, di condurre a compimento tale penitenza. Ma mi raccomando: non mi suggerire di prendere in mano delle carte geografiche o dei mappamondi. Questo lo so anch'io ».

Semplicissimo! Fatti nominare Reggente della stazione Ipsilon: troverai sempre qualcuno che ti manda a questo o quel paese!



*Dora di Trieste* concorre... In natura perché, proprio mentre bandivo il concorso, la povertà veniva colpita da una fistola con le conseguenze che la... paziente illustra.

Ora la fistola se n'è andata e pare voglia spuntare il dente del giudizio. Dora spera, con un'attiva corrispondenza con Baffo di gatto, farlo tornare indietro (il dente ed il giudizio) fino a che finisca sotto i piedi.

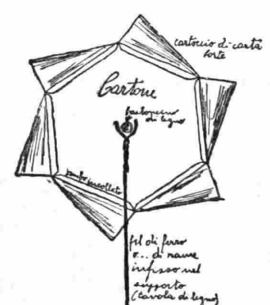
Trà le risposte che non posso pubblicare, perché richiederebbero troppo spazio si distinguono: *Nora Lucin*, *Ilia Finotti*, *Luz*, *Nina Schiavon*, *Tinia Gamba*, *Iris*, *Lucietta Marani*, *Flavia Finotti*, *Hg*, *dott. Achille Aguzzi*, *Enzo Giardina*, *Maria Pasticcion*, *Aurora Sciarra*, *Rompicollon*, *Digi*, *Vittoria Buffoli*, *Zulù Radiomane*, *Alma Serena*, *G. Marchi Antonino*, *Moschina*, *Alberto Russo*, *Rita Gay*, *Lidia Rossi*, *Topolina bionda*.

Non mi riesce possibile dire di quelli che accennano al « *RadioCorriere* », alla radio, alla privazione dei premi, perché troppi, anche se presentano originalità nella risposta. Però non posso tacere la bellissima risposta di *Mimmi Verde* la quale degnamente chiude il concorso: *Stare un giorno senza baciare mia madre*.

Premiati: *Silvano Barnabò*, *Vitale Franco*, *Pia Romel* (l'indirizzo?), *Maghino Blu*, *Dora*, *Mimmi Verde*.

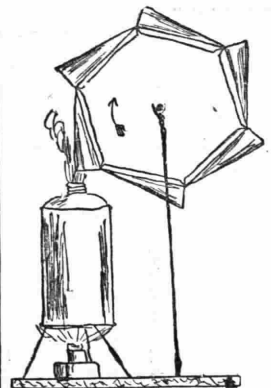
## Un mulino a vapore

Il bidoncino di lucido per metallo trasformato in caldaia, è stato ripreso da — Hg. Mi scrive: « Ho



trovato una utilizzazione, se non pratica, divertente. Si tratta di fare una ruota di cartone e carta forte, badando di non adoperare per la costruzione colla comune, ma una soluzione di cellulosa nell'acetone (ben conosciuta dai radio-dilettanti) perché la colla comune si scioglierebbe in contatto con il vapore caldo». — Hg mi manda pure i due schizzi qui riprodotti. Osservo però che il vapore ammol-

lisce il cartone ed occorrerà una vernatura dei comuni colori a smalto. Ringrazio l'assiduo e gli farò tenere il bel volume illustrato di U. Gozzano: « Il cavaliere del Graal » (Dai romanzi della Tavola Rotonda) il quale volume fa



parte della nuova preziosa collina « *Miti, Storie, Leggenda* » edita dalla Casa G. B. Paravia e C.

## Onde corte

Al Parentado di Nonno Radio - Torino ha ricevuto Nonno Radio sull'onda di un vero diluvio, attento e delicato per fargli sentire meno la nostalgia delle fontane di Roma. La venuta di Nonno Radio fu fonte d'un incontro tra lui ed io, di quest'incontro, il carissimo amico mi disse ve ne avrebbe tenuti informati. Purtroppo io non ricevo Roma se non per via postale e nulla so. Certo vi ha trasmesso i miei saluti affettuosi, ma, probabilmente, non vi avrà detto il bene che voglio a lui e la viva ammirazione per la sua opera.

*Rose di Genova* - Voi non protestate se i grandi, gli avvocati, i professori « vengono nella nostra pagina e se anche si prendono i premi noi ne siamo sempre lusingate. Un po' di rabbia ce la mette quell'Harman il perché ti racconta tante storie sal, caro baffetto ». Storie me ne raccontano tutti a cominciare da voi. Se siete lusingate che i grandi prendano i premi sarà perché grandi lo sarete pur voi. Quanto alla rabbia, questo dimostra che siete rose... canini! — *Ermanno Bazutti* -

Sei tornato! Ne sono proprio lieto. Il sesso maschile fa un po' il ritrosietto con me e quindi sei riaccolto con fedia. Tu poi che sei un « Esterot ».

*Massimo Altmeier* - Il benvenuto anche a te. — *Rino* - Vedi che presto o tardi arrivo e quindi cessi la lacerazione. Però non dire che ai concorsi rispondi più o meno bestialmente perché questo non è vero. — *R. Provasi* - Anche tu ritorni glorioso in tanta umiltà. Cercherò quel gioco inviarti da altri. Attendo la bella carolina. *Sandrine Reggiori* - Ahimè! Tu ritorni alla tua vita depravata e mi scrivi in poesia. Ma è impossibile che sia tu a farlo: sei troppo un bel biondino... — *Maria Antonietta Le Verde* - Mi chiedi: « Preferisci di più le risposte pepate o le salate? Quelle maschili o femminili? ». Ecco: le risposte le preferisco succose. Maschili o femminili? Non ho preferenze. Anzi debbo dire che, quando posso, nei premi cerco di far le cose benino, dividendo a metà. Ma, talora, non riesco perché sono in maggior copia le risposte prembili

dell'uno o dell'altro sesso. Però se facessi un concorso di ricamo, preferirei le risposte femminili. — *Zulù Radiomane* - Gustose le tue « lettere figurate ». Tu parli, cioè, tu scrivi ad un intenditore perché di simili ne facevo già quando tu non abbellivi il tuo presenza il nostro globo terracqueo. — *Gambadiopre* - E andiamo avanti con i residui dell'arca di Noè! Un giorno arriveremo all'unguiciditodidiedigambadiopreteridicorpidifomicheie ». Tu dici che mi scrivi per la prima volta perché sei stato fino ad ora così ignorante da non saper risolvere neppure un quesito. Questo non è vero perché, ad esempio, la risposta sul gioco ricreativo era di una semplicità e facilità unica. Poi tutti, o quasi tutti, questi concorsi sono facili. Amo sempre accontentar più i bimbi dei grandi. La tua è una scusa magra proprio da gamba di lepre, perché potevi ben scrivermi senza concorrere. Tanti fanno così, unicamente per quel riflesso di gloria che deriva dall'essere a contatto con un Grand'Uomo. Per esempio, l'ingegnere Umberto Tucci non concorre e mi scrive. Certo, lo suo bimbi non hanno la lunghezza d'onda del « *Dizionario* ».

*Maria di Sardegna* - E va bene. Non pensate; quella lieta sorpresa riuscì disastrosa per me e per voi! *Silvano Barnabò* - *Silvano Barnabò*! Sei proprio un caro piccino! Di' al babbo che n'altra volta indirizzi a me, perché la « *Sezione Concorsi* » comprende invece i concorsi che il « *RadioCorriere* » fa per conto suo. — *Bianca* - Cioè... magari con i capelli neri e il sorriso. Grazie coriosi parole. Spero vederti assidua. — *Amore Irrequieto* - Bromoro, amore mio! Essere una fanciulla piena di sogni è una bella cosa: può favorire i terni al lotto. Dici però che sei anche piena di buonomore e pensa un po' se non ti accetti! — *Lucietta* - E tu? Un po' di grassia lo so, di carmine a te dovrebbero bastare due perché con esse puoi dire: « *Fabbrico* » caramelle! E sarebbe una bella cosa... anche per me!

*Mamma di Liliana* - Eccola « ondata ». Leggibile e letta e tenuta cara. In attesa che la piccola Liliana mi sia carissima magari per mezzo di un ritrattino. Alla mamma mia giovanissima auguri di buon proseguimento. — *Enzo Giardina* - Ritiro il... Giardino. Ma tu con me mi mollo... parco. Grazie dello schizzo. — *Capitan Tempesta* - Forse, e senza forse, quando tu leggerai i fatti avranno deciso. Mentre scrivo, però, tu devi essere alle prese. Che Dio te le mandi buone! — *Alberto Russo* - Meravigliosa la veduta spediti da Hungerburg: un panorama limpido come la tua calligrafia. — *Maria Pasticcion* - Sta tranquilla, tengo per me la tua risposta al concorso per evitare nuovi guai, essendo tu tutt'altro che impermeabile alle disgrazie. Come forse t'ho scritto, ho messo a parte Capitan Tempesta della tua immensa simpatia e del resto. Speriamo che di questa vicissima amichetta siano stati apprezzati l'ingegno fecondo e l'inflessibile studio e la buona volontà di ricominciare da capo (scarico). — *Topolina bionda* - Dunque il volpino l'avete chiamato « *Daisy* ». Pazienza! Ma è tanto bello il nome. Poi è esotico ed ai volpini piace l'esotico tanto più se è molto inusitato!

*Nelly* - Tutta sola nella casa grande, sempre amica della Radio che in ogni sua ora porta all'animo nuove cose buone. Ti ringrazio di esser giunta tra la varioripista schiera delle farfalle e dei... calabroni che allettano le Regie Poste prima, e poi me. Vedremo se saprai rimanervi, farfallina, o se presto il tulipano (semplice, come vedete) sarà privo dei tuoi voli. — *Ninetta Schiavon* - Un'altra volta mandami pure quanto ti dà il ben avvolto, non si sciuperà durante il viaggio. Grazie e ricordati delle promesse fotografiche dei bimbi. — *Aurora Ragusi* - Speriamo che Erminio non ascolti il tuo consiglio di essere serio e di destare enormi lagrime! Potrebbe addormentarsi, annegato, il poveretto!

*Kaki, Bryn, Miry* - Sono lusingatissimo di occupare un posto speciale fra le vostre simpatie, le quali sarebbero il posto genovese, i ginocchi alla romana, le orchidee, i vestiti a « *godet* », le scarpe bianche e gialle ed il « *bridge* ». Poiché dite che sono ben piazzato fra queste simpatie, mi auguro un'abbiate messo fra il posto ed i ginocchi, che essi sono ben collocato e resti lontano dal « *bridge* » che non conosco e tuttavia ho in errore. E questo tornerà meritevole per voi che vi dite brigadiste forsennate. Che voi non siate brigadiste mi è molto caro. In affare che riguarda voi e, se mai, prova che siete amiche disinteressate. La vostra età? Siccome ci sono tra voi due tripoline è certo che non arrivate a vent'anni. Mi dite: « C'è una certa Nora che predilige ». *Topolina* fafalla. Devi sapere che noi siamo gelose perché « *Topolina* » fafalla è la nostra prediletta e guai a chi la tocca! Vedo che la piccina cara passa da conquiste a conquiste: femminilli per ora, ma col tempo, chi sai! Per la prova dell'innocenza non occorre cercare un bimbo che abbia i guanti e si chiami Pierino. Basto io, quantunque non mi chiami Pierino ed abbia qualche coccia di più di 14 mesi. Ricambio il vostro saluto fattomi a larghe falde, vale a dire a « *godet* ».

*Alma Serena* - Mamma dice sem-

pre: — Ci vuole Baffo per farli star ferma. Vorrei che il « *RadioCorriere* » uscisse almeno cinque volte la settimana! Ringrazia la mamma e dille che la dose sarebbe troppo forte e tu, Alma, non ti svegliaresti più.

*Ombretta* - Mi guarda un po' che diffidi di me. Fa pure il tuo esame di coscienza ed io faccio il mio. E questo mi richiama alla mente un caso recente. Alla tua compagna di pagina « *Riderella* » scrissi poco fa dicendole: « Dove ti risiedi avevo un tempo una amichetta che si chiamava così e così e mi scriveva qualche lettera. C'è ancora? ». *Riderella* mi rispose, tutta stupita, ch'io serbassi memoria, dopo più di vent'anni, d'una bimba, la quale m'aveva scritto sì e no una dozzina di lettere. Ed al mio vicino di pagina, che mi preme sul cuore con il peso del suo « *dizionario* », chiesi se fosse parente con un certo *Raffaele* Tucci il quale, quand'era bimbo, mi aveva da Roma scritto forse tre lettere... nel 1897! E se queste righe capitarono agli occhi del mio « *Sorfidacini* » d'allora, che abbia abbandonato il ritrattino con il cerchio, ch'io vedessi, Ombretta, se sono costante nelle mie amicizie. (Chi vuole per amore o per forza ch'io mi finga vecchio, mettiti sulla date). Tu, Ombretta, ricordi i tempi degli studi e rimpiangi che da tre anni il mio cuore si riga? « E m'annora, ora. Era così bello quando studiavo! Se fosse ancora « *allora* ». Ho studiato ogni giorno perché era mio dovere. E fui sempre felice! ». Ed anche sempre premiata, vero. Ombretta! Anche il viaggio che stai compiendo è un premio, un poco in ritardo, della buona voglia di studiare. Ho spigolato qua e là nella tua bella lettera. Spero non dubiterai più sulla mia costanza.

*Thea G. G. Rinaspina* - Non avrei capito un bel niente la settimana scorsa. Trattati di un errore di stampa. Ecco rettificato: « *Gieh* » non è « *Gee* » trattati di due persone realmente distinte.

*Amazzone del Rio* - Mi dici che sei credo che tutte le volte tu mi scriva un letterone come l'attuale, sto fresco. Vedi: penso che me ne scriverai di più lunghi ancora ed allora starò caldo. Sarai benissimo la disperazione della mamma e del babbo. Non illuderti di essere la mia, essendo il nostro deputato dal direttore del « *RadioCorriere* ». Buon compleanno! — *Sandro Auprestis* - Hai interrogato la chiromante a mio riguardo e la risposta fu: « *Ha poca pietà* ». E tu rimanesti gelato misto. La chiromante ha fatto un piccolo errore. Doveva dire: « *Fa molta pietà* ».

*Capitan Tempesta* - Sono ancora in tempo per lanciare al mondo la tua Vittoria... Greco-storica! Le mie vacanze cominciano ora e finiranno in maggio. Congratulazioni!

## Concorso a Premi:

Anche lo spazio per i concorsi mi difetta. E, allora, ditemi:

Che cos'è lo spazio?!

Badate bene: Se rispondete a tono, vi boccio!! I poeti saranno rimandati senza esame!

.. Entro 15 giorni. ..

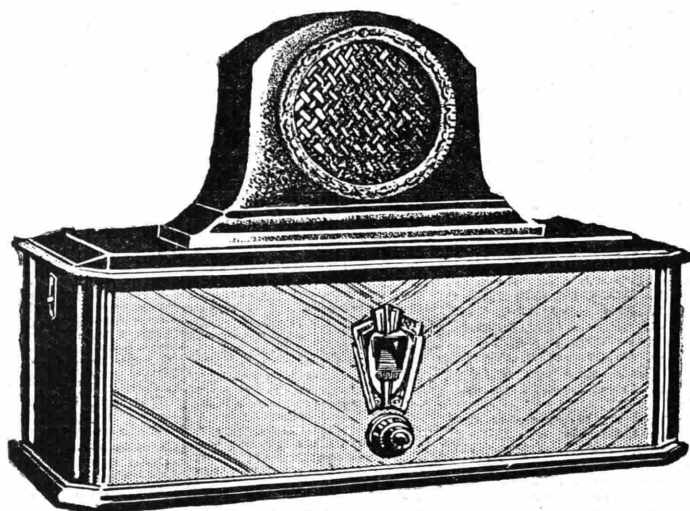
Baffo di Gatto - **RADIOCORRIERE**  
Via Arsenal, 21 - TORINO -

## Per imparare le lingue straniere

Un uomo che conosca quattro lingue vale quattro uomini, così sentenziò un re di Spagna. Quanti vorrebbero imparare le lingue straniere! Ma c'è d'ostacolo la residenza, le ore disponibili, la spesa ed anche la poca facilità nel ritenere. Per i miei giovani lettori ed anche per i non giovani, desidero suggerire i dischi Linguaphone, i quali dischi danno il Corso completo delle Lingue che voi desiderate imparare, e sposto in modo praticissimo. Chi ha dettato le lezioni è sempre un professore di prim'ordine dalla chiara espositiva, dalla perfetta pronuncia. I dischi permettono allo studioso di ripetere a volontà quelle regole apprese e poi dimenticate; danno modo, anche a chi vive in piccoli centri, di imparare agevolmente le lingue straniere così indispensabili, scegliendo l'ora più opportuna, dividendosi con altri l'insegnamento.

Per maggiori chiarimenti rivolgetevi a Linguaphone Institute. Via Capellari 4, Milano.



**RADIOLA****RCA****44****IL PIU' RECENTE RICEVITORE**

Due stadi alta frequenza e lo  
**STADIO RIVELATORE**  
 con valvole schermate: una bassa  
 frequenza di superpotenza

con

**"ALTOPARLANTE RCA 100-A"**

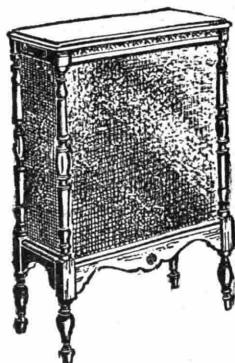
Ottimo diffusore

**L. 2410**

La "RADIOLA RCA 44" può essere anche fornita con

**"ALTOPARLANTE ELETTRODINAMICO RCA 106-V"**

DIFFUSORE DI GRANDE POTENZA

**PREZZI:**

"Radiola RCA 44" . . . . .	L. 2060
"Altoparlante Elettrodinamico RCA 106-V" completo di mobile . . . . .	770
" . . . . . senza mobile . . . . .	500

IL CAMPO DELL'ALTOPARLANTE

VIENE ALIMENTATO DIRETTAMENTE DALLA "RADIOLA RCA 44"

(Nel prezzi suindicati sono compresi le tasse e l'imballo)

**VENDITA A RATE**

Pagamenti: 25 per cento all'ordinazione; saldo in 12 rate mensili

**GLI APPARECCHI "RADIOLA RCA,, SONO EQUIPAGGIATI CON LE FAMOSE "RADIOTRON,, LE MIGLIORI VALVOLE DEL MONDO**

RAPPRESENTANZA PER L'ITALIA E COLONIE DELLA

**RADIO CORPORATION OF AMERICA**

Uffici di Vendita:

BARI - Via Piccinni, 101-103 - Telefono: 15-39  
 BOLOGNA - Via Rizzoli, 3 - Telefono: 26-656  
 CATANIA - Via Ventimiglia, 48 - Telefono: 13-608  
 FIRENZE - Via Strozzi, 2 - Telefono: 22-260

GENOVA - Via XX Settembre, 18/2 - Tel.: 52-351, 52-352  
 MILANO - Via Manzoni, 42 - Telefono: 75-441, 42, 43.  
 NAPOLI - Piazza Giovanni Bovio, 29 - Telefono: 20-737  
 PADOVA - Via S. Lucia, 8 - Telefono: 7-41

PALERMO - Via Roma, 443 - Telefono: 14-792  
 ROMA - Via Condotti, 91 - Telefono: 60-961  
 TORINO - Piazza Castello, 15 - Telefono: 42-003  
 TRIESTE - Piazza Guido Neri, 4 - Telefono: 69-69

Rappresentante per la Sardegna: CAGLIARI - Ing. S. Agnetti - Via Nazario Sauro, 2 - Telefono: 45



**COMPAGNIA GENERALE  
 DI ELETTRICITA'**  
 CAP. STATUT. L.72.000.000 CAP. VERSATO L.40.000.000



SOCIETÀ ANONIMA

OFFICINE ELETTROMECCANICHE IN MILANO



# LA PAROLA AI LETTORI

La consulenza è soggetta alle seguenti norme:

- 1) Ogni lettera deve trattare un solo argomento.
- 2) Le lettere devono essere scritte su una sola facciata.
- 3) Gli schizzi ed i disegni devono essere fatti su fogli separati.
- 4) Disegni e schizzi di apparecchi completi non possono essere trattati su questa rubrica, e ciò perché non sarebbe possibile dare risposte di larghezza conveniente.
- 5) Disegni costruttivi non possono essere forniti.
- 6) Non si garantisce il ritorno degli schizzi e dei disegni.

Si raccomanda inoltre:

- 1) Di intestare la lettera col numero d'abbonamento o col pseudonimo, seguito dalla città.
- 2) Si raccomanda di adottare uno stile telegrafico, abolendo tutte le frasi di convenienza ed estendendo le domande in modo chiaro e preciso e nella massima brevità.
- 3) Si prega di segnare a piè della lettera nome, cognome ed indirizzo in modo chiaro e leggibile.

ABBON. 100.842 - Saluzzo.

Sarei grato a cotesta Spett. Sezione tecnica se potesse rispondere alle seguenti questioni:  
1. Ho un apparecchio Radiola mun. 33, munito delle valvole Radiotron dei tipi: UX 226 - UY 227 - UX 171 A - UX 280. Vorrei cambiare perché esaurite, ma vorrei applicare delle Philips. Quali sono le corrispondenti alla serie del mio apparecchio?

2. Sempre con l'apparecchio Radiola 33, in due punti fissi della posizione del condensatore mobile sento un rumore e fischi assordanti mentre ciò non capita in nessun'altra posizione. Da cosa dipende ciò? La cosa mi è secante perché purtroppo una delle posizioni è corrispondente alla stazione di Napoli, che perciò è per me impossibile riceverla.

3. Vorrei aumentare la selettività dell'apparecchio e sulle corrispondenze di cotesta Sezione vedo più volte ricordato un tipo di filtro. Potrebbe avere la bontà di ripetere il modo di costruirlo?

1. Ecco una tabella di equivalenza di valvole:  
Radiotron UX 226 = Philips F 109  
Radiotron UX 227 = Philips F 292  
Radiotron UX 171 A = Philips C 603  
Radiotron UX 280 = Philips 1560

2. Non ci è mai accaduto di poter produrre fischi colla Radiola n. 33, per cui si tratta di qualche guasto, o si tratta piuttosto di qualche ricevitore a cambiamento di frequenza situato qualche locale vicino alla Radiola.

3. Abbiamo riportato ancora di recente lo schema del filtro coi suoi valori costruttivi.

ABBON. 40.307 - Bergamo.

Posseggo una Monodina ad una valvola AF e due a BF, antenna interna, diffusore Para.

Ricezione: da Milano fortissimo; bene da varie stazioni estere; mediocrementemente e discretamente tante altre fra le quali Algeri. Nel corso di un anno ho constatato che da Napoli, malgrado la sua piccola potenzialità, debolmente si riceve, e con tenui diminuzioni, mentre da Roma, più vicina, con doppia potenza, press'a poco sullo stesso rilevamento, ricevo con la stessa intensità e con desolanti diminuzioni.

Mi ero lusingato che, passando la stazione di Roma da 3 a 50 Kw, si facesse sentire, se non in proporzione all'aumento, almeno non inferiore a Tolosa, Vienna, ecc., dato che la lunghezza d'onda è invariata ed invariati sono il mio apparecchio e l'ubicazione. Invece delusione completa. La ricezione da Roma 50 Kw. si rivela con intensità di poco superiore alla

precedente e di molto peggiorata nel fading.

Attribuire all'orientamento, mi sembra di no poiché lo smentisce Napoli.

Attribuire a interferenza di altre stazioni non saprei. Certo è che Belgrado vicina, la sento molto meglio e non è disturbata da Roma; e perciò nemmeno questa dovrebbe sentire i disturbi di quella. Vi è un'altra stazione di 8-10 metri sopra Roma che mi si manifesta con un continuo sibilo, che parla tedesco e che sembrerebbe, per i modesti programmi trasmessi, sempre Vienna.

E' possibile che quanto ho esposto possa dipendere da ciò? Oppure potrebbero loro signori avere la cortesia di spiegare il fenomeno?



La propaganda contro la tubercolosi ha trovato nella radiofonia un ausilio prezioso — Il senatore Hansa, tiene un discorso contro il terribile « flagello bianco ».

no? nonché l'altro, che non mi riesce sentire neanche mediocrementemente Torino?

Ora ella riceverà Roma con maggior potenza. Ella riceve da Roma l'onda diretta, mentre da Napoli riceve l'onda spaziale, e ciò per le relative distanze. Ecco spiegate le discrepanze.

Sempre per ragioni analoghe, da Torino non riceve l'onda diretta, mentre è troppo vicino per ricevere l'onda spaziale che, per esempio, in Inghilterra è fortissima.

ABBON. 54.505 - Torino.

Il sottoscritto desidererebbe sapere con precisione come sono composti i due trasformatori AF del circuito corretto comparso nel Radiocorriere n. 11 del quale unico lo schizzo.

Presentemente i due trasformatori che ho sono costruiti come da descrizione sotto lo schizzo e vanno discretamente bene; tenendo calcolo che l'antenna sul tetto è di m. 15 bifilare. Però, mentre sento forte le stazioni al disotto della locale e fino dopo Tolosa, sento deboli Milano, Vienna e Budapest. Pensando che il difetto sia solo dei trasformatori AF mi rivolgo appunto a loro per avere dati precisi per la costruzione dei medesimi.

La reazione è costituita da 15 spire 410 avvolte sul primario del secondo trasformatore AF e isolato da questo con cartone ondulato.

1. Aumentare l'accoppiamento tra primario e secondario del trasformatore numero due; e cioè avvolgerlo il primario su un cilindro alquanto più grande, in modo da poterli infilare il secondario, e collocarlo in posizione sovrapposto, dalla parte dove il secondario è collegato all'accensione.

2. Se il ricevitore entra in reazione, vuol dire che l'accoppiamento è sufficiente, però a noi pare alquanto scarso.

ARMANDO ELETTI - Milano.

Posseggo un nuovissimo apparecchio tipo BW 238 Seib-Standart 2 a tre valvole di cui sotto-lineo le qualità: al n. 1 la valvola tipo Ren 1004; al n. 2 la valvola tipo Ren 104; al n. 3 la valvola tipo Rgn 1503. Ho un'antenna

esterna di m. 12 e individuo soltanto la stazione di Milano (notando che disto da Milano Km. 2) in chiaro e purissimo altoparlante; però quando tace la locale sento alcune altre stazioni.

Sarei grato a cotesta Direzione se volesse indicarmi con quale mezzo potrei ricevere la stazione di Roma e le altre più potenti ricevibili a Milano diminuendo la locale.

Bisogna forse applicare altre valvole? Quali? Favoriscano indicarmi loro qualche rimedio desiderando ricevere altre stazioni.

Occorre interporre tra il suo ricevitore e l'aereo un filtro, quale è stato ripetutamente descritto e spiegato su questa rubrica.

rica più lunga va bene lo stesso la presa a 150?

3) Le punte N. 1 e 2 di che metallo sono oppure dovrebbero essere?

4) Si avra qualche effetto nella ricezione tenendo la batteria anodica distante nove o dieci metri dall'apparecchio dovendo i fili passare un muro mantenendoli però ben isolati con gomma (nel foro del muro)?

5) La carica della batteria si può eseguire mediante i fili che portano all'apparecchio cioè alla distanza di dieci metri?

6) Che valvola potrà adottare al posto della rivelatrice Philips A 430 non trovandone più a Bologna?

7) Posso costruirmi un apparecchio neutrodina o altro tipo pur moderno con moderne valvole (altoparlante magnetico) adoperando la batteria anodica di 80 V. o occorrerà un voltmetro superiore?

8) Si rovina un altoparlante ottimo di buona marca elettromagnetico adoperando un apparecchio munito di due trasformatori B. F. rapporto 1/5 di scadente fabbricazione, essendo ancora che il primo trasformatore dopo la rivelatrice, è stato da me riparato, avendo tolto l'avvolgimento, poi rimesso con le spire in certi punti un po' ammassate, ma che funziona ora come prima?

1) Uno scintillamento non esagerato è inevitabile, per cui occorre con successive prove, trovare le condizioni di minor scintillamento e quindi non toccar più nulla. Del resto lo scintillamento conduce semplicemente all'usura delle punte, che possono essere ricambiate.

2) Purché la tensione di carica sia sufficiente, il sistema da lei adottato è prudente e molto raccomandabile.

3) Argento, platino, irridio.

4) La distanza, nella carica, non ha alcun effetto, purché sia curato l'isolamento.

Se si tratta di caricare le batterie di accensione, il sistema non è raccomandabile, perché, per mantenere la corrente ad un valore giusto, occorre usare un filo di collegamento di bassissima resistenza, di due o tre millimetri di diametro.

5) La Philips A 435 (e non A 430 che non esiste) non è adatta per rivelatrice, alla cui funzione si adatterebbe la A 430.

Esiste la Philips E 430 con cinque piedini a riscaldamento indiretto, buona come amplificatrice (non come rettificatrice).

6) Che cosa intende per « Moderno »? Modà? In tal caso deve escludere le batterie e alimentare in corrente alternata con valvole speciali, deve adottare comandando unico, ecc.

Se invece intende tecnicamente, diremo che vi sono poche novità, e che i circuiti sono sempre due, il tipo neutrodina (in cui la neutrodina è ottenuta naturalmente mediante schermatura e valvole schermate) e il tipo a cambiamento di frequenza. La tensione anodica è in relazione al tipo di valvola e alla potenza, che si desidera inviare sull'altoparlante.

Con elettrodomestico certamente 80 Volte sono pochi, se se ne vogliono sfruttare le possibilità.

7) L'altoparlante non può soffrire.

ABBON. 47.244 - Firenze.

Sono in possesso di un apparecchio radiocorriere 3 valvole neutralizzato come allego il disegno, descritto come da loro richiesta; il valore del materiale è sottodimensionato allo schizzo; dove il mio desiderio sarebbe come segue.

1) E' possibile renderlo più selettivo? Come posso fare?

2) Cambiando il valore delle bobine L 1 L 2 si può renderlo a onde corte tanto da ricevere la stazione di Roma a 80 e 35 metri di lunghezza d'onda? Pregovi volermi dare schiarimenti più elementari che sia possibile. Se poi la risposta fosse negativa, sarei grato se mi facessero conoscere un circuito simile a detta lunghezza d'onda.

3) Adatto il filtro, già descritto su questa rubrica.

4) Per onde corte deve rinviare al sistema neutralizzato, per cui deve staccare il neutrodinatore. Quindi elimini il circuito accordato d'aereo, sostituendolo con una impedenza per onde corte, e sostituisca un circuito secondo lo schema indirizzato a Pietro Ferraris - Torino, da questa rubrica.

ABBON. n. 48.531 - Venzone.

Vi prego di consigliarmi circa la qualità ed il tipo di valvola che meglio si adatterebbe al circuito di cui lo schema allegato.

Sullo schema in parola figurano i valori dei condensatori fissi nonché il numero delle spire del neutrotrasformatore.

Secondo lo schema inviato, incominciando da sinistra:

Prima valvola: Funzione prima in A. F., tipo Philips A 409; Telefunken R E. 07 A; Radiotechnique R 75.

Seconda valvola: Funzione ultima di bassa F., tipo Philips B 409; opp. B 409; Telefunken R E 114 opp. R E 134; Radiotechnique R 56 opp. R 75.

Terza valvola: Funzione seconda in A. F., tipo Philips A 409; Telefunken R E 074; Radiotechnique R 75.

Quarta valvola: Funzione pentodina di B. F., tipo Philips R 409; opp. B 409; Telefunken R E 114 opp. R E 134; Radiotechnique R 56 opp. R 75.

Quinta valvola: Funzione deteccatrice, tipo Philips A 415; Telefunken R E 084; Radiotechnique R 76.

ABBON. n. 57.123 - Magenta.

Da due anni posseggo un apparecchio « Neutrodina » 5 valvole, il quale non ebbe che fugacemente a darmi delle soddisfazioni.

1) Il circuito è razionale e quindi giusto?

2) Perché in due anni ho dovuto cambiare ben tre volte il 1° trasformatore poiché si è inutilizzato in breve il secondario? Quale causa, come rimediare? Avendo ultimamente applicato complesso dei trasformatori (Hortings-Supremo) eccellenti, ho avuto il medesimo risultato pure adoperando sempre valvole B F B 406 Philips, e altre buone, consimili?

3) Avendo bobine « nobili » con tante spire potrei avere il cambio per onde diverse (coprire)?

1) Il circuito è classico e quindi buono.

2) L'interruzione del secondario dei trasformatori di bassa è assai comune; è causata da extra correnti di apertura e di chiusura nel mettere in azione la rivelatrice (a meno che vi siano disturbi a colpi troppo violenti e secchi). Consiglierei spegnere mediante un reostato anziché « un interruttore ».

3) Per onde dal 1000 al 2570 metri circa se costrui un fondo di pannello il secondario dovrà avere 210 spire filo 2/10 a due cop. seta. Il primario avrà 70 spire. La presa intermedia del secondario dovrà essere derivata alla settantesima spira.

FERRARIS - Villafranca.

Posseggo di un apparecchio a cinque valvole, cioè una A 423, due A 409, A 415 e B 406 Philips, desiderando alimentarlo in alternata, prego volermi informare se lo schema allegato può andare bene tenendo presente che m'abbisogna solo due tensioni, e cioè 50 Volte a valvola rivelatrice e 100 Volte per le altre.

Posseggo un trasformatore per corrente da 125 a 160 Volte con secondari 500 e 4 Volte con presa centrale.

Pregio inoltre (se lo schema è esatto) volermi indicare i valori dell'impedenza dei condensatori fissi, della resistenza e il tipo di valvola a due placche adatto; Zenith o Philips.

Ecco i valori: Impedenza 40 henry, 300-400 ohm.; C. 1, C. 2, 4 microfarad; C. 3, 2 microfarad.

La resistenza totale potrà essere di circa 3000 ohm. di cui 300-400 ohm per l'impedenza (ella non dice quale sia la resistenza del trasformatore) oltre 500 ohm (il per il trasformatore, per cui la resistenza R dovrà avere circa due-mila ohm. Il più cento non va collegato in cima alla resistenza potenziale, ma in un punto intermedio a 100 Volte dall'altro estremo.

Occorre quindi un altro condensatore da 2 microfarad, inserito tra il più ed il meno cento.

Inoltre la C 3 va inserita tra il più ed il meno cinquanta.

La valvola raddrizzatrice Philips 206. Non vi è la corrispondente Zenith.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI  
Tipografia Società Editrice Torinese  
Via dei Quartieri, 3

## Nuovi Diffusori "GRAWOR,"

SISTEMA BILANCIATO MAGNETE GIGANTE  
PER FORTI RIPRODUZIONI (Carico circa 4 W)



GOLIATH  
con chassis

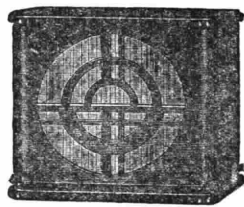
Ricevitore "GOLIATH,"  
(Senza chassis . . L. 170)

Ricevitore "GOLIATH,"  
(Con chassis . . L. 235)

Funziona come un elettrodinamico senza  
le noie dell'eccitazione



VIOLON  
montato con ricevitore GOLIATH  
:: L. 330 ::

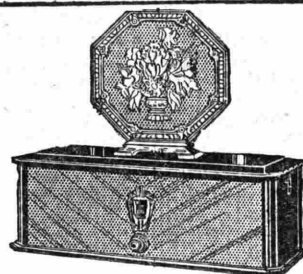


JUBILAR  
montato con ricevitore GOLIATH  
:: L. 400 ::

Prezzi comprese tasse

**Continental Radio** MILANO - Via Amedei, 6  
NAPOLI - Via Verdi, 18

## R.C.A. VICTOR COMP. INC.



NUOVI

PREZZI

### RADIOLA 44

a valvole schermate  
L. 2060.

ALTOPARLANTE 106 L. 950.

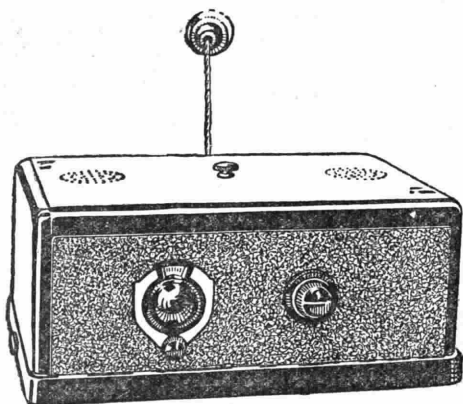
ALTOPARLANTE 103 "L. 430.

SOCIETÀ ITALIANA  
RADIO-AUDIZIONE CIRCOLARE  
Piazza L.V. Bertarelli 1 - MILANO - Telef. 82-185 - 85-922

#### UFFICI:

ROMA	GENOVA	NAPOLI
Via Ferdinando di Savoia, 2	Via XX Settembre, 42	Via Giuseppe Verdi, 18
Telefono 24-554	Telefono 53-544	Telefono 28-728

Negozio di vendita: "SALONE DELLA RADIOLA,"  
Corso Italia, 6 MILANO - Telefono 83-655



SITI 40 B  
MODERNISSIMO E POPOLARE RICEVITORE  
A 5 VALVOLE (di cui 1 Schermata)

**STAZIONI TRASMETTENTI  
e RICEVENTI DI OGNI TIPO**

APPARECCHIO  
TELEFONICO



AUTOMATICO  
NUOVO MODELLO

### TELEFONIA

CENTRALINI TELEFONICI D'OGNI SISTEMA  
E TIPO - APPARECCHI TELEFONICI IN-  
TERCOMUNICANTI A PAGAMENTO CON  
GETTONE - TUTTI GLI ACCESSORI PER  
TELEFONIA E TELEGRAFIA

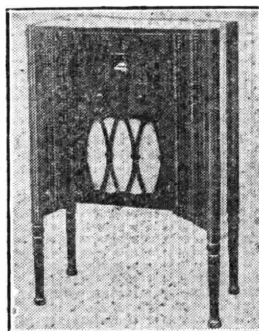
# SITI

SOC. INDUSTRIE TELEFONICHE ITALIANE

ANCUNIMA CAPITALE LIRE 12.000.000 INT. VERSATO  
VIA G. PASCOLI, 14

MILANO

APPARECCHI RADIOFONICI  
RICEVENTI COMUNI E SPECIALI  
PER USO MILITARE E CIVILE



SITI 70  
IN MOBILE tipo M S a



SITIFON 70  
RADIO-GRAMMOFONO con POTENTE ALTOPARLANTE  
ELETTRODINAMICO



## **RADIO GRAMMOFONO**

(Modello R. E. 45: L. 6650)

### **“La Voce del Padrone”**

il meraviglioso “Grammofono”, ad amplificazione termo-jonica, munito di un apparecchio completo radio-ricevente, che ha destato in tutto il mondo un interesse ed un entusiasmo senza precedenti.

### **I RADIO-GRAMMOFONI e RADIO-RICEVITORI**

### **“La Voce del Padrone”**

segnano il trionfo della Radio e vi faranno conoscere il massimo godimento spirituale che la scienza può offrirvi.

**NUOVO CIRCUITO BREVETTATO - SEMPLICITÀ ED UNICITÀ DI MANOVRA  
MASSIMA AMPLIFICAZIONE SENZA DISTORSIONE DI SUON  
SELETTIVITÀ ASSOLUTA - RENDIMENTO PERFETTO**



### **“La Voce del Padrone”**

*la marca che conosce tutte le vittorie!*

Audizioni gratuite presso i nostri Rivenditori autorizzati e nei nostri Negozi - Cataloghi gratis

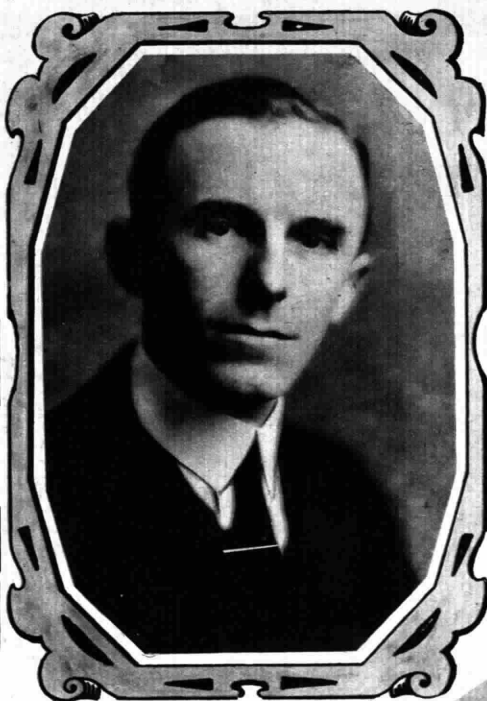
**Società Anonima Nazionale del “GRAMMOFONO”**

MILANO - Galleria Vittorio Emanuele N. 39 (lato Tommaso Grossi)  
NAPOLI - Via Roma 266-267-268-269, Piazza Funicolare Centrale  
ROMA - Via Tritone 89 (unico) — TORINO - Via Pietro Micca 1



## CARATTERISTICHE

- 1° Apparecchio imponente che comprende quanto di più moderno e perfezionato offrì oggi la scienza radiofonica.
- 2° Usa 10 valvole, di cui tre schermate in alta frequenza.
- 3° Incorpora il regolaggio automatico di volume.
- 4° Sintonizzazione delle stazioni a vista con speciale chiave silenziatrice da usarsi durante la ricerca delle stazioni emittenti.
- 5° Cinque stadi accordati con Bi Resonators.
- 6° Due stadi di bassa frequenza di cui uno in push-pull.
- 7° Schermaggio scientifico dello chassis.
- 8° Attacco per pick-up a bassa resistenza.
- 9° Altoparlante elettrodinamico.
- 10° Massima selettività.



## MR. RAY H. MANSON

Vice-Presidente e Ingegnere Capo della  
"Stromberg Carlson Telephone Mfg. Co."  
Rochester N. Y. - U. S. A.

## AFFERMA

In pochi rami dell'industria si sente l'assoluta necessità di far precedere e seguire la costruzione da una accuratissima preparazione tecnica come nella produzione radiofonica

La "Stromberg Carlson Telephone Mfg. Co." ha prodigato diversi milioni di dollari nella preparazione di grandiosi uffici tecnici, attrezzati con tutti gli strumenti scientifici atti alla prova di tutte le parti componenti un'apparecchio e del complesso risultante. Una speciale organizzazione di detti uffici collegati da dati "Standard", assicura la regolarità della produzione

Una schiera di 58 ingegneri specialisti, aiutati da numerosi collaboratori specializzati nella preparazione di determinate parti, preparano gli apparecchi da sottoporre ai dirigenti e, avvenuta l'approvazione, gli apparecchi stessi passano alla costruzione seguiti dalla regola assoluta che nessun cambiamento dovrà essere apportato durante questo stadio di lavorazione

Un collaudo scientifico e accuratissimo dell'apparecchio finito precede la vendita

È appunto attraverso questo sistema che la "Stromberg Carlson" ha acquistato una rinomanza mondiale di assoluta superiorità



No. 12 Stromberg-Carlson

GRAND CONSOLE

# Stromberg-Carlson

MAKERS TELEPHONE MANUFACTURING Co. a Rochester - (New York) FIVE YEARS

